DOCUMENT RESUME

ED 358 725 FL 021 292

AUTHOR	Marcos, Kathleen M., Ed.
TITLE	Foreign Language, Area, and Other International Studies: A Bibliography of Research and Instructional Materials. List No. 10.
INSTITUTION	Center for Applied Linguistics, Washington, D.C.; National Foreign Language Center, Washington, DC.
SPONS AGENCY	Department of Education, Washington, DC.
PUB DATE	Apr 93
NOTE	109p.
PUB TYPE	Reference Materials - Bibliographies (131)
EDRS PRICE	MF01/PC05 Plus Postage.
DESCRIPTORS	Annotated Bibliographies; *Area Studies; Classroom Techniques; Curriculum Design; Educational Needs; Educational Research; Federal Aid; *Federal Programs; *Instructional Materials; *International Studies; Language Research; Language Tests; Material Development; Needs Assessment; *Second Language Instruction; Surveys; Testing
IDENTIFIERS	*Higher Education Act Title VI

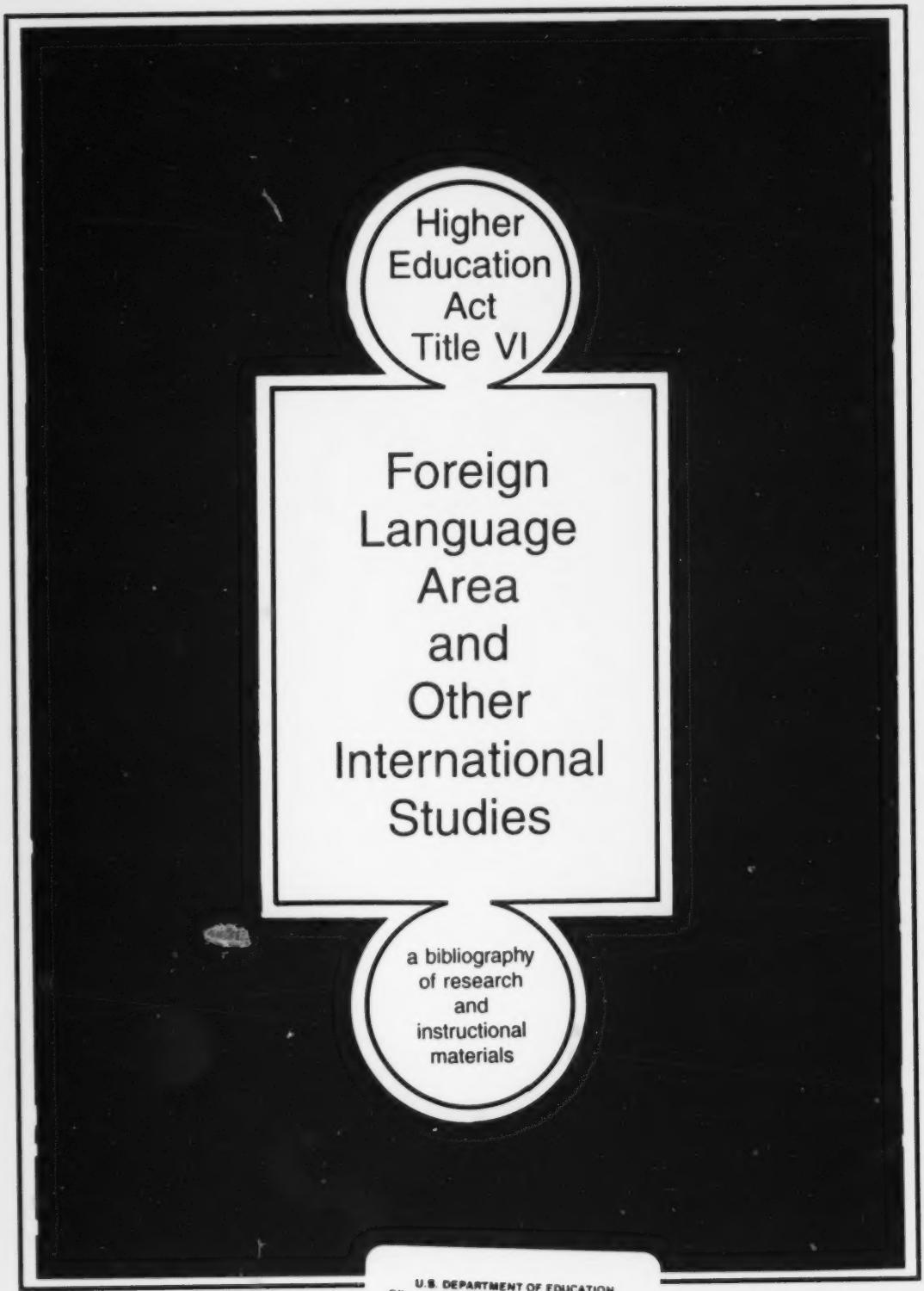
ABSTRACT

This bibliography is part of a series summarizing the activities carried out under Title VI of the Higher Education Act of 1965. These research and development activities include: surveys of status, needs, and priorities; specialized research and studies; development of instructional and research materials; research in language teaching methods; development of proficiency tests; and curricula approaches to foreign languages, area studies, and other aspects of international education, particularly with regard to non-western parts of the world. The bibliography, which provides a record of funded research completed by December 1991, is divided into two sections: general reports (including studies and surveys, conferences, linguistic studies, research in language teaching methods, and testing) and specialized materials (commonly taught languages, less commonly taught languages, and foreign area studies). Entries provide basic bibliographic information and author or publisher address. Items are indexed by author, author's affiliation, languages, text material types, research topics, and geographic areas. (MSE)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED358725

List No. 10


Higher Education Act Title VI
Foreign Language Area and Other International Studies
a bibliography of research and instructional materials

FL021292

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)
This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
Minor changes have been made to improve reproduction quality.
Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

BEST COPY AVAILABLE

List No. 10

FOREIGN LANGUAGE, AREA, AND OTHER INTERNATIONAL STUDIES

A Bibliography of Research and Instructional Materials

completed under
the Higher Education Act of 1965, Title VI, Section 606
(formerly known as the
National Defense Education Act of 1958)

compiled and edited by
Kathleen M. Marcos
Center for Applied Linguistics

National Foreign Language Resource Center
School of Languages & Linguistics
Georgetown University

Contents

INTRODUCTION 1

KEY TO ABBREVIATED NOTATIONS 3

I. GENERAL REPORTS 5

- Studies and Surveys 6
- Conferences 12
- Linguistic Studies 15
- Research in Language Teaching Methods 28
- Testing 35

II. SPECIALIZED MATERIALS 39

- Commonly Taught Languages 39
- Less Commonly Taught Languages 43
- Foreign Area Studies 72

INDEX 81

Introduction

This bibliography of research and instructional materials is the tenth edition in a series that summarizes the activities carried out under **Title VI of the Higher Education Act of 1965**, as amended (formerly known as the National Defense Education Act of 1958). These research and development activities include surveys of status, needs, and priorities; specialized research and studies; and the development of instructional and research materials, teaching methods; the development of proficiency tests, and curricular approaches to foreign language, area studies, and other aspects of international education, particularly with regard to the non-Western parts of the world.

Section 606. Research; Studies; Annual Report of Title VI authorizes the Secretary of Education to

". . . directly, or through grants or contracts, conduct research and studies . . . including—

"(1) studies and surveys to determine needs for increased or improved instruction in foreign language, area studies, or other international fields, including the demand for foreign language, area, and other international specialists in government, education, and the private sector;

"(2) studies and surveys to assess the utilization of graduates of programs supported under this title by governmental, educational, and private sector organizations and other studies assessing the outcomes and effectiveness of programs so supported;

"(3) comparative studies of the effectiveness of strategies to provide international capabilities at institutions of higher education;

"(4) research on more effective methods of providing instruction and achieving competency in foreign languages;

"(5) the development and publication of specialized materials for use in foreign language, area, and other international fields, or for training foreign language, area, and other international specialists; and

"(6) the application of performance tests and standards across all areas of foreign language instruction and classroom use."

It is hoped that this bibliography will be useful to scholars, curriculum specialists, and program planners concerned with the research, materials development and recommendations of experts in many aspects of international studies, particularly the teaching and learning of foreign languages and the availability of instructional materials for both foreign language and area studies. It will be of special value to supervisors and teachers of foreign languages at various levels of instruction, particularly at the postsecondary level, and to those concerned with research in second language acquisition. It will also be helpful to Government agencies and educational institutions and organizations concerned with a wide variety of research and training programs in international studies.

LIST 10 is cumulative and supersedes previous editions. It provides a record of funded research completed by December 1991. A few reports completed in 1992 which arrived before final editing have also been included. In order to facilitate access to the items listed, each entry in this Bibliography ends with a notation in parenthesis indicating the major source(s) for the item. Shortened notations are explained in the "Key to Abbreviated Notations." The entry provides the author's or publisher's address.

Most of the reports and instructional materials produced under this program after 1965, as well as some completed earlier, have been included in the ERIC (Educational Resources Information Center) system. ERIC is an educational database and network of clearinghouses funded by the Department of Education, Office of Educational Research and Improvement that collects, processes and disseminates print materials relevant to all areas of education. The ERIC

Clearinghouse on Languages and Linguistics has responsibility for materials and reports produced under Title VI.

Each document that is added to the ERIC system is assigned an accession number (a six-digit number preceded by ED, e.g., ED 003 953), and its addition to ERIC is announced in the monthly publication *Resources in Education (RIE)*. Copies of most items announced in *RIE* are made available, in microfiche and hard (paper) copy, from the ERIC Document Reproduction Service (EDRS). For those items not available directly from EDRS, *RIE* notes other sources of availability under the proper ED (accession) number.

The user's attention is also directed to the Index, which follows the bibliography. It contains cross-references to authors, their affiliations, languages, types of text materials, research topics, and geographical areas.

LIST 10 was compiled under a grant to the Georgetown University/Center for Applied Linguistics National Foreign Language Resource Center, funded by the U.S. Department of Education's Center for International Education. The editing and preparation of camera copy were done by Kathleen Marcos under the direction of Dora Johnson of the Center for Applied Linguistics and published by the Georgetown University Press. It updates List No. 9 which was published in 1980, compiled by Julia A. Petrov of the U.S. Department of Education and edited by John P. Brosseau.

Information about the Research Program may be obtained by writing to the

International Research and Studies Program
Center for International Education
U.S. Department of Education
400 Maryland Avenue SW
Washington, DC 20202

April 1993

Key to Abbreviated Notations

ACTFL	=	American Council on the Teaching of Foreign Languages 6 Executive Plaza, Upper Level Yonkers, NY 10701
CAL	=	Center for Applied Linguistics 1118 22nd Street, N.W. Washington, DC 20037
EDRS*	=	ERIC Document Reproduction Service 7420 Fullerton Road, Suite 110 Springfield, VA 22153-2852
FSI	=	Foreign Service Institute Department of State Washington, DC 20520
GPO	=	U.S. Government Printing Office Superintendent of Documents Washington, DC 20402
IRAL	=	*International Review of Applied Linguistics in Language Teaching*, published by Julius Groos Verlag, P.O. Box 629, 6900 Heidelberg, Germany
M.F. only	=	Available from EDRS on microfiche only
MAL	=	Modern Language Association of America 10 Astor Place New York, NY 10003
MLJ	=	*Modern Language Journal*, published by the National Federation of Modern Language Teachers Associations by the University of Wisconsin Press, 114 North Murray Street, Madison, Wisc. 53715-1199 (Att.: MLJ Business Office)
N.A. from EDRS	=	Copies are not available from EDRS, but description of item and ordering address can be obtained by consulting ED number cited in entry
NAVC	=	National Audiovisual Center (NAC) 8700 Edgeworth Avenue Capitol Heights, MD 20743-3701
PMLA	=	*Publications of the Modern Language Association*, published by MLA (address above)
Pub	=	Publisher or distributor named in entry

* See Introduction for explanation of accession number (e.g., ED 003 953) that follows most EDRS notations.

I. General Reports

STUDIES AND SURVEYS

1. *Reports of Surveys and Studies in the Teaching of Modern Foreign Languages.* MLA, 1959-61. (EDRS)
   This collection consists of the following individual reports:
   1. *Foreign Languages in the Elementary Schools of the United States, 1959-60.* Marjorie Breunig. (EDRS: ED 003 952, MLA)
   2. *Foreign Language Offerings and Enrollments in Public Secondary Schools, 1959-60.* J. Wesley Childers. (EDRS: ED 003 953, MLA)
   3. *Foreign Languages in Independent Secondary Schools, Fall 1959.* Lindsey Harmon. (EDRS: ED 003 954, MLA)
   4. *Modern Foreign Language Enrollments in Accredited Junior Colleges in the United States, Fall 1959, Fall 1960.* J. Wesley Childers and Barbara Bates Bell. (EDRS: ED 003 955, MLA)
   5. *Modern Foreign Language Enrollments in Colleges and Universities, Fall 1958, Fall 1959.* Mara Vamos, Harry Margulis, and Frank W. White. (EDRS: ED 003 956, MLA)
   6. *Modern Foreign Language Enrollments in Colleges and Universities, Fall 1960.* Mara Vamos et al. (EDRS: ED 003 057, MLA)
   7. *Language Learning in American Colleges and Universities: Data on Degrees, Majors, and Teaching Practices, March 1961.* Mara Vamos, Lindsey Harmon, Frank W. White, and Hannelore Fisher-Lorenz. (EDRS: ED 003 958, MLA)
   8. *Modern Foreign Language Faculties in Colleges and Universities, 1959-60.* Mara Vamos and Lindsey Harmon. (EDRS: ED 003 959, MLA)
   9. *Teacher Education Curricula in the Modern Foreign Languages, March 1961.* J. Wesley Childers, Barbara Bates Bell, and Harry Margulis. (EDRS: ED 003 960, MLA)
   10. *Foreign Language Teaching in College: Report of a Conference, Jan. 14-15, 1961.* Donald D. Walsh. (EDRS: ED 003 951, MLA)
   11. *Conference on the Neglected Languages.* Austin Fife and Marion Nielsen. (EDRS: ED 003 950, MLA)
   12. *A Survey of Language Schools Not Under Academic Auspices.* Helen M. Mustard. (EDRS: ED 003 949, MLA)
   13. *An Exploratory Survey of Foreign Language Teaching by Television.* J. Richard Reid. (EDRS: ED 003 948, MLA)
   14. *A Survey of FLES Practices.* Nancy Alkonis and Mary A. Brophy. (EDRS: ED 003 947, MLA)
   15. *Good Teaching Practices: A Survey of High School Foreign Language Classes.* Donald J. Hamlin, Leonard Brisley, Carl Dellaccio, Francis J. Funke, and M. Phillip Leamon. (EDRS: ED 003 946, MLA)
   16. *Foreign Language Needs of Municipal Employees in Ten Metropolitan Areas.* John F. Wellemeyer. (EDRS: ED 003 945, MLA)
   17. *Six Cultures (French, German, Hispanic, Italian, Luso-Brazilian, Russian): Selective and Annotated Bibliographies.* Laurence Wylie et al. (EDRS: ED 003 944, MLA)
   18. *The New Interrelation between First and Second Language Learning.* John H. Fisher. (EDRS: ED 003 943, MLA)
   19. *Survey of Modern Language Teachers in Connecticut.* Robert P. Serafino. (EDRS: ED 003 942, MLA)
   20. *The Teaching of German in the United States from Colonial Times to the Present.* Edwin H. Zeydel. (EDRS: ED 003 941, MLA)
   21. *The Teaching of Spanish in the United States.* Sturgis Leavitt. (EDRS: ED 003 940, MLA)
2. *The Teaching of Spanish in the Elementary Schools and the Effects on Achievement in Other Selected Subject Areas.* Walter B. Leino and Louis A. Haak. St. Paul Schools, St. Paul, Minn. 55102, November 1963. (EDRS: ED 001 301)
3. *Investigation of the National Potential for the Advancement of the Teaching of German in the United States.* Hans W. Deeken. National Carl Schurz Association, Inc., and American Association of Teachers of German, Inc., 339 Walnut Street, Philadelphia, Pa. 19106, October 1968. (EDRS: ED 025 185)
4. *The Teaching of Italian in the United States: A Documentary History.* Joseph G. Fucilla. American Association of Teachers of Italian, Lake Erie College, Painesville, Oh. 44077, 1967. (EDRS: ED 013 040, the Association)
5. *America Learns Russian: A History of the Teaching of the Russian Language in the United States.* Albert Parry. MLA. Syracuse University Press, Box 8, University Station, Syracuse, N.Y. 13210, 1967. (Pub)
6. *Language Development in the Soviet Union: A Preliminary Survey.* Boris I. Gorokhoff, 1963. (EDRS: ED 003 930)
7. *Application of Structural Linguistics to Foreign Language Teaching in the USSR.* Gordon H. Fairbanks and Morrill Hall. Cornell University, Ithaca, N.Y. 14850, 1960. (Authors)
8. *Language Laboratory Facilities (0E-21024).* Alfred S. Hayes. U.S. Office of Education. GPO, 1963. (Pub)

9. *Foreign Language Offerings and Enrollments in Public Schools: Fall 1958*. J. Wesley Childers. MLA, 1960. (MLA)

10. *Foreign Language Offerings and Enrollments in Secondary Schools: Public Schools, Fall 1961 and Fall 1962; Nonpublic Schools, Fall 1962*. James N. Eshelman and Nancy W. Lian. MLA, 1964. (EDRS: ED 010 474, MLA)

11. *Foreign Language Offerings and Enrollments in Public Secondary Schools: Fall 1963*. James N. Eshelman, and James F. Dershem. MLA, 1965. (EDRS: ED 010 473, MLA)

12. *Foreign Language Offerings and Enrollments in Secondary Schools: Fall 1964*. James F. Dershem, Gladys A. Lund, and Nina Greer Herslow. MLA, 1966. (EDRS: ED 010 232, MLA)

13. *Foreign Language Offerings and Enrollments in Public Secondary Schools: Fall 1965*. Caroline Teague and Hans Rütimann. MLA, 1967. (EDRS: ED 014 263, MLA)

14. *Foreign Language Offerings and Enrollments in Public and Non-Public Secondary Schools, Fall 1968*. Julia Gibson Kant et al. MLA, February 1970. (EDRS: ED 038 063, MLA) Also published in *Foreign Language Annals*, 3:3, March 1970.

15. *Foreign Language Offerings and Enrollments in Public Secondary Schools, Fall 1970*. C. Edward Scebold and Jeffrey Meyerson. MLA, 1973. (EDRS: ED 081 262, MLA)

16. *Survey of Foreign Language Enrollments in Public Secondary Schools, Fall 1974*. C. Edward Scebold. MLA, 1976. (ACTFL, EDRS: ED 134 047)

17. *Survey of Foreign Language Enrollments in Public Secondary Schools, Fall 1976*. C. Edward Scebold. ACTFL, 1980. (ACTFL)

18. *Lengths of Sequences in Modern Foreign Languages in U.S. High Schools*. Glen D. Willbern and Hans Rütimann. MLA, 1970. (EDRS: ED 044 986, MLA)

19. *U.S. Registry of Junior and Senior High School Modern Foreign Language Teaching Personnel: 1960*. Donald D. Walsh. Registry maintained by the National Science Teachers Association, 1201 16th Street, N.W., Washington, D.C. 20006. (MLA, the Association)

20. *Modern Foreign Language Teaching in Junior Colleges: Fall 1961*. J. Wesley Childers and Barbara Bates Bell. MLA, 1962. (MLA)

21. *Modern Foreign Language Enrollments in Colleges and Universities: Fall 1961*. John Harmon and Hannelore Tierney. Addendum B: "Enrollments in Neglected Modern Foreign Languages, by State." Addendum C: "Enrollments in Neglected Modern Foreign Languages, by Language." MLA, 1962. (MLA)

22. *Modern Foreign Language Enrollments in Higher Education: Junior Colleges, 4-Year Colleges, and Universities—Fall 1963*. James M. Marron, Hannelore Tierney, and James F. Dershem. MLA, 1964. (EDRS: ED 010 472, MLA)

23. *Foreign Language Enrollments in Institutions of Higher Education: Fall 1965*. Nina Greer Herslow and James F. Dershem. MLA, 1966. (EDRS: ED 031 103, MLA)

24. *Foreign Language Registrations and Student Contact Hours in Institutions of Higher Education, Fall 1968 and Summer 1969*. Julia Gibson Kant et al. MLA, November 1969. (EDRS: ED 035 343, MLA) Also published in: *Foreign Language Annals*, 3:2, December 1969.

25. *Survey of Foreign Language Course Registrations and Student Contact Hours in Institutions of Higher Education, Fall 1970 and Summer 1971*. Richard I. Brod et al. MLA, 1972. (EDRS. MLA)

26. *Survey of Foreign Language Course Registrations and Student Contact Hours in Institutions of Higher Education. Fall 1972 and Summer 1973*. Richard I. Brod. MLA, 1974. (EDRS, MLA)

27. *Survey of Foreign Language Course Registrations and Student Contact Hours in Institutions of Higher Education, Fall 1974*. Richard I. Brod. MLA, 1976. (MLA)

28. *Survey of Foreign Language Course Registrations in U.S. Colleges and Universities, Fall 1977*. Richard I. Brod. MLA, 1978. (EDRS: ED 162 522, MLA)

29. *Certification Requirements for Modern Foreign Language Teachers in American Public Schools: 1959-60*. Anna Balakian. MLA, 1960. (EDRS: ED 003 933, MLA)

30. *The Foreign Language Attainments of Language Majors in the Senior Year: A Survey Conducted in U.S. Colleges and Universities*. John B. Carroll, John L. D. Clark, Thomas M. Edwards, and Fannie A. Handrick. Harvard University, Cambridge, Mass. 02138, 1967. (EDRS: ED 013 343)

31. *Foreign Language Entrance and Degree Requirements for the B.A. Degree in Accredited Colleges and Universities*. Jeanine Parisier Plottel. MLA, 1960. (EDRS: ED 003 931, MLA)

32. *Foreign Language Entrance and Degree Requirements in U.S. Colleges and Universities: Fall 1966*. Gladys A. Lund and Nina Greer Herslow. MLA, 1966. (EDRS: ED 013 358, MLA)

33. *Survey of Foreign Language Entrance and Degree Requirements for the Bachelor of Arts Degree in United States Institutions of Higher Education (1970-71)*. Richard I. Brod. MLA, 1972. (EDRS: ED 066 099, MLA)

34. *Survey of Foreign Language Entrance and Degree Requirements for the Bachelor of Arts Degree in U.S. Institutions of Higher Education. Fall 1974*. Richard I. Brod. MLA, 1975. (EDRS: ED 116 461, MLA)

35. *A National Foreign Language Program for the 1970's. Final Report*. A report of the MLA's Foreign Language Program Steering Committee, which also includes a report of the MLA's Committee on the Less Commonly Taught Languages. Richard I. Brod. MLA, June 1973. (EDRS: ED 049 109, MLA)

36. *Foreign Languages and Careers*. Lucille J. Honig and Richard I. Brod. MLA, 1974. (EDRS: ED 103 626, MLA)

37. *Options for the Teaching of Foreign Languages, Literatures, and Cultures* (Final report by the Modern Language Association on its "Survey of Career-related, Community-related, Non-traditional and Interdisciplinary Courses and Degree Programs in Foreign Languages in U.S. Institutions of Higher Education, Fall 1974"). Warren C. Born and Kathryn Buck, compilers. ACTFL, 1978. (ACTFL, EDRS: ED 161 276)

The following articles also resulted from the project:

"Report on the 1974-75 Survey of Non-traditional Curricula." Kathryn Buck. *ADFL Bulletin*, 7:1:12-16, September 1975. (ACTFL, MLA)

"The State of Foreign Language Teaching." Henri Peyre. *ADFL Bulletin*, 7:1:5-6, September 1975. (ACTFL, MLA)

"Professional Standards for College Language Teachers: Guidelines for Discussion." (no author given). *ADFL Bulletin*, 6:1:27-29, September 1974. (ACTFL, MLA)

"Criteria for Hiring—Fall 1974." Kathryn Buck. *ADFL Bulletin*, 6:3: 18-19, March 1975. (ACTFL, MLA)

"A New Look at the Doctorate." Robert G. Mead, Jr. *ADFL Bulletin*, 7:1:7-11, September 1975. (ACTFL, MLA)

"Changes in Graduate Training: 'Pittious Worke of Mutabilitie'?" Frank G. Ryder. *ADFL Bulletin*, 7:2:3-8, November 1975. (ACTFL, MLA)

"Doctoral Training for the Expanded Undergraduate Curriculum: Resolutions of the June 1975 MLA/ADFL Conference." *ADFL Bulletin*, 7:1:17-20, September 1975. (ACTFL, MLA)

38. *Doctorates in Linguistics and Modern Foreign Languages: Their Numbers, 1957-1961, Education, and Experience*. Lindsey R. Harmon. Office of Scientific Personnel, National Academy of Sciences, National Research Council, 2101 Constitution Avenue, Washington, D.C. 20418, 1963. (Author)

39. *Present and Future Needs for Specialists in Linguistics and the Uncommonly Taught Languages*. Mary M. Levy, John B. Carroll and A. Hood Roberts, CAL and LSA, 1976. (EDRS: ED 127 809, CAL for examination)
The following publications also resulted from this study:

"Report on the Manpower Survey", John B. Carroll. *LSA Bulletin*, 56:32-35, March 1973. (LSA)

"Manpower Survey Report: Employment Prospects Grim for Linguists," *The Linguistic Reporter*, 15: 6: 1 & 4, Sept. 1973. (CAL)

"Interim Report on the Manpower Survey," John B. Carroll. *LSA Bulletin*, 58: 12-17, Oct. 1973. (LSA)

"Status of Women and Minorities Reported," *The Linguistic Reporter*, 16: 1: 1 & 11, Jan. 1974. (CAL)

40. *Science Information Personnel: The New Profession of Information Combining Science, Librarianship, and Foreign Language*. Leonard Cohan and Kenneth Craven, 1961. Publication supported by the National Science Foundation. (EDRS: ED 013 365, Science Information, P.O. Box 624, New York, N.Y. 10019)

41. *Evaluation of the Twelve 1959 NDEA Summer Foreign Language Institutes*. Stephen A. Freeman. Middlebury College, Middlebury, Vt. 05753, 1959. (EDRS: ED 034 454)

42. *Evaluation of the Thirty-Seven 1960 NDEA Summer Foreign Language Institutes*. Stephen A. Freeman, Middlebury College, Middlebury, Vt. 05753, 1960. (EDRS: ED 034 453)

43. *The 1963 National Defense Language Institutes: A Summary of Evaluations*. Donald D. Walsh. MLA, 1964. (MLA)

44. *The National Defense Language Institutes: A Critical Report*. Donald D. Walsh. MLA. *PMLA*, 80:2:33-36, May 1965 (MLA)

45. *The Education of the Modern Foreign Language Teacher for American Schools*. Joseph Axelrod. An analysis of ends and means for teacher-preparation programs in modern foreign languages based on a study of NDEA Foreign Language Institutes. MLA, 1966. (EDRS: ED 010 241, MLA)

46. *Seminars on International Education for State Foreign Language Supervisors. September 1972 and April 1973*. A Final Report. C. Edward Scebold. MLA, 1973. (EDRS: ED 145 710)

47. *An Evaluation of the NDEA, Title VI Modern Language Fellowships*. Stephen A. Freeman and Staff. Middlebury College, Middlebury, Vt. December 1965. (American Council of Learned Societies, 345 East 46th Street, New York, N.Y. 10017)

48. *Foreign Language Learning in Our Schools. A Report on Results Achieved by Starting in the Elementary School*. Jack Lieb Productions, Inc., Chicago, Ill. A 27-minute sound motion picture in color of French, German, Russian, and Spanish class activities at various U.S. elementary and secondary schools and one college, 1966. (Obtainable on loan from state supervisors of foreign languages. Information concerning film purchase obtainable from DuArt Film Laboratories, Inc., 245 West 55th Street, New York, N.Y. 10019)

49. *Evaluation of the Effect of Foreign Language Study in the Elementary School upon Achievement in the High School*. Joseph H. Vollmer and Ruth E. Griffiths. Public Schools, Somerville, N.J. 08876, 1962. (EDRS: ED 038 901)

50. *Film Survey of Advanced Techniques Used in Language Institutes Sponsored by NDEA During the Summer of 1959*. International Communications Foundation, Beverly Hills, Calif. (Obtainable on loan from the modern language departments of Louisiana State University, Baton Rouge, La. 70803; University of Colorado, Boulder, Colo. 80304; and Michigan AV ED Center, Ann Arbor, Mich. 48104)

51. *In the National Interest: Parts I and II*. Films in color, 30 minutes each, reporting on the various activities of titles III and VI, NDEA. Merrill McClatchey, National Education Television and Radio Center, New York, N.Y.

10010, 1963. (On loan from state foreign language supervisors; for purchase from DuArt Film Laboratories, Inc., 245 West 55th Street, New York, N.Y. 10019)

52. *Options and Perspectives. A Sourcebook of Innovative Foreign Language Programs in Action, K-12.* F. William D. Love, project director and co-author, and Lucille J. Honig, project assistant and co-author, ACTFL; Bella H. Banathy, principal investigator, and Sharon Entwistle, project coordinator. Far West Laboratory for Educational Research and Development. MLA, 1973. (EDRS: ED 107 100 in M.F. only, MLA, ACTFL)

53. *Other Nations, Other Peoples: A Survey of Student Interests, Knowledge, Attitudes, and Perceptions.* Lewis W. Pike and Thomas S. Barrows with Margaret H. Mahoney and Ann Jungeblut. Educational Testing Service, Princeton, N.J. 08541. HEW Publication No (OE) 78-19004. GPO, 1979. Stock No. 017-080-01825-0. (GPO)

54. *A Survey of Intensive Programs in the Uncommon Languages, Summer 1962.* Henry M. Hoenigswald, Ernest N. McCarus, Richard B. Noss, and Joseph K. Yamagiwa, 1962. (EDRS: ED 016 209)

55. *A Survey of Intensive Programs in the Uncommon Languages, Summer 1964.* Roy Andrew Miller. Yale University, Aug. 20, 1964. (EDRS: ED 018 775)

56. *An International Survey of Research in Language Testing: 1977-1979.* Randall L. Jones. Department of German, Brigham Young University, Provo, Ut. 84602, 1980 (Author, EDRS)

57. *A Provisional Survey of Materials for the Study of Neglected Languages.* Birgit A. Blass, Dora E. Johnson and William W. Gage. CAL, 1969. (CAL)

58. *A Survey of Materials for the Study of the Uncommonly Taught Languages.* Dora E. Johnson, Birgit A. Blass et al. CAL, 1976. (CAL, EDRS)
The survey consists of the following eight fascicles which are separately available:
    1. *Languages of Western Europe/Pidgins and Creoles (European Based)* (ED 130 538)
    2. *Languages of Eastern Europe and the Soviet Union* (ED 130 537)
    3. *Languages of The Middle East and North Africa* (ED 132 834)
    4. *Languages of South Asia* (ED 132 833)
    5. *Languages of Eastern Asia* (ED 132 835)
    6. *Languages of Sub-Saharan Africa* (ED 166 949)
    7. *Languages of Southeast Asia and the Pacific* (ED 132 860)
    8. *Languages of North, Central, and South America* (ED 166 950)

59. *Periodicals in the Field of Applied Linguistics: An International Survey.* Ludmila Okreglak and Marcia E. Taylor, compilers. A. Hood Roberts, project director. CAL, 1974. (EDRS: ED 097 809, CAL)

60. *Preparation and Dissemination of Abstracts and Full Translations of Selected Contents of East European Journals Concerned with Applied Linguistics* (Final report, including a bibliography of articles abstracted and/or translated). A. Hood Roberts, project director. CAL, 1978. (Final report and 554 abstracts of articles, organized by country of origin, available from EDRS: ED 154 621. Full translations of 88 articles available from the National Translations Center, John Crerar Library, 35 West 33rd Street, Chicago, Ill. 60610)

61. *Manpower in the Neglected Languages: Fall 1962.* John Harmon, James Simms, and Hannelore Tierney. MLA, 1963. (EDRS: ED 010 470, MLA)

62. *Manpower in the Neglected Languages: 1963-64.* Hannelore Tierney, Gladys A. Lund, and Marjorie N. Ball. MLA, 1964. (EDRS: ED 010 469, MLA)

63. *Language and Area Study Programs in American Universities.* Compiled by Larry Moses. Bureau of Intelligence and Research, External Research Staff, Department of State, Washington, D.C. 20523, 1964. (EDRS: ED 010 471)

64. *A Study of Language and Area Programs: Final Report.* Rowland L. Mitchell, Jr., Social Science Research Council, 230 Park Avenue, New York, N.Y. 10017, 1972. (EDRS: ED 074 865)

65. *Non-Western Studies in the Liberal Arts College.* A report of the Commission on International Understanding. Association of American Colleges, 1818 R Street, N.W., Washington, D.C. 20009, 1964. (the Association)

66. *The Evaluation of the Treatment of Egypt in American Primary and Secondary School Literature. Final Report.* Farhat J. Ziadeh, with the assistance of Calvin H. Allen. Middle East Studies Association of North America, New York University, Washington Square, New York, N.Y. 10003, 1976. (EDRS, the Association)

67. *A Survey of International/Intercultural Education in Two-Year Colleges*—U1976. William G. Shannon. Charles County Community College, Box 910, Mitchell Road, La Plata, Md. 20646, 1978. (the College)

68. *A Survey of the Status of International/ Comparative Studies and Recommendations Concerning National Needs and Priorities* (A final report). James N. Rosenau. International Studies Association, 2000 Fifth Street South, Minneapolis, Minn. 55404, 1971. (Author)

    Published as *International Studies and the Social Sciences: Problems, Priorities and Prospects in the U.S.* (Sage Library of Social Research, vol. 2). Sage Publications, Inc., 275 South Beverly Drive, Beverly Hills, Calif. 90212, 1973. (Pub)

69. *1970 Census of International Programs in State Colleges and Universities.* George W. Angell, Project Director. American Association of State Colleges and Universities, 1785 Massachusetts Avenue, N.W., Washington, D.C. 20036, 1971. (EDRS, the Association)

70. *International and Intercultural Education in Selected State Colleges and Universities: An Overview and 5 Cases.* Audrey Ward Gray. American Association of State Colleges and Universities, One Dupont Circle, Suite 700, Washington, D.C. 20036, November 1977. (the Association)

71. *ICED Data Bank on International Programs of Higher Educational Institutions* (Final Report for June 1, 1970 to May 31, 1971, research). Stephan F. Brumberg. International Council for Educational Development, 522 Fifth Avenue, New York, N.Y. 10036, June 1971. (EDRS: ED 052 748, the Council)

72. *ICED Data Bank on International Programs of Higher Educational Institutions* (Technical and Final Report for Year of Research, June 1, 1971 to May 31, 1972). Stephan F. Brumberg. International Council for Educational Development, 522 Fifth Avenue, New York, N.Y. 10036, May 1972. (EDRS: ED 052 748)

73. *World Studies Data Bank—Annual Report 1974*. Leonard P. Iaquinta. Academy for Educational Development, Inc., 680 Fifth Avenue, New York, N.Y. 10019, May 29, 1974. (These activities were supported jointly by the U.S. Agency for International Development, the U.S. Department of State, and the U.S. Office of Education.) (the Academy)

    The following publications also resulted from the project:

    World Studies Data Bank: 1971-72 International Programs of U.S. Colleges and Universities: Indexes: Country, Subject, with User Background, and Institution Index. (the Academy)

    Area Studies on U.S. Campuses: A Directory. World Studies Data Bank, February 1974 and July 1974. (the Academy)

74. *Resources for Language and Area Studies: A Report on an Inventory of the Language and Area Centers Supported by the National Defense Education Act of 1958*. Joseph Axelrod and Donald N. Bigelow. American Council on Education, 1785 Massachusetts Avenue, N.W., Washington, D.C. 20036, 1962. (EDRS: ED 012 824, the Council)

75. *Language and Area Studies Review: The Role of Area Oriented Professional Organizations. (Final Report)*. Richard D. Lambert and David J. Steinberg. December 1970. (Dr. Steinberg, Association for Asian Studies, Inc., 1 Lane Hall, Ann Arbor, Mich. 48104)

76. *Language and Area Studies Review*. Richard D. Lambert. Sponsored by the Social Science Research Council, and published as Monograph 17 of The American Academy of Political and Social Science, 3937 Chestnut Street, Philadelphia, Pa. 19104, 1973. (the Academy)

77. *Western European Studies in the United States*. Stephen Blank. Council for European Studies, University of Pittsburgh, Pittsburgh, Pa. 15260, 1975. (EDRS: ED 098 090; Publications Section, University Center for International Studies, University of Pittsburgh, Pittsburgh, Pa. 15260)

78. *Culcon Report on Japanese Studies at Colleges and Universities in the United States in the Mid-70s*. Elizabeth T. Massey and Joseph A. Massey. (This report was prepared for the Subcommittee on Japanese Studies of the American Panel of the U.S.-Japan Conference on Cultural and Educational Interchange). March, 1977. (American Panel Secretariat, Japan Society Inc., 333 East 47th Street, New York, N.Y. 10017)

79. *A Study of the Dynamics of Inter-Institutional Cooperation for International Education Development*. David S. Hoopes, Frank H. Bretz, Nelson M. Hoffman, and Anne M. Spencer. Regional Council for International Education, 1101 Bruce Hall, University of Pittsburgh, Pittsburgh, Pa. 15215, 1971. (EDRS: ED 049 716, the Council)

    Also published as: *The Dynamics of Interinstitutional Cooperation in International Education: A Case Study of the Regional Council for International Education* (OE-14160). GPO. (GPO)

80. *International Linkages in Higher Education: A Feasibility Study. Draft Final Report*. Fred Harvey Harrington, Project Director. National Association of State Universities and Land-Grant Colleges, One Dupont Circle, Washington, D.C. 20036, 1978. (Partially supported by the U.S. Office of Education.) (EDRS, the Association)

    International Linkages in Higher Education Feasibility Study. Supplemental Report (Final Report to USOE). National Association of State Universities and Land-Grant Colleges, One Dupont Circle, Washington, D.C. 20036, 1979. (EDRS, the Association)

81. *Opening or Closing Our Window on the World? The Media and the Academy in International Affairs*. Ward Morehouse. Council on International and Public Affairs, 60 E. 42nd Street, New York, N.Y. 10017, 1979. (the Council, EDRS)

82. *An Evaluation of Undergraduate, Problem-Oriented Inter-disciplinary Courses in International Studies*. Whiton S. Paine, Stephen C. Brock and others. Center for Improvement of Undergraduate Education, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14853, 1974. (EDRS: ED 098 091, the Center)

83. *The American Undergraduate, Off-Campus and Overseas: A Study of the Educational Validity of Such Programs*. W. Frank Hull IV, Walter H. Lemke Jr., and Richard T. Houang. Social Processes Research Institute, University of California, Santa Barbara, Calif. 93106, June 1976. Published as *Occasional Papers*, No. 20 by the Council on International Educational Exchange, 777 UN Plaza, New York, N.Y. 10017, January 1977. (the Council)
    The following publications also resulted from the project:

    "Validating Off-Campus Programs: Developing the Evaluation Instrument." Stephen Jurs, Leo Leonard, and W. Frank Hull IV. *Journal of Abstracts in International Education*. Spring-Summer, 1973. (Pub)

    The American Undergraduate, Off-Campus and Overseas: A Study of the Educational Validity of Such Programs. Phase I, Interim Report. W. Frank Hull IV, Stephen G. Jurs, Leo D. Leonard, Walter H. Lemke Jr., and Marshall W. Davies. March, 1974. (EDRS: ED 090 844)

    "The Individual Opinion Inventory: A Progress Report on the Assessment of Off-Campus and Overseas Study Programs." Walter H. Lemke Jr. *Critique: A Quarterly Memorandum*, 6: 1, March 1974. (Pub)

"American Undergraduates at Selected Institutions Who Study Off-Campus Domestically or Overseas: Differences and Similarities as the Sojourn Begins." W. Frank Hull IV and Walter H. Lemke Jr. February, 1975. (Authors)

"The Assessment of Off-Campus Programs in Higher Education." W. Frank Hull IV and Walter H. Lemke Jr. *The International Review of Education*, 21:2, 1975. (Pub)

"Students in Sojourn: An Intensive Study of American Undergraduates on Off-Campus Study Programs in the United States and Overseas." W. Frank Hull IV, Walter H. Lemke Jr., and Richard T. Houang. National Association for Foreign Student Affairs, 1860 19th Street, Washington, D.C. 20009, 1976. (the Association)

"Case Studies of American Undergraduates on Off-Campus Programs in the United States and Abroad." W. Frank Hull IV and Walter H. Lemke Jr. National Association for Foreign Student Affairs, 1860 19th Street, Washington, D.C. 20009, 1976. (the Association)

"Research Findings and Administrative Implications for Off-Campus Higher Education." W. Frank Hull IV and Walter H. Lemke Jr. *The International Review of Education*, 24:1:53ff, "Foreign Language Training Prior to Study Abroad: A New Perspective." Walter H. Lemke Jr., W. Frank Hull IV, and Richard T. Houang. *Proceedings*: Pacific Northwest Council on Foreign Languages, 1976 Meetings. (the Council)

"Past Research and Future Directions for Undergraduate Study Abroad." W. Frank Hull IV. *International Newsletter*, 12: 10- 14, March 1979. Society for Research in Higher Education, 13 Croftdown Road, London NW5 1EL, England. (the Society)

84. *Inventory of Opportunities in Research and Training for U.S. Scholars in Language, Humanities and Social Sciences in Eastern and Central Europe*. Allen H. Kassof, project director; Dorothy W. Knapp, researcher. International Research and Exchanges Board (IREX), 655 Third Avenue, New York, N.Y. 10017, 1979. (Specific information on the results of this research, either by country of interest or discipline, can be requested directly from IREX)

85. *Dynamic Inventory of Soviet and East European Studies in the United States*. Warren W. Eason, project director and editor. The Ohio State University, 190 W. 19th Avenue, Columbus, Oh. 43210. Vol. 1: *Directory of Individuals, 1979, and Growth of the Field Since 1945*. Publication scheduled in 1980 by P. G. Saur Publishing, Inc., Munich, West Germany, and New York. (For information, contact Dr. Eason or the American Association for the Advancement of Slavic Studies, SEO, Box 4348, University of Illinois at Chicago Circle, Chicago, Ill. 60607)

86. *Update and Maintenance of Files on the Basic Tools of Access to the Uncommonly Taught Languages*. Final Report. Dora E. Johnson. Center for Applied Linguistics, Washington, DC. [1980]. Prepared under grant number G007802464.

87. *Survey of Materials for the Study of the Uncommonly Taught Languages. Supplement*. Deborah H. Hatfield and others. Center for Applied Linguistics, Washington, DC. 1982. Prepared under grant numbers G008002119 and G007903415. (EDRS: ED 228 863)

    Also published under grant number G008002119: *Survey of Materials for the Uncommonly Taught Languages: Final Report*. Dora E. Johnson. 1982. (Submitted to ERIC)

88. *Survey of Materials for the Uncommonly Taught Languages. Continued Updating of Files and Preparation of Revised Survey: Final Report*. Dora E. Johnson. Center for Applied Linguistics, Washington, DC. 1984. Prepared under grant number G008102511.

89. *A Study Report with Recommendations on Outreach Activities of Title VI National Resource Centers in International Studies*. Kathleen Manning. Center for International Programs and Comparative Studies, The University of the State of New York, Cultural Education Center, Albany, NY. 1983. Prepared under grant number G008102767. (Submitted to ERIC)

90. *A Survey of Materials Development Needs in the Less Commonly Taught Languages in the United States. Final Project Report*. John L.D. Clark, Dora E. Johnson. Center for Applied Linguistics, Washington, DC. 1982. Prepared under grant number G008103239. (EDRS: ED 228 834)

91. *A Study of Language Attrition Among Graduates of the Overseas Language Training Centers*. Richard D. Lambert. American Academy of Political Science, 3927 Chestnut St., Philadelphia, PA 19104. [1984]. Prepared under grant number G008103359. (Information available from the author at the National Foreign Language Center, 1616 Massachusetts Avenue, NW, Washington, DC 20036) (See also #213)

92. *Survey of Foreign Language Entrance and Degree Requirements in US Colleges and Universities, Fall 1982*. Richard I. Brod. Modern Language Association, New York, NY. [1985]. Prepared under grant number G008201396. (EDRS: ED 256 167)

93. *Comparative Evaluation of Elementary School Foreign Language Programs*. Tracy C. Gray. Center for Applied Linguistics, Washington, DC. 1984. Prepared under grant number G008201527. (EDRS: ED 238 255)

94. *African Language Resource Handbook: A Resource Handbook of the 82 Highest Priority Languages. Prepublication Edition*. David Dwyer, Everyl Yankee. African Studies Center, Michigan State University, East Lansing, MI. 1985. Prepared under grant number G008202163. (EDRS: ED 256 170)

95. *Expansion and Computerization of Materials and Supplementary Resources for "A Survey of Materials for the Study of the Uncommonly Taught Languages."* Dora E. Johnson. Center for Applied Linguistics, Washington, DC. 1987. Prepared under grant number G008302220.

96. *Survey of Foreign Language Registrations in US Colleges and Universities. Fall 1983. Final Report.* Richard I. Brod. Modern Language Association, New York, NY. 1985. Prepared under grant number G008302217. (EDRS: ED 259 549)

97. *Report on Foreign Language Enrollment in Public Secondary Schools, Fall 1985.* Patricia Dandonoli. ACTFL, Yonkers, NY. 1987. In *Foreign Language Annals*, Volume 20, October 1987. Prepared under grant number G008640388. (EDRS: EJ 363 590)

98. *ACTFL Selected Listing of Instructional Materials for Elementary and Secondary School Programs.* Isabelle Kaplan, Trudy Liuzzo, and others. ACTFL, Yonkers, NY. [1989]. Prepared under grant number G008640389. Listings available for Arabic, Chinese, French, German, Greek, Hebrew, Italian, Japanese, Latin, Portuguese, Russian, and Spanish; includes an introductory booklet with a preface, questionnaire, and list of publishers. (Submitted to ERIC)

99. *Foreign Language Enrollments in US Institutions of Higher Education, Fall 1986.* Richard I. Brod. Published in *ADFL Bulletin*, volume 19, number 2, p. 39-44, January 1988. Prepared under grant number G008640392, "Directory of Foreign Language Requirements in US Institutions of Higher Education by State and Institution." (EDRS: EJ 364 961)

100. *Updating Database for a Survey of Materials for the Study of the Less Commonly Taught Languages.* Dora E. Johnson, Center for Applied Linguistics, Washington, DC. 1988. Prepared under grant number G008740398. (Report pending)

101. *The MLA Survey of Foreign Language Entrance and Degree Requirements, 1987-88.* Richard I. Brod, Monique Lapointe. Modern Language Association, New York, NY. 1989. Appeared in *ADFL Bulletin*, volume 20, number 2, pp. 17-41. Prepared under grant number G008740401. (EDRS: EJ 384 106)

102. *Foreign Language Enrollments in US Institutions of Higher Education, Fall 1990.* Richard I. Brod. Modern Language Association, New York, NY. 1990. Appeared in *ADFL Bulletin*, volume 23, number 3, Spring 1992. Prepared under grant number PO17A00018.

103. *Foreign Language Enrollments in Public Secondary Schools, Fall 1989 and Fall 1990.* ACTFL, Yonkers, NY. 1991. Prepared under grant number PO17A00043. (Available from ACTFL)

104. *A Longitudinal Study of Advanced Language Acquisition in the Less Commonly Taught Languages.* Dan Davidson. ACTR/Bryn Mawr College/ NFLC, Bryn Mawr, PA. [1991]. Grant number PO17A80005. (No further information available)

105. *The Effect of Intensive-Immersive Conditions on Acquisition of Oral Proficiency in Russian and Spanish. Final Report.* Judith Liskin-Gasparro. Middlebury College, Middlebury, VT. 1991. Prepared under grant number PO17A80033. (Publications pending; contact author for more information)

106. *Chinese Language Study Abroad in the Summer, 1990. Final Report.* Richard T. Thompson, Center for Applied Linguistics, Washington, DC. 1991. Prepared under grant number PO17A9004689. (Submitted to ERIC)

CONFERENCES

107. *The Language Laboratory: A Report on Two Conferences* (Nov. 27-28, 1960, and Dec. 18-19, 1960). Donald D. Walsh. MLA. (EDRS: ED 003 926, MLA)
The following publications also resulted from these conferences:

Step-by-Step Procedures for Language Laboratory Planning. Alfred S. Hayes. (EDRS: ED 003 924, MLA)

A Dozen Do's and Don't's for Planning and Operating a Language Lab or an Electronic Classroom in a High School. (EDRS: ED 003 923, MLA)

Recent Developments in Language Laboratory Equipment for Teaching and Research. F. Rand Morton. (EDRS: ED 003 919, MLA)

Recommendations on the Learnings Which Should Occur in Language Laboratories and in the Classroom. G. Mathieu. (EDRS: ED 003 920, MLA)

Testing the Oral Production of Language Students. Pierre Delattre. (EDRS: ED 003 921, MLA)

The Preparation of Materials for the Language Laboratory. Pierre J. Capretz. (EDRS: ED 003 922, MLA)

108. *Guidelines for the Evaluation of FLES: Report and Conclusions of a Work-Conference of Specialists.* Robert Lado. School of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington, D.C. 20057, 1962. (Author)

109. *Report of the Conference on Psychological Experiments Related to Second-Language Learning.* Paul Pimsleur. Listening Center, Ohio State University, Columbus, Oh. 43210, 1960. (the Center, EDRS: ED 038 073)

110. *Conference on Second-Language Acquisition and Foreign Language Teaching, Silver Spring, Md., March 10-11, 1978.* (A Final Report). CAL, Oct. 1978. (CAL)

The following publication also resulted from the conference:

Second-Language Acquisition and Foreign Language Teaching. Rosario C. Gingras, ed. CAL, 1978 (CAL, EDRS: ED 174 014)

111. *Flexible Scheduling and Foreign Language Instruction: A Conference Report.* Dwight W. Allen and Robert L. Politzer. Stanford University, Stanford, Calif. 94305, 1967. (EDRS: ED 012 392)

112. *Conference on Individualizing Foreign Language Instruction* (final report). Howard B. Altman and Robert L. Politzer. Stanford University, Stanford, Calif. 94305, July 1971. EDRS: ED 051 722)

Also published as *Individualizing Foreign Language Instruction: Proceedings of the Stanford Conference*. Newbury House Publishers, Rowley, Mass. 01969, 1971. (Pub)

113. *Summary Report and Recommendations, a Conference on Specialized Training Resources for the Peace Corps*. Albert H. Marckwardt. University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, May 1961. (Inquire with Peace Corps, 806 Connecticut Ave., N.W., Washington, D.C. 20525)

114. *The Preparation of College Teachers of Modern Foreign Languages. Conference Report*. Prepared and edited by Archibald T. MacAllister. *PMLA*, May 1964. (EDRS: ED 003 934, Pub)

115. *The Meaning and Role of Culture in Foreign Language Teaching. Conference Report*. Robert Lado. School of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington, D.C. 20057, March 1961. (Author)

116. *Approaches to Semiotics* (Indiana University Conference on Paralinguistics and Kinesics). Thomas A. Sebeok, Alfred S. Hayes and Mary Catherine Bateson, eds. Mouton & Co., The Hague, The Netherlands, 1964; revised edition, 1972. (N.A. from EDRS: ED 014 058, Pub)

117. *Language and the Brain: Final Report*. (Outline of tutorial held by the Linguistic Society of America at its winter 1972 meeting). William Orr Dingwall. Linguistics Program, College of Arts and Sciences, University of Maryland, College Park, Md. 20742, 1973. (The entire tutorial was taped and is available on three 90-C cassettes from the project director, William Dingwall, and from the LSA)

118. *Joint Japanese-American Conference on Sociolinguistics, East-West Center, University of Hawaii, August 24-28, 1970*. Eleanor H. Jorden. Division of Modern Languages, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14850, 1970. (EDRS: ED 055 510)

119. *Sino-American Conference on Intellectual Cooperation: Report and Proceedings*. George E. Taylor. Far Eastern and Russian Institute, University of Washington, Seattle, Wash. 98105, 1960. (EDRS: ED 010 453, Author)

120. *Princeton University Conference on Foreign Language and Area Studies in the United States: A Guide for High School and College Programs, December 17-18, 1965*. Morroe Berger. Princeton University, Princeton, N.J. 08540 (EDRS: ED 010 233)

121. *Conference on Critical Languages in Liberal Arts Colleges, University of Washington, April 6-7, 1965*. Carroll E. Reed, ed. Association of American Colleges, 1818 R Street, N.W., Washington, D.C. 20009. (the Association)

122. *Conference on Languages of the World* (Apr. 23-25, 1970. Final Report). John Lotz, Project Director. CAL, Nov. 30, 1970. (CAL: Individual workpapers in xeroxed form available at cost)

123. *MLA-USOE Conference on Instructional Materials Needed in Far Eastern Languages, Feb. 26-28, 1960* (work papers and final report). (EDRS: ED 003 936, MLA)

124. *Meeting on Near and Middle Eastern Languages, October 24, 1959: Minutes*. CAL. (CAL)

The following publication also resulted from the conference:

Survey of Materials for Teaching Languages of Southwest Asia and North Africa in the U.S.A., January 1960; revised March 1960. (CAL)

125. *A Report to the Council of Chief State School Officers: Proceedings of the Pinehurst Conference in Global Perspectives in Education for Chief State School Officers. Pinehurst, North Carolina, April 4-6, 1977*. Robert Weatherford, ed. The Council of Chief State School Officers, 1201 16th Street, N.W., Washington, D.C. 20036. (the Council)

The following publication also resulted from the conference:

A Report to the Council of Chief State School Officers: Global Education and the States: Some Observations, Some Programs and Some Suggestions. H. Thomas Collins. The Council of Chief State School Officers, 1201 16th Street, N.W., Washington, D.C. 20036, 1978. (the Council).

126. *Asian Studies in American Secondary Education: A Report on Two Conferences Sponsored by the Association for Asian Studies and the U.S. Office of Education*. Association for Asian Studies. DHEW Publication No. (OE) 72-37. GPO, 1972. (GPO)

127. *New Curricula in Asian and China Studies*. (Conference at Rensselaerville, New York, April 16-18, 1971): "Concluding Remarks", Henry Pierson French, Jr.; Agenda, List of Participants, and Abstract, Daniel J. Fennell, Institute on Man and Science, Rensselaerville, N.Y. 12147. (the Institute)

128. *University Outreach Programs on East Asia: Linkages with School and Community*. (Report on Wingspread Conference of September, 1975, sponsored by the China Council of the Asia Society and the National Committee on United States-China Relations in cooperation with the U.S. Office of Education's International Studies Branch and the Johnson Foundation. Co-Chairmen: Douglas P. Murray and Robert B. Oxnam). Robert B. Oxnam. The National Committee on United States-China Relations, Inc., 77 United Nations Plaza, 9B, New York, N.Y. 10017, 1975. (the National Committee)

129. *Resources for South Asian Area Studies in the United States*. Richard D. Lambert, ed. University of Pennsylvania Press, Philadelphia, Pa. 19104, 1962. (N.A. from EDRS: ED 014 710, Pub)

130. *Resources for South Asian Language Studies in the United States*. W. Norman Brown, ed. University of Pennsylvania Press, Philadelphia, Pa. 19104, 1960. (EDRS: ED 014 709, Pub)

131. *A Survey of Personnel, Materials, and Programs for the Teaching of Southeast Asian Languages, Determination of Needs, and Recommendations for an Appropriate Program of Research.* Report of a conference held Dec. 18, 1959. CAL. (CAL)

132. *National Conference on the Teaching of African Languages and Area Studies.* John G. Bordie, ed. Georgetown University, Washington, D.C. 20057, 1960. (EDRS: ED 003 935)

133. *Proceedings of Conference of African Languages and Literatures at Northwestern University, April 18-30, 1966.* Jack Berry, Robert Plant Amstrong, and John Povey, eds. Department of Linguistics, Northwestern University, Evanston, Ill. 60201. (EDRS: ED 012 826)

134. *The Relationship of Africanists to Afro-American Studies.* Report of a Conference held at the African Studies Center, Michigan State University, East Lansing, Mich. 48823, on Apr. 25-26, 1969. Irvine Richardson, Convener. (EDRS: ED 032 809, the Center)

135. *Aspects of Altaic Civilization: Proceedings of the Fifth Meeting of the Permanent International Altaistic Conference at Indiana University, June 4-9, 1962 (Uralic and Altaic Series, vol. 23).* Denis Sinor, ed. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1963. (N.A. from EDRS: ED 015 463, Pub)

136. *Study-Conference on Teaching of Arabic at the Secondary School Level: A Final Report.* Aziz Atiya. University of Utah, Salt Lake City, Ut. 84112, Dec. 15, 1963. (EDRS: ED 013 357)

137. *Conference on Twentieth Century Bulgarian Literature (Materials): Final Report.* Charles A. Moser. Department of Slavic Languages, George Washington University, Washington, D.C. 20006, 1972. (EDRS: ED 058 797)

138. *Two Conferences on Chinese Linguistics: Computers and Chinese Linguistic Research, 1966. Problems of Content and Form in the Teaching of Chinese.* Frederick W. Mote. Chinese Linguistics Project, Green Hall Annex, Princeton University, Princeton, N.J. 08540. (EDRS: ED 024 021, the Project)

139. *The Peacock-Tailed Horses of Indra: Syntactic and Semantic Convergence in Indian Languages.* (A selection of papers presented at the conference on "Regional Universals in Indian Grammar," at the University of California, Berkeley, August 15-22, 1970). Richard J. Carter, John J. Gumperz, and J. Frits Staal, eds. Research Monograph No. 5. Center for South and Southeast Asia Studies, University of California, Berkeley, Calif. 94720, 1971. (the Center)

140. *Language and Area Studies Programs and the Participation of Spanish and Portuguese Speaking Minorities in American Society. Report of a Meeting Held at Miami, Florida, May 1-3, 1969.* F. Taylor Peck, Project Director. Latin American Studies Association, Hispanic Foundation, Library of Congress, Washington, D.C. 20540. (EDRS: ED 036 599, the Association)

141. *Proceedings of the Vanderbilt Invitational Conference on High School Portuguese.* Norwood Andrews, Jr., ed. Department of Spanish and Portuguese, Vanderbilt University, Nashville, Tenn. 37203, January 1970. (EDRS: ED 035 868, editor)

142. *Romanian Conference: Final Report.* James E. Augerot. Department of Slavic Languages and Literature, University of Washington, Seattle, Wash. 98195, 1972. (EDRS: ED 109 904)

Attached to the Final Report are the following work papers:

"The Romanian Debut of Eugene Ionesco." Mira Baciu.

"American Terms in the Romanian of Science and Technology." Vera Berceanu.

"Some Cultural Problems in Teaching Romanian." Cornel Capusan.

"Presence of Pascal in the Work of Cioran." Pietro Ferrua.

"Dracula in Romanian Literature." Radu Florescu.

"On Romanian—American Cultural Relations." Constantin C. Giurescu.

"Three Ways to say 'You,' Among Other Pronouns." Sanda M. Iliescu.

"A Polemical Interpretation of Tudor Arghezi's 'Testament'." Michael H. Impey.

"Values and Desiderata of the Cultural Exchange Program." Adrian Jaffe.

"Some Remarks on the Stylistic Status of Modern Greek Lexical Elements in Rumanian." Kostas Kazazis.

"The Romanian Village in Peter Meagoe's Short Stories." Iona A. Popa.

"Chromatic Rhyming in the Poetry of Vasile Alecsandri." Florin D. Popescu.

"Aspects of Antonymy in Romanian." Alexandra Roceric.

"Sentential Complementation in Romanian." Keith Sauer.

"Some Semantic Properties of Romanian Interrogatives: 'Care' and 'Cine'." E. Vasiliu.

143. *Report on a Study-Conference of High School Teachers of Russian and Consultants to Develop Recommendations for the Strengthening of the High School Russian Program.* Wayne D. Fisher, ed. University of Chicago, 1961. (Out of print; mimeographed examination copy from Research Section, USOE)

The following articles resulting from the conference were published in *The Slavic and East European Journal*, 6:1, Spring 1962:

"The Student and Russian Grammar." Thomas F. Magner. pp. 39-43. (Pub)

"The University of Michigan Project to Program Russian for Self-Instruction." Edgar Meyer. pp. 44-49. (Pub)

"Report on Title VI (NDEA) Activities as They Relate to Improving High School Russian Instruction." Julia A. Petrov. pp. 50-57. (Pub)

"A Study-Conference of High School Teachers of Russian." Fruma Gottschalk. pp. 91-93. (Pub)

144. *A Report on Problems in Publication of Modern Language Materials* (October 1960); *Report of a Conference on Problems in Publication of Modern Language Materials*, (January 1961); and *Problems in Publication of Modern Language Materials: A Bibliography* (February 1961). Frank A. Rice. CAL. (CAL)

145. *Problems in Lexicography: Report of Conference on Lexicography* (Indiana University, Nov. 11-12, 1960). *International Journal of American Linguistics*, part IV, 28:2, April 1962. Fred W. Houselolder and Sol Saporta. eds (EDRS: ED 003 934, Indiana University Center in Anthropology, Folklore, and Linguistics, Bloomington, Ind. 47401)

146. *Conference on English Bilingual Dictionaries (September 8-10, 1969). Final Report.* CAL, Apr. 30, 1970. (CAL)

The following publications resulted from the conference:

"CAL Conference on English Bilingual Dictionaries." Kathleen Lewis. *The Linguistic Reporter*, 12:2, April 1970. (CAL)

"The Chicago Assyrian Dictionary Project." Erica Reiner. *The Linguistic Reporter*, 11:6, December 1969. (CAL)

"Computing in Lexicography."Joseph E. Grimes. (CAL)

147. *A National Conference to Determine Priority of Uncommonly Taught Languages.* Columbia, Md., Sept. 29-Oct. 2, 1974.

The following publication resulted from the project:

Materials Development Needs in the Uncommonly-taught Languages: Priorities for the Seventies. CAL, 1975 (EDRS: ED 112 643, CAL)

NOTE: Other items already listed also concern conferences. For their identities turn back to item 1.

148. *The Design and Evaluation of African Language Learning Materials: Proceedings of the Spring 1984 Conference on Developing Guidelines for the Evaluation of African Language Learning Materials.* David Dwyer, ed. Published by African Studies Center, Michigan State University, East Lansing, MI. 1986. Prepared under grant number G008302322. (Information available from editor)

149. *The Focus on Proficiency Project. A Final Report.* Clara Krug. Georgia State College. Statesboro, GA. 1988. Carried out under grant number G008720155, this project was a series of weekend workshops conducted at five locations across Georgia during Winter 1988. A set of authentic materials in Spanish, French and Portuguese, *Activities Manual for Proficiency-Oriented Teaching* by Judith H. Schomber, was produced.

LINGUISTIC STUDIES

150. *The General Phonetic Characteristics of Languages.* Pierre Delattre. Department of French, University of Colorado, Boulder, Colo. 80304, June 1962. (Out of print)

The following articles also resulted from the project:

"Un cours d'exercices structuraux et de linguistique appliquée." *The French Review*, 33:591-603, May 1960. (Pub)

"Testing Students' Progress in the Language Laboratory." *International Journal of American Linguistics*, 26:77-93, October 1960, Part 11 (Pub)

"Testing Audio Equipment by Ear." *Audiovisual Instruction*, 5: 156, May 1960.

"Testing the Oral Production of Language Students." *The College Language Laboratory* (University of Michigan publications of the Language Laboratory: Series Pre-prints and Reprints), 5:25-43, 1961. (Pub)

"Comment tester la facilité de parole dans un laboratoire de langue." *Le Français dans le Monde*, 3:36-38, August-September 1961. (Pub)

"La leçon d'intonation de Simone de Beauvoir, étude d'intonation déclarative comparée." *The French Review*, 35:59-67, October 1961. (Pub)

"Isolating the Factors of a Foreign Accent by Synthesis." Paper presented at the meeting of the MLA, Chicago, Ill., Dec. 28, 1961. (Author)*

"Teaching the *R*-Consonant by Animated Cartoon Based on Motion-Picture X-Rays." Paper presented at the meeting of the Colorado-Wyoming Chapter of the American Association of Teachers of French, Fort Collins, Colo., April 1962. (Author)*

"An Experimental Study of the Effect of Pitch on the Intelligibility of Vowels." *The Bulletin*, 18:6-9, May 15, 1962. (Pub)

*For information on unpublished papers by the late Dr. Delattre, inquire at Phonetic Research Facility, University of California, Santa Barbara, Calif. 93106.

151. *Comparing the Phonetic Characteristics of Languages: A Final Report.* Pierre Delattre. University of Colorado, Boulder, Colo., 80304, 1964. (EDRS: ED 003 878)

The following articles by the same author have also been published as a result of the project:

"Comparing the Prosodic Features of English, German, Spanish and French." *IRAL*, 1:193-210, 1963. (IRAL)

"Quality in Tape Recording and Voicing." *International Journal of American Linguistics*, 29:55-60, 1963. (Pub)

"Research Techniques for the Phonetic Comparison of Languages."* *IRAL*, 1:85-97, 1963. (IRAL)

"Voyelles diphthonguées et voyelles pures." *The French Review*, 37:64-76, October 1963. (Pub)

*NOTE: Each of these four articles has also appeared in *Comparing the Phonetic Features of English, German, Spanish and French*. Julius Gross Verlag, Heidelberg,

Germany 1965. (The American distributor is Chilton Books, 525 Locust Street, Philadelphia, Pa. 19106.)

Also as a result of the same project, the following papers, again by the same author, were presented at meetings of professional organizations as indicated below:*

1. Rocky Mountain Modern Language Association, Logan, Utah, 1962.

   "A Comparison of the Frequency of Phoneme Occurrence" "A Cross-Linguistic Comparison of Syllables"

   "Pitch Levels Versus Pitch Shapes in Teaching English, German, Spanish, and French Intonation"

2. American Association of Teachers of Speech, Denver, Colo., 1963.

   "The Complexity of Voicing"

3. Linguistic Society of America, Chicago, Ill., 1963.

   "Change as a Correlate of the Consonant/Vowel Distinction"

4. Modern Language Association of America, Chicago, Ill., 1963.

   "German Phonetics Between French and English"

5. Rocky Mountain Modern Language Association, Denver, Colo., 1963.

   "Cineradiographic Evidence of Retroflex and Bunched Varieties of American *r*"

   "Distinctive and Non-distinctive Aspects of German Intonation"

   "Interference of American Diphthongization in Teaching the Pure Vowels of French, German, and Spanish"

6. Western Conference of Foreign Student Advisors, Boulder, Colo. 1963.

   "English Phonetics as Heard by Speakers of German, French, and Spanish"

*For information on unpublished papers by the late Dr. Delattre, inquire at Phonetic Research Facility, University of California, Santa Barbara, Calif. 93106.

152. *The General Phonetic Characteristics of Languages: A Final Report*. Pierre Delattre. University of California, Santa Barbara, Calif. 93106, 1965. (EDRS: ED 003 879)

The following articles by the same author also resulted from the project:

"Comparing the Consonantal Features of English, German, Spanish, and French." *IRAL*, II:3:155-203, September 1964. (IRAL)

"Comparing the Vocalic Features of English, German, Spanish, and French." **IRAL*, II:2:71-97, July 1964. (IRAL)

"German Phonetics Between English and French." *Linguistics*, 8:43-55, October 1964. Published by Mouton, The Hague, The Netherlands. (Pub)

"Classifying Speech Sounds by Their Source." In Honour of Daniel Jones, pp. 46-53. Longmans, Green & Co., 48 Grosvenor Str., W. 1, London, England. (Pub)

"Change as a Correlate of the Vowel-Consonant Distinction." *Studia Linguistica*, 18:1:12-25, 1965. (Pub)

"De la hiérarchie des indices acoustiques pour la perception de la parole." *Proceedings of the 5th International Congress of Phonetic Sciences*, 244-51, 1965. (Pub)

"La synthèse acoustique de la parole." Bulletin de la *Société des Professeurs Français en Amerique*, 18:13-26, 1965. (Pub)

"La nasalité vocalique en français et en anglais." *The French Review*, 39:1:92-109, 1965. (Pub)

"Some Characteristics of German Intonation for the Expression of Continuation and Finality." *Phonetica*, 13:134-61, 1965. (Pub)

*NOTE: Each of these two articles has also appeared in Comparing the phonetic Features of English, German, Spanish and French. Julius Gross Verlag. Heidelberg, Germany, 1965. (The American distributor is Chilton Books, 525 Locust St., Philadelphia, Pa. 19106.)

153. *The General Phonetic Characteristics of Languages: A Final Report*. Pierre Delattre. University of California, Santa Barbara, Calif. 93106, 1966. (EDRS: ED 010 231)

Among the studies in this final report, the following have been published separately:

"A Comparison of Syllable-Length Conditioning Among Languages." *IRAL*, 4:3:183-98, 1966. (IRAL)

"Les dix intonations de base du français." *The French Review*, 40:1:1-14, 1966. (Pub)

"Les attributs physiques de la parole et l'esthétique de français." *Revue d'Esthétique*, 3:4:240-54, 1966. (Pub)

"Language Learning and Linguistic Interference." *Dimension: Languages*, 2:27-33, 1967. (Pub)

"Investigating the Acoustic Cues of Distinctive Features." In edited form, under the title "From Acoustic Cues to Distinctive Features." *Phonetica*, 18:198-230, 1968. (Pub)

The following publications also resulted from the project:

"Some Sound Changes in the Light of Spectrographic Analysis and Synthesis." *Omagiu Lui Alexandru Rosetti*, 163-66, Bucharest, 1966. (Inquire with Phonetic Research Facility, University of California, Santa Barbara, Calif. 93106)

"La notion de structure et son utilité." *Le Français dans le Monde*, 41:7-11, 1966. (Pub)

"Oklahoma Revisited." *Advances in Teaching of Modern Languages*, 1-10. Pergamon Press, Maxwell House, Fairview Park, Elmsford, N.Y. 10523, 1966. (Pub)

"Principles of Language Instruction at the College Level." *Dimension: Languages*, 2:120- 126, 1967. (Pub)

154. *The General Phonetic Characteristics of Languages; A Final Report*. Pierre Delattre. University of California, Santa Barbara, Calif. 93106, 1967. (EDRS: ED 025 182)

Among the five studies in English included in this final report, the following have been published separately:

"Acoustic or Articulatory Invariance?" *Glossa*. 1:1:1-25, 1967. (Pub)

"A Dialect Study of American R's by X-Ray Motion Picture." With Donald C. Freeman. *Linguistics*, 44:29-68, 1968. (Pub)

"Duration as a Cue to the Tense/Lax Distinction in German Unstressed Vowels." With Margaret Hohenberg. *IRAL*, 6:4:367-390, 1968. (IRAL)

"The Role of Duration in the Identification of French Nasal Vowels." With Michel Monnot. *IRAL*, 6:3:267-288, 1968. (IRAL)

155. *The General Phonetic Characteristics of Languages: Final Report*. Pierre Delattre. University of California, Santa Barbara, Calif. 93106, 1968. (EDRS: ED 025 182)

Among the four studies in English included in this final report, the following has been published separately in French:

"La radiographie des voyelles françaises et sa corrélation acoustique." *The French Review*, 42: 1:5-22, 1968. (Pub)

156. *The General Phonetic Characteristics of Languages: Final Report*. Pierre Delattre. University of California, Santa Barbara, Calif. 93106. December 1969. (EDRS: ED 034 994)

Among the six studies in this final report, the following have been published separately:

"Syllabic Features and Phonic Impression in English, German, French and Spanish." With Carroll Olsen. *Lingua*, 22:2,3:160-175, 1969. (Pub)

"Syntax and Intonation: A Study in Disagreement." *Study of Sounds*, 14:21-40, 1969. (Pub)

"Two Notes on Semitic Laryngeals in East Qurage." Robert Hetzron with statement by Pierre Delattre. *Phonetica*, 19:69-81, 1969. (Pub)

The following publications also resulted from Professor Delattre's research:

"L'R parisien et autres sons du pharynx." *The French Review*, 43:1:5-22, 1969. (Pub)

"L'intonation par les oppositions." *Le Français dans le Monde*, No. 64, April-May 1969. (Pub)

157. *The General Phonetic Characteristics of Languages: Final Report*. André Malécot. University of California, Santa Barbara, Calif. 93106, July 1971. (EDRS: ED 051 725)

158. "Graphical Representation of Perceived Pitch in Speech." J Milton Cowan. Cornell University, Ithaca, N.Y. 14850. *Proceedings of the Fourth International Congress of Phonetic Science*. (Helsinki, Finland), 1961. (For information, contact Dr. Cowan, P.O. Box 783, Ithaca, N.Y. 14850)

159. *A Survey of Linguistic Science*. William Orr Dingwall, ed. Linguistics Program, University of Maryland, College Park, Md. 20742, 1971. (N.A. from EDRS: ED 058 766, Author)

160. Developing Languages of the World File (project at Indiana University, Bloomington, Ind. 47407).

Certain volumes of *Anthropological Linguistics* (published at Indiana University) have carried monographs, identified below, as a result of the project directed by Carl F. Voegelin and Florence M. Voegelin (Pub, EDRS for all items except the first and fourth)

3:13-22, November 1961—"Languages Now Spoken by Over a Million Speakers" (Pub)

6:3, March 1964—"Languages of the World: Sino-Tibetan Fascicle One" (ED 010 350)

6:4, April 1964—"Languages of the World: Indo-Pacific Fascicle One" (ED 010 351)

6:5, May 1964—"Languages of the World: African Fascicle One" (Pub)

6:6, June 1964—"Languages of the World: Native America Fascicle One" (ED 010 352)

6:7, October 1964—"Languages of the World: Indo-Pacific Fascicle Two" (ED 010 353)

6:8, November 1964—"Languages of the World: Ibero- Caucasian and Pidgin-Creole Fascicle One" (ED 010 355)

6:9, December 1964—"Languages of the World: Indo-Pacific Fascicle Three" (ED 010 354)

7:1, January 1965—"Languages of the World: Boreo-Oriental Fascicle One" (ED 010 356)

7:2, February 1965—"Languages of the World: Indo-Pacific Fascicle Four" (ED 010 357)

7:3, March 1965—"Languages of the World: Sino-Tibetan Fascicle Two" (ED 010 358)

7:4, April 1965—"Languages of the World: Sino-Tibetan Fascicle Three" (ED 010 359)

7:5, May 1965—"Languages of the World: Sino-Tibetan Fascicle Four" (ED 010 361)

7:6, June 1965—"Languages of the World: Sino-Tibetan Fascicle Five" (ED 010 362)

7:7, October 1965—"Languages of the World: Native America Fascicle Two" (ED 030 121)

7:8, November 1965—"Languages of the World: Indo-European Fascicle One" (ED 010 363)

7:9, December 1965—"Languages of the World: Indo-Pacific Fascicle Five" (ED 010 364)

8:2, February 1966—"Languages of the World: Indo-Pacific Fascicle Six" (ED 010 365)

8:3, March 1966—"Languages of the World: Indo-Pacific Fascicle Seven" (ED 010 366)

8:4, April 1966—"Languages of the World: Indo-Pacific Fascicle Eight" (ED 010 367)

161. *Classification and Index of the World's Languages*. C. F. Voegelin and F. M. Voegelin. Elsevier Publishing Company., 52 Vanderbilt Avenue, New York, N.Y. 10017, 1976. (Pub)

162. *An International Program to Describe the Languages of the World*. Final Report. CAL, 1975. (CAL)

163. *Preliminary Reconnaissance of the Languages of Asia*. Don Graham Stuart. (EDRS: ED 012 801)

164. *The Lexicostatistical Classification of the Austronesian Languages*. Isidore Dyen. Yale University, New Haven, Conn. 06520, 1963. (EDRS: ED 010 467, Author)

BEST COPY AVAILABLE

165. *Studies in Comparative Austroasiastic Linguistics*. Norman H. Zide, ed. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637. (the Department)

166. *Language and Society in South Asia. Final Report*. Michael C. Shapiro and Harold F. Schiffman. Department of Asian Languages and Literature, University of Washington, Seattle, Wash. 98195, 1975. (EDRS: ED 127 806, the Department)

167. "The Languages of Ethiopia." M. L. Bender. In *Anthropological Linguistics*, 13:5:165-288, 1971. (Pub)

168. *Current Trends in Linguistics, vol. 4: Ibero-American and Caribbean Linguistics*. Thomas A. Sebeok, ed. Research Center for the Language Sciences, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401. Mouton, The Hague, The Netherlands, 1968. (Pub)

169. *Current Trends in Linguistics, vol. 5: Linguistics in South Asia*. Thomas A. Sebeok, ed. Research Center for the Language Sciences, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401. Mouton, The Hague, The Netherlands, 1969. (Pub)

170. *Current Trends in Linguistics, vol. 6: Linguistics in Southwest Asia and North Africa*. Thomas A. Sebeok, ed. Research Center for the Language Sciences, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401. Mouton, The Hague, The Netherlands, 1970. (Pub)

171. *Current Trends in Linguistics, vol. 7: Linguistics in Sub-Saharan Africa*. Thomas A. Sebeok, ed. Research Center for the Language Sciences, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401. Mouton, The Hague, The Netherlands, 1971. (Pub)

172. *Current Trends in Linguistics, vol. 11: Diachronic, Areal, and Typological Linguistics*. Thomas A. Sebeok, ed. Research Center for the Language Sciences, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401. Mouton, The Hague, The Netherlands, 1973. (Pub)

173. *Current Trends in Linguistics, vol. 12, parts 1 and 2: Linguistics and Adjacent Arts and Sciences*. Thomas A. Sebeok, ed. Research Center for the Language Sciences, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401. Mouton, The Hague, The Netherlands, 1974. (Pub)

174. *Tagmemic and Matrix Linguistics Applied to Selected African Languages*. Kenneth L. Pike. University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, 1966 (EDRS: ED 010 547). Also published as publication no. 23 of the Summer Institute of Linguistics of the University of Oklahoma, 1970. (Pub)

The following publications also resulted from the project:

"Some Contrasting Features of. the Izi Verbal System." John T. Bendor-Samuel and Inge Meier. *Journal of African Languages*, 6 (Part I): 30-41, 1967. (Pub)

"Suprasegmentals in Reference to Phonemes of Item, of Process, and of Relation." Kenneth L. Pike. *To Honor Roman Jakobson: Essays on the Occasion of His Seventieth Birthday*. Mouton, The Hague, The Netherlands, 1967, pp. 1545-54. (Pub)

"The Use of Index Matrices in the Preparation of Language Textbooks." Herbert Stahlke and Ruth M. Brend. *Language Learning*, 17:37-44, 1969. (Pub)

"Tongue-Root Position in Practical Phonetics." Kenneth L. Pike. University of Michigan *Phonetica*, 17:129-40, 1967. (Pub)

"A Hierarchial Study of Neutralization in Kasem." John C. Callow, *Journal of Linguistics*, 4:33-45, 1968. (Pub)

"Grammar as Wave." Kenneth L. Pike. *Monograph Series on Languages and Linguistics*. Report of the 18th Annual Round Table, Georgetown University, 20:1-14. Georgetown University Press, Washington, D.C. 20057, 1968. (Pub)

"Indirect vs. Direct Discourse in Bariba." Kenneth L. Pike. *Proceedings of the Conference on Language and Language Behavior*. E. M. Zale, ed. Appleton-Century-Crofts, New York, N.Y. 10016, 1968, pp. 165-73. (Pub)

"Matrix Permutations as a Heuristic Device in the Analysis of the Bimoba Verb." Kenneth L. Pike and Gill Jacobs. *Lingua*, 21:321-45. North-Holland Publishing Company, Amsterdam, The Netherlands, 1968. (Pub)

"Fortis Articulation: A Feature of the Present Continuous Verb in Agbo." J. T. Bendor-Samuel and K. W. Spreda. *Linguistics*, No. 52:20-27. Mouton, The Hague, The Netherlands, September 1969. (Pub)

175. *Discourse, Paragraph, and Sentence Structure in Selected Philippine Languages, vol. I: Discourse and Paragraph Structure (December 1968); vol II: Sentence Structure (December 1968); vol. III: Text Material (May 1969)*. Robert E. Longacre. The Summer Institute of Linguistics, P.O. Box 1960, Santa Ana, Calif. 92702. (EDRS: I: ED 030 883, II: ED 030 884, III: ED 030 885, the Summer Institute)

Vols. I and II, bound in one book, are also published separately as *Philippine Languages: Discourse, Paragraph and Sentence Structure*. (the Summer Institute)

The following publications also resulted from the project:

Central Bontoc: Sentence, Paragraph and Discourse. Lawrence A. Reid. Summer Institute of Linguistics Publications in Linguistics and Related Fields, Publication no. 27. The Summer Institute of Linguistics, P.O. Box 1960, Santa Ana, Calif. 92702, 1970. (the Summer Institute)

"Sentence Structure as a Statement Calculus." Robert E. Longacre. *Language*, 46:4:783-815, December 1970. (Pub)

Philippine Discourse and Paragraph Studies in Memory of Betty McLachlin. Robert E. Longacre, ed. Pacific Linguistics: Series C—No. 22. Department of Linguistics, School of Pacific Studies, The Australian National University, Box 4, P.O., Canberra, A.C.T. 2600, Australia, 1971. (the Department, the Summer Institute)

Notes on Mansaka Grammar. Gordon and Thelma Svelmoe. Published in: *Language Data*, Asian-Pacific Series No. 6. Summer Institute of Linguistics, Huntington Beach, California 92648, 1974. (the Summer Institute)

176. *Tone Systems of Tibeto-Burman Languages of Nepal. Final Report. Part I: Studies on Tone and Phonological Segments*. Austin Hale and Kenneth L. Pike.

Part II: Lexical Lists and Comparative Studies. Austin Hale and Kenneth L. Pike.

Part III: Texts, 1. W. Glover, D. Taylor, A. Hari and A. Mibaum.

Part IV: Texts, 2. R. and K. Caughley, A. and M. Hale, D. Bieri, M. Schulze, and S. Gordon. Austin Hale and Kenneth L. Pike, eds. The Summer Institute of Linguistics, P.O. Box 1960, Santa Ana, Calif. 92702, 1970. (EDRS: I: ED 046 001, II: ED 046 002, III: ED 046 003, IV: ED 046 004, the Summer Institute. Computer tapes and concordances for Newari, Gurung, Takhali, and Chepang are also available to scholars at the Summer Institute of Linguistics)

177. *Hierarchy and Universality of Discourse Constituents in New Guinea Languages: Discussion and Texts*. Robert E. Longacre. Summer Institute of Linguistics. Georgetown University Press, Washington, D.C. 20057, 1972 (the Press, the Summer Institute)
Related publications:

"Grammar of Yessan-Mayo." Velma Foreman. In: *Language Data*. Asian-Pacific Series, No. 4. Summer Institute of Linguistics, Santa Ana, Calif. 92702 (the Summer Institute)

Daga Grammar: From Morpheme to Discourse. Elizabeth Murane. Summer Institute of Linguistics, 1974. (the Summer Institute)

178. *Higher Levels of Fore Grammar*. Graham Scott. Pacific Linguistics: Series B—No. 23. Department of Linguistics, School of Pacific Studies, The Australian National University, Box 4, P.O., Canberra, A.C.T. 2600, Australia, 1973. (the Department, the Summer Institute)
The following publications also resulted from the project:

Paired-Sentence Reversals in the Discovery of Underlying and Surface Structures in Sherpa Discourse. Kenneth L. Pike and Burkhard Schoettelndreyer.

Indian Linguistics, 33:1:72-83, January-March 1972. (Linguistic Society of India, c/o Deccan College, Poona 6, India)

"Preliminary Technology to Show Emic Relations Between Certain Non-Transitivity Clause Structures in Dhangar (Kudux, Nepal)." Kenneth L. Pike and Kent H. Gordon.

International Journal of Dravidian Linguistics, 1:1:56-79. (Pub)

179. *Patterns in Clause, Sentence, and Discourse in Selected Languages of India and Nepal*. (Kenneth L. Pike, Project Director). *Part I: Sentence and Discourse; Part II: Clause; Part III: Texts; Part IV: Word Lists*. Ronald L. Trail. Publication no. 41 of the Summer Institute of Linguistics Publications in Linguistics and Related Fields. Irvine Davis, ed. The Summer Institute of Linguistics, P.O. Box 1960, Santa Ana, Calif. 92702, 1973. (the Summer Institute)

180. *Clause, Sentence, and Discourse Patterns in Selected Languages of Nepal*. (Project Director: Kenneth L. Pike). *Part I: General Approach*. Austin Hale. *Part II: Clause*. Austin Hale and David Watters. *Part III: Texts*. Austin Hale. *Part IV: Word Lists*. Austin Hale. Publication no. 40 of the *Summer Institute of Linguistics Publications in Linguistics and Related Fields*. Irvine Davis, ed. The Summer Institute of Linguistics, P.O. Box 1960, Santa Ana, Calif. 92702, 1973. (the Summer Institute)

181. *Discourse Analysis of Japanese and Thai (Final Report). Part I: Thai Discourse*. Robert B. Jones and Anthony V. Diller. *Part II: Japanese Discourse*. Eleanor H. Jorden and Robert J. Sukle. Department of Modern Languages and Linguistics, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14850, 1976. (EDRS: ED 127 810, the Department, for information)

182. *French String Grammar (Final Report)*. Naomi Sager. Linguistic String Program, New York University, Two Washington Square Village, New York, N.Y. 10012, 1970. (EDRS: ED 047 576, Author)

183. *Research on Syntactic Typology: A Final Substantive Report: Vol. I, Syntactic Typology and Contrastive Studies*. Stephen R. Anderson and Avery D. Andrews.

Vol. II, Notes on Hungarian Grammar. Michael Szamosi.

Vol. III, A Collection of Studies. Arlene Berman, Michael Szamosi, Sandra Chuhng, Colette G. Craig, Sheila Jasanoff, David M. Perlmutter, Nancy Stenson. Language Research Foundation, 131 Mt. Auburn Street, Cambridge, Mass. 02138, 1972. (EDRS: ED 067 961)

184. *A Study of the Roles of Attitudes and Motivation in Second Language Learning*. Wallace E. Lambert. McGill University, Montreal, Canada, 1961. (Author)

The following publication resulted from this research:

Attitudes and Motivation in Second Language Learning. Wallace E. Lambert and Robert C. Gardner. Newbury House Publishers, 54 Warehouse Lane, Rowley, Mass. 01969, 1972 (Pub)

185. *Experimental Studies of the Relation Between Languages and Cognition*. Arnold E. Horowitz. Hofstra University, Hempstead, N.Y. 11550, 1967. (EDRS: ED 016 953)

186. *Derivation of Phoneme Inventories by Native Speaker Responses to Synthetic Stimuli. Final Report*. Robert J. Scholes. Communication Sciences Laboratory, University of Florida, Gainesville, Fla. 32601, 1968. (EDRS: ED 016 979, Author)

187. *Experimental Analysis of the Control of Speech Production and Perception*. Report no. 1, 1961; Report no. 2, 1962; Report no. 3, 1963. Harlan L. Lane, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104.

(EDRS: 1: ED 020 498; 2: ED 020 499; 3: ED 003 883. Also available on microfilm from University Microfilms, Inc., 300 North Zeeb Road, Ann Arbor, Mich. 48103)

The following publications also resulted from the project:

"Teaching Machines and Programmed Learning." H. L. Lane, *Harvard Educational Review*, 31:469-76, 1961. (Pub)

"Some Differences Between First and Second Language Learning." H. L. Lane. *Language Learning*, 12:1-4, 1962. (Pub)

"Experimentation in the Language Classroom: Guidelines and Suggested Procedures for the Classroom Teacher." H. L. Lane. *Language Learning*, 12: 115-23, 1962. (Pub)

"On the Discriminative Control of Concurrent Responses: The Relations Among Response Frequency, Latency, and Topography in Auditory Discrimination." D. V. Cross and H. L. Lane. *Journal of Experimental Analysis of Behavior*, 5:487-96, 1962. (Pub)

"Psychophysical Parameters of Vowel Perception." H. L. Lane. *Psychological Monographs*, 76:44, 1962. (Pub)

"Reconditioning a Consonant Discrimination in an Aphasic: An Experimental Case History." H. L. Lane and D. J. Moore. *Journal of Speech and Hearing Disorders*, 27:232-43, August 1962. (Pub)

"Methods and Findings in an Analysis of the Vocal Operant." H. L. Lane and P. G. Shinkman. *Journal of Experimental Analysis of Behavior*, 6:179-88, April 1963. (Pub)

"Specifications for Auditory Discrimination Learning in the Language Laboratory." H. L. Lane. *International Journal of American Linguistics*, 29:61-69, 1963. (Pub)

"Methods of Self-Shaping Echoic Behavior." H. L. Lane and Bruce Schneider. *MLJ*, 47: 154-60, April 1963. (Pub)

"Foreign Accent and Speech Distortion." H. L. Lane. *Journal of the Acoustical Society of America*. 35:451-53, April 1963. (Pub)

"Differential Reinforcement of Vocal Duration." H. L. Lane. *Journal of Experimental Analysis of Behavior*, 7:107-15, January 1964. (Pub)

"Acquisition and Transfer in Auditory Discrimination." H. L. Lane. *American Journal of Psychology*, 77:240-48, 1964. (Pub)

"The Elimination of Verbal Cues in Judgments of Emotion From Voice." E. Kramer. *Journal of Abnormal Social Psychology*, 68:390-95, 1964. (Pub)

"The Judgment of Personal Characteristics and Emotions From Non-Verbal Properties of Speech." E. Kramer. *Psychological Bulletin*, 60:408-20, 1963. (Pub)

"Personality Stereotypes in Voice: A Reconsideration of the Data." E. Kramer. *Journal of Social Psychology*, 62:247-51, 1964. (Pub)

188. *Experimental Analysis of the Control of Speech Production and Perception: II.* Report no. 4, 1963; Report no. 5, 1964; Report no. 6, 1964; Report no. 7, 1965. Harlan L. Lane. University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104. (EDRS: 4: ED 003 884, 5: ED 003 885, 6: ED 003 886, 7: ED 003 887; on microfilm from University Microfilms, Inc., 300 North Zeeb Road, Ann Arbor, Mich. 48103)

The following publications resulted from the project:

"The Effects of Response-Department and Independent Reinforcement in Extending Stimulus Control." Harlan Lane and James Kopp. *The Psychological Record*, no. 14, January 1964. (Pub)

"Identification and Discrimination Functions for a Visual Continuum: A Test of the Motor Theory of Speech Perception." D. V. Cross, H. L. Lane, and W. C. Sheppard. *Journal of Experimental Psychology*; 70:63-74, 1965. (Pub)

"Programmed Learning of a Second Language." H. L. Lane. IRAL, 2:249-301, 1965. (Also appeared as chapter 7 in *Programmed Learning: Data and Directions*, ed. by R. Glaser. National Education Association, 1201 16th Street, N.W., Washington, D.C. 20036, 1964). (IRAL)

"The Motor Theory of Speech Perception: A Critical Review." H. L. Lane. *Psychological Review*, 72:275-309, 1965. (Pub)

"The Autophonic Scale of Voice Level for Congenitally Deaf Subjects." H. L. Lane. *Journal of Experimental Psychology*, 66:328-31, 1963. (Pub)

"Some Discriminative Properties of Syntactic Structures." H. L. Lane and B. Schneider. *Journal of Verbal Learning and Verbal Behavior*, 2:457-61, 1963. (Pub)

"Ratio Scales, Category Scales, and Variability in the Production of Loudness." B. Schneider. *Journal of the Acoustical Society of America*, 35: 1953-61, 1963. (Pub)

"Metric Properties of Multidimensional Stimulus Generalization." D. V. Cross. *Proceedings of the Conference on Stimulus Generalization*. D. Mostofsky, ed. Stanford University Press, Stanford, Calif. 94305, 1965. (Pub)

"Note on the Variability Hypothesis in Category Scaling." B. A. Schneider and H. L. Lane. *The Journal of the Acoustical Society of America*, 36: 1958, no. 10, 1964. (Pub)

"An Effect of Changing Verbal Behavior on Non-Verbal Behavior in Retarded Children." H. L. Lane, Daryl J. Bem, and David Carlson. *Worm Runner's Digest*, 6:6-14, 1964. (Pub)

A Laboratory Manual for the Control and Analysis of Behavior. H. L. Lane and D. J. Bem. Wadsworth Publishing Co., Belmont, Calif. 94002, 1964. (Pub)

The Control and Analysis of Speech. H. L. Lane. Appleton-Century-Crofts, 440 Park Avenue, New York, N.Y. 10016, 1964. (Pub)

"A Program for Reviews and a Review of a Program on Linguistics." H. L. Lane and G. L. Geis.

Contemporary Psychology, 10:9:441-45, 1965. (Pub)

"A Self-Instructional Device for Conditioning Accurate Prosody." R. L. Buiten and H. L. Lane. *IRAL*, 3:205- 19, 1965. (Reprinted in *Trends in Language Teaching*, 159-74, edited by A. Valdman. McGraw Hill, 330 West 42nd Street, New York, N.Y. 10036, 1966) (IRAL)

"Models of Learning and Methods of Teaching." H. L. Lane. *International Journal of American Linguistics*, 2:32:15-23, 1966. (Pub)

"Conditioning Accurate Prosody." H. L. Lane. *Audiovisual Instruction*, 11:621-23, 1966. (Pub)

"Acquisition, Maintenance, and Retention in the Differential Reinforcement of Vocal Duration." H. L. Lane, J. Kopp, W. Sheppard, T. Anderson, and D. Carlson. *Journal of Experimental Psychology* (Monograph Supplement 2), 1967. (Pub)

"A Behavioral Basis for the Polarity Principle in Linguistics." H. L. Lane. *Language*, 43:494-511, 1967. (Also reprinted in *Research in Verbal Behavior and Some Neurophysiological Implications*. K. Salzinger, ed. Academic Press, 111 Fifth Avenue, New York, N.Y. 10003, 1967.) (Pub)

189. *Studies in Language and Language Behavior: Report No. I*. Harlan Lane et al. Center for Research on Language and Language Behavior, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, 1965. (EDRS: ED 010 236; University Microfilms, Inc., 300 North Zeeb Road, Ann Arbor, Mich. 48103)

The following publications resulted from the project:

"A Critical Evaluation of the Illinois Test of Psycholinguistic Abilities." Loren Barritt, Melvyn Semmel, and Paul Weener. *Exceptional Children*, 33:373-84, 1967. (Pub)

"Toward a Modern Theory of Rhetoric: A Tagmemic Contribution." Alton Becker and Robert E. Young. *Harvard Educational Review*, 35:450-68, 1965. (Also in *New Rhetorics*. M. Steinmann, Jr., ed. Charles Scribner's Sons, 597 Fifth Avenue, New York, N.Y. 10017, 1967.) (Pub)

190. *Studies in Language and Language Behavior: Report No. II*. Harlan Lane et al. Center for Research on Language and Language Behavior, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, 1966. (EDRS: ED 010 235; University Microfilms, Inc., 300 North Zeeb Road, Ann Arbor, Mich. 48103)

The following publications also resulted from the project:

"Variety and Programmed Instruction or What Can't be Programmed?" George Geis. *AV Communication Review*, 14: 109-16, 1966. (Pub)

"What Should a Theory of the Paragraph Do?" Alton Becker. *Composition and Communication*, 17:67-80, 1966. (Pub)

"Developmental Psycholinguistics." David McNeill. In *The Genesis of Language: A Psycholinguistic Approach*. F. Smith and G. A. Miller, eds. MIT Press, Cambridge, Mass. 02138, 1966. (Pub)

"Identification, Discrimination, Translation: The Effects of Mapping Ranges of Physical Continua Onto Phoneme and Sememe Categories." Harlan Lane. *IRAL*, 4:215-16, 1966. (IRAL) (Also in *Applied Linguistics and the Teaching of French*. P. R. Léon, ed. Centre Educatif et Culturel, Inc., Montreal, Canada, 1967)

191. *Studies in Language and Language Behavior. Report No. III*. Harlan Lane, ed. Center for Research on Language and Language Behavior, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, 1966. (EDRS: ED 010 442; University Microfilms, 300 North Zeeb Road, Ann Arbor, Mich. 48103)

The following publications have resulted from this project:

"The Creation of Language." David McNeill. *Discovery*, 27:34-38, 1966. (Pub)

"Development of the Prosodic Features of Infant Vocalizing." William C. Sheppard and Harlan L. Lane. *Journal of Speech and Hearing Research*, 11:94-108, 1968. (Pub)

"Observation on the Analysis and Control of Teacher-Student Interaction in the Foreign Language Classroom Based on Video-Tape Recordings." Stephen Knapp, Donald Dugas, and George Geis. *NSPI Journal*, 6(5): 14-17, 1967. (Pub)

"On Theories of Language Acquisition." David McNeill. In *Verbal Behavior and General Behavior Theory*. T. Dixon and D. Horton, eds. Prentice-Hall, Englewood Cliffs, N.J. 07632, 1968. (Pub)

192. *Studies in Language and Language Behavior: Report No. IV*. Harlan L. Lane and E. M. Zale, eds. Center for Research on Language and Language Behavior, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, 1967. (University Microfilms, 300 North Zeeb Road, Ann Arbor, Mich. 48103)

The final report contains the following articles available as individual reprints:

"Two Behavioral Experiments on the Location of the Syllable Beat in Conversational American English." G. Allen. (EDRS: ED 017 911)

"Some Simple Rules for Self-Adaptive Mechanical Recognition of Vowels." J. Hemdal. (EDRS: ED 017 912)

"The Perception of General American English by Speakers of Southern Dialects." H. L. Lane, L. Caroline, and C. Curran. (EDRS: ED 017 918)

"Contrastive Analysis of the Phonology of American English and Modern Literary Arabic." E. McCarus and R. Rammuny. (EDRS: ED 016 975)

"Associative Facilitation in the Recall of Connected Discourse." S. Rosenberg. (EDRS: ED 017 913)

"Recall of Noun Pairs Embedded in Connected Discourse as a Function of Association Strength." S. Rosenberg. (EDRS: ED 017 914)

"The Source of Facilitation in the Recall of Associates Embedded in Connected Discourse." S. Rosenberg. (EDRS: ED 017 915)

"Associative Facilitation and Interference in the Recall of Sentences." S. Rosenberg. (EDRS: ED 017 916)

"Grammatical and Associative Factors in Sentence Recall: A Preliminary Report." S. Rosenberg. (EDRS: ED 017 917)

"Perception of Grammaticalness." R. S. Tikofsky, D. G. Reiff, Rita Tikofsky, Merilee Oakes, Ellen Glazer, and R. McInish. (EDRS: ED 017 918)

"A Structural Theory for the Perception of Morse Code Signals and Related Rhythmic Patterns." M. Wish. (EDRS: ED 017 919)

"The Cloze Procedure: A Review of the Literature and Possible Applications to the Study of Deviant Language Functions." S. Bennett, M. I. Semmel, and L. S. Barritt. (EDRS: ED 017 920)

"The Development of Language." D. McNeill. (EDRS: ED 017 921)

"A Question in Semantic Development: What Does a Child Mean When He Says 'No?' " D. McNeill and Nobuko McNeill. (EDRS: ED 017 922)

"Effects of Cuing Actor *vs.* Cuing Object on Word Order in Sentence Generation." Joan L. Prentice. (EDRS: ED 017 923)

"A Comparison of Information Processing Abilities of Middle and Lower Class Negro Kindergarten Boys." D. B. Ryckman. (EDRS: ED 017 024)

"Analysis of Teacher-Pupil Verbal Interaction Patterns in Classes for the Mentally Retarded." M. I. Semmel, Beverly Herzog, J. Kreider, and Mary Charves. (EDRS: ED 021 372)

"The Psychological Reality of the Paragraph." F. Koen, A. Becker, and R. Young. (EDRS: ED 016 976)

The following publications also resulted from the project:

"Association and Phrase Structure in Sentence Recall." S. Rosenberg. *Journal of Verbal Learning and Verbal Behavior*, 7:1077-1081, 1968. (Pub)

"Effects of Cuing Actor *vs.* Cuing Object on Word Order in Sentence Production." Joan L. Prentice. *Psychonomic Science*, 8:4: 163-164, 1967.

"On the Relation Between the Acoustic Reflex and Loudness." Strange Ross. *Journal of the Acoustical Society of America*, 43:4:768-779, 1968.

193. *Studies in Language and Language Behavior: Report No. V.* J. C. Catford, ed. Center for Research on Language and Language Behavior, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104. (University Microfilms, Inc., 300 North Zeeb Road, Ann Arbor, Mich. 48103)

The final report contains the following articles available as individual reprints:

"Towards a Description of Stress-Timing in Spoken English." G. Allen. (EDRS: ED 017 894)

"Towards a Systematic Study of Empathy." A. Z. Guiora. (EDRS: ED 017 898)

"Differential Codability of Stimulus Attributes." F. M. Koen. (EDRS: ED 016 964)

"Some Possible Implications of Psychological Performance for Linguistic Rules." F. M. Koen. (EDRS: ED 016 963)

"Arousal and Logical Inference." F. M. Koen. (EDRS: ED 016 259)

"The Pattern of Airflow Out of the Mouth during Speech." H. L. Lane, J. C. Catford, Ruth Oster, F. E. O'Donnell, and T. Rand. (EDRS: ED 016 957)

"Language Habits and the Recall of Connected Discourse." S. Rosenberg. (EDRS: ED 016 952)

"Overview." S. Rosenberg. (EDRS: ED 017 896)

"Associative Facilitation in the Recall and Recognition of Nouns Embedded in Connected Discourse." S. Rosenberg. (EDRS: ED 016 959)

"Associative Clustering in the Production of Connected Discourse." S. Rosenberg. (EDRS: ED 016 958)

"The Relation Between Association and Syntax in Sentence Production." S. Rosenberg. (EDRS: ED 016 962)

"Norms of Sequential Associative Dependencies in Active Declarative Sentences." S. Rosenberg and M. Koen. (EDRS: ED 016 203)

"An Experimental Approach to the Display of Normal Linguistic Competence." R. S. Tikofsky and D. G. Reiff. (EDRS: ED 016 950)

"Hue Labeling and Discrimination in Children with Primary Reading Retardation." F. Wilson and H. L. Lane. (EDRS: ED 015 112)

"Intelligence Tests and Educationally-Relevant Measurements." L. S. Barritt. (EDRS: ED 016 255)

"The Changes in Psycholinguistic Functioning of Children After One Year in an 'Integrated' School." L. S. Barritt, M. I. Semmel, and P. Weener. (EDRS: ED 015 217)

"The Immediate Memory Span of Children from 'Advantaged' and 'Disadvantaged' Backgrounds." L. S. Barritt, M. I. Semmel, and P. Weener. (EDRS: ED 015 957)

"The Capacity for Grammatical Development in Children." D. McNeill. (EDRS: ED 017 905)

"Cognition and the Problem of Language Acquisition." D. McNeill. (EDRS: ED 016 960)

"Intraverbal Associations in Sentence Behavior." Joan Prentice. (EDRS: ED 016 951)

"The Performance of Educable Mentally Retarded and Normal Children on a Modified Cloze Task." M. I. Semmel, L. S. Barritt, S. W. Bennett, and C. A. Perfetti. (EDRS: ED 023 241)

"Learning and Transfer of Paradigmatic Word Association by Educable Mentally Retarded Children: A Preliminary Report." M. I. Semmel, M. W. Lifson, and M. C. Sitko. (EDRS: ED 024 193)

"A Report on Contingency Management of Verbal Behavior." D. M. Brethower. (EDRS: ED 020 610)

"Décodage de la chaine parlée et apprentissage des langues." E. Companys. (EDRS: ED 019 642)

"Answer Observing in Programmed Instruction, II. The Effect of Incentive on Student Performance Within and After Programmed Instruction." G. L. Geis and Susan Nielsen. (EDRS: ED 015 654)

"Programmed Introduction to Arabic Script and Phonology." E. McCarus and R. Rammuny. (EDRS: ED 016 221)

"Maintaining Task Behavior in a Literacy Program Under Various Conditions of Reinforcement." D. E. P. Smith, D. M. Brethower, and R. Cabott. (EDRS: ED 015 113)

"Psycho-Rhetorical Structures: I. The Paragraph." F. M. Koen. (EDRS: ED 016 961)

Supplement to Studies in Language and Language Behavior V. Center for Research on Language and Language Behavior, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, 1967. (University Microfilms, 300 North Zeeb Road, Ann Arbor, Mich. 48103)
The supplement contains the following four theses available as individual reprints:

"The Analysis and Control of Infant Vocal and Motor Behavior." William C. Sheppard, Jr. (EDRS: ED 017 902)

"A Generative Description of the English Subject Tagmemes." Alton Lewis Becker. (EDRS: ED 016 230)

"The Influence of Dialect Differences on the Immediate Recall of Verbal Messages." Paul David Weener. (EDRS: ED 017 901)

"I Sees 'Em as I Calls 'Em: Hue Discrimination and Hue Naming Across Cultures." James L. Kopp. (EDRS: ED 017 900)

194. *Studies in Language and Language Behavior: Report No. VI.* J. C. Catford, ed. Center for Research on Language and Language Behavior, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, 1968. (University Microfilms, 300 North Zeeb Road, Ann Arbor, Mich. 48103)
The final report contains the following articles available as individual reprints:

"Study of Airflow Out of the Mouth during Speech." J. C. Catford, S. Josephson, and T. Rand. (EDRS: ED 021 219)

"Hue Discrimination Related to Linguistic Habits." J. L. Kopp and H. L. Lane (EDRS: ED 021 220)

"On the Necessity of Distinguishing between Speaking and Listening." H. L. Lane. (EDRS: ED 021 221)

"Aphasia and Linguistic Competence." D. G. Reiff and R. S. Tikofsky. (EDRS: ED 021 222)

"Association, Syntax, and Instructions in Sentence Recall." S. Rosenberg. (EDRS: ED 021 223)

"Syntactic Complexity and the Recall of Semantic Information." S. Rosenberg. (EDRS: ED 021 224)

"Association and Phrase Structure in Sentence Recall: A Replication." S. Rosenberg. (EDRS: ED 021 225)

"The Source of Facilitation in the Recall of Context Words That Accompany Associatively Related Words in Connected Discourse." S. Rosenberg. (EDRS: ED 021 226)

"Psychological and Associative Meaning in Auditory Recognition." R. D. Tarte, H. Gadlin, and D. Spenser. (EDRS: ED 021 227)

"Children's Color Categories and the Problem of Language and Cognition." P. S. Dale. (EDRS: ED 021 228)

"Associative Grouping Strategies among Educable Mentally Retarded and Normal Boys." Beverly H. Herzog. (EDRS: ED 021 229)

"A Comparison of the Factor Structure of the ITPA on 18 Factor Analyses." D. B. Ryckman and R. Wiegerink. (EDRS: ED 021 230)

"Effects of Grammatical and Associative Structure, Delay Interval, and Activity During Delay on Memory Span of Educable Retarded Children." M. I. Semmel and S. W. Bennett. (EDRS: ED 021 231)

"Problèmes Psychopédagogiques des Laboratoires de Langues." E. Companys. (EDRS: ED 023 064)

"Preliminaries pour l'Étude de la Phonétique Suprasegmentale en vue de l'Enseignement du Français aux Etrangers." E. Companys. (EDRS: ED 021 232)

"Programmed Course in Modern Literary Arabic Phonology and Script." E. McCarus and R. Rammuny. (EDRS: ED 021 233)

"Foreign Language Experience and Color Word Interference." C. R. Sisson. (EDRS: ED 021 235)

"On the Explanation of Phonic Interference." W. C. Ritchie. (EDRS: ED 021 234)

"Psychological Reality of the Paragraph." F. Koen, A. Becker, and R. Young. (EDRS: ED 021 236)

"Consideration of Grammar and Computation in Language Behavior." J. Morton. (EDRS: ED 021 237)

"Notions of 'Generation' in Rhetorical Studies." R. E. Young. (EDRS: ED 021 238)

Supplement to Studies in Language and Language Behavior. VI. Center for Research on Language and Language Behavior, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, 1968. (University Microfilms, 300 North Zeeb Road, Ann Arbor, Mich. 48103)
The supplement contains the following articles available as individual reprints:

"The Development of Language." D. McNeill. (EDRS: ED 021 218)

"Norms of Sequential Associative Dependencies in Active Declarative Sentences." S. Rosenberg and M. Koen. (EDRS: ED 021 217)

195. *Studies in Language and Language Behavior. Report No. VII.* A. P. van Teslaar, ed. Center for Research on Language and Language Behavior, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, 1968. (University Microfilms, 300 North Zeeb Road, Ann Arbor, Mich. 48103)
The final report contains the following articles available as individual reprints:

"Word Count of Elementary Modern Literary Arabic Textbooks." E. N. McCarus and R. Rammuny. (EDRS: ED 024 945)

"The Role of Empathy in Second Language Behavior." A. Z. Guiora, L. L. Taylor, and M. A. Brandwin. (EDRS: ED 024 952)

"Discovery Procedures in Tagmemic Rhetoric: An Exercise in Problem Solving." R. Young. (EDRS: ED 024 951)

"The Auditory Memory of Children from Different Socio-Economic Backgrounds." L. S. Barritt. (EDRS: ED 027 092)

"Visual Discriminatory Ability Among Prereaders." J. R. Blair and D. B. Ryckman. (EDRS: ED 028 033)

"A New Test for Categorical Perception." J. L. Kopp. (EDRS: ED 024 950)

"Association and Phrase Structure in Sentence Recall." S. Rosenberg. (EDRS: ED 024 949)

"Grammatical Relations and Sentence Recall." S. Rosenberg. (EDRS: ED 024 948)

"Quantitative Aspects of Single-Word Free Associations to Sentences Varying in Semantic Integration." S. Rosenberg. (EDRS: ED 024 947)

"Semantic Constraints upon the Syntactic Structure of Sentence Productions." S. Rosenberg. (EDRS: ED 024 946)

"Evaluation of Inkster Preschool Project: Final Report." D. B. Ryckman and P. Van Every. (EDRS: ED 027 093)

"Connotative Meaning of Disability Labels under Standard and Ambiguous Test Conditions." M. I. Semmel. (EDRS: ED 025 226)

"The Influence of Disability Labels and Dialect Differences on the Semantic Differential Responses of College Students." M. I. Semmel. (EDRS: ED 026 023)

"Phonetic Symbolism in Adult Native Speakers of English." R. D. Tarte and L. S. Barritt. (EDRS: ED 025 760)

"Problems of Language Development in the Retarded: A Discussion of Olson's Review." S. Rosenberg. (EDRS: ED 025 886)

"Comprehension and Imitation of Sentences by Mongoloid Children as a Function of Transformational Complexity." M. I. Semmel and D. Greenough. (EDRS: ED 025 888)

"The Brain as a Mixer, I. Preliminary Literature Review: Auditory Integration." M. I. Semmel, D. Lewellyn, G. Lowes, and J. Agard. (EDRS: ED 026 788)

"The Brain as a Mixer, II. Pilot Study of Central Auditory Integration Abilities of Normal and Retarded Children." M. I. Semmel, J. A. Agard, and J. L. Olson. (EDRS: ED 025 887)

"Working Papers: A Computer-Assisted Teacher Training System." M. I. Semmel, J. Kreider, J. Schmitt, H. Van Every, P. Weaver, T. Rand, and J. Olson. (EDRS: ED 028 124)

"A Study of Variables Related to Conditionability of Verbal Behavior in Schizophrenics." C. Shorkey. (EDRS: ED 027 573)

"Modification of Two Operants (Verbal and Non-Verbal) in Near-Mute Schizophrenics Using Reinforcement and Modeling Procedures." M. Sundel. (EDRS: ED 027 569)

196. *Studies in Language and Language Behavior. Progress Report No. VIII.* S. Rosenberg and A. P. van Teslaar, eds. Center for Research on Language and Language Behavior, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, 1969. (University Microfilms, 300 North Zeeb Road, Ann Arbor, Mich. 48103)

The progress report contains the following articles available as individual reprints:

"Why Is College Foreign-Language Instruction in Trouble? Three Dozen Reasons." H. Lane. (EDRS: ED 029 544)

"Learning a Language in the Field: Problems of Linguistic Relativity." J. C. Catford. (EDRS: ED 028 438)

"Psychological Variables and Ability to Pronounce a Second Language." L. L. Taylor, J. C. Catford, A. Z. Guiora, and H. L. Lane. (EDRS: ED 028 439)

"A Programmed Course in Modern Literary Arabic Phonology and Script." E. McCarus and R. Rammuny. (EDRS: ED 028 443)

"Surface Structure and Deep Structure in Latin Syntax." A. Keiler. (EDRS: ED 028 682)

"A Language Training Program for Preschool Migrant Children." J. W. Hagen and D. P. Hallahan. (EDRS: ED 028 878)

"Comprehension and Imitation of Sentences by Institutionalized Trainable Mentally Retarded Children as a Function of Transformational Complexity." D. Greenough. (EDRS: ED 030 235)

"Oral Word Association Norms for Educable Mentally Retarded Children." M. I. Semmel, M. C. Sitko, and D. Semmel. (EDRS: ED 029 421)

"Communicability of Verbal Behavior in Schizophrenic Patients and Its Relationship to Current Psycholinguistic Theory." D. B. Pisoni. (EDRS: ED 028 437)

"A Study of Intelligibility of Dysarthric Speech." R. Tikofsky. (EDRS: ED 031 008)

"The Minnesota Percepto Diagnostic Test: A Study of Reliability." R. K. Rentfrow and D. B. Ryckman. (EDRS: ED 030 158)

"An Investigation of the Reliability of the Berry Test of Visual Motor Integration." D. B. Ryckman and R. K. Rentfrow. (EDRS: ED 030 157)

"Phonetic Symbolism in Adult Native Speakers of English: Three Studies." R. D. Tarte and L. S. Barritt. (EDRS: ED 028 434)

"The Recall of Verbal Material Accompanying Semantically Well-Integrated and Semantically Poorly-Integrated Sentences." S. Rosenberg. (EDRS: ED 028 435)

"Semantics, Phrase Structure and Age as Variables in Sentence Recall." H. Van Every and S. Rosenberg. (EDRS: ED 028 433)

"Semantic Influences on Sentence Production: The Use of Adjectives." S. Rosenberg. (EDRS: ED 028 441)

"Verbal and Nonverbal Mediators in Recognition Memory for Complex Visual Stimuli." F. Koen. (EDRS: ED 029 349)

"The 'Voiceprint' Myth." R. Vanderslice. (EDRS: ED 028 442)

"Synthetic Intonation." R. Vanderslice and T. Rand. (EDRS: ED 028 432)

"Intonation, Scientism, and 'Archetypality.' " R. Vanderslice. (EDRS: ED 028 440)

"Psycholinguistic Attitude Study." E. Bouchard. (EDRS: ED 028 436)

"A Comparison of the Auditory Memory Performance of Negro and White Children from Different Socio-economic Backgrounds." L. S. Barritt. (EDRS: ED 029 350)

"Visual Discrimination: Lower Case Letter Confusion." J. R. Blair and D. B. Ryckman. (EDRS: ED 029 770)

"Problems and the Process of Writing." R. Young. (EDRS: ED 029 040)

Foreign Language Display Catalogue (Supplement to *Studies in Language and Language Behavior, Progress Report VIII*). Center for Research on Language and Language Behavior, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, 1969. (University Microfilms, 300 North Zeeb Road, Ann Arbor, Mich. 48103; EDRS: ED 028 681)

197. *Studies in Language and Language Behavior, (Phase VI): Final Report*. Ronald Wardhaugh, Project Director. Center for Research on Language and Language Behavior, The University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, 1971. (EDRS: ED 049 461)

The following reports also resulted from the project:

"Auditory vs. Articulatory Training in Exotic Sounds." J. C. Catford and David B. Pisoni. (EDRS: ED 042 174) Also published in *MLJ*, 54:7:477-481, 1970.

"Psycholinguistic Evidence for a Hierarchy of Syllable Structure." Sanford A. Schane and David Pisoni. (EDRS: ED 042 175)

"Development of Computer-Assisted Observational Systems for Teacher Training." Guy C. Capelle, Robert J. Jarvella, and Eleanor Revelle. (EDRS: ED 048 814)

"The Development of a Cantonese Course for Students Acquainted with Mandarin." James E. Dew. (EDRS: ED 049 462)

"Knowledge of Results and Other Possible Reinforcers in Self-Instructional Systems." George L. Geis and Reuben Chapman. (EDRS: ED 049 464)

"Specifications for the Design of a Test of Knowledge of Foreign Cultural Patterns." Frank Koen. (EDRS: ED 049 463)

"Interaction between Prose Styles and Linguistic Developments in Arabic after World War II." Raji M. Rammuny. (EDRS: ED 049 465)

"Psychological Studies in Bilingual Performances and Cross-Linguistic Differences." Klaus F. Riegel, (EDRS: ED 049 466)

"The Effect of Delayed Comparison in the Language Laboratory on Phoneme Discrimination and Pronunciation Accuracy." C. R. Sisson. *Language Learning*, 20: 1:69-88, 1970.

198. *Language and Language Behavior Abstracts*, vol. 5, nos. 2, 3, and 4. (April, July, and October, 1971). LLBA, University of Michigan, 256 City Center Building, 220 East Huron Street, Ann Arbor, Mich. 48108, 1971. (LLBA)

199. *Research Handbook on Children's Language Learning* (preliminary edition). Daniel P. Dato, Project Director. Georgetown University, Washington, D.C. 20057, 1971. (EDRS: ED 053 633, Project Director)

200. *Developmental Psycholinguistics: Research and Techniques on Children's Language Learning*. Daniel P. Dato, Project Director. Twenty-seven minute sound motion picture in color. Georgetown University, Washington, D.C. 20057, 1971. (Project Director)

201. *American Children's Acquisition of Spanish Syntax in the Madrid Environment* (preliminary edition). Daniel P. Dato, Project Director. Georgetown University, Washington, D.C. 20057, 1970. (EDRS: ED 053 631, Project Director)

202. *Interdisciplinary Research Seminar on Psycholinguistics*. Seymour O. Simches, ed. Tufts University, Medford, Mass. 02155, 1961. (Out of print, examination copy available from Research Section)

203. *Psycholinguistic Studies of Second Language Acquisition: Final Report*. Thomas G. Bever. Columbia University, Box 20, Low Memorial Library, New York, N.Y. 10027, 1977. (Report is being prepared for publication; meanwhile, for information please contact author)

The following papers also resulted from this project:

"The Effects on the Detection of Linguistic and Non-linguistic Stimuli are Opposite at the Beginning and End of a Clause." L. A. Streeter and T. G. Bever. Psycholinguistics Program, Columbia University (submitted for publication to *Memory and Cognition*).

"Detection of a Nonlinguistic Stimulus Is Poorest at the End of a Clause." T. G. Bever and R. R. Hurtig. *Journal of Psycholinguistic Research*, 4:1, 1975. (Pub)

"Analytic Processing Elicits Right Ear Superiority in Monaurally Presented Speech." T. G. Bever, R. R. Hurtig and A. B. Handel. Psycholinguistics Program, Columbia University. *Neuropsychologia*, 14:175-181. Pergamon Press Ltd., Headington Hill Hall, Oxford 64881, England. (Pub)

"Sensitivity to Phonological Universals in Children and Adolescents." D. L. Pertz and T. G. Bever. *Language*, 51:1, March 1975. (Pub)

"The Effects of Linguistic Experience on Phonetic Perception." Lynn Anne Streeter. Submitted in partial fulfillment of the requirements for the degree of D. of Phil. under the Executive Committee of the Graduate School of Arts and Sciences, Columbia University, 1974. (the Graduate School)

"The Sensitive Period and Comprehension of Speech." Susan Oyama. John Jay College of Criminal Justice, City University of N.Y. (Submitted for publication to *Journal of Psycholinguistic Research*)

"The Perceptual System of Speech Can Be Learned Separately for Each Language in Young Bilinguals." T. G. Bever and N. P. Denton. (in press with *Bilingual Review*)

"A Sensitive Period for the Acquisition of a Second Language." Susan Carol Oyama. A thesis presented to The Department of Psychology and Social Relations, in partial fulfillment of the requirements for the degree of D. of Phil. in Social Psychology, Harvard University, Cambridge, Mass., November 1973. (the Department)

204. *A Study of Method in Language and Culture Research: A Final Report*. Madeleine Mathiot. (EDRS: ED 011 053) Author's revision, under the title *An Approach to the Cognitive Study of Language*, published by Indiana University Research Center in Anthropology, Folklore, and Linguistics, Bloomington, Ind. 47401, 1968. (Pub)

The following publications also resulted from the project:

"The Place of the Dictionary in Linguistic Descriptions." Madeleine Mathiot. *Language*, vol. 43, no. 3, September 1967. (Pub)

"The Cognitive Significance of the Category of Nominal Number of Papago." Madeleine Mathiot. *Studies in Southwestern Ethnolinguistics*. Dell Hymes, ed. Mouton, The Hague, The Netherlands, 1967. (Author, Pub)

205. *A Study of Method in Language and Culture Research. Phase II: Textual Analysis. A Final Report on Part I*. Madeleine Mathiot. San Fernando Valley State College, Northridge, Calif. 91326, 1969. (EDRS: ED 032 821)

A Final Report on all of Phase II; Madeleine Mathiot, Department of Linguistics, The State University of New York at Buffalo, N.Y. 14214, 1974. (Author, EDRS: ED 105 759)

206. *Language Loyalty in the United States* (manuscript). Joshua A. Fishman. Yeshiva University, 110 West 57th Street, New York, N.Y. 10003, 1964. (N.A. from EDRS: ED 014 061, Interlibrary loan from Yeshiva University.)

The following publications also resulted from the project:

Language Loyalty in the United States (abridged version of the final report). Joshua A. Fishman. Mouton, The Hague, The Netherlands, 1966. (Pub)

The chapter of the final report, "Efforts to Maintain the Mother Tongue of Hungarian Immigrants in the United States," not included in the abridged version, was published under the title *Hungarian Language Maintenance in the United States* (Uralic and Altaic Series, vol. 62). Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1966. (Pub)

The chapter of the report entitled "Yiddish in America: Socio-Linguistic Description and Analysis," not included in the abridged version, was published in *International Journal of American Linguistics*, vol. 31, no. 2, April 1965. Indiana University Research Center in Anthropology, Folklore, and Linguistics, Bloomington, Ind. 47401. (Pub)

"The Language Situation in the United States." Joshua A. Fishman. *The Gallimard Encyclopedia* (volume *Le Language*, in French). (Pub)

"The Language Situation in the United States." Joshua A. Fishman. *Hachinuch*, 34:274-77, 1962. In Hebrew. (Pub)

"Minority Groups Languages in the United States." Joshua A. Fishman. *Tsukunft*, 68:212-16, 1963. In Yiddish. (Pub)

"Continuity of Languages in the United States: A Neglected Aspect of American History." Joshua A. Fishman. *Freeland*, 17: 1:7-9, 15, 1964. (Pub)

"The Impact of Exposure to Ethnic Mother Tongues on Foreign Language Teachers in American High Schools and Colleges." Joshua A. Fishman. *MLJ*, 48:262-74, 1964. (Pub)

"Language Maintenance and Language Shift as a Field of Inquiry." Joshua A. Fishman. *Linguistics*, 9:32-70, 1964. (Pub)

"Domains of Language Choice in Multilingual Settings." Joshua A. Fishman. *Linguistique*. (Pub)

"Bilingualism, Intelligence, and Language Learning." Joshua A. Fishman. *MLJ*, 49:227-36, 1965. (Pub)

"The Status and Prospects of Language Maintenance in the United States." Joshua A. Fishman. *MLJ*, 49:143-55, 1965. (Pub)

"Language Maintenance among Organizational and Cultural Leaders of Four Ethnic Groups." Joshua A. Fishman and Vladimir Nahirny. *Arena*, 18: 135-47, 1964. (Pub)

"U.S. Census Data on Mother Tongues: Review, Extrapolations, and Predictions." Joshua A. Fishman. *For Max Weinreich on His Seventieth Birthday*, pp. 51-62. Mouton, The Hague, The Netherlands, 1964. (Pub)

"Language Loyalty: Its Functions and Concomitants in Two Bilingual Communities." Peter Hesbacher and Joshua A. Fishman. *Lingua*. (Pub)

207. *Bilingualism in the Barrio (The Measurement and Description of Language Dominance in Bilinguals). Vols. 1 and 2*. Joshua A. Fishman, Robert L. Cooper, Roxana Ma, et al. Yeshiva University, 110 West 57th Street, New York, N.Y. 10003, August 1968. (EDRS: ED 026 546, Author)

Revised version (published in Indiana University Publications *Language Science Monographs*, vol. 7). Mouton, The Hague, The Netherlands, 1971. (Humanities Press, Inc., 303 Park Avenue South, New York, N.Y. 10010)

208. *A Sociology of Bilingual Education* (Final report in manuscript form). Joshua A. Fishman. Social Science Department, Yeshiva University, 500 West 185th Street, New York, N.Y. 10033, September 1974.

The report was published in revised form as *Bilingual Education: An International Sociological Perspective*. Joshua A. Fishman. With an Appendix by E. Glyn Lewis. Newbury House Publishers, Inc., 54 Warehouse Lane, Rowley, Mass. 01969, 1976. (Pub)

209. *The Cross-Cultural Study of Semantic Structure: Final Report*. Paul Friedrich and Robbins Burling. University of Pennsylvania, Philadelphia, Pa. 19104, November 1964. (EDRS: ED 003 927)

The following publications also resulted from the project:

"Garo Kinship Terms and the Analysis of Meaning." Robbins Furling. *Ethnology*, 2:70-85, 1963. (Pub)

"Cognition and Componential Analysis: God's Truth or Hocus Pocus? Robbins Burling. *American Anthropologist*, 66:20-28, 1964. (N.A. from EDRS: ED 017 903, Pub)

"Burmese Kinship Terminology." Robbins Burling. *American Anthropologist*, 67:5(2): 106-117. (Pub)

"A Generative Sketch of Burmese." Robbins Burling. Multilith. (EDRS: ED 017 904)

"How to Choose a Burmese Numeral Classifier." Robbins Burling. *Context and Meaning in Cultural Anthropology*, Mulford E. Spiro, ed., pp. 243-64, 1965. (Pub)

"Semantic Prerequisites to Grammatical Analysis." Robbins Burling. Multilith. (Author, Department of Anthropology, The University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104)

"Semantic Structure and Social Structure: An Instance from Russian." Paul Friedrich. *Explorations in Cultural Anthropology*. Ward H. Goodenough, ed., Spring 1964. (Pub)

"The Structural Implications of Russian Pronominal Usage." Paul Friedrich. Condensed from a contribution to *Sociolinguistics: Proceedings of the U.C.L.A. Sociolinguistics Conference, 1964*. William Bright, ed. Mouton, The Hague, The Netherlands, 1966. (Pub)

"The Old Russian Kinship Terminology." Paul Friedrich. Unpublished. (Author)

"An Evolutionary Sketch of Russian Kinship." Paul Friedrich. *Symposium on Language and Culture: Proceedings of the 1962 Annual Spring Meeting of the American Ethnological Society*.

"The Linguistic Reflex of Social Change: From Tsarist to Soviet Russian Kinship." Paul Friedrich. *Sociological Inquiry*. Stanley Lieberson, ed., 36:2: 159-166, 1966. (Pub)

"Proto-Indo-European Kinship." Paul Friedrich. *Ethnology*. 5:1, January 1966. (Pub)

210. *"Written Swahili of School Children in a Mixed Ethnic Rural Primary School."* James Duran. African Language and Area Center, Stanford University, Stanford, Calif. 94305, 1974.

The following publications were produced with the partial support of this contract:

"The Ecology of Ethnic Groups from a Kenyan Perspective." James Duran, 1972. *Ethnicity*, 1:1.

"Non-standard Forms of Swahili in West Central Kenya." James J. Duran, 1973. In *Readings in Creole Studies*. Jan F. Hancock et al., eds., Story/Scientia P.V.B.A., 1979, pp. 129-151. Ghent, Belgium.

211. *Transcription and Microfilming of Oral Traditional Poetic Texts in Native Languages of Yugoslavia*. Albert B. Lord and David E. Bynum. Center for Study of Oral Literature, Widener Library C, Harvard University, Cambridge, Mass. 02138, 1974. (The transcriptions and microfilms resulting from this project are deposited in the Milman Parry Collection of Oral Literature at Harvard University; they are available for study to all bona fide scholars and students by application to the Curator of the Milman Parry collection at the address given above)

212. *The Development of Protocols to Help Teachers Understand and Interpret the Acquisition of a Foreign Language Among Secondary School Students: Final Report, September 1, 1981-March 31, 1983*. Edward D. Allen and Diane W. Birckbichler. Ohio State University, Columbus, OH. 1983. Prepared under grant number G008102661. The project resulted in the production of videotapes of students performing linguistic and communicative tasks at various levels of French and Spanish instruction. (EDRS: ED 232 465)

213. *Language Attrition among Graduates of the Overseas Language Training Centers*. Richard Lambert. American Academy of Political and Social Science, 3937 Chestnut Street, Philadelphia, PA 19104. Prepared under grant G008302589. (Information available from the author at the National Foreign Language Center, 1616 Massachusetts Avenue, NW, Washington, DC 20036) (See also #91)

214. *Proficiency-based Instruction in Reading: A Teacher Education Module. Introductory Packet*. June Phillips. Indiana University of Pennsylvania, Indiana, PA. 1985. Prepared under grant number G008402271. 1985. (EDRS: ED 264 730)

Also resulting from the same grant:

Proficiency-based Instruction in Reading: A Teacher Education Module. Sample Materials in Chinese (Mandarin), English as a Second Language (Beginning and Advanced), French, German, Japanese, Russian, Spanish, and Thai. 1985. (EDRS: ED 264 732)

Proficiency-based Instruction in Reading: A Teacher Education Module. Applications Packet. 1985. (EDRS: ED 264 731)

215. "Designing and Implementing a Syntactic Parser." Alton F. Sanders and Ruth H. Sanders. Miami University, Oxford, OH. Appeared in *CALICO Journal*, 5,1, pp. 77-86, September 1987. Prepared under grant number G008540767, "Computerized German Essay Processor." (EDRS: EJ 370 552)

    Also resulting from this grant:

    "Syntactic Parsing: A Survey." Alton F. Sanders and Ruth H. Sanders. Appeared in *Computers and the Humanities*, 23, pp. 13-30. 1989.

    "Error Analysis in Syntactic Parsing." Ruth H. Sanders. Appeared in *CALICO Journal*, Fall 1991, pp. 72-87.

    SYNCHECK, a parser for German compositions. Research report. 1991. This computer program was developed on the IBM-AT and is now implemented on 386-processor-based microcomputer equipment. (Report submitted to ERIC)

216. *Language Research Laboratories, Quarterly Report. Volume 2, Number 2.* Articles: "Semantic Systems for Instructional Parsers" Donald J. Loritz; "Radicals for Chinese Characters" by Paul Fu-Mien Yang, SJ; "Morphology and Syntax of Hindi" by Theresa A. Waldsburger; "Prospectus for a Spanish Vector Grammar" by Arlene L. Puryear. School of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington, DC. December 1987. Prepared under grant number G008720150.

    Also resulting from this grant:

    Language Research Laboratories, Quarterly Report. Volume 3, Number 3. Articles: "Rules for Generating Russian Participles" by Michael Zarechnak; "A Description of the Russian Educational System: Dictionary Searches" by Joseph Hlavaty; "Scanners" by Arlene Puryear. 1988. Georgetown University. (Information available from Donald J. Loritz, Georgetown University School of Languages and Linguistics)

217. *Dictionary and Verb Database: A Morphological Database for the IBM-PC.* Frank A. Dominguez. University of North Carolina, Chapel Hill, NC. 1987. Grant number G008740809. (No further information available from author)

218. *Translation Materials Development Project.* David Bowen. Division of Translation and Interpretation, Georgetown University, Washington, DC. Grant number PO17A00016. (Project in progress; information available from author)

219. *Text Processing Strategies of Native, Non-native Experienced, and Non-native Inexperienced Readers of Chinese and Japanese.* E.B. Bernhardt. Ohio State University. [1989]. (No further information available)

RESEARCH IN LANGUAGE TEACHING METHODS

220. *Research on Language Teaching: An Annotated International Bibliography for 1945-1961.* Howard Lee Nostrand et al. University of Washington Press, Seattle, Wash. 98105, 1962. (EDRS: ED 010 468, Pub)

221. *Research on Language Teaching: An Annotated International Bibliography*, 1945-1964. Howard Lee Nostrand, David W. Foster, and Clay Benjamin Christensen. University of Washington Press, Seattle, Wash. 98105, 1965. (Pub)

222. *An Experimental Re-Structuring of the Undergraduate Foreign Language Curriculum with Supporting Research in Teaching Techniques: A Final Report.* William J. Smither, William S. Woods, and George W. Wilkins. Tulane University, New Orleans, La. 70118, 1966. (EDRS: ED 010 395)

223. *Experimental Refining and Strengthening of Undergraduate Foreign Language Curricula With Supporting Research in Teaching Techniques.* Blair Stewart et al. Associated Colleges of the Midwest, 60 West Walton Street, Chicago, Ill. 60610, 1964. (EDRS: ED 003 880)

    The following publications also resulted from the project:

    "Correlation of Foreign Language Speaking Competency and Grades in Ten Midwestern Liberal Arts Colleges." Klaus A. Mueller and William Wiersma, Jr. *MLJ*, 47:8, December 1963. (Pub)

    "The Effects of Language Laboratory Type Upon Cultural Orientation Scores of Foreign Language Students." Klaus A. Mueller and William Wiersma, Jr. *MLJ*, 51:5, May 1967. (Pub)

    "The Effects of Language Laboratory Type Upon Foreign Language Achievement Scores." Klaus A. Mueller and William Wiersma, Jr. *MLJ*, 51:5, May 1967. (Pub)

224. *Experimentation to Develop More Effective Methods of Teaching Foreign Languages With Electromechanical Aids.* Earl N. Lewis, Jr. Louisiana State University, Baton Rouge, La. 70803, 1961. (Author)

225. *Vocabulary Learning Through Reading German Prose (Ebacher Method) With and Without Aural Reinforcement.* Robert R. Brewster. Earlham College, Richmond, Ind. 47374, 1961. (EDRS: ED 014 264)

226. *Massive Vocabulary Expansion in a Foreign Language beyond the Basic Course: The Effects of Stimuli, Timing, and Order of Presentation.* Robert Lado. Georgetown University, Washington, D.C. 20057, 1967. (EDRS: ED 013 046)

227. *Massive Vocabulary Expansion, Phase II: The Effect of Oral and Orthographic Stimuli on the Memorization and Pronunciation of Basic Dialogs.* Robert Lado. School of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington, D.C. 20057, 1970. (EDRS: ED 047 594)

228. *The Relationship of Thought and Memory in Linguistic Performance: 'Thought' Exercises in Foreign Language Teaching.* Robert Lado, Theodore V. Higgs, and Joseph Edgerton. School of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington, D.C. 20057, August 1971. (EDRS: ED 056 567)

The following publications also resulted from the project:

"Language, Thought, and Memory in Linguistic Performance: A Thought View and the First Two Experiments." Robert Lado and Theodore Higgs. *Language and Linguistics Working Papers, No. 1.* School of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington, D.C. 20057, 1970. (EDRS: ED 043 891, Author, Pub)

229. *Research on Values and Uses of Foreign Languages for Instruction and Study in the Social Sciences (Political Science and International Relations).* Brownlee Sands Corrin. Goucher College, Baltimore, Md. 21204, 1962. (EDRS: ED 003 928)

230. *Auditory Factors in Foreign Language Acquisition.* Ralph R. Leutenegger, Theodore H. Mueller, I. R. Wershow, and A. E. Brandt. University of Florida, Gainesville, Fla. 32603, 1963. *MLJ*, 49:1:22-31, January 1965. (EDRS: ED 013 364, Pub)

231. *A Definition of Achievement Level II in the Control of Spanish Syntax.* Clay Benjamin Christensen and James Robert Shawl. University of Washington, Seattle, Wash. 98105, August 1968. (EDRS: ED 032 797)

The following report also resulted from the project:

A Definition of One Level of Achievement in the Reading and Writing of Spanish. James R. Shawl. University of Washington, Seattle, Wash. 98105, May 31, 1968. (EDRS: ED 032 817)

232. *Preliminary Discrimination Training in the Teaching of French Pronunciation.* Paul Pimsleur, Larry Mace, and Evan Keislar. University of California, Los Angeles, Calif. 90024, 1961. (EDRS: ED 013 044)

The following publications also resulted from the project:

"Programming Acoustic Discrimination Skills." P. Pimsleur and E. Keislar. *Programming of Audio-Lingual Language Skills for Self-Instructional Presentation.* F. R. Morton, ed. University of Michigan publications of the Language Laboratory: series Preprints and Reprints, 6:35-40, 1961. (Pub)

"Discrimination Training in the Teaching of French Pronunciation." Paul Pimsleur, *MLJ*, 47:5, May 1963. (Pub)

233. *Sequence of Discrimination and Differentiation Training in the Teaching of French in the Early Primary Grades.* Lawrence Mace and Evan R. Keislar. University of California, Los Angeles, Calif. 90024, 1965. (EDRS: ED 003 888)

234. *Empirical Studies Related to the Teaching of French Pronunciation to American Students.* John L. D. Clark. Harvard University, Cambridge, Mass. 02138, 1967. (EDRS: ED 016 426)

235. *Under-Achievement in Foreign Language Learning: Final Report.* Paul Pimsleur, Donald M. Sundland, and Ruth D. McIntyre. Ohio State University Research Foundation, Columbus, Oh. 43210, 1963. (EDRS: ED 018 160)

The following publications have resulted from this project:

"Student Factors in Foreign Language Learning." P. Pimsleur, L. Mosberg, and A. V. Morrison. *MLJ*, 46: 160-70, April 1962. (Pub)

"Foreign Language Learning Ability." P. Pimsleur, R. P. Stockwell, and A. L. Comrey. *Journal of Educational Psychology*, 53:15-26, February 1962. (Pub)

"Foreign Language Learning Ability: Studies 1 and 2." P. Pimsleur. *Georgetown University Monograph Series on Languages and Linguistics: No. 14, Report of the Twelfth Annual Round Table Meeting.* Georgetown University Press, Washington, D.C. 20057, 1961. (Pub)

The preceding three articles also appear in a collection, *Under-Achievement in Foreign Language Learning* (report no. 1, RF Project 1380). Paul Pimsleur. Ohio State University Research Foundation, Columbus, Oh. 43210, 1963. (the Foundation)

Additional publications:

"Predicting Success in High School Foreign Language Courses." Paul Pimsleur. *Educational and Psychological Measurement*, 23:2, 1963. (Pub)

"Predicting Achievement in Foreign Language Learning." Paul Pimsleur. *International Journal of American Linguistics*, 29:2, April 1963. (Pub)

236. *Modality Endowment in Foreign Language Learning. Final Report.* Paul Pimsleur, Stephen Burger, and Martin Fogelman. School of Education, State University of New York at Albany, Albany, N.Y. 12222, June 30, 1974. (EDRS: ED 093 175)

237. *The Development and Evaluation of an Elementary School Foreign Language Teaching Technique for Use by Teachers with Inadequate Knowledge of the Language Taught: A Final Report.* Evangeline M. Galas. Horace Greeley High School, Chappaqua, N.Y. 10514, 1961. (EDRS: ED 003 889)

238. *Extended Classroom Experimentation with Varied Sequencing of the Four Skills in German Instruction:*

Final Report. George A. C. Scherer. University of Colorado, Boulder, Colo. 80304, 1960-62.

Published as *A Psycholinguistic Experiment in Foreign Language Teaching*. George A. C. Scherer and Michael Wertheimer. McGraw Hill Book Co., Inc., 330 West 42nd Street, New York, N.Y. 10036, 1964. (N.A. from EDRS: ED 015 446, Pub)

The following publications have also resulted from the project:

"The German Teaching Experiment at the University of Colorado." George A. C. Scherer. *German Quarterly*, 35:298-308, May 1962. (Pub)

Deutsch im Ersten Jahr. George A. C. Scherer. Department of Germanic Languages and Literatures, University of Colorado, Boulder, Colo. 80304, 1962. (Department)

239. *Development and Dissemination of Materials for the Teaching of World History in a Foreign Language (German): A Final Report; Teacher's Guide to World Cultures; and Course Materials*. Helmut A. Keitel. *Hamilton High School*, Sussex, Wisc. 53089, Aug. 1, 1969. (EDRS: ED 035 332, Author; Experimental tape recordings and film strips can be requested from the author)

240. *An Experimental Study of the Relative Effectiveness of Four Systems of Language Laboratory Equipment in Teaching French Pronunciation*. Clarence W. Young and Charles A. Choquette. Department of Psychology, Colgate University, Hamilton, N.Y. 13346, 1962. (Author)

241. *A Comparison Study of the Effectiveness of the Traditional and Audiolingual Approaches to Foreign Language Instruction Utilizing Laboratory Equipment*. Philip D. Smith, Jr., and Helmut A. Baranyi. Foreign Language Research Center, West Chester State College, West Chester, Pa. 11726, October 1968. (EDRS: ED 030 013)

Supplementary Report: A Comparison Study of the Traditional and Audiolingual Approaches to Foreign Language Instruction Utilizing Laboratory Equipment. Philip D. Smith, Jr. Center for Foreign Language Research and Services, West Chester State College, West Chester, Pa. 17126, September 1969. (EDRS: ED 038 061)

A Comparison of the Cognitive and Audiolingual Approaches to Foreign Language Instruction. (The Pennsylvania Foreign Language Project). Philip D. Smith, Jr. The Center for Curriculum Development, Inc., 401 Walnut Street, Philadelphia, Pa. 19106, 1970. (Pub)

Related research which preceded this project was supported under the Cooperative Education Act, resulting in the following reports:

An Assessment of Three Foreign Language Teaching Strategies Utilizing Three Language Laboratory Systems. P. D. Smith, Jr., and Emanuel Berger. January 1968. (EDRS: ED 021 512)

An Assessment of Three Foreign Language Teaching Strategies. Teacher's Manual, Levels 1 & 2. Emanuel Berger and Alfred D. Roberts. Jan. 31, 1968. (EDRS: Manual: ED 030 007, Level 1: ED 030 008, Level 2: ED 030 009)

242. *Disordered Communication Processes Associated with Foreign Language Learning*. Elton Hocking, Carroll Weisiger, and W. Merle Hill. Purdue University, Lafayette, Ind. 47907, 1962. (EDRS: ED 129 095)

243. *The "Method of Inference" in Foreign Language Study*. Aaron S. Carton, with the assistance of Nancy Magaud. The Research Foundation of the City University of New York, N.Y. 10021, 1966. (EDRS: ED 017 207)
The following also resulted from this Project:

"A Role for Inference in Foreign Language Study" (A paper representing some of the rationale and prospectus of research under this contract). Aaron S. Carton. Division of Teacher Education, The City University of New York, N.Y. 10021, 1966. (Division of Teacher Education)

"'Inferencing' as a Strategy for Learning: Report on a Project in Foreign Language Education." Aaron S. Carton. In *Teacher Education News and Notes*, 17:5:4. City University of New York, N.Y. 10021, 1966. (Division of Teacher Education)

"Inferencing: A Process in Using and Learning Language." Aaron S. Carton. In *The Psychology of Second Language Learning*. Paul Pimsleur and Terence Quinn, eds. Cambridge University Press, 1971. (Pub)

244. *An Investigation of the Order of Presentation of Foreign Language Grammar Drills in Relation to Their Explanation*. Robert L. Politzer. Stanford University, Stanford, Calif. 94305, 1967. (EDRS: ED 018 163)

The following publications also resulted from the project:

"An Experiment in the Presentation of Parallel and Contrasting Structures." Robert L. Politzer. *Language Learning*, 18:1 & 2. (Pub)

"The Role and Place of the Explanation in the Pattern Drill." Robert L. Politzer. *IRAL*, 6:4, 1968. (IRAL)

245. *An Experiment in Improving Achievement in Foreign Language through Learning of Selected Skills Associated with Language Aptitude*. Robert L. Politzer, with Louis Weiss. School of Education, Stanford University, Stanford, Calif. 94305, July 1969. (EDRS: ED 046 261) Also published as: *Improving Achievement in Foreign Language* (no. 4 in series *Language and the Teacher*) Robert L. Politzer and Louis Weiss. The Center for Curriculum Development, Inc., 401 Walnut Street, Philadelphia, Pa. 19106. (Pub)

246. *Evaluation of the Predictive Power of Contrastive Analyses of Japanese and English: Final Report*. Kenneth L. Jackson and Randal L. Whitman. University of Hawaii, Honolulu, Hi. 96822, 1971. (EDRS: ED 057 675)

247. *Audio-Lingual Techniques for Teaching Foreign Languages*. Pierre J. Capretz. Films in French, German, Russian, and Spanish, with accompanying booklets. Yale University, 1962. (Booklets from Author, film

purchase from DuArt Film Laboratories, Inc., 245 West 55th Street, New York, N.Y. 10019, film rental from Audio-Visual Center, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401)

248. *An Experiment in Filmed Recitations for Use in Teaching French. Final Report.* Howard Lee Nostrand and Donald F. Riecks. University of Washington, Seattle, Wash. 98105, 1964. (Authors)

The following materials also resulted from the project:

Film-Recital of French Poems (16-mm sound motion picture in color; recitation by French actor Pierre Viala) in four 10-minute parts for elementary, junior-high, senior-high, advanced-senior, and college levels; accompanied by a book entitled *Cultural Commentary*. (Book from authors, film purchase or rental from Audio-Visual Services, University of Washington, Seattle, Wash. 98105)

Filmed Recitations of French Literature: Evaluation of the Film and Cultural Commentary: Final report. Marie-Georgette Steisel and Howard Lee Nostrand. University of Washington, Seattle, Wash. 98105, 1964. (Authors)

249. *The Implementation and Evaluation of a Multiple-Credit Self-Instructional Elementary French Course: A Final Report.* Albert Valdman. Indiana University, Bloomington, Ind. 47401, 1965. (EDRS: ED 010 466)

The following publications also resulted from the project:

Pre-programmed Basic French Course. Albert Valdman. Indiana University. (EDRS: ED 010 464, University Microfilms, Inc., Ann Arbor, Mich. 48104. Information available on tape recordings from Language Laboratory, Department of Linguistics, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401)

"How Do We Break the Lockstep?" Albert Valdman. *Audiovisual Instruction*, November 1962, pp. 630-34. (Pub)

"Breaking the Lockstep." Albert Valdman. Gravit and Valdman, eds. In *Structural Drill and the Language Laboratory* (publication 27, IRAL), 1963. (Pub)

"Toward Self-Instruction in Foreign Language Learning." Albert Valdman. *IRAL*, 2:1, April 1964. (IRAL)

250. *Trial Use of the ALLP French Program at the University of Akron, 1963-1964.* Theodore H. Mueller. The University of Akron, Akron, Oh. 44304, 1964. (EDRS: ED 010 487)

251. *Revisions of the ALLP French Program and Second Trial Use at the University of Akron, 1964-65.* Theodore H. Mueller. The University of Akron, Akron, Oh. 44304, 1965. (EDRS: ED 010 488)

252. *A Report of the Developmental Testing of a Self-Instructional French Program.* Catherine J. Garvey, Patricia A. Johansen, and James S. Noblitt. CAL, 1967. (EDRS: ED 019 900)

253. *Evaluation of the Otterbein Film-Text Method of Teaching French at Five Ohio Institutions.* La Velle Rosselot. Otterbein College, Westerville, Oh. 43081, 1961 (Author)

254. *A Matched Classroom Approach to the Teaching of French in the Elementary Grades: Final Report and Transcript of Dialogues.* Sister Ruth Adelaide Jonas S. C. College of Mount St. Joseph on the Ohio, Mount St. Joseph, Oh. 45051, August 1969. (EDRS: Final Report: ED 041 528, Transcript of Dialogues: ED 041 529; Department of French, College of Mt. St. Joseph on the Ohio)

255. *African Studies in French for the Elementary Grades: Phase II of a Twinned Classroom Approach to the Teaching of French in the Elementary Grades. Volume I, Technical Report; Volume II, Tapescripts and Essays.* Sister Ruth Jonas and Stanley G. Thom. African Project, College of Mount St. Joseph, Mount St. Joseph, Oh. 45051, 1972. (EDRS: Vol. I, ED 066 994; Vol. II, ED 066 993; copies of the original slide-tape units are available on loan from the African Project)

256. *Project for Application of Learning Theory to Problems of Second Language Acquisition: Summary Report.* Patrick C. Suppes and Ruth Weir. Stanford University, Stanford, Calif. 94305, 1963. (EDRS: ED 003 897)

As a result of the project, the Institute for Mathematical Studies in the Social Sciences (Stanford University, Stanford, Calif. 94305) has published the following items in *Psychology Series*:

Some Quantitative Studies of Russian Consonant Phoneme Discrimination (Technical Report No. 49). Patrick Suppes, Edward Crothers, Ruth Weir, and Edith Trager, 1962. (EDRS: ED 020 496, Pub)

Application of Mathematical Learning Theory and Linguistic Analysis to Vowel Phoneme Matching in Russian Words (Technical Report No. 51). Patrick Suppes, Edward Crothers, Ruth Weir, 1962. (Pub)

General Markov Models for Learning with Intertrial Forgetting (Technical Report No. 53). Edward Crothers, 1963. (Pub)

The Role of Transcription in the Learning of the Orthographic Representations of Russian Sounds (Technical Report No. 56). Edward Crothers, Ruth Weir, and Patricia Palmer, 1963. (Pub)

Problems of Optimization in Learning a List of Simple Items (Technical Report No. 57). Patrick Suppes, 1963. (Pub)

257. *Application of Quantitative Analysis and Computer Data Processing Technology to Problems of Second-Language Acquisition* (Final Report). Patrick Suppes, Ruth Weir, and Edward Crothers. Institute for Mathematical Studies in the Social Sciences. Stanford University, Stanford, Calif. 94305, 1964. (the Institute)

The following publications also resulted from the project:

"Problems of Optimization in Learning a List of Simple Items." Patrick Suppes. In *Human*

Judgments and Optimality, Maynard W. Shelly II and Glenn L. Bryan, eds. John Wiley & Sons, Inc., 1964. (Pub)

"Latency Phenomena in Prolonged Learning of Visual Representations of Russian Sounds." Edward Crothers, Patrick Suppes, and Ruth Weir. Stanford University. *IRAL*, 2:3, 1964. (Pub)

Presentation Orders for Items from Different Categories. Technical Report No. 71 of *Psychology Series*. Institute of Mathematical Studies in the Social Sciences. Stanford University, Stanford, Calif. 94305, 1965. (the Institute)

258. *Application of Learning Theory to Problems of Second Language Acquisition (with Particular Reference to Russian): A Final Report*. Patrick Suppes. Institute for Mathematical Studies in the Social Sciences, Stanford University, Stanford, CA, 94305, 1965. (EDRS: ED 003 898, the Institute)

259. *Application of Mathematical Learning Theory and Linguistics to Second-Language Learning (with Particular Reference to Russian): Final Report*. Patrick Suppes and Edward Crothers. Institute for Mathematics Studies in the Social Sciences, Stanford University, Stanford, Calif. 94305, 1967. (EDRS: ED 018 158, the Institute)

As a result of the Project, the Institute for Mathematical Studies in the Social Sciences (Stanford University, Stanford, Calif. 94305) has published the following in *Psychology Series*:

Some Remarks on Stimulus-Response Theories of Language Learning (Technical Report No. 97). Patrick Suppes and Edward Crothers, 1966. (Pub)

A Mathematical Analysis of Multi-Level Verbal Learning (Technical Report No. 104). William H. Batchelder, 1966. (EDRS: ED 015 452, Pub)

260. "Application of Mathematical-Learning Theory to Second Language Acquisition, with Particular Reference to Russian" (interim report). Joseph A. Van Campen. Department of Modern European Languages, Stanford University, Stanford, Calif. 94305, August 1968. (Author)

The following publication also resulted from the project:

"Stimulus-Response Theory of Finite Automata" (Technical Report No. 133 in *Psychology Series*). Patrick Suppes. Institute of Mathematical Studies in the Social Sciences, Stanford University, Stanford, Calif. 94305, June 19, 1968. (the Institute)

261. *Project for Application of Mathematical Learning Theory to Second-Language Acquisition, with Particular Reference to Russian. Final Report*. Joseph A. Van Campen. Department of Modern European Languages, Stanford University, Stanford, Calif. 94305, August 1969. (EDRS: ED 026 934, Author)

262. *The Utility of Translation and Written Symbols During the First Thirty Hours of Language Study*. Jesse Sawyer, Susan Ervin, Shirley Silver, Joanne d'Andrea, and Haruo Aoki. Department of Speech, University of California, Berkeley, Calif. 94720, 1962. (EDRS: ED 010 475) To be published, in a slightly revised form, in *IRAL*. (IRAL)

263. *Modern Teaching of Spanish: A Final Report*. David M. Feldman. University of Colorado, Boulder, Colo. 80304, 1963. (EDRS)

The following additional publications, the first two bound together in a single volume, have resulted from this project:

Modern Teaching of Spanish (A Study Guide) David M. Feldman, University of Colorado, Boulder, Colo. 80304, 1963. (EDRS: ED 016 431)

The Discussion or Conference as a Learning Method. Barbara Schindler. University of Colorado, Boulder, Colo. 80304, 1963. (EDRS: ED 016 431)

"Experiment to Apply Discussion Methods to the Training of Foreign Language Teachers." *Colorado Speech Journal*, 1:7-10, 1963. (Pub)

"An In-Service Alternative to the Summer Institute Program." *MLJ*, 48:88-91, 1964. (Pub)

Contemporary Methodology: Spanish. D. M. Feldman and W. D. Kline. Colorado State Department of Education, Denver, Colo., 1966. (Colorado State Department of Education)

Spanish: Contemporary Methodology. D. M. Feldman and W. D. Kline. Blaisdell Publishing Company, Waltham, Mass. 02154, 1969. (Pub)

264. *Spanish-Biology: Final Report. A Program for Coordination of the Teaching and Learning of Biology and Spanish*. Thomas A. Doran. Folsom Unified School District, Folsom, Calif. 95670, 1965. (EDRS: ED 003 900)

265. *A Pilot Program in Teaching Spanish: An Intensive Approach. A Final Report*. Vern G. Williamsen. Westminster College, Fulton, Mo. 65251, June 1968. (EDRS: ED 061 860)

266. *Special Approach to Spanish: Final Report on Phase I, 1972, and Final Report on Continuation*, 1973. Nancy A. Thompson. Portland Public Schools, 107 Elm Street, Portland, Me. 04111, 1972 and 1973. (EDRS: ED 066 100 and ED 084 921, the schools' administrative office)

267. *Experimentation in the Development of More Effective Methods of Teaching Foreign Languages by Making Extensive Use of Electro-Mechanical Aids*. Joseph R. Reichard. Oberlin College, Oberlin, Oh. 44074, 1962. (EDRS: ED 001 703)

268. *Experimentation with Taped Materials and Native Informants to Develop for Small Colleges Some Programs of Independent Study in the Neglected Languages and Self-Instruction in the Non-Western Languages: A Manual for Program Directors*. Peter Boyd-Bowman. Kalamazoo College, Kalamazoo, Mich. 49001, 1965. (EDRS: ED 010 401, Dr. Boyd-Bowman, Department of Modern Languages and Literature, State University of New York at Buffalo, Buffalo, N.Y. 14214)

Self-Instruction in the Non-Western Languages: A Manual for Program Directors (rev. ed.). Peter Boyd-Bowman. Kalamazoo College, Kalamazoo, Mich. 49001, 1969. (EDRS: ED 036 792, National Council of Associations for International studies, 1101 Bruce Hall, University of Pittsburgh, Pittsburgh, Pa. 15213)

269. *Independent Study of Critical Languages in Undergraduate Colleges. Final Report.* Ward Morehouse, project director, and Peter Boyd-Bowman, project consultant. Center for International Programs and Comparative studies, state Education Department, University of the state of New York, 99 Washington Ave., Albany, N.Y. 12210, 1973. (EDRS: ED 107 096)

    The project has also produced a 35-minute 16-mm black-and-white training film, "Do's and Dont's of Drilling," produced by Prof. Eleanor H. Jorden. For information on loan or purchase of the film, write to Bureau of Mass Communications, State Ed. Dept., Education Building Annex, Albany, N.Y. 12224)

270. *Adapting and Writing Language Lessons.* Earl W. Stevick. Fsl. GPO, 1971. (EDRS: ED 053 597, GPO)

271. *A Continuing Survey of Foreign Language Resources of the Country through Professional Leadership in the Development and Use of Foreign Language Tests. A Final Report.* F. André Paquette. MLA, 1968.

    (For materials and reports also resulting from this project, please see entries Nos. 222, 231 and ff.) (EDRS: ED 085 995, MLA)

272. *Intercultural Social Studies Project. Final Report.* James M. Oswald. American Universities Field Staff, 3 Lebanon Street, Hanover, New Hampshire 03755, 1974. (Samples of the materials developed by the project, related newsletters, etc. can be requested directly from the AUFS.) (EDRS: ED 099 286, Appendices B-I, MF only; ED 099 285, Report and Appendix A, MF and HC)

273. *A Learning Strategy to Accelerate the Acquisition of Listening and Speaking a Second Language.*

    The following publications resulted from the project:

    "Learning a Second Language through Commands: The Second Field Test." James J. Asher, Jo Anne Kusudo, and Rita de la Torre. San Jose State University. *MLJ*, 58:24-32, 1974.

274. *Principles of Second Language Acquisition: Training Modules for Foreign Language Teachers and Learners. Final Report.* Anthony Pfannkuche, principal investigator. CAL, August 31, 1979. (EDRS)

    The following materials also resulted from this project:

    Learning to Learn a Foreign Language. Principles of Second Language Acquisition for Foreign Language Learners (An experimental module). (EDRS)

    Learning to Learn a Foreign Language. Principles of Second Language Acquisition: An Orientation for Foreign Language Teachers. Notes for Trainers. (EDRS)

275. *Development of Foreign Language Instructional Material for the Undergraduate Business Curriculum.* Bhal J. Bhatt. University of Toledo, Toledo, OH. 1981. Prepared under grant number G008102512. Curricular materials still in use at the university resulted from this grant. (For further information contact author)

276. *Improving International Understanding in Elementary and Secondary Schools: A Study of Six Projects.* James M. Becker. Indiana University Foundation, Bloomington, IN. 1982. Prepared under grant number G008102514, Study of Global Education Projects." (EDRS: ED 229 319)

277. *Education for International Understanding: Assessment of Student and Institutional Performance and Identification of Obstacles in Exemplary Programs. Final Performance Report.* Ward Morehouse. Council on Public Affairs, New York, NY. 1983. Prepared under grant number G008102515. (Submitted to ERIC)

    Also resulting from the same project:

    Report on Survey of Elementary and Secondary School Principals Regarding Global Education. H. Thomas Collins, co-investigator. Council on Public Affairs, New York, NY. 1983. (Submitted to ERIC)

278. *Instructional Practices and Second Language Acquisition in the Elementary Schools.* Myriam Met. Cinncinnati City Schools, Department of Curriculum and Instruction, Cinncinnati, OH. Grant number G008102516. (Project not completed; for information contact the author at: Montgomery County Public Schools, 850 Hungerford Drive, Rockville, MD 20850)

279. *Development of Curriculum: Instructional Packets in International Studies for Grades K-8.* Walter Garrett, International Studies, Elgin Community College, 1700 Spartan Drive, Elgin, IL 60120. Prepared under grant number G008102731. (For further information contact author)

280. *Foreign Language in the Elementary School: A Practical Guide.* Nancy C. Rhodes with Audrey R. Schreibstein. Center for Applied Linguistics, Washington, DC. 1983. Prepared under grant number G008102798, "A Study of Innovative Foreign Language Programs in American Elementary Schools." (EDRS: ED 225 403)

281. *Development of Spanish and Social Studies Secondary School Materials. Final Report.* Carmen Chaves McClendon Tesser. Mississippi State University, Mississippi State, MS. [1984]. Prepared under grant number G00820153. (Report submitted to ERIC; for further information contact author)

282. *Introduction to Computer Aided Instruction in the Language Laboratory.* Harvey L. Hughett. Idaho University, Moscow, ID. [1984]. Prepared under grant number G00821497. (EDRS: ED 255 170)

283. *Improving the Precollegiate Curriculum on Latin America, Grades 6-12. Final Performance Report.* John D. Wirth. Stanford University, Stanford-Berkeley Joint Center on Latin American Studies, Stanford, CA. 1984. Prepared under grant number G008201048. Includes materials developed, list of educators involved in the project, a global education framework for curriculum and staff development, institute schedule and evaluation

form, draft of a unit for grades 6-12 and form used by students to evaluate the units. (EDRS: ED 251 385)

284. *Foreign Language Training through International Media. Final Performance Report.* Stephanie Dailey. Howard University, Washington, DC. 1984. Prepared under grant number G008201559. Seven videotapes and a teacher's guide were produced. (ED 253 078-253 079)

285. "Multilingual and Multicultural Development by Means of a Multi-Institutional Simulation." D. Crookall, J. Wilkenfeld, and L. Young. University of Maryland, College Park, MD. Appeared in *Journal of Multilingual and Multicultural Development* 6:5. 1985. Prepared under grant number G008302323, "Simulation-Assisted Foreign Language International Studies."

Also resulting from this grant:

"Information Technology in the Service of a World-Wide Multi-Institutional Simulation." D. Crookall, J. Wilkenfeld. Appeared in *EURIT 86: Developments in Educational Software and Courseware*, J. Moonen and Tjeerd Plomp, eds. 1985. Published by Pergamon Press.

"Communication Technologies, Foreign Languages, and International Studies." D. Crookall and J. Wilkenfeld. Appeared in *System*, volume 13, number 3, pp. 253-258. 1985. (EDRS: EJ 334 468)

"Political Cognition and its Restructuring in Young People. J. Torney-Purta. Appeared in *Human Development*, 32: pp. 14-23. 1989.

"Cognitive Representations of the Political System in Adolescents: The Continuum from Pre-Novice to Expert." J. Torney-Purta. Appeared in *The Development of Political Understanding: A New Perspective*. Part of the series, *New Directions for Child Development*, volume 56, pp. 11-26. Jossey-Bass Publishers, 350 Sansome Street, San Francisco, CA 94104. 1992.

286. *Educational Technology and Language Training. International Research and Studies Program. Final Report.* Leonard Baca and Anthony Lozano. University of Colorado, Boulder, CO. 1985. Prepared under grant number G008303642. (EDRS: ED 263 786)

287. *Text Processing Strategies of Readers in Foreign Languages.* Dale Lange. University of Minnesota, Minneapolis, MN. Prepared under grant number G008402260. (Contact author for further information)

288. *Research on Learning Packages and Course Syllabi Developed for International Studies Courses: A Collection, Analysis, and Dissemination Project: A Final Report to the US Department of Education on the Status of the International Research and Studies Program.* Andrew F. Smith, Walter Brown. Global Perspectives in Education (new name: American Forum for Global Education), New York, NY. 1986. Prepared under grant numbers G008402267 and G008540766. (EDRS: ED 288 746)

The following publications resulted from this grant:

Internationalizing Undergraduate Education: Resources from the Field. 1987.

Global Resource Book. Third revision. 1992.

Who's Doing What. 1992.

289. *Proficiency-based Instruction in Reading: A Teacher Education Module. Introductory Packet.* June Phillips. Indiana University of Pennsylvania. Indiana, PA. 1985. Prepared under grant number G008402271. (EDRS: ED 264 730) (See #214)

Also resulting from the same grant:

Proficiency-based Instruction in Reading: A Teacher Education Module. Sample Materials in Chinese (Mandarin), English as a Second Language (Beginning and Advanced), French, German, Japanese, Russian, Spanish, and Thai. 1985. (EDRS: ED 264 732)

Proficiency-based Instruction in Reading: A Teacher Education Module. Applications Packet. 1985. (EDRS: ED 264 731)

290. *Computer-Assisted Instruction in Foreign Language Education: A Comparison of the Effectiveness of Different Methodologies and Different Forms of Error Correction. Final Report.* Gail Robinson. Center for Language and Cross-Cultural Skills, San Francisco, CA. [1985]. Prepared under grant number G008402275. (EDRS: ED 262 626)

291. *Communicative Competence in Foreign Language Learning with Authentic Materials. Final Project Report.* Barbara Kienbaum. Purdue University, Calumet, IN. 1986. Prepared under grant number G008440253. (EDRS: ED 275 200)

292. *A Study of Learning Strategies in Foreign Language Instruction: The Third Year and Final Report.* Anna Uhl Chamot and others. Interstate Research Associates, 1555 Wilson Boulevard, Arlington, VA 22209. 1988. Prepared under grant number G008540765, "Application of Learning Strategies to Foreign Language Education." (Submitted to ERIC)

Also resulting from this grant:

A Study of Learning Strategies in Foreign Language Instruction: Findings of the Longitudinal Study. Anna Uhl Chamot and others. 1988. (Submitted to ERIC)

A Study of Learning Strategies in Foreign Language Instruction: The Third Year and Final Report. Anna Uhl Chamot and others. 1988. (Available from author)

"Learning Strategies in Foreign Language Instruction." Appeared in *Foreign Language Annals*, volume 22, number 1, pp. 13-24. 1989. (EDRS: EJ 385 531)

293. *An Intelligent Computer Adventure Format for Foreign Language Instruction.* Gerald R. Culley. University of Delaware, Newark, DE. 1990. Resulted in two foreign language text adventures, *The Secret of the Duke* in French; and *Teutoburg Forest* in Latin. Software for SUN-3 workstation, UNIX operating system. Prepared under grant number G008640363.

Also resulting from this grant:

A Foreign Language Adventure Game: Progress Report on an Application of AI to Language

Instruction. Gerald Culley and others. Appeared in *CALICO Journal*, volume 4, number 2, pp. 69-87, December 1986. (EDRS: EJ 369 005)

294. *Language in Elementary Schools*. Kurt Müller, ed. National Council on Foreign Languages and International Studies, Washington, DC. Published by American Forum, 45 John Street, New York, NY 10038. 1989. Prepared under grant number G008740403, The Preparation of Teachers to Offer Foreign Languages in Elementary and Middle Schools. (Also available from AATG, 112 Haddontowne Court, Suite 104, Cherry Hill, NJ 08034)

    Among the publications also resulting from this grant:

    "Policy Implications of Recent Research in Elementary School Language Education." Kurt Müller. Appeared in *Access* 90 (1989): pp. 1-3.

    "Walking on Water and Other Characteristics of Effective Elementary School Language Teachers." Myriam Met. Appeared in *Foreign Language Annals*, volume 22, number 2, pp. 175-183. 1989. (EDRS: EJ 390 693)

295. *The Interactive Reading Project*. Molly Hepler. [1989]. Grant number G008740408. (No data available on project outcome)

296. *Improving Foreign Language Listening Comprehension*. Joan Rubin. San Francisco State University, San Francisco, CA. Grant number G008740811. (No further information available)

297. *Learning Strategy Instruction in the Foreign Language Classroom: Listening, Reading, Writing, Speaking Units*. Anna Uhl Chamot. Montgomery County Public Schools, Rockville, MD. [1990]. Prepared under grant number PO17A80038. (Submitted to ERIC)

298. *Improving Foreign Language Methodology through Immersion Teacher Training*. Myriam Met. Montgomery County Public Schools, Rockville, MD. Prepared under grant number PO17A80065.
    The following videotapes by Myriam Met and Eileen Lorenz resulted from this grant:

    Foreign Language Immersion: An Introduction. 1989.
    Negotiation of Meaning. 1989.
    Second Language Acquisition in Children. 1989.
    Planning for Instruction in the Immersion Classroom. 1989.
    Reading/Language Arts in the Immersion Classroom: Grades K-2. 1989.
    Reading/Language Arts in the Immersion Classroom: Grades 3-6. 1990.
    Teaching Math and Science in the Immersion Classroom. 1990.
    Teaching Social Studies in the Immersion Classroom. 1990.
    Teaching Culture in the Immersion Classroom. 1990.
    Assessment in the Immersion Classroom. 1991.

    Accompanying teacher's activity guides for each videotape are available from Montgomery County Public Schools, Department of Academic Programs, Room 259, 850 Hungerford Drive, Rockville, MD 20850.

TESTING

299. *Conspectus for the Preparation of Materials and Tests for Instruction in Foreign Languages*. Nelson Brooks. Yale University, New Haven, Conn. 06520, 1959. (Examination copy may be requested from Research Section, USOE)

300. *MLA Cooperative Classroom Achievement Tests*. Nelson Brooks. Covers the four language skills in French, German, Italian, Russian, and Spanish. Tests are administered by Educational Testing Service, Princeton, N.J. 08541. (Information available from ETS)

301. *MLA Foreign Language Proficiency Tests for Teachers and Advanced Students*. Wilmarth Starr. Covers seven areas of proficiency in French, German, Italian, Russian, and Spanish. Tests are administered by Educational Testing Service, Princeton, N.J. 08541. (Information available from ETS)

    The following publications also resulted from this project:

    "New Tests Will Assess Language Teaching Skills." *ETS Developments*, VIII, no. 1, October 1959. (Pub)

    "Minimum Requirements for Foreign Language Teachers." *Illinois Educational Press Bulletin*, December 1959. (Pub)

    "Proficiency Tests in Modern Foreign Languages." *PMLA*, LXXVI, no. 2B, May 1961. (Pub)

    "MLA Foreign Language Proficiency Tests for Teachers and Advanced Students." PMLA, LXXVII, no. 4, part 2, September 1962. (Pub)

302. *Graduate School Foreign Language Tests*. Damon Boynton and Clifford S. Leonard. Reading proficiency tests in French, German, and Russian. Tests are administered by Educational Testing Service, Princeton, N.J. 08541. Graduate School, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14850. (Information available from ETS.)

    The following publication also resulted from the project:

    Graduate School Foreign Language Tests: Project Report. Information concerning the educational backgrounds and scores of those taking the tests. (Educational Testing Service, Princeton, N.J. 08541)

303. *The Use of Objective Tests within Indiana University's Honors Program in Foreign Languages for High School Students*. David C. Munford. Honors Program in Foreign Languages for High School students, Indiana

University, Bloomington, Ind. 47405, 1964. (EDRS: ED 003 929)

304. *Final Report: The Foreign Language Proficiency of Language Majors Near Graduation from College (pilot study)*. John B. Carroll. Laboratory for Research in Instruction, Graduate School of Education, Harvard University, Cambridge, Mass. 02138, 1965. (For information contact the Research Section, USOE. For the main study following this project, see next entry)

305. *Activities Related to the MLA Foreign Language Proficiency Tests for Teachers and Advanced Students*. F. André Paquette. MLA, 1966. (MLA)

306. *A Handbook on Foreign Language Classroom Testing: French, German, Italian, Russian, and Spanish*. F. André Paquette, assisted by Suzanne Tollinger. MLA, 1968. (EDRS: ED 044 957, MLA)

307. *A Handbook on the MLA Foreign Language Proficiency Tests for Teachers and Advanced Students: Their Nature, Uses and Limitations*. F. André Paquette with Suzanne Tollinger. MLA, 1968. (EDRS: ED 074 855, MLA)

308. *A Handbook on Placement in Foreign Languages in Colleges and Universities*. (A Final Report, Part 3). F. André Paquette and Suzanne Tollinger. MLA, 1968. (EDRS: ED 081 260, MLA)

309. *The MLA Foreign Language Proficiency Tests for Teachers and Advanced Students: Analysis of the Performance of Native Speakers and Comparison with that of NDEA Summer Institute Participants*. F. André Paquette, assisted by Suzanne Tollinger, MLA, with the cooperation of Madeline Wallmark. Educational Testing Service, 1968. (EDRS: ED 044 063, MLA)

310. *Arabic Proficiency Test (for College Level)*. Test Committee of the American Association of Teachers of Arabic. Raji Rammuny, chairman. Department of Near Eastern Studies, University of Michigan, 3074 Frieze Building, Ann Arbor, Mich. 48104, 1974. The test packet consists of the following: *Final Report* and *Manual* (EDRS: ED 096 838) *Test Booklet*, tape recordings, answer sheets, and scoring keys (Assistant to Chairman of the Department).

    This work was revised as *Arabic Proficiency Test (for College Level)*. Test Committee of the American Association of Teachers of Arabic. Raji Rammuny and Salman Al-Ani, co-chairmen, and Hamdi Qafisheh. Department of Near Eastern Studies, The University of Michigan, 3078 Frieze Building, Ann Arbor, Mich. 48109, 1979. (Dr. Rammuny, at above address, or Dr. Al-Ani, Department of Near Eastern Languages, Goodbody Hall, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401)

311. *Persian Achievement Tests: The Elementary Level and Persian Achievement Tests: The Intermediate Level*. Mehdi Marashi. Middle East Center, University of Utah, Salt Lake City, Ut. 84112, 1974-1975. (Author, the Center)

312. *Standardized Tests for English-Speaking Students of Intermediate & Advanced Polish*. Philological Institute of English, Adam Mickiewicz University, Poznan, Poland, 1974. (Inquire with Dr. William C. Fletcher, Slavic & Soviet Area Studies, University of Kansas, Lawrence, Kans. 66045)

313. *Marathi Diagnostic Test*. Maxine Berntsen and Jai Nimbkar. South Asia Regional Studies, University of Pennsylvania, Philadelphia, Pa. 19174, 1976. (South Asia Regional Studies)

314. *Direct Testing of Speaking Proficiency: Theory and Application* (Proceedings of a two-day conference conducted by Educational Testing Service in cooperation with the U.S. Interagency Language Round Table and the Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics, March 1978). John L. D. Clark, ed. Educational Testing Service (ETS), Princeton, N.J. 08541, 1978. (EDRS: ED 172 523, ETS)

315. *A Proficiency Test in the Polish Language and Culture* (Booklet I: Grammar, Vocabulary, and Reading Comprehension Tests; Booklet II: Listening Comprehension Test; Booklet III: Writing Test; Booklet IV: Speaking Test; Booklet V: Polish Culture Test). Julia Krusz, project director. Division of Slavic and Modern Languages, Alliance College, Cambridge Springs, Pa. 16403, 1980. (The tests are administered at Alliance College semiannually. Special arrangements can be made on request. For further information, contact Professor Krusz or the Division chairman)

316. *Conference for the Development of Standard Testing Procedures for Self-Instructional Language Programs. Final Report*. John B. Means, National Association of Self-Instructional Language Programs, Temple University, Philadelphia, PA. 1982. Prepared under grant number G008102533.

    The conference produced the following:

    The Testing of Students in Self-Instructional Language Courses. 1983.

317. *A Design for Measuring and Communicating Foreign Language Proficiency. Final report for ACTFL Provisional Proficiency Guidelines*. C. Edward Scebold, David Hiple. ACTFL, Yonkers, NY. 1983. Prepared under grant number G008103203.

    Also resulting from this grant:

    ACTFL Provisional Proficiency Guidelines. C. Edward Scebold and others. 1983. (EDRS: ED 289 345)

318. *Research in Micro-Computer Based Foreign Language Diagnostic Testing. Final Report*. Randall L. Jones. Brigham Young University, Provo, UT. [1986]. Prepared under grant number G008103241. Research resulted in printouts and software for five languages. (Available from author)

319. *Project OPT: A Study of Oral Proficiency Testing in College-level Foreign Language Classes*. Barbara H. Wing, Sandi F. Mayewski. University of New Hampshire, Durham, NH. 1985. Prepared under grant number G008201400, "Adapting the Foreign Language Oral Proficiency Test."

    Also resulting from this grant:

    Oral Proficiency Testing in College-Level Foreign Language Programs. A Handbook for Foreign Language Departments. Barbara H. Wing, Sandi F.

Mayewski. ACTFL, Yonkers, NY. 1984. (EDRS: ED 280 310)

320. *Current Trends in Measuring Undergraduates' Persian Language Proficiency*. Reza Assadi. Western Michigan University, Kalamazoo, MI. 1983. Prepared under grant number G00821049. (EDRS: ED 230 071)

321. *Development of a Hindi Language Proficiency Test. Final Report*. Rosane Rocher. University of Pennsylvania, Philadelphia, PA. 1987. Prepared under grant number G008302153. (Submitted to ERIC)

Also published under this grant number:

Hindi Oral Proficiency Tests in Listening and Reading Comprehension. 1987. (Submitted to ERIC)

322. *ACTFL Proficiency Guidelines in Four Uncommonly Taught Languages (Arabic, Chinese, Japanese and Russian)*. ACTFL, Yonkers, NY. Prepared under grant number G008302218. ACTFL produced the following three brochures as a result of this grant:

ACTFL Proficiency Guidelines in Chinese. 1987.

ACTFL Proficiency Guidelines in Japanese. 1987.

ACTFL Proficiency Guidelines in Russian. 1988.

(Brochures available from ACTFL)

A fourth brochure, *ACTFL Proficiency Guidelines in Arabic*, was produced in collaboration with the University of Pennsylvania, Philadelphia, PA. (Contact Roger Allen at the University for more information)

323. *The Oral Language Proficiency of Teachers in the United States in the 1980s: An Empirical Study. Self-Assessment of Oral Language Proficiency. Final Report*. Thomas L. Hilton. Educational Testing Service, Princeton, NJ. 1985. Prepared under grant numbers G008302366 and G008201398. (EDRS: ED 269 426)

324. *Development, Validation, and Dissemination of a Proficiency-based Test of Speaking Ability in Chinese and an Associated Assessment Model for other Less Commonly Taught Languages*. John L.D. Clark, Ying-che Li. Center for Applied Linguistics and University of Hawaii. 1986. Prepared under grant number G008402258. (EDRS: ED 278 264)

Also resulting from this grant:

Handbook for the Development of Tape-Mediated, *ACTFL/ILR Scale-based Tests of Speaking Proficiency in the Less Commonly Taught Languages*. 1986. (EDRS: ED 278 265)

325. *Advanced Russian Listening and Reading Proficiency Test. Final Project Report. Year 2*. Mariette Reed. Educational Testing Service, Princeton, NJ. [1987]. Prepared under grant number G008402260. Resulted in a test of advanced Russian listening and reading proficiency, a student handbook, and a set of directions for administrators. (Final report submitted to ERIC)

326. *Computerized Adaptive Speech Placement Test. Final Report*. Jerry W. Larson, Brigham Young University, Provo, UT. 1985. Prepared under grant number G008440250. (Submitted to ERIC)

327. Design, Development, and Dissemination of Informational Materials and Instructional Sessions on "Proficiency" Concepts for the Less Commonly Taught Languages. Charles W. Stansfield, David Hiple. Center for Applied Linguistics, Washington, DC. 1987. Prepared under grant number G008540634. (EDRS: ED 295 458)

Also resulting from this grant:

ACTFL Proficiency Guidelines for the Less Commonly Taught Languages. A Familiarization Project for the Development of Proficiency Guidelines for Less Commonly Taught Languages. Charles W. Stansfield and Chip Harmon, eds. 1987. (EDRS: ED 289 345)

328. *Hindi Proficiency Test*. Rosane Rocher. University of Pennsylvania, Philadelphia, PA. 1985. Prepared under grant number G008540636, "Norming Study of Proficiency Tests in Listening and Reading Comprehension and Development of Semi-Direct Oral Proficiency." Includes test booklet and cassette, information booklet, supervisor's manual. (Available from South Asia Regional Studies Department at the University)

329. *Analysis of Secondary School Students' Proficiency Levels in Reading Unedited Materials in French, Spanish and German*. Edward Allen. Ohio State University, Columbus, OH. [1987]. Prepared under grant number G008540768. (No further information available)

330. *Development of Semi-Direct Tests of Proficiency in Hausa, Hebrew, Indonesian, and Portuguese*. Charles W. Stansfield. Center for Applied Linguistics, Washington, DC. [1990]. Prepared under grant number G008740397. (EDRS: ED 329 100)

331. *Design, Development and Dissemination of Language-specific Proficiency Guidelines in Hindi*. Vijay Gambhir. Published in *Foreign Language Annals*, May 1990, vol. 23, p. 235-252, 1989. Prepared under grant number G008740402. (Submitted to ERIC)

332. *Role of Item-type and Item-content in Construct-Validity of Foreign Language Reading Proficiency. Final Report*. Aaron Carton. Bureau of Educational Evaluation, Garden City, NY. 1989. Prepared under grant number G008740404. (Available from author; pending submission to ERIC)

Resulting in part from this grant:

Empirical Comparison of Three Methods in Calibrating Items for French Reading Proficiency Levels. Esin Kaya-Carton. 1988. (Submission to ERIC pending)

333. *A Prototype for a Computer-based Listening Comprehension Proficiency Test. Final Report*. Robert A. Ariew and Patricia Dunkel. Pennsylvania State University, University Park, PA. 1989. Prepared under grant number G008740406. Two prototypes, one in English and one in French, for computer adaptive listening comprehension tests were produced. (EDRS: ED 332 489)

334. *Interagency Language Roundtable Invitational Symposium on Language Aptitude Testing, Rosslyn, VA, September 14-16, 1988. Report*. Charles W. Stansfield and Dorry Mann Kenyon. 1988. Grant funds

contributed to CIA grant number 88-D-750000-710. (EDRS: ED 307 795)

335. *Language Aptitude Reconsidered*. (Proceedings of Interagency Language Roundtable Invitational Symposium held in Arlington, VA from September 14 to 16, 1988). Thomas Parry and Charles W. Stansfield, eds. Center for Applied Linguistics, Washington, DC and Prentice-Hall Publishers, Englewood Cliffs, NJ. 1990. Prepared under OERI contract number RI88062010. (EDRS: ED 321 573)

336. *Comprehensive Russian Proficiency Test*. Mariette Reed, Irene Thompson. Educational Testing Service, Princeton, NJ. 1990. Prepared under grant number PO17A80003, "Intermediate Russian Proficiency Test." (Available from ETS; submission of final report to ERIC pending)

337. *Investigation of the Construct Validity of the Proficiency Guidelines and Oral Interview Procedure*. Patricia Dandonoli. ACTFL, Yonkers, NY. Appeared in *Foreign Language Annals*, volume 23, number 1, pp. 11-22. 1990. Prepared under grant number PO17A80026A. (EDRS: EJ 404 003)

338. "Computerized Testing of Nonparticipatory L2 Listening Comprehension Proficiency: An ESL Prototype Development Effort." Patricia Dunkel. Pennsylvania State University, University Park, PA. Appeared in *Modern Language Journal*, volume 75, i. 1991. Prepared under project number PO17A80041, A Computer-Adaptive Test of Listening Comprehension Proficiency in Hausa and ESL. (EDRS: EJ 423 123) (Further information available from author; interim report submitted to ERIC; final project report pending)

339. *New Arabic Proficiency Test. Final Report*. Raji Rammuny, University of Michigan, East Lansing, MI. 1992. Prepared under grant number PO17A00010. Publication of test, *General Proficiency Test of Arabic as a Living Language*, forthcoming.

340. *Computer-Adaptive Proficiency Test in Chinese*. Tao-Chung Yao. Mount Holyoke College, South Hadley, MA. 1992. Prepared under grant number PO17A0009. (Preliminary version available from author)

341. *The Development of the Pre-Chinese Proficiency Test: A Lower-level Version of the Chinese Proficiency Test. Final Report*. Charles W. Stansfield, Dorry Mann Kenyon, and Xixiang Jiang. Center for Applied Linguistics, Washington, DC. 1992. Prepared under grant number PO17A00001. The test package includes an examinee handbook, a test interpretation manual, and an administrator's guide. (Final report submitted to ERIC)

Also resulting from this grant:

The Preliminary Chinese Proficiency Test (Pre-CPT): Development, Scaling and Equating to the Chinese Proficiency Test (CPT). Charles W. Stansfield, Dorry Mann Kenyon, Xixiang Jiang. CAL Technical Report 1. Summer 1992. (EDRS: FL 020 588)

II. Specialized Materials

COMMONLY TAUGHT LANGUAGES

342. *MLA Selective List of Materials for Use by Teachers of Modern Foreign Languages in Elementary and Secondary Schools*. Mary T. Ollman, ed. MLA, 1962. (EDRS: ED 003 932, MLA)

343. *Guide for Teachers in NDEA Language Institutes and Accompanying Anthology*. Simon Belasco, ed. A revision of the original NDEA-produced *Manual and Anthology*. Sections of the *Guide* bound separately by languages: French, Albert Valdman; German, J. W. Marchand; Italian, Robert A. Hall, Jr.; Russian, Thomas Magner; Spanish, Daniel Cardeñas. D.C. Heath and Co:, Boston, Mass. 02116, 1961. (Pub)

344. *A-LM Audio-Lingual Materials: Listening, Speaking, Reading, Writing. Level One* (for French, German, Italian, Russian, Spanish), 1961; *Level Two* (for French, German, Russian, Spanish), 1962; *Level Three* (for French, German, Russian, Spanish), 1963; *Level Four* (for French, German, Russian, Spanish), and *Level Two* (for Italian), 1964. Mary P. Thompson et al. Harcourt, Brace, and World, Inc., New York, N.Y. 10017. (Pub)

345. *The Sounds of English and French*. Stanley Lampach in consultation with André Martinet. 84 pp. *The Grammars of English and French*. Stanley Lampach. 196 pp. CAL. Not formally published (EDRS: Sounds: ED 043 250, *Grammars*: ED 043 251, CAL)

346. *Drills to Facilitate the Mastery of Standard French by Native Speakers of the Language Residing in New England Who Retain Certain Canadian Variants* (Text and Tapes). 1960. (Information from Dr. Gerald J. Brault, Bennett Hall, University of Pennsylvania, Philadelphia, Pa. 19104. EDRS: ED 003 902)

347. *Cours de langue française destiné aux jeunes Franco-Americans* ("Bowdoin Materials"). Gerald J. Brault et al. University of Pennsylvania, Philadelphia, Pa. 19104, 1963. (EDRS: ED 010 477, Information on revised materials and tape recordings from Mr. Elphege Roy, 103 Oak Street, Manchester, N.H. 03104)

348. *La structure de la langue française*. Theodore H. Mueller, 1960. Recordad drills with transcription, covering most common structures and minimum vocabulary. For review and remedial use. 23 tapes, doubletrack, 3 3/4 ips, with transcription. (Audio-Visual Utilization Center, Wayne State University, Detroit, Mich. 48202)

349. *The University and Human Understanding*. Final report on project "Groundwork for a Structural Description of French Culture." Howard Lee Nostrand. Department of Romance Languages and Literature, University of Washington, Seattle, Wash. 98105, 1963. (EDRS: ED 003 904, Author)

The following publications also resulted from the project:

"The Place and Nature of the Study of Culture." Howard Lee Nostrand. *Seminar in Language and Language Learning*, pp. 136-40 (mimeograph) University of Washington, Seattle, Wash. 98105, 1962. (Pub)

"Literature in the Describing of a Literate Culture." Howard Lee Nostrand. *The French Review*, 37: 145-57, December 1963. (Pub)

"A Second Culture: New Imperative for American Education." Howard Lee Nostrand. *Curricular Change in the Foreign Languages*, pp. 32-45. College Entrance Examination Board, New York, N.Y. 10017, 1963. (Pub)

"A Second Culture: New Imperative for American Education" (revised from 1963 version). *Foreign Language Teaching: An Anthology*. Joseph Michel, ed. Macmillan, New York, N.Y., 1967. Also reprinted in *Foreign Languages and the Schools: A Book of Readings*. Mildred R. Donoghue, ed. William C. Brown, Dubuque, Iowa, 1967. (Pub)

Handbook on the Describing and Teaching of Literate Cultures. Howard Lee Nostrand. University of Washington, Seattle, Wash. 98105. In press with Blaisdell Publishing Co., 135 West 50th Street, New York, N.Y. 10020. (Pub)

Studies of the Life Work of Four Contemporary French Authors (preliminary ed.). Howard Lee Nostrand. University of Washington, Seattle, Wash. 98105, 1963. (Author)

350. *Background Data for the Teaching of French. Part A: La Culture et la Société Françaises au XX Siècle (vols. 1 & 2). Part B: Exemples Litteraires. Part C: Contemporary Culture and Society of the United States*. Howard Lee Nostrand. University of Washington, Seattle, Wash. 98105, 1967. (Author)

351. *Experimental Self-Instructional Programmed Coursed in Contemporary Spoken French, Program ALLP-II*. F. Rand Morton, Theodore Mueller, et al. The University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, 1964, Rev. by Theodore Mueller, 1965. (The voicing script for the recordings available separately. Information from Theodore Mueller, University of Kentucky, Lexington, Ky. 40506.)

The material was published as *Basic French*. Theodore H. Mueller and Henri Niedzielski. Appleton-Century-Crofts, 440 Park Avenue South, New York, N.Y. 10016, 1967. (Pub)

352. *Individualizing Basic French Texts: A Teacher's Guide*. Ronald L. Gougher and David E. Wolfe. University Publications, Advancement Press of America, Inc., P.O. Box 07300, Detroit, Mich. 48207, 1974. (Pub)

353. *Dictation as a Measure of Communicative Competence in French as a Second Language*. Sandra J. Savignon. 1982. Appeared in *Language Learning*, Volume 32, No. 1, pp. 33-51. Prepared under grant number G008103240.

Also published as a result of this project:

Communicative Competence: Theory and Classroom Practice. Sandra J. Savignon. 1983. Addison-Wesley Publishers. (EDRS: ED 227 696)

354. *The Sounds of English and German*. William C. Moulton. *The Grammatical Structures of English and German* (Contrastive Structure Series). Herbert L. Kufner. University of Chicago Press, Chicago, Ill. 60637, 1962. (Pub)

355. *Grunddeutsch: Evolution of the Basic (Spoken) German Word List* (preliminary edition). J. Alan Pfeffer. University of Pittsburgh, Pittsburgh, Pa. 15213, 1963. (out of print)

The following publications resulted from the project:

Grunddeutsch: Basic (Spoken) German Word List: Grundstufe. J. Alan Pfeffer, University of Pittsburgh. Prentice-Hall, Inc., Englewood Cliffs, N.J. 07632, 1964. (N.A. from EDRS: ED 012 349, Pub)

Index of English Equivalents for the Basic (Spoken) Word List: Grundstufe. J. Alan Pfeffer. University of Pittsburgh, Prentice-Hall, Inc., Englewood Cliffs, N.J. 07632, 1965. (N.A. from EDRS: ED 012 350, Pub)

Basic (Spoken) German Idiom List: Grundstufe. J. Alan Pfeffer. University of Pittsburgh. Prentice-Hall, Inc., Englewood Cliffs, N.J. 07632, 1968. (N.A. from EDRS: ED 019 035, Pub)

356. *Grunddeutsch: Basic (Spoken) German Word List: Mittelstufe*. J. Alan Pfeffer. Institute for Basic German, University of Pittsburgh, Pittsburgh, Pa. 15213, 1970. (the Institute)

357. *A Frequency Count of Contemporary German Vocabulary Based on Three Current Leading Newspapers*. Rodney Swenson. University of Minnesota, Minneapolis, Minn. 55455, 1967. (EDRS: ED 014 257)

Also published as "A Vocabulary Frequency Count Based on Three Leading West German Newspapers." *Die Unterrichtspraxis*, 3:3:22-32, fall, 1970.

358. *Word Frequency in the Modern German Short Story*. George A. C. Scherer. University of Colorado, Boulder, Colo. 80304, 1965. (EDRS: ED 010 400)

359. *Textbooks in German 1942-1973: A Descriptive Bibliography*. Kathryn Buck and Arthur Haase. MLA, 1974. (EDRS: ED 098 821, MIA)

360. *Individualizing Basic German Texts: A Teacher's Guide*. Ronald L. Gougher. University Publications, Advancement Press of America, Inc., P.O. Box 07300, Detroit, Mich. 48207, 1974. (Pub)

361. *Tape Recordings in Italian for Research and Instructional Purposes: Drama, Poetry, Science, Contemporary Speech*. Basil Thornton, 1960. (Broadcasting Foundation of America, 10 Columbus Circle, New York, N.Y. 10019)

362. *The Sounds of English and Italian and the Grammatical Structure of English and Italian* (Contrastive Structure Series). Frederick B. Agard and Robert J. Di Pietro. Charles A. Ferguson, general ed. University of Chicago Press, Chicago, Ill. 60637, 1965. (Pub)

363. *The Sounds of Russian and English (116 pp.) and The Grammars of Russian and English* (113 pp.). William W. Gage. CAL, 1963. Not formally published. (EDRS: Sounds: ED 043 249, CAL)

364. *Russian Course for Linguists. William S. Cornyn*. Prepared for the 1964 Linguistics Institute held at Indiana University, Bloomington, Ind. 47405. Accepted for publication by Mouton & Co., The Hague, The Netherlands. (Pub)

365. *Russian X-Ray Film*. Haskins Laboratories, 305 East 43rd Street, New York, N.Y. 10017, 1963. (For rental of film, write to Psychological Cinema Register, Audio-Visual Aids Library, Pennsylvania State University, University Park, Pa. 16802.)

366. *Modern Russian I and Instructor's Manual*. Clayton L. Dawson, Charles E. Bidwell, and Assya Humesky. Syracuse University. Harcourt, Brace, and World, Inc., New York, N.Y. 10017, 1964. (Pub, until supply is exhausted; Georgetown University Press, Washington, D.C. will duplicate these on demand)

Modern Russian II. Clayton L. Dawson and Assya Humesky in consultation with Charles E. Bidwell. Syracuse University. Harcourt, Brace, and World, Inc., New York, N.Y. 10017, 1965. (Pub) 12-inch LP records and tape recording for parts I and II are also available. (Pub)

367. *Dictionary of Russian Personal Names, with a Guide to Stress and Morphology*. Compiled by Morton Benson. University of Pennsylvania Press, Philadelphia, Pa. 19104, 1964 (N.A. from EDRS: ED 012 352, Pub) Rev. ed., 1967. (Pub)
The following publications also resulted from the project:

"The Compilation of a Dictionary of Russian Personal Names." Morton Benson. *Names*, 12: 15-22, March 1964.(Pub)

"The Stress of Russian Surnames." Morton Benson. *The Slavic and East European Journal*, 8: 1, 1964. (Pub)

368. *Russian Dialects Project*. Edward Stankiewicz, Project Director. Department of Slavic Languages and Literatures, University of Chicago, Chicago, Ill. 60637.
As a result of this project the following reports were produced:

Vol. I: A Structural Description ofthe Russian Dialects Part I Phonological Patterns. 1971. (EDRS: ED 057 668) *Part II, Morphology of Russian Dialects* (preliminary manuscript). 1971. (Examination copy may be requested from Project Director, Dr. Edward Stankiewicz, Department of Slavic Languages and Literatures, Yale University, New Haven, Conn. 06520.)

Vol. II: Russian Dialect Texts with Glossary. 1968. (EDRS:ED 057 669)

Vol. III: Bibliography of the Russian Dialect Studies (preliminary version). 1968. (EDRS: ED 057 670)

369. *A Word Count of Spoken Russian: The Soviet Usage*. N. P. Vakar, Ohio State University Press, Columbus, Oh. 43210, 1966. (Pub)

370. *A Word Count of Spoken Russian. The Soviet Usage: II. Sentence Structure*. N. P. Vakar. Department of Slavic Languages and Literatures, Ohio State University, Columbus, Oh. 43210, 1969. (EDRS: ED 031 695, the Department)

371. *Development of a Russian Idiom List. Final Report*. Harry H. Josselson. Department of Slavic and Eastern Languages, Wayne State University, Detroit, Mich. 48202, 1972. (EDRS: ED 091 929, the Department)
The following publication also resulted from the project:

Russian-English Idiom Dictionary. Alexander J. Vitek, Harry H. Josselson, ed. Wayne State University Press, Detroit, Mich. 48202, 1973. (Pub)

372. *A "Handbook" to the Russian Text of "Crime and Punishment."* Edgar H. Lehrman. Department of Russian, Washington University, St. Louis, Mo. 63130, 1970. Mouton & Co., The Hague, The Netherlands, 1977. (Pub)

373. *"Syllabi Development for Specialized Russian Training."* Ruth L. Pearce, project director.
The following materials resulted from this project:

Russian for the Sciences and Humanities, Vol. 1: Introductory Course (Prepublication copy). Ruth L. Pearce. Russian Department, Bryn Mawr College, Bryn Mawr, Pa. 19010. (Author)

Vol. 2: Advanced Course is scheduled for completion in 1981.

Torgovlja s SSSR. Russian for Trade Negotiations (Pre-publication copy). James S. Elliott. Department of Germanic and Slavic Languages, The University of Tennessee, Knoxville, Tenn. 37916, 1979. (Author)

374. *Experimental Use of Self-Instructional Courses in Russian and Spanish by Secondary School Students*. Robert Bell and Pearl S. McDonald. Arlington County Public School, Arlington, Va. 22201, 1963. (EDRS: ED 003 906)

375. *Instructional Materials for the LCTLs: Teaching Listening in Russian*. ACTFL, Yonkers, NY. 1989. Includes audio material and transcripts of texts. Prepared under grant number G008540764, Proficiency-based Curriculum and Materials Development in Chinese, Japanese, and Russian.
The following publication also resulted from this grant:

Teaching Reading in Russian. Vol. 1: NH-Intermediate, Vol. 2: Advanced-Superior

376. *The Minnesota Project for the Improvement of the Instruction of Russian. Final Report*. Gary R. Jahn, A. Donchenko. Department of Russian and Eastern European Studies, University of Minnesota, Minneapolis, MN. [1989]. Prepared under grant number G008640386.
The material consists of three components:

Listening Comprehension: *Listening Comprehension Manual*. 1987. Also printed workbook, 3 audio tapes

Testing: *Entrance Standard Reading Exam, Student Test Booklet for Russian Level 1, Writing Exam for Russian Intermediate, Reading Exam: Advanced Russian*. [1987]

CAI programs: Mac: Russian Tutorial Series (vocabulary, phonetics, intonation), IBM: Russian Conjugation and Declension (vocab, nouns, verbs, adjectives, vocabulary in context; operating instructions for computer programs. (Submitted to ERIC)

377. *Textbook Component of a Russian Language Video Course: "When in Russia..."*. Sophia Lubensky. State University of New York, Albany, NY. Grant number PO17A00002. (Project in progress)

378. *Teaching Culture: Russian-English Communication Lexicon and Teaching Tools*. Lorand B. Szalay. Institute of Comparative Social and Cultural Studies, Chevy Chase, MD. Grant number PO17A00020. (Project not completed)

BEST COPY AVAILABLE

379. *Improving Listening Comprehension in Russian.* Irene Thompson, Joan Rubin. George Washington University, Washington, DC. Grant number PO17A00032. (Project still in progress)

380. *Experimental Use of University of Michigan Audio-Lingual Self-Instructional Course in Spoken American Spanish.* Quentin R. Bryan. Inglewood Unified School District, Inglewood, Calif. 90301, 1965. (EDRS: ED 003 907)

381. *Adaptation of the ALLP-II Spanish Self-Instructional Program (F. Rand Morton, University of Michigan) to Class Sessions.* Raul Diaz-Carnot. Culber-Stockton College, Canton, Mo. 63435, 1968. (EDRS: ED 025 186)

382. *The Lindenwood Experiment: ALLP-III and Summary of Subject Data: Project ALLP-III (The Trial Use of the ALLP-II Spanish Self-Instructional Program as the Sole Instructional Medium for First-Year Spanish Students in a Liberal Arts College).* F. Rand Morton. Lindenwood College, St. Charles, Mo. 63301, 1965. (F. Rand Morton, Department of Romance Languages, Colorado College, Colorado Springs, Colo. 80903)

383. *Project ALLP-IV:Terminal Revisionof the ALLP-II Programmed Spanish Language Course. Final Report.* F. Rand Morton. Lindenwood College, St. Charles, Mo. 63301, 1967. (EDRS: ED 019 911, course materials may be examined at CAL)

384. *Spanish Dialogue Films and Filmstrips for Modern Spanish.* Dwight L. Bolinger and Charles N. Butt, 1961. (Department of Cinema-Film Sales, University of Southern California, Los Angeles, Calif. 90007)

385. *A Visual Grammar of Spanish.* A series of colored posters illustrating structural contrasts between Spanish and English with a printed guide booklet for teachers. William E. Bull, 1961. (University Extension, University of California, Los Angeles, Calif. 90024)

386. *Introducción a una comparación fonológica del español y del inglés.* Daniel N. Cardeñas, CAL, 1960. (EDRS: ED 013 356, CAL)

387. *The Sounds of English and Spanish.* Robert P. Stockwell and J. Donald Bowen. *The Grammatical Structures of English and Spanish* (Contrastive Structure Series). Robert P. Stockwell, J. Donald Bowen, and John W. Martin. University of Chicago Press, Chicago, Ill. 60637, 1965. (Pub)

388. *Individualizing Basic Spanish Texts: A Teacher's Guide.* Ronald L. Gougher and Philip D. Smith. University Publications, Advancement Press of America, Inc., P.O. Box 07300, Detroit, Mich. 48207, 1974. (Pub)

389. *Instructional Materials in Spanish for Agriculture (PLATO module). Final report.* Bruce Mainous and others. Language Learning Laboratory, G70 Foreign Languages Building, University of Illinois Urbana-Champaign, 707 South Mathews Avenue, Urbana, IL 61801. 1983. Grant number G008102568.
The following publications were prepared under this grant:

Spanish for Agricultural Purposes: Video Manual.

Spanish for Agricultural Purposes: Basic Manual.

Spanish for Agricultural Purposes: Audio Manual.

All three include accompanying audio and video tapes. (Available from University of Illinois Language Laboratory) (EDRS: ED 253 071-253 073)

390. *Transnational Spanish Language Project: Final Report.* Norma Stanton. Hispanic American Career Educational Resources, Inc. (HACER), 611 Broadway, Room 322, New York, NY 10012. 1984. Prepared under grant number G00821399.
Also resulting from this grant:

Transnational Spanish Language Project: Curricula by Eva Gavillan, José A. Ortiz-Marrero, María Elena Pineiro, 1984.

Transnational Spanish Language Project: Answer Key. 1984.

Transnational Spanish Language Project: Resource Document. 1984. (Available from HACER)

391. *Survival Spanish Interactive.* Harvey Hughett. University of Idaho, Moscow, ID. 1987. Consists of 30 lessons of computer assisted video instruction; includes one lesson disk, one exam disk, one videotape, a user's guide, a text workbook, a question booklet, audiotapes, program scripts, comprehensive remedial verb drills on diskette, and an administrator's guide. Prepared under grant number G008402262, "Interactive Microcomputer/Video Instruction in Foreign Languages." (Available from author)

392. *Spanish Microtutor. Final Report.* Frank Dominguez. University of North Carolina, Chapel Hill, NC. [1989]. Prepared under grant number G008540778. Interactive microcomputer grammar tutorial for the IBM PC consisting of 10 lesson diskettes and one student diskette, also a teacher's manual.

393. *A Cognitive Science Approach to the Development of Computer and Audio-Visual Materials to Improve Beginning Spanish Instruction. Final Report.* Lawrence M. Stolurow. University of Iowa, Iowa City, IA. 1989. Prepared under grant number G008640385. Audiotapes, videotapes, workbooks, computer disks, and a teacher's guide resulted. (Available from author at 8687 Dunaway Drive, La Jolla, CA 92037)

LESS COMMONLY TAUGHT LANGUAGES

NOTE: This section is in alphabetical order by language.

394. *A Handbook on Nonverbal Communications for Teachers of Foreign Languages (Prepublication draft).* Thomas A. Sebeok, Sahnny Johnson and Muriel Gentleman. Research Center for Semiotic Studies, Indiana University, P.O. Box 1214, Bloomington, Ind. 47401. Accepted for publication in Newbury House Series in Nonverbal Behavior by Newbury House Publishers, 54 Warehouse Lane, Rowley, Mass. 01969. (Pub)
For related entries, see 405 and 697.

395. *Expanded and Improved Pattern Drills to Supplement SPOKEN ALBANIAN, by Leonard Newmark and Ismail Haznedari, vols. I-III.* Kostas Kazazis. University of Chicago, Chicago, Ill. 60637, October 1968. (EDRS: ED 027 531, Author)

396. *A Phonology of Akan: Akuapem, Asante and Fante.* Working Papers in Phonetics, no. 9. Paul Schachter and Victoria Fromkin. University of California, Los Angeles, Calif. 90024, August 1968. (EDRS: ED 022 189, Textbook Department, Student Store, UCLA 90024)

397. *An Introduction to Akan.* Jack Berry and Agnes Akosua Aidoo. Program of Oriental and African Languages, Northwestern University, Evanston, Ill. 60201, 1975. (EDRS: ED 119 520, Author)
Accompanying tape recordings are available. For information, contact Dr. Berry of the Language Laboratory, Northwestern University.

398. *Introduction to Altaic Linguistics.* Nicholas Poppe. Published in *Ural-Altaische Bibliothek.* Otto Harrassowitz, Taunusstrasse 5, 62 Wiesbaden, Germany, 1965. (Pub)

399. *An Amharic Textbook.* Wolf Leslau. Department of Near Eastern and African Languages, University of California, Los Angeles, Calif. 90007. University of California Press, Los Angeles, Calif. 90007, 1968; and Otto Harrassowitz, Taunusstrasse 5, 62 Wiesbaden, Germany, 1965. (Pub)

400. *An Amharic Reference Grammar* (manuscript). Wolf Leslau. Department of Near Eastern and African Languages, University of California, Los Angeles, Calif. 90007, 1969. (EDRS: ED 036 793, M.F. only, Author)

401. *Intermediate Amharic Cultural Reader* (manuscript). Wolf Leslau. Department of Near Eastern and African Languages, University of California, Los Angeles, Calif. 90024, 1973. Formal publication pending. (EDRS: ED 107 102, M.F. only)

402. *English-Amharic Context Dictionary.* Wolf Leslau. Department of Near Eastern and African Languages, University of California, Los Angeles, Calif. 90024. Published by Otto Harrassowitz, Taunusstrasse 5, 62 Wiesbaden, Germany, 1973. (EDRS: ED 012 044, as *English-Amharic Dictionary of Everyday Usage*; Pub)

403. *Concise Amharic Dictionary: Amharic-English, English-Amharic.* Wolf Leslau. Department of Near Eastern and African Languages, University of California, Los Angeles, Calif. 90024, 1972. University of California Press, Berkeley and Los Angeles, 1976. (Pub)

404. *Ethiopian Studies Amharic: First Year Course.* Grover Hudson. Michigan State University, E. Lansing, MI. Grant number PO17A80029, Beginning Amharic: A Comprehensive Approach Textbook. (Publication forthcoming)

405. *A Handbook on Nonverbal Communication for Teachers of Arabic as Spoken in the Area of the Gulf of Arabia* (Pre-final draft). Thomas A. Sebeok, Sahnny Johnson and Julie Hengst. Research Center for Semiotic Studies, Indiana University, P.O. Box 1214, Bloomington, Ind. 47401, 1979. Accepted for publication in Newbury House Series in Nonverbal Behavior by Newbury House Publishers, 54 Warehouse Lane, Rowley, Mass. 01969. (Pub)

406. *Structure of the Arabic Language.* N. V. Yushmanov. CAL, 1961. (EDRS: ED 012 364, CAL)

407. *First Level Arabic: Elementary Literary Arabic for Secondary Schools and Teacher's Manual to Accompany First-Level Arabic.* Ernest N. McCarus and Raji M. Rammuny. University of Michigan. University of Michigan Press, Ann Arbor, Mich. 48104, 1964. (EDRS: ED 003 865, and Manual ED 003 866, Pub)

408. *A Programmed Course in Modern Literary Arabic. Phonology and Script* (mimeograph, preliminary version). Ernest McCarus and Raji Rammuny. Center for Research on Language and Language Behavior, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, 1969. (EDRS: ED 028 443, University Microfilms, Inc., 300 North Zeeb Road, Ann Arbor, Mich. 48103)

409. *Beginning Cairo Arabic* (preliminary ed.). Walter Lehn and Peter Abboud. The University of Texas, 1965. (Book and accompanying tape recordings available from Hemphill's Book Stores, Drawer M, University Station, Austin, Tex. 78712; EDRS: ED 101 478)

410. *A Comprehensive Study of Egyptian Arabic.* Ernest T. Abdel-Massih, El-Said M. Badawi et al. Center for Near

Eastern and North African Studies, The University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104. (the Center)

Volume One: Conversations, Cultural Texts, Sociolinguistic Notes. Ernest T. Abdel-Massih and A. Fathy Bahig, in association with El-Said M. Badawi and Carolyn G. Killean. 1978.

Volume Two: Proverbs and Metaphoric Expressions (Preliminary edition). Ernest T. Abdel-Massih, El-Said M. Badawi and Zaki N. Abdel-Malek, in association with Ernest N. McCarus. 1978.

Volume Three: A Reference Grammar of Egyptian Arabic (Preliminary edition). Ernest T. Abdel-Massih, Zaki N. Abdel-Malek and El-Said M. Badawi, in association with Ernest N. McCarus. 1979.

Volume Four: Lexicon, Part I: Egyptian Arabic-English, Part II: English-Egyptian Arabic (Preliminary edition). Ernest T. Abdel-Massih, El-Said M. Badawi, and Zaki N. Abdel-Malek, in association with Ernest N. McCarus. 1978.

Accompanying tape recordings: a set for the "Conversations and Cultural Tests" in *Vol. I* and a set for the "Proverbs and Metaphoric Expressions" in *Vol.II*. (University of Michigan Audio-Visual Education Center, Tape Duplication Service, 416 S. Fourth Street, Ann Arbor, Mich. 48109)

411. *Basic Chad Arabic: The Pre-Speech Phase, Comprehension Texts and the Active Phase.* Samir Abu Absi and Andre Sinaud. The Intensive Language Training Center, Indiana University, Bloomington, Ind. 47405, July 1968. (EDRS: *Pre-Speech*: ED 052 669, *Comprehension*: ED 052 670, *Active*: ED 052 671, Authors)

412. *Spoken Damascus Arabic.* Charles A. Ferguson. CAL, 1961. (EDRS: ED 003 868, CAL)

413. *A Basic Course in Gulf Arabic.* Hamdi A. Qafisheh. The University of Arizona Press, Tucson, Ariz. 85721, and Librairie du Liban, Riad Solh Square, Beirut, 1975. (the Press)

414. *Gulf Arabic: Intermediate Level.* Hamdi A. Qafisheh. The University of Arizona Press, Tucson, Ariz. 85721, 1979. (Pub)

415. *A Basic Course in Iraqi Arabic* (Arabic Series No. II). Wallace M. Erwin, Richard S. Harrell and Wallace M. Erwin, general eds. School of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington, D.C. 20057. Georgetown University Press, Washington, D.C. 20057, 1969. (Pub)

416. *A Basic Course in Moroccan Arabic* (Arabic Series No. 8). Richard S. Harrell with Mohammed Abu-Talib and William S. Carroll. Richard S. Harrell and Wallace M. Erwin, general eds. School of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington, DC 20057, 1965. (N.A. from EDRS: ED 012 361, Pub)

417. *Saudi Arabic (Urban Hijazi Dialect): A Basic Course.* Margaret K. Omar. Augustus A. Koski, ed. FSI. GPO, Washington, DC. 20402, 1975. (EDRS: ED 112 665, GPO: Tape recordings to accompany the course are available from NAVC)

418. *Tunisian Arabic Basic Course: vols. 1 and 2.* Patrick L. Inglefield, Kacem Ben-Hamza, and Toufik Abida. Research Center for the Language Sciences, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401, 1970. (EDRS: ED 043 013, the Center)

419. *Elementary Modern Standard Arabic (EMSA).* Peter F. Abboud, Najm A. Bezirgan et al. Inter-University Committee for Near Eastern Languages, Ann Arbor, Mich. 48109, 1968.

The following revisions of this work are available:

Introduction to Modern Standard Arabic Pronunciation and Writing (Extracted from *EMSA*, 1968), unchanged and reprinted as a separate publication). (Publications Distribution Service, University of Michigan Press, 615 East University Avenue, Ann Arbor, Mich. 48109. Accompanying tape recordings may be purchased from the Audio-Visual Center, University of Michigan, 416 South Fourth Avenue, Ann Arbor, Mich. 48109. Tape recordings may be borrowed without fee for copying from the Language Laboratory, 2001 Modern Languages Building, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48109)

Elementary Modern Standard Arabic (revised edition). Peter F. Abboud, Zaki N. Abdel-Malek, Wallace M. Erwin, Ernest N. McCarus and George N. Saad. *Part One* (Lessons 1-30), 1975; *Part Two* (Lessons 31-45 and Appendices), 1976. (Publications Distribution Service, University of Michigan Press, 615 East University Avenue, Ann Arbor, Mich. 48109. Accompanying tape recordings may be purchased from the Audio-Visual Center, University of Michigan, 416 South Fourth Avenue, Ann Arbor, Mich. 48109. Tape recordings may be borrowed without fee for copying from the Language Laboratory, 2001 Modern Languages Building, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48109)

Recorded Drills To Accompany Elementary Modern Standard Arabic (Typewritten, offset reproduction, containing all the material recorded on tapes which is not printed out in the *EMSA* textbooks). 1976. (Secretary, Department of Near Eastern Studies, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48109)

420. *Modern Standard Arabic. Intermediate Level. Parts 1-3.* Peter Abboud, Ernest Abdel-Massih, Salih Altoma, Wallace Erwin, Ernest McCarus, and Raji Rammuny. Center for Near Eastern and North African Studies, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48105, 1972. (the Center)

421. *Contemporary Arabic Readers.* Department of Near Eastern Studies, The University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104. University of Michigan Press, Ann Arbor, Mich. 48104.

Vol. I: Newspaper Arabic. With vocabulary and exercises. Ernest N. McCarus and Adil I. Yacoub, eds., 1963. (N.A. from EDRS: ED 014 075; notes and glossaries, ED 014 076, Pub)

Vol. III: Formal Arabic. With notes and glossaries. Ernest N. McCarus and Adil I. Yacoub, eds., 1964.

(N.A. from EDRS: ED 014 077; notes and glossaries, ED 015 453, Pub)

Vol. IV: Short Stories. With notes and glossaries. James A. Bellamy, Ernest N. McCarus, and Adil I. Yacoub, eds., 1964. (N.A. from EDRS: ED 014 078; notes and glossaries, ED 014 079, Pub)

Vol. V: Modern Arabic Poetry. J. A. Bellamy, E. N. McCarus, and A. I. Yacoub, 1966. (Pub)

422. *Modern Arabic Prose Literature: An Introduction.* Trevor Le Gassick. Department of Near Eastern Languages and Literature, Universit of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, November 1970. (EDRS: ED 044 689, M.F. only, Author)

423. *Arabic Expository Prose of the Modern Age: An Anthology with Introduction and Notes* (manuscript). Trevor J. Le Gassick. University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, 1976.
This work was published as *Major Themes in Modern Arabic Thought: An Anthology.* Trevor J. Le Gassick. The University of Michigan Press, Ann Arbor, Mich. 48104, 1979 (Pub)

424. *Advanced Arabic Readers: I and II.* William M. Brinner and Mounah A. Khouri. University of California, Berkeley, Calif. 94720. Vol. I, 1961; Vol. II, 1962. (N.A. from EDRS: I: ED 014 692. II: ED 014 693, Authors' Bookstore of the Associated Students of the University of California, Berkeley, Calif. 94720)

425. *A Reader of Modern Literary Arabic.* Farhat J. Ziadeh, Princeton University Press, Princeton, N.J. 08540, 1960. (Pub)

426. *Legal and Documentary Arabic Reader, vols. I and II.* M. Mansoor. University of Wisconsin, Madison, Wisc. Published by E. J. Brill, Leyden, The Netherlands, 1965. (EDRS: ED 012 353, Pub)

427. *Moroccan Arabic Intermediate Readers Parts I & II.* Wali A. Alami, ed., Carleton T. Hodge, ed. and project director. Intensive Language Training Center, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401, 1969. (EDRS: I: ED 031 698, II: ED 031 713, Project Director)

428. *A Short Reference Grammar of Gulf Arabic.* Hamdi A. Qafisheh, in consultation with Ernest N. McCarus. The University of Arizona Press, Tucson, Ariz. 85721, 1977. (Pub)

429. *A Short Reference Grammar of Iraqi Arabic* (Arabic Series No. 14). Wallace M. Erwin, Richard S. Harrell, general ed. School of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington, DC 20057, 1963. (N.A. from EDRS: ED 012 356, Pub)

430. *A Short Reference Grammar of Moroccan Arabic* (Arabic Series, No. 1). Richard S. Harrell. School of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington, D.C. Georgetown University Press, Washington, D.C. 20057, 1962. (N.A. from EDRS: ED 012 357, Pub)

431. *A Reference Grammar of Syrian Arabic* (Arabic Series No. 7). Mark W. Cowell. Richard S. Harrell, general ed. School of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington, D.C. Georgetown University Press, Washington, D.C. 20057, 1964. (N.A. from EDRS: ED 012 358, Pub)

432. *A Dictionary of Iraqi Arabic: English-Arabic* (Arabic Series No. 6). Beverly E. Clarity, Karl Stowasser, and Ronald G. Wolfe, eds. Richard S. Harrell, general ed. School of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington, D.C. Georgetown University Press, Washington, D.C. 20057, 1964. (N.A. from EDRS: ED 012 355, Pub)

433. *A Dictionary of Iraqi Arabic: Arabic-English* (Arabic Series No. 10). D. R. Woodhead and Wayne Beene, eds. Under the technical direction of Karl Stowasser. Richard S. Harrell and Wallace M. Erwin, general eds. School of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington, D.C. Georgetown University Press, Washington, D.C. 20057, 1967 (N.A. from EDRS: ED 016 212, Pub)

434. *A Dictionary of Moroccan Arabic: English-Moroccan* (Arabic Series No. 3). Harvey Sobelman and Richard S. Harrell, eds. School of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington, D.C. Georgetown University Press, Washington, D.C. 20057, 1963. (N.A. from EDRS: ED 012 359, Pub)

435. *A Dictionary of Moroccan Arabic: Arabic-English* (Arabic Series No. 9). Mohammed Abu-Talib and Thomas R. Fox, Richard S. Harrell and Wallace M. Erwin, general eds. School of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington, D.C. Georgetown University Press, Washington, D.C. 20057, 1966. (Pub)

436. *A Dictonary of Syrian Arabic: English-Arabic* (Arabic Series No. 5). Karl Stowasser and Moukhtar Ani. Richard S. Harrell, general ed. School of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington, D.C. 20057, 1964. (N.A. from EDRS: ED 012 360, Pub)

437. *The Effectiveness of Programmed "Grafdrils" in Teaching the Arabic Writing System.* John B. Carroll and Graham Leonard. Laboratory for Research in Instruction, Graduate School of Education, Harvard University, Cambridge, Mass. 02138, 1963. (EDRS: ED 015 450)

438. *Problems of Americans of Mastering the Pronunciation of Arabic.* Nancy M. Kennedy. CAL, 1960. (EDRS: ED 003 867, CAL)

439. *Arabic Dialect Studies: A Selected Bibliography.* Harvey Sobelman, ed. CAL, 1962. (EDRS ED 013 373, CAL)

440. *Arabic X-Ray Film.* Haskins Laboratories, 305 East 43rd Street, New York, N.Y. 10017, 1963. (Film rental from Psychological Cinema Register, Audi-Visual Aids Library, Pennsylvania State University, University Park, Pa 16802)

441. *CASA Materials Development Project in Modern Standard Arabic and Egyptian Colloquial Arabic. Final progress report.* Ernest N. McCarus, Dustin Cowell. University of Michigan, Ann Arbor, MI Prepared under grant number G008001862. 1983. Three readers at the elementary, intermediate, and advanced levels were produced. (Final report submitted to ERIC)

442. *Yemeni Arabic I and II*. Hamdi A. Qafisheh. University of Arizona, Tucson, AZ. 1984. Prepared under grant number G008302151. Part I published by Librairie du Liban; available from International Book Centre, Troy, MI. Publication of Part II is pending. (Part I: EDRS: ED 267 593; Part II: EDRS: ED 267 594)

443. *Computer-Assisted Language Instruction for Arabic and Indonesian*. Marmo Soemarmo. Ohio University, Athens, OH. 1985. Prepared under grant number G008402266. Resulted in disks for Apple II and accompanying manual. (Available from author)

444. *Proficiency-based Arabic Syllabus Project. Final Report*. Roger Allen and Adel Allouche. University of Pennsylvania, Philadelphia, PA. 1988. Prepared under grant number G008540762.
A Syllabus text, taped materials, a computerized dictionary, and computer modules to accompany sequence of topics and activities were produced. (Information available from Roger Allen)

445. *Advanced Business Arabic: Application and Implications*. Raji Rammuny. University of Michigan, Ann Arbor, MI. 1986. Prepared under grant number G008540814. (EDRS: ED 295 439)

446. *Proficiency-based Curricular Materials Development in Arabic. Second Year Report*. Edward C. Knox, Roger Allen, Dilworth Parkinson. Middlebury College, Middlebury, VT. [1990]. Grant number G008740405. (Report submitted to ERIC. Contact authors for further information)

447. *Advanced Gulf Arabic and Glossary*. Hamdi A. Qafisheh. University of Arizona, Tucson, AZ. 1992. Grant number PO17A10029. (Publication pending)

448. *Proficiency Oriented Materials for Arabic*. Frederic Cadora, Ohio State University, Columbus, OH. [1991]. Grant number PO17A80071. (No further information available)

449. *Yemeni Arabic Reference Grammar*. Hamdi A. Qafisheh. University of Arizona, Tucson, AZ. 1992. Published by Dunwoody Press, Kensington, MD. Prepared under grant number PO17A90036.

450. *Ahlan Wa Sahlan An Introductory Course for Teaching Modern Standard Arabic to Speakers of Other Languages. Student's Sourcebook/Workbook. OSU Foreign Language Publications Number 81*. Mahdi Alosh. Arabic Language Program, Ohio State University, Columbus, OH. [1988].
The following materials by the same author also resulted from this project:

Ahlan Wa Sahlan An Introductory Course for Teaching Modern Standard Arabic to Speakers of Other Languages. Teacher's Manual. OSU Foreign Language Publications Number 81A. [1988].

Ahlan Wa Sahlan An Introductory Course for Teaching Modern Standard Arabic to Speakers of Other Languages. Student's Book. Part One. 1989.

Ahlan Wa Sahlan An Introductory Course for Teaching Modern Standard Arabic to Speakers of Other Languages. Student's Textbook. OSU Foreign Language Publications Number 82. 1990.

Ahlan Wa Sahlan An Introductory Course for Teaching Modern Standard Arabic to Speakers of Other Languages. Student's Book. Part III. OSU Foreign Language Publications Number 83. 1991.

Ahlan Wa Sahlan An Introductory Course for Teaching Modern Standard Arabic to Speakers of Other Languages. Student's Book. Part IV. OSU Foreign Language Publications Number 84. 1992.

Arabic 205. Our Living Language. Part II, Selected Texts. OSU Foreign Language Publications Number 85. [1991].

Arabic 401. A Reading Course. OSU Foreign Language Publications Number 86. [1991].

Living Arabic. Arabic 403. A Writing Course. OSU Foreign Language Publications Number 87. 1991.

Living Arabic. Arabic 603. Advanced Conversation and Composition. OSU Foreign Language Publications Number 88. 1991.

451. *East Armenian Reader*. Paul Essabal. University of California, 1966. (EDRS: ED 010 340. Dr. William M. Brinner, Department of Near Eastern Languages, University of California, Berkeley, Calif. 94720)

452. *A Textbook of Modern Western Armenian*. Kevork B. Bardakjian and Robert W. Thomson, Harvard University. Caravan Books, Delmar, N.Y. 12054, 1977. (Pub)
Text is accompanied by 32 tape recordings in cassette form, available from the Language Laboratory, Boylston Hall, Harvard University, Cambridge, Mass. 02138.

453. *An Anthology of Western Armenian Literature*. James Etmekjian, ed. 35 Llewellyn Road, W. Newton, Mass. 02165, 1978. (Pending publication, copies are available for purchase from Dr. Etmekjian)

454. *Aymara Language Project: Basic Research for Description of Language; Aymara Glossary; Preparation of Teaching Materials. Final Report*. Martha J. Hardman-de-Bautista, Department of Anthropology, University of Florida, Gainesville, Fla. 32611, April 1974. (EDRS: ED 093 172)
The following materials also resulted from the project:

Vol. I: AYMAR AR YATIQAÑATAKI *(Student Manual)* (EDRS: ED 093 169, MF only)

Vol. II: *Teachers' Manual* to accompany AYMAR AR YATIQAÑATAKI (EDRS: ED 093 170, MF only)

Vol. III: *Grammatical Sketch of the Aymara Language to Accompany* AYMAR AR YATIQAÑATAKI (EDRS: ED 093 171, MF ONLY)

Martha J. Hardman-de-Bautista, Juan Vasquez, and Juan de Dios Yapita Moya. Department of Anthropology, University of Florida, Gainesville, Fla. 32611, 1973. (University of Florida Library; 70 hrs. of tape recordings to accompany these materials are available from Department of Linguistics, University of Pittsburgh, Attn. Dr. Christina B. Paulston; Computer print-out

concordance glossary is available from Center for Latin American Studies; 319 Grinter Hall, University of Florida, Gainesville, Fla. 32611)

455. *Basic Course in Azerbaijani* (Uralic and Altaic Series, vol. 45). Fred W. Householder, Jr. with Mansour Lotfi. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1965. (N.A. from EDRS: ED 015 461, Pub)

456. *A Course in Baluchi* (vols. 1 and 2). Muhammad Abd-al-Rahman Barker and Aquil Khan Mengal. Institute of Islamic Studies, McGill University, Montreal, Quebec, Canada, 1969. (EDRS: 1: ED 034 992; 2: ED 034 993, distributor McGill University Press, 3458 Redpath Street, Montreal, Quebec. Information on accompanying tape recordings available from Dr. M. A. R. Barker, Department of South Asian Studies, University of Minnesota, Minneapolis, Minn. 55455)

457. *An Ka Bamanankan Kalan: Intermediate Bambara*. Charles S. Bird and Mamadou Kanté. Indiana University Linguistics Club, 310 Lindley Hall, Bloomington, Ind. 47401, 1976. (the Club. Tape recordings [45-minute tapes for each of the twenty lessons, at 3 1/2 rpm] are available from the Department of Linguistics [attn. Dr. C. S. Bird], Indiana University, Bloomington, Ind. 47401. Visual aids are also available from Dr. Bird)
The following publication also resulted from this project:

Bambara-English/English-Bambara Student Lexicon. Charles Bird and Mamadou Kanté. Indiana Univesrity Linguistics Club, Bloomington, Ind. 47401, 1977. (the Club, EDRS: ED 136 597)

458. *Comparative Bantu Linguistic Structures* (preliminary ed.). Desmond T. Cole. University of Witwatersrand, Johannesburg, South Africa, 1963. (Author)

459. *Bashkir Manual* (Uralic and Altaic Series, vol. 36). Nicholas Poppe. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1964. (N.A. from EDRS: ED 014 715, Pub)

460. *Bengali Language Handbook*. Punya Sloka Ray, Muhammad Abdul Hai, and Lila Ray, Frank A. Rice, general ed. 1966. (EDRS: ED 012 914, CAL)

461. *A Study of the Relationship Between Literary and Colloquial Bengali*. Suhas Chatterjee. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1963. (the Department)

462. *Syntactic Differences Between Written and Spoken Bengali*. P. N. Chakravarti. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1963. (the Department)

463. *The Intonation of Bengali* (manuscript). Punya Sloka Ray, Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1963. (the Department)

464. *Verb Morphology in Standard Colloquial Bengali* (manuscript). Suhas Chatterjee. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1961. (EDRS: ED 012 367, the Department)

465. *On Some Aspects of Bengali Verbal Syntax* (manuscript). Suhas Chatterjee. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1963. (the Department)

466. *Introduction to Bengali, Part I*. Edward C. Dimock, Jr., Somdev Bhattacharji, and Suhas Chatterjee. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637. East-West Center Press, 1777 East-West Road, Honolulu, Hi 96822, 1965. (EDRS: ED 012 811, Authors, Pub: Tapes available from Washington Educational Research Associates, 1620 Belmont Street, N.W., Washington, D.C. 20009)

467. *Introduction to Bengali, Part II: An Introductory Bengali Reader* (prelinary edition). Edward C. Dimock, Jr. and Somdev Bhattacharji. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1961. (EDRS: ED 012 367, the Department)

468. *An Advanced Course in Bengali*. Ernest Bender and Theodore Riccardi, Jr. South Asia Regional Studies, University of Pennsylvania, Philadelphia, Pa. 19174, 1978. (South Asia Regional Studies. Tape recordings in four cassettes, covering the grammatical material presented in the first section of the book as well as the prsoe passages in the other sections, are also available)

469. *Introduction to the Dacca Dialect of Bengali*. Punya Sloka Ray. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1966. (EDRS: ED 012 047)

470. *Project to Study Dacca Standard and Calcutta Standard Dialects of Bengali, and to Produce Preliminary Teaching Materials for Dacca Dialect, Phase II Final Report*. Punya Sloka Ray, Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637. (EDRS: ED 003 890)

471. *Advanced Bengali Reader* (manuscript). Somdev Bhattacharji, Arati John, Muzaffer Ahmed, and John Morearty, Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1963. (EDRS: ED 003 869, the Department)

472. *The Thief of Love: Bengali Tales from Court and Village*. Edward C. Dimock, translator. University of Chicago Press, 5750 Ellis Avenue, Chicago, Ill. 60637, 1963. (Pub)

473. *Bengali Vaisnava Lyrics--A Reader for Advanced Students* (manuscript). Edward C. Dimock, Jr., and Roushan Jahan. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1963. (the Department)

474. *A Reference Grammar of Bengali*. Punya Sloka Ray, University of Chicago, 1130 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1966. (EDRS: ED 012 823)

475. *A Short Bengali-English, English-Bengali Dictionary*. Jack A. Dabbs. Bengali Language Project, Department of Modern Languages, Texas A & M College, College Station, Tex. 77843, 1962. (N.A. from EDRS: ED 019 647, Author; Magnetic tape edition by Jack A. Dabbs and Sumitra Benerjee available from above address)

476. *Intermediate-Level Bengali*. Clinton B. Seely. University of Chicago. Chicago, IL. [1985]. Prepared under grant number G00832150. (EDRS: ED 271 941)

477. *The Berber Languages: A Selected Bibliography* (manuscript). Joseph R. Applegate, University of California, Los Angeles, Calif. 90024, 1963. (N.A. from EDRS: ED 017 897, Author; Departmetn of Linguistics, Howard Univesrity, Washington, D.C. 20001)

478. *A Bini Grammar: Part I, Phonology; Part II, Morphology*. Roger W. Wescott, African Language and Area Center, Michigan State University, East Lansing, Mich. 48823, 1962. *Part III, Lexemics*. Roger W. Wescott. Research Program in African Languages, New Haven College, West Haven, Conn. 06516, 1963 (EDRS: I: ED 003 870, II:ED 003 871, III: ED 003 872)

479. *Bulgarian Basic Course, vols. I and II*. Carleton T. Hodge et al. FSI. GPO, 1961. (EDRS: I: ED 003 873, II: ED 003 874, Pub; Tape recordings available through NAVC)

480. *A Bulgarian Reference Grammar*. Ernest A. Scatton. The American Association for the Advancement of Slavic Studies, 190 West 19th Avenue, Columbus, Oh. 43210, 1978. Accepted for publication in 1980 by Slavica Publishers, Inc., P.O. Box 14388, Columbus, Oh. 43214. (For information, please contact Publisher or Dr. Scatton, Department of Slavic Languages and Literatures, State University of New York at Albany, Albany, N.Y. 12222)

481. *Bulgarian Reader*. Carleton T. Hodge, ed. FSI. GPO, 1962. (EDRS: ED 003 875, Pub)

482. *A Bulgarian Literary Reader* (manuscript). Albert B. Lord and David E. Bynum. Harvard University, Cambridge, Mass. 02138, 1962. (EDRS: ED 003 876) Published by Mouton, The Hague, The Netherlands, 1968. (Pub)

483. *Reading Bulgarian Through Russian* (manuscript). Charles E. Gribble. Department of Slavic Languages and Literatures, The Ohio State Univesity, 1841 Millikin Road, Columbus, Oh. 43210, 1979. Accepted for publication by Slavica Publishers, Inc., P.O. Box 14388, Columbus, Oh. 43214. (For information, please contact Publisher or Dr. Gribble)

484. "Bulgarian Literature 1944-1969." Charles A. Moser. *The Literary Review*, vol. XVI:2, Winter 1972-73. Farleigh Dickinson University Press, Box 421, Craunbury, N.J. 08512 (the Press)

485. *Buriat Reader* (Uralic and Altaic Series, vol. 8). With glossary. James E. Bosson with Nicholas N. Poppe, Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1962 (Pub)

486. *Buriat Grammar* (Uralic and Altaic Series, vol. 2). Nicholas N. Poppe, Indiana Univesrity Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1960. (Pub)

487. *Beginning Burmese*. William S. Cornyn and D. Haigh Roof. Yale Univesrity Press, New Haven, Conn. 06520, 1968. (Pub)

488. *Cakchiquel Basic Course: vols. I & II* (rev. ed.). Robert W. Blair et al. Department of Linguistics, Brigham Young University, Provo, Ut. 84601, 1969. Revision supported by Peace Corps. (EDRS: ED 028 425, Author)

489. *Cambodian, Basic Course, vol. I*. Richard B. Noss and Im Proum with the assistance of Dale I. Purtle and Someth Suos. Lloyd B. Swift, ed. *Cambodian Basic Course, vol. II*. Someth Suos, with the assistance of George Beasley, Kem Sos, Lip Huon and Dale Purtle. Augustus A. Koski, ed. Foregin Service Institute, Department of State. GPO, Washington, D.C. 20402. I: 1966, II: 1970 (EDRS: I: ED 034 992; II: ED 034 993; GPO. Tape recordings available through NAVC)

490. *Intermediate Cambodian Reader*. Franklin E. Huffman, ed., assisted by Im Proum. Yale University Press, New Haven, Conn. 06511, 1972. (Pub)

491. *Cambodian System of Writing and Beginning Reader*. Franklin E. Huffman, with Chhom-Rak Thong Lambert and Im Proum. Yale University Press, New Haven, Conn. 06511, 1970. (Pub)

492. *Cape Verdean Language Project. Final Report*. Donaldo P. Macedo. University of Massachusetts, Boston, MA. 1985. Prepared under grant number G008302186. Includes a language teaching text, reader, and glossary. A teacher's manual and visuals are appended. (EDRS: ED 280 263)

493. *Beginning Cebuano, Part I* (1966) *and Part II* (1967). John U. Wolff. Yale University Press, New Haven, Conn. 06511, 1966 and 1967. (N.A. from EDRS: ED 015 474, Pub)

494. *A Reference Grammar of Cebuano Visayan* (preliminary ed.). John U. Wolff. Division of Modern Languages, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14850, 1962. (EDRS: ED 013 369, Author)

495. *A Dictionary of Cebuano Visayan. Vols. I and II*. John U. Wolff. Linguistic Series VI, Data Paper, No. 87. Southeast Asia Program, Cornell Univesrity, Ithaca, N.Y. 14850 and the Linguistic Society of the Philippines, 1972. (the Program; distributed with the Philippines by the LSP)

496. *Chagatay Manual* (Uralic and Altaic Series, vol. 60). Janos Eckmann. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1966. (Pub)

497. *Chakhar Survey*. John G. Hangin and John C. Street, 1962. (Microphoto Division, Bell and Howell Company, 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)

498. *Cheremis Literary Reader (with Glossary)* (Uralic and Altaic Series, vol. 132). Thomas A. Sebeok. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401 and Imprimerie Orientaliste, Leuven, Belgium, 1978. (Pub)

499. *An Eastern Cheremis Manual: Phonology, Grammar, Texts, and Gl;ossary* (Uralic and Altaic Series, vol. 5). Thomas A. Sebeok and Frances J. Ingemann. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1961. (Pub)

500. *Chinese Dialect Project*. Mantaro J. Hashimoto, Project Director, Princeton University, Princeton, N.J. 08540, 1971.
As a result of this project, the following materials were produced:

A Guide to the Foochow Dialect Jerry L. Norman. (EDRS: ED 061 852)

A Guide to the Chien-yang Dialect (including Chien-ou). Jerry L. Norman (EDRS: ED 061 853)

A Guide to the Wen-Ch'ang and Ting-an Dialects. Mantaro J. Hashimoto and Jerry L. Norman (EDRS: ED 061 854)

A Guide to the Shanghai Dialect. Mantaro J. Hashimoto (EDRS: ED 061 851)

A Guide to the Tai-shan Dialect. Anne Yue Hashimoto (EDRS: ED 061 855)

A Guide to the Teng-xian Dialect. Anne Yue Hashimoto. (EDRS: ED 061 856)

Studies in Yü Dialects I: Phonology of Cantonese. Oikan (Anne) Yue Hashimoto. Cambridge University Press, 32 East 57th Street, New York, N.Y. 10022, 1972. (Pub)

The Hakka Dialect, A Linguistic Study of Its Phonology, Syntax and Lexicon. Mantaro J. Hashimoto. Cambridge University Press, 510 North Ave., New Rochelle, N.Y. 10801, 1973. (Pub)

501. *Computer Count and Analysis of Modern Written Chinese. Final Report*. Frank A. Kierman, Jr. Chinese Linguistics Project, Princeton Univesrity, Princeton, N.J. 08540, 1973. Research is continuing and will lead eventually to a revision of this final report. (the Project)
An initial count and statistical analysis of the computer file of over one million characters of Chinese text was made by CETA. Copies and further information on *CETA Count and Analysis of the Million Character Computer File of Chiense Text* can be requested from Mr. James Mathias, Executive Secretary, CETA, 9811 Connectictu Avenue, Kensington, Md. 20795.

502. *A Standard Sample of Present-Day Chinese for Use with Digital Computers. Final Report*. James J. Wrenn. Department of Linguistics, Brown Univesity, Providence, R.I. 02912, 1974. (EDRS: ED 096 840)
The project also produced a taped Standard Chinese Corpus and a *Manual of Information* to accompany the Standard Sample. The tape, in either 7-track or 9-track format and at several recording densities, and the *Manual* are available from the Department of Linguistics.

503. *Cantonese Basic Course: vol. I (Lessons 1-15), vol. II (Lessons 16-30)*. Elizabeth Latimore Boyle, with Pauline Ng Delbridge et al. Augustus A. Koski, ed. FSI. GPO, 1970. (EDRS: ED 041 265, GPO. Tape recordings available through NAVC)

504. *An Introduction to the Foochow Dialect* (English and Chinese versions separately available). Leo Chen and Jerry Norman. San Francisco State College, 1600 Holloway Avenue, San Francisco, Calif. 94132. 1965. (EDRS: English version: ED 015 449, Chinese version: ED 010 342, Author. Information on tape recordings available frm author, Dr. Leo Chen)

505. *A First Course in Literary Chinese, vols. I-III*. Harold Shadick with the collaboration of Ch'iao Chien, Cornell University. Cornell University Press, Ithaca, N.Y. 14850, 1968. (N.A. from EDRS: ED 024 024, Pub)

506. *Introduction to Literary Chinese, vol. I: Text; vol. II: Spoken Transfer*. Fred Fangyu Wang. Seton Hall University Press, South Orange, N.J. 07079, 1972. (Pub; Tapes available from Language Laboratory, Seton Hall University, South Orange, N.J. 07079)
The following publication also resulted from the project:

"A New Approach to Literary Chinese." Fred Fangyu Wang. *Journal of the Chinese Language Teachers Association*, 5:67-73, May 1970.

507. *Mandarin Chinese*. Nicholas C. Bodman and Hugh Stimson. CAL, 1961. (EDRS: ED 010 489, CAL)

508. *Speak Mandarin* with Student's Workbook and Teacher's Manual. Henry C. Fenn, M. Gardner Tewksbury, et al. Yale University Press, New Haven, Conn. 06511, 1967. A revision of *Speak Chinese*, M. Gardner Tewksbury, 1948. (Pub)

509. *Chinese-Mandarin, Level I* (for students in secondary schools). *The Teacher's Handbook, Chinese Mandarin Materials, Levels I-IV*. Kai-yu Hsu, Henry Yang, John Liao, and Alan Fong. San Francisco State College, 1600 Holloway Avenue, San Francisco, Calif. 94132, 1965. Altoan Press, P.O. Box 597, Palo Alto, Calif. 94302. (EDRS: ED 014 046, Handbook: ED 014 045, Pub)

510. *Chinese-Mandarin, Level II* (for students in secondary schools). Kai-yu Hsu, Henry Yang, and Alan Fong. San Francisco State College, 1600 Holloway Avenue, San Francisco, Calif. 94132, 1966. Altoan Press, P.O. Box 597, Palo Alto, Calif. 94302 (EDRS: ED 014 047, Pub)

511. *Chinese-Mandarin, Level III* (for students in secondary schools). Kai-yu Hsu, Henry Yang, and Alan Fong. San Francisco State College, 1600 Holloway Avenue, San Francisco Calif. 94132, 1966. Altoan Press, P.O. Box 597, Palo Alto, Calif. 94302. (EDRS: ED 014 048, Pub)

512. *Chinese-Mandarin, Level IV* (for students in secondary schools). Kai-yu Hsu, Henry Yang, and Alan Fong. San Francisco State College. Asian Language Publications, Inc., 1855 14th Avenue, San Francisco, California 94122, 1970.

513. *Chinese Core Curriculum Project*. This project was sponsored jointly by six agencies of the United States Government and the Canadian Government. Chairman of the project board was James R. Frith, FSI, Department of State.
The following materials have been completed:

Standard Chinese: A Modular Approach.

(CM 0180 S) *Student Text. Module 1: Orientation; Module 2: Biographic Information*. 1979.

(CM 0181 S) *Student Workbook. Module 1: Orientation; Module 2: Biographic Information*. 1979.

(CM 0182 S) Resource Modules: Pronunciation and Romanization; Numbers; Classroom Expressions; Time and Dates. 1979.

(Inquiries concerning the use of these materials, including requests for copies, should be addressed to: Defense Language Institute, Foreign Language Center, Nonresident instruction Division, Presidio of Monterey, Calif. 93940)

514. *Intermediate Chinese*. John DeFrancis). Seton Hall University. Yale University Press, New Haven, Conn. 06511, 1964. (N.A. from EDRS: ED 014 701, Pub)

515. *Advanced Chinese*. John DeFrancis with Teng Chia-yee and Yung Chih-sheng. Seton Hall University. Yale University Press. New Haven, Conn. 06511, 1966. (Pub)

516. *Beginning Chinese Reader, Parts I and II*. John DeFrancis with Teng Chia-yee and Yung Chih-sheng. Seton Hall University, Yale University Press, New Haven, Conn. 06511, 1966 (Pub)

517. *Intermediate Chinese Reader, Parts I and II*. John DeFrancis with Teng Chia-yee and Yung Chih-sheng. Seton Hall University. Yale University Press, New Haven, Conn. 06511. 1967. (N.A. from EDRS: I:ED 016 233, II:ED 016 234. Pub. Tapes to accompany text available from Institute of Far Eastern Studies. Seton Hall University, South Orange, N.J. 07079)

518. *Intermediate Reader in Modern Chinese, cols. I-III*. Harriet C. Mills with P. S. Ni. Cornell University Press, Ithaca, N.Y. 14850, 1967. (Pub)

519. *Advanced Reader in Chinese History*. Grace Wan and Wallace Johnson, with the assistance of Vivian Chang, Christopher Chi and Eva King. University of Kansas Humanistic Studies, 43, 1973. Library Sales Section, University of Kansas Libraries. Lawrence, Kans. 66044. (the Libraries)

520. *An Advanced Reader in Chinese Sociology-Anthropology*. Wallace S. Johnson, ed. International Studies, East Asian Language Texts, No. 4. Center for East Asian Studies, The University of Kansas, 1978. (Library Sales Section, Exchange and Gifts Department, University of Kansas Libraries, Lawrence, Kans. 66045)

521. *An Advanced Reader in Chinese International Relations*. Wallace S. Johnson, ed. international Studies, East Asian Language Texts, No. 3. Center for East Asian Studies, The University of Kansas, 1978. (Library Sales Section, Exchange and Gifts Department, University of Kansas Libraries, Lawrence, Kans. 66045)

522. *An Advanced Reader in Chinese Art History*. Wallace S. Johnson, ed. International Studies, East Asian Language Texts, No. 2. Center for East Asian Studies, The University of Kansas, 1978. (Library Sales Section, Exchange and Gifts Department, University of Kansas Libraries, Lawrence, Kans. 66045)

523. *An Advanced Reader in Chinese Literature*. Wallace S. Johnson, ed. International Studies, East Asian Language Texts, No. 1. Center for East Asian Studies, The University of Kansas, 1978. (Library Sales Section, Exchange and Gifts Department, University of Kansas Libraries, Lawrence, Kans. 66045)

524. *Character Text for Advanced Chinese*. John DeFrancis. Seton Hall University. Yale University Press, New Haven, Conn. 06511, 1966. (Pub)

525. *Twenty Lectures on Chinese Culture: An Intermediary Chinese Textbook*, and accompanying *Exercise Book*. Parker Po-fei Huang, with R.I.F. Chang, H.H. Chao, L.T. Hsia, and Y. Wang. Institute of Far Eastern Languages, Yale University, Yale University Press), New Haven,Conn. 06511, 1967. (N.A. from EDRS: ED 015 467, Pub)

526. *Scientific and Technical Chinese. Vol. I: A Textbook of Twenty-one Lessons and Supplementary Readings; Vol. II: English-Chinese Glossary*. Accompanied by audio cassettes of the essays and discussions. Kung-yi Kao, Thomas Fingar, Carl Crook and Ernest Chin. Douglas P. Murray, project director; Victor H. Li, co-chairman. The U.S.-China Relations Program, Stanford University, Building 160, Stanford, Calif. 94305, 1978. (the Program)

527. *Advanced Chinese Reader*. John DeFrancis, with Teng Chia-yee and Yung Chih-sheng. Seton Hall University. Yale University Press, New Haven, Conn. 06511, 1968. (Pub. Tapes available from the Institute of Far Eastern Studies, Seton Hall University, South Orange, N.J. 07079)

528. *From Dragon to Man*. Kai-yu Hsu. San Francisco State College. Asian Language Publications, Inc., 1855 14th Avenue, San Francisco, California 94122, 1972. (Pub)

529. *Chinese Oral Literature from Taiwan*. Catherine Stevens. 1961. (Tape recordings available, complete or in parts, from Tape Duplication Section, Bureau of Audiovisual instruction, University of Colorado, Boulder, Colo. 80304. Transcription available on microfilm or in xerox form from University Microfilms, Inc., Ann Arbor, Mich. 48104)

530. *Annotated Reader for Third-year Students of Chinese*. Kai-yu Hsu. San Francisco State College, 1600 Holloway Avenue, San Francisco, Calif. 94132, 1964. (Author)

531. *Twentieth Century Chinese Poetry*. Kai-yu Hsu. Asian Language Publications, Inc., 1855 14th Avenue, San Francisco, Calif. 94122, 1972. (Pub)

532. *Readings in Sayable Chinese: vol. I (1968), vols. II and III (1969)*. Yuen Ren Chao. Department of Oriental Languages, University of California, Berkeley, Calif. 94720. Published by Asian Language Publications, Inc., 1855 14th Avenue, San Francisco, Calif. 94122. (N.A. from EDRS: ED 027 530, Pub, the Department)

533. *A Grammar of Spoken Chinese*. Yuen Ren Chao. Department of Oriental Languages, University of California, Berkeley, Calif. University of California Press, Berkeley, Calif. 94720, 1965. (N.A. from EDRS: ED 014 698, Pub)

534. *A Study of Chinese Language Structures*. Chih-ping Sobelman. Columbia University, High School Chinese Language program, Fent Hall, New York, N.Y. 10027,

1979. Accepted for publication by Chinese Materials Center, Inc., 809 Taraval Street, San Francisco, Calif. 94116. (Pub)

535. *Mandarin Chinese Dictionary, Chinese-English*. Fred Fangyu Wang. Seton Hall University Press, South Orange, N.J. 07079. 1967. (EDRS: ED 012 453, Pub)

536. *Mandarin Chinese Dictionary English-Chinese*. Fred Fangyu Wang. Seton Hall University Press, South Orange, N.J. 07079, 1971. (EDRS: ED 058 765)

537. *Dictionary of Spoken Chinese*. Compiled by the Staff of the Institute of Far Eastern Languages, Yale University. Yale University Press, New Haven, Conn. 06511, 1966. (N.A. from EDRS: ED 014 699, Pub)

538. *A Chinese-English Glossary of Current Readings Texts*. Howard S. Levy et al. FSI, 1961. (EDRS: ED 003 877)

539. *The Sinologist's Handbook. Principles, Skills, and Materials Needed for the Mastery of the Art of Sinological Research* (in draft form). Albert E. Dien and Jeffrey K. Riegel. Center for East Asian Studies, Stanford University, Stanford, Calif. 94305, 1972. (Author, for examination)

540. *Foochow-English Glossary* (preliminary ed.). Leo Chen and Jerry Norman. San Francisco State College, 1600 Holloway Avenue, San Francisco, Calif. 94132, 1965. (EDRS: ED 010 341, Author)

541. *Foochow-English, English-Foochow Glossary*. Leo Chen. San Francisco State College. Asian Language Publications, Inc., 1855 14th Avenue, San Francisco, Calif. 94122, 1969. (Pub)

542. *Chinese X-Ray Film*. Haskins Laboratories, 305 East 43rd Street, New, York, N.Y. 10017, 1963. (Film rental from Psychological Cinema Register, Audio-Visual Aids Library, Pennsylvania State University, University Park, Pa. 16802)

543. *A Dictionary of Mandarin Verbs and Adjectives*. Ying-che Li and others. University of Hawaii, Honolulu, HI. [1982.] Prepared under grant number G0008001864. (EDRS: ED 242 218)

544. *Business Chinese*. John Wang and others. Stanford University, Stanford, CA. 1983. Prepared under grant number G008006622. (EDRS: ED 240 859)

545. *Preparation of Programmed Chinese Language Materials. Final Report*. William L. MacDonald. University of Illinois, Urbana, IL. 1985. Prepared under grant number G008103238. Includes sample screen pages and PLATO keyset. (Submitted to ERIC)

546. *A Courseware Authoring and Delivery System for Chinese Language Instruction--Final Report*. Tang Mao, Vincent Lai. COMPTEK Company, PO Box 245, Springfield, NJ. 1985. Prepared under grant number G00840180. (Submitted to ERIC)

547. *Expository Writing in Chinese*. Wallace Johnson, Keith McMahon, and others. University of Kansas, Lawrence, KS. [1987]. Prepared under grant number G008402268. (Submitted to ERIC)

548. *Instructional Materials for the LCTLs: Teaching Listening in Chinese*. ACTFL, Yonkers, NY. [1989]. Includes audio material and transcripts of texts. Prepared under grant number G008540764, Proficiency-based Curriculum and Materials Development in Chinese, Japanese, and Russian.

The following publications also resulted from this grant:

Teaching Reading in Chinese. Vol. 1 and 2: N-Advanced. [1989] Includes audio material and transcripts of texts. (Available from ACTFL)

549. *An Affordable Computer System Employing Artificial Intelligence for Learning Chinese. Final Report*. Donald Loritz. Georgetown University, Washington, DC. 1988. Prepared under grant number G008740399. Final report includes an executive summary, English technical narrative report, and technical report containing the major module of computer code for the system.

550. *Research and Materials Development for Chinese and US Intercultural Communication, Language, and Area Studies*. Lorand B. Szalay. Institute of Comparative Social and Cultural Studies. Grant number G008740400. (Project not completed)

551. *Chinese Writing Workbook: Grades 3-6*. Myriam Met. Montgomery County Public Schools, 850 Hungerford Drive, Rockville, MD. 1992. Prepared under grant number PO17A00004, Materials to Teach Chinese and Japanese in Elementary School.

Also resulting from this grant:

Chinese Stories and Songs for Elementary School Foreign Language Programs. Includes accompanying workbook. (Available from author; pending submission to ERIC)

552. *A Comprehensive Lexicon of English/Chinese Business Terms and Usage*. Andrew Chang. American Graduate School of International Management, Glendale, AZ. Prepared under project number PO17A00024. (Final report pending; information available from the author)

553. *Readings for Proficiency: Introduction to Signs*. Tao-Chung Yao. Mount Holyoke College, South Hadley, MA. Prepared under grant number PO17A80057, "Non-conventional Chinese Reading Materials." (Publication forthcoming by Far Eastern Publications, Yale University, New Haven, CT)

554. *Chuvash. Manual: Introduction, Grammar, Reader, and Vocabulary*. (Uralic and Altaic Series, vol. 7). John R. Krueger, Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1961. (N.A. from EDRS: ED 015 464, Pub)

555. *Ann Pale Kreyol: An Introductory Course in Haitian Creole*. Albert Valdman in collaboration with Renote Rosemond. Indiana University, Bloomington, IN. 1988. Includes workbook. Prepared under grant number G00821051.

Also published under this grant:

An Introduction to the Structure of Haitian Creole forthcoming through Indiana University Press.

"Emploi du Créole comme language d'enseignement et decréolisation en Haiti." Albert Valdman.

Appeared in *Language Problems and Language Planning*, volume 10, number 2, pp. 115-139. 1986. (EDRS: EJ 387 327)

"Le cycle vital créole et la standardisation du créole haïtienne." Appeared in *Etudies Créoles*, volume 10, pp. 107-125. 1987.

"Diglossia and Language Conflict in Haiti." Appeared in *International Journal of the Sociology of Language*, volume 71, pp. 67-80. 1988.

556. *Contemporary Czech*. Michael Heim. University of California, Los Angeles, CA. Published by Slavica Publishers, Columbus, OH. 1982. Prepared under grant number G008002120.

557. *Readings in Czech*. Dean S. Worth, Michael H. Heim and Zlata P. Meyerstein, eds. Department of Slavic Languages, University of California, 405 Hilgard Avenue, Los Angeles, Calif. 90024, 1976. (Copies of manuscript and accompanying cassette recordings available from the Department)

558. *Textbook for Beginning Czech* (pre-publication version Emil Kovtun and Lew R. Micklesen. Department of Slavic Languages and Literature, University of Washington, Seattle, Wash. 98105, 1972. (EDRS: ED 070 332, Author. Tapes available from University of Washington Language Laboratories)

559. East European Linguistics Studies Project No. 1: Bohuslav Havranek and Alois Jedlicka: *Czech Grammar*, edited and translated by Dean S. Worth and Zlata P. Meyerstein. CAL, 1973. (EDRS: ED 083 860)

560. *Dagur Mongolian Grammar and Vocabulary* (Uralic and Altaic Series, vol. 4). Samuel E. Martin. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1961. (N.A. from EDRS: ED 015 477, Pub)

561. *Dakar Wolof: A Basic Course*. Loren V. Nussbaum, William W. Gage, Daniel Varre, CAL, 1970 (EDRS ED 051 686, CAL)

562. *The Structure of Dravidian Languages*. Andrée Sjoberg. The University of Texas at Austin, Austin, Tex. 78712, 1971. (EDRS: ED 055 516)

563. *Modern Dutch: A First-Year College Level Audio-Lingual Course for the Dutch Language, vols. I and II*. With tape recordings. Walter Lagerwey. Calvin College, Grand Rapids, Mich. 49506, 1965. (EDRS: ED 010 240, Calvin College Bookstore)
Speak Dutch. An Audio-lingual Course. Walter Lagerwey. Augmented and revised edition of *Modern Dutch*. Calvin College, Grand Rapids, Mich. 49506, 1968. (EDRS: ED 024 029, Calvin College Bookstore, Grand Rapids, Mich. 49506. Information on tape recordings available from author)

564. *Guide to Netherlandic Studies: Bibliography*. Walter Lagerwey. Revised and augmented edition of *Guide to Dutch Studies in the United States*, 1961. Calvin College, Grand Rapids, Mich. 49506, 1964. (EDRS: ED 010 348, Author)

565. *Basic Dyula. Grammatical Outline and Introductory Exercises* (first draft). Ronald W. Long and Raoul S. Diomande. Carleton T. Hodge, Project Director. Intensive Language Training Center, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401, 1969. (EDRS: ED 021 209, Project Director. Accompanying tape recordings available from Librarian, Language Laboratory, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401)

566. *Introduction to Estonian Linguistics*. Alo Raun and Andrus Saareste. Published in Ural-Altaische Bibliothek by Otto Harrassowitz, Taunusstrasse 5, 62 Wiesbaden, West Germany, 1965. (N.A. from EDRS: ED 014 711, Pub)

567. *Consonant Quantity and Phonological Units in Estonian* (Uralic and Altaic Series, vol. 65). Ilse Lehiste. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1966. (Pub)

568. *Basic Course in Estonian* (Uralic and Altaic Series, vol. 54). Felix J. Oinas. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1966. (Pub)

569. *Estonian General Reader with Glossary* (Uralic and Altaic Series, vol. 34). Felix J. Oinas. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1963. (N.A. from EDRS: ED 016 220, Pub)

570. *Estonian Literary Reader* (Uralic and Altaic Series, vol. 31). Ants Oras. Indiana University Publications Bloomington, Ind. 47401, 1964. (N.A. from EDRS: ED 016 219, Pub)

571. *Estonian Grammar* (Uralic and Altaic Series, vol. 12). Robert T. Harms. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1962. (N.A. from EDRS: ED 016 218, Pub)

572. *Estonian-English Dictionary*. Paul F. Saagpakk, 1961. (University Microfilms, Ann Arbor, Mich. 48104)

573. *The Ethiopian Language Area*. Charles A. Ferguson. Stanford University, Stanford, Calif. 94305, 1971. (EDRS: ED 056 566)
Published as Chapter 3 of *Language in Ethiopia*. M. L. Benderk, J. D. Bowen, R. L. Cooper and C. A. Ferguson, eds. Oxford University Press, London, England, 1976. (Pub) A Preliminary version of this study appeared in *Journal of Ethiopian Studies*, 8:67-80, 1970.

574. *Ewe Basic Course*. Irene Warburton, Prosper Kpotufe, and Roland Glover, with Catherine Felten. Carleton T. Hodge, Project Director, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401, 1968. (EDRS: ED 028 444, Project Director)

575. *A Descriptive Grammar of Ewondo*. James E. Redden. Publication No. 4 of the Southern Illinois University Department of Linguistics *Occasional Papers on Linguistics*. Department of Linguistics, Southern Illinois University at Carbondale, Carbondale, Ill. 62901, 1979. (Committee on Conferences and Publications, Department of Linguistics, Southern Illinois University)

576. *Finnish Structural Sketch* (Uralic and Altaic Series, vol. 42). Robert T. Harms, Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1964. (N.A. from EDRS: ED 015 457, Pub)

577. *Structure and Development of the Finnish Language* (Uralic and Altaic Series, vol. 3). Lauri Hakulinen. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1961. (N.A. from EDRS: ED 015 460, Pub)

578. *Basic Course in Finnish* (Uralic and Altaic Series, vol. 27). Meri Lehtinen. Thomas A. Sebeok, ed. Indiana University Publications, Bloomington 47401, 1962. Revised 1967. (N.A. from EDRS: ED 014 694, Tape recordings available through NAVC)

579. *Finnish Reader and Glossary* (Uralic and Altaic Series, vol. 15). Robert Austerlitz. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1963. Revised 1966. (N.A. from EDRS: ED 015 459, Pub)

580. *Finnish Graded Reader*. Aili Rytkönen Bell and Augustus A. Koski. FSI. 1968. (EDRS: ED 024 025, GPO. Tape recordings available through NAVC)

581. *Finnish Folklore Reader and Glossary*. (Uralic and Altaic Series, vol. 71). Elli Kongas Maranda. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1968. (Pub)

582. *Finnish Literary Reader* (Uralic and Altaic Series, vol. 44). Paavo Ravila. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1965. (N.A. from EDRS: ED 015 458, Pub)

583. *Fula Basic Course*. Lloyd B. Swift, Kalilu Tambadu, and Paul G. Imhoff. FSI. GPO, 1965. (EDRS: ED 013 453, GPO. Tape recordings available through NAVC)

584. *Adamawa Fulfulde: An Introductory Course*. Corinne A. Pelletier and A. Neil Skinner. African Studies Program, University of Wisconsin-Madison, 1454 Van Hise Hall, 1220 Linden Drive, Madison, Wisc. 53706, 1979. (EDRS, the Program. Accompanying audio tape recordings are available from The Laboratories for Recorded Instruction, University of Wisconsin-Madison, Madison, Wisc. 53706)

585. *A Fulfulde (Macina)-English-French Lexicon. Final Report*. David Dwyer. Michigan State University, E. Lansing, MI. 1990. Prepared under grant number PO17A80056. *A Fulfulde (Macina)-English-French Lexicon* resulted.

586. *A Reference Grammar of Adamawa Fulani* (African Language Monograph no. 8). Leslie H. Stennes. African Studies Center, Michigan State University, East Lansing, Mich. 48823, 1967. (EDRS: ED 016 955)

587. *An Introductory Course in Ga*. Jack Berry and Nii Amon Kotei. Department of Linguistics, Northwestern University, Evanston, Ill. 60201, March 1969. (EDRS: ED 028 426, Authors. For information on tape recordings, inquire from Dr. Jack Berry)

588. "Some Features of Ganda Linguistic Structure." Desmond T. Cole. *African Studies*. Vol. 24, nos. 1 and 2, 1965, and nos. 3 and 4, 1965. Witwatersrand University Press, Johannesburg, South Africa. (EDRS: I: ED 003 937, II: ED003 938, III: ED 003 939, Pub)

589. *A Start in Gio*. Kenneth E. Griffes. Hartford Seminary Foundation, Hartford, Conn. 06105; and William E. Welmers. Department of Linguistics, University of California, Los Angeles, Calif. 90024, 1959. (Authors)

590. *Studies in Modern Greek for American Students*. Department of Linguistics, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401.

The following publications resulted from the project:

Greek Spelling (mimeograph). Costas Kazazis, 1961. (the Department)

Greek Handwriting (mimeograph). Costas Kazazis, 1961. (the Department)

Greek Triglossia (mimeograph) Fred. W. Householder, Jr. with Costas Kazazis, 1961. (the Department)

"Reference Grammar of Literary Dhmotiki." Fred W. Householder, Jr., Costas Kazazis, and Andreas Koutsoudas. *International Journal of American Linguistics*, II:30:2, April 1964. (N.A. from EDRS: ED 014 059, Pub)

591. *Greek Basic Course, vol. 1*. S. Obolensky, P. Sapountzis and A. Sapountzis. Lloyd B. Swift, ed.

Greek Basic Course, vol 2. S. Obolensky, P. Sapountzis and A. Sapountzis. Augustus A. Koski, ed.

Greek Basic Course, vol. 3. S. Obolensky and P. Sapountzis. Augustus A. Koski, ed. FSI. GPO, I: 1967, II: 1968, III: 1969. (EDRS: I and II: ED 014 063, III: ED 032 811, M.F. only, GPO. Tape recordings available through NAVC)

592. *A Review Grammar of Modern Greek: Translation Drills for English Speakers*. Aristotle A. Katranides.* Southern Illinois University, Carbondale, Ill. 62901, 1974.

*After Dr. Katranides' untimely death in July 1973, the project was completed by Spyronicholas Hoidas under the supervision of Dr. M. Byron Raizis, Department of English, Southern Illinois University at Carbondale, Carbondale, Ill. 62901. (N.A. from EDRS: ED 096 856, Dr. Raizis)

593. *Greek Intermediate Reader*. P. Sapountzis, A. Sapountzis, and C. T. Hodge. FSI. GPO, 1961. (EDRS: ED 010 491, GPO)

594. *A Gujarati Reference Grammar*. George Cardona. University of Pennsylvania. University of Pennsylvania Press, Philadelphia, Pa. 19104, 1965. (N.A. from EDRS: ED 016 194, Pub)

595. *Haitian Creole Basic Course: Part I, Programmed Introduction—Student Workbook and Tape Script*. Albert Valdman et al. Department of Linguistics, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401, 1967. (EDRS: Workbook: ED 012 020, Tape Script: ED 012 021)

596. *Basic Course in Haitian Creole* (Indiana University Publications Language Science Monographs, vol. 5). Albert Valdman. Mouton, The Hague, The Netherlands, 1970. (Humanities Press, Inc., 303 Park Avenue South, New York, N.Y. 10010)

597. *Hausa Basic Course*. Carleton T. Hodge and Ibrahim Imaru. FSI. GPO, 1963. (EDRS: ED 010 492, GPO. Tape recordings available through NAVC)

598. *An Introduction to Spoken Hausa* (preliminary ed.). Charles H. Kraft and Salisu Abubakar. African Studies Center, Michigan State University, East Lansing, Mich. 48823, 1965. *Workbook in Introductory Hausa* (preliminary ed.). Charles H. Kraft, Marguerite E. Kraft, and Leilani B. McClure. African Studies Center, Michigan State University, East Lansing, Mich. 48823, 1966. (EDRS: Textbook: ED 010 396, Workbook: ED 010 398, Author)

599. *Charles Kraft and Salisu Abubakar: An Introduction to Spoken Hausa. Final Technical Report*. Nan Schneeberg. African Studies and Research Program, Howard University, Washington, D.C. 20001, 1972.
The following materials resulted from the project:

Hausa: Introductory Course. Nan Schneeberg, 1972.

Hausa: Intermediate Course (A revised version of Charles H. Kraft and Salisu Abubakar's *An Introduction to Spoken Hausa*). Nan Schneeberg, 1972.

Instructor's Guide to Hausa: Introductory Course and Intermediate Course. Nan Schneeberg, 1972. (Publication planned; meanwhile, inquire at the Program)

600. *Cultural Materials in Hausa for Use in Intermediate and Advanced Courses in Hausa (preliminary ed.) and Workbook in Intermediate and Advanced Hausa*. Charles H. Kraft. African Studies Center, Michigan State University, East Lansing, Mich. 48823, 1966. (EDRS: Materials: ED 010 397, and Workbook: ED 010 399, Author)

601. *A Study of Hausa Syntax, vol. I: Structure, vol. II: Function Words, vol. III: Texts*. Charles H. Kraft. Hartford Seminary Foundation, Hartford, Conn. 06105, 1963. (N.A. from EDRS: I: ED 014 053, II: ED 014 054, III: ED 014 055, the Foundation)

602. *Manual of Hausa Idioms*. Accompanied by tape recordings of the reading selection and grammar drills. Dauda M. Bagari, William R. Leben and Faye McNair Knox. Center for African Language and Area Studies, Stanford University, Stanford, Calif. 94305, 1976. (the Center, pending publication, EDRS: ED 143 223)

603. *Hausar Yau Da Kullum: Intermediate and Advanced Lessons in Hausa Language and Culture*. William Leben and others. Stanford University, Stanford, CA. 1984. Prepared under grant number G00831851. (EDRS: ED 252 096)

604. *An English-Hausa Dictionary*. Roxana Ma Newman. Indiana University, Bloomington, IN. 1990. Published by Yale University Press, New Haven, CT. Prepared under G008540637.
Also resulting from this grant:

"Lexicography of the Chadic Languages." Paul Newman, Roxana Ma Newman, H.E. Wiegand et al, eds. *Handbücher zur Sprach- und Kommunikations-wissenschaft: Wörterbücher*. Berlin: Walter de Gruyter. 1991.

605. *Construction of an Algorithm for Stem Recognition in the Hebrew Language. Application of Hebrew Morphology to Computer Techniques for Investigation of Word Roots. Final Report*. Rabbi Grainom Lazewnik. 1968. (EDRS: ED 019 668, Author) *Final Report (Part II)*. Rabbi Grainom Lazewnik. (Philip H. Smith, Jr., Project Director. New York University, New York, N.Y. 10003, 1969. A dissertation in the Department of Hebraic and Near Eastern Studies submitted to the faculty of the Graduate School of Arts and Sciences in partial fulfillment of the requirements for the degree of Doctor of Philosophy at New York University. (EDRS: ED 035 887, Author)
The following materials were also produced:

Noun Reference Dictionary. Part I. (EDRS: ED 035 864)

Noun Reference Dictionary. Part II. (EDRS: ED 035 865)

Noun Reference Dictionary, Verbal Derivatives, Part I. (EDRS: ED 035 866)

Noun Reference Dictionary, Verbal Derivatives, Part II. (EDRS: ED 035 867)

606. *A Computerized Phrase-Structure Grammar of Modern Hebrew. Parts I-IV*. James D. Price. The Franklin Institute Research Laboratories, 20th and Race Streets, Philadelphia, Pa. 19103, 1971. (EDRS: 1: ED 054 702, 2: ED 054 703, 3:ED 054 704, 4: ED 054 705, Author)

607. *Hebrew Basic Course*. Joseph A. Reif and Hanna Levinson. Lloyd Swift, ed. FSI. GPO, 1965. (EDRS: ED 014 050, GPO. Tape recordings available through NAVC)

608. *Newspaper Hebrew Reader, vols. I and II*. Menahem Mansoor. Department of Hebrew and Semitic Studies, University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1971. (EDRS: I:ED 047 318, II: pt. 1: ED 055 514, II pt. 2: ED 055 515)
Vol.I published by KTAV Publishing House, Inc., New York, N.Y., 1971. (Pub)

609. *Modern Hebrew Literature Reader for Advanced Students, vols. I and II*. Menahem Mansoor. Department of Hebrew and Semitic Studies, University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706. Published by KTAV Publishing House, Inc., New York, N.Y., 1971. (Author, Pub)

610. *A Competency-Based Curriculum for Teaching Modern Hebrew and Chinese at the Secondary and Postsecondary Levels*. Ruth Gollan, Joel Cohen. Brandeis University, Waltham, MA. Grant number PO17A00034. (Project in progress)

611. *Hebrew Proficiency Guidelines*. Ruth Gollan and others. Brandeis University, Waltham, MA. [1990]. Prepared under grant number PO17A80042. (Submitted to ERIC)

612. *Materials for Teaching Reading and Listening in Hebrew*. C. Edward Scebold. ACTFL, Yonkers, NY. Prepared under grant number PO17A00050. (Publication pending)

613. *An Introduction to Hindi Syntax*. Yamuna Kachru. Department of Linguistics, University of Illinois at Urbana-Champaign, Urbana, Ill. 61801, 1966. (EDRS: ED 012 806, Author)

614. *The Intonation of Standard Hindi*. Punya Sloka Ray and R. S. Shrivastava. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1964. (the Department)

615. *A Contrastive Statement for Hindi, Bengali, Kannada, and Tamil* (manuscript). A. K. Ramanujan, Yamuna Kesker, and Colin P. Masica. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1964. (the Department)

616. *A Study in the Analysis of the Hindi Verb* (manuscript). Kali Charan Bahl. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1961. (EDRS: ED 010 444, the Department)

617. *A Dictionary of Hindi Verbal Expressions (Hindi-English)* (preliminary ed.). Kali Charan Bahl. Department of South Asian Languages and Civilizations, 1130 East 59th Street, University of Chicago, Chicago, Ill. 60637, 1970. (EDRS: ED 062 900, the Department)

618. *Studies in the Semantic Structure of Hindi (Synonymous Nouns and Adjectives with the Verb Karana): vols.I and II* (preliminary ed.). Kali Charan Bahl. Department of South Asian Languages and Civilizations, 1130 East 59th Street, University of Chicago, Chicago, Ill. 60637, 1970. Vol. I. Motilal Banarsidass, Bungalow Road, Jawaharnagar, Delhi 7, India, 1974. (the Department, Pub)

619. *Hindi Verb Containers* (manuscript). D. P. S. Dwarikesh. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1964. (the Department)

620. *Verbal Systems and Verbal Sequences in Hindi-Urdu* (manuscript). Colin Masica. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1961. (the Department)

621. *Verb Forms in the Hindi of Mirabai*. S. B. Jha and Norman H. Zide. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1964. (the Department)

622. *Perfective Participals in Hindi* (manuscript). Norman H. Zide and D. P. S. Dwarikesh. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1961. (EDRS: ED 003 917, the Department)

623. *The Syntax of Imperfective Participial Phrases in Hindi-Urdu* (manuscript). Norman Zide and D. P. S. Dwarikesh. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1961. (the Department)

624. *Ellipsis in Hindi* (manuscript) A. C. Chandola and Norman H. Zide. Department of Linguistics, University of Chicago, Chicago, Ill. 60637, 1961. (the Department)

625. *Various Functions of ho2* (manuscript). Kali Charan Bahl. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1964. (the Department)

626. *Hindi Basic Course*. Nanda K. Choudry, Vijay Budhraj, and J. Martin Harter. CAL, 1961. (EDRS: ED 010 493, CAL)

627. *Course Materials for Elementary Intensive Hindi, vols. I and II* (dittoed prepublication ed.). Compiled by William C. McCormack. University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1964. (EDRS: I: ED 010 445, II: ED 010 446, Compiler)

628. *Conversational Hindi-Urdu: vol. 1, Parts 1 and 2* (1962); *vol. 2* (1963). John J. Gumperz and June Rumery with A. B. Singh and C. M. Naim. An audiovisual spoken language course. (EDRS: Vol. 1, Part 1: ED 010 447; vol. 1, Part 2: ED 010 448; vol. 2: ED 010 449, ASUC Bookstore, University of California, Berkeley, Calif. 94720. Audiovisual materials to accompany the publication available from Bureau of Audiovisual Instruction, Extension Division, University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706 and from International Communications Foundation, 870 Monterey Park Road, Monterey Park, Calif. 91754)

629. *Intermediate Hindi and Glossary to Intermediate Hindi*. Usha S. Nilsson. Indian Language and Area Center, University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1967. (EDRS: ED 015 472, and Glossary: ED 015 473)

630. *Hindi Structures: Intermediate Level*. Peter Edwin Hook. Michigan Papers on South and Southeast Asia, No. 16. Center for South and Southeast Asian Studies, 130 Lane Hall, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48109, 1979. (the Center)

631. *Hindi Basic Reader*. Nanda K. Choudry, Jaimini Joshi, and J. Martin Harter. CAL, 1962. (CAL)

632. *A Basic Hindi Reader*. Richard M. Harris and Rama Nath Sharma. South Asian Language and Area Center, The University of Rochester, Rochester, N.Y. 14627, 1968. (EDRS: ED 017 927, Author)

633. *A Premchand Reader for Second-Year Hindi Students*. Norman Zide, Colin Masica, et al. East-West Center Press, 1777 East-West Road, Honolulu, Hi. 96822, 1963. (EDRS: ED 012 808, Pub)

634. *Hindi Newspaper Reader* (manuscript). Colin P. Masica, M. Naim, John Roberts, and A. C. Chandola. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1964. (the Department)

635. *Introductory Hindi Readings*.* Ernest Bender with Theodore Riccardi, Jr. University of Pennsylvania Press, Philadelphia, Pa. 19104, 1971. (Pub)
*Developed with partial USEO support.

636. *Readings in Hindi Literature and Glossary to Readings in Hindi Literature*. Usha S. Nilsson. Indian Language and Area Center, University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1967. (EDRS: ED 015 470, and Glossary: ED 015 471)

637. *Hindi Stories: A Dual Language Anthology*. (A Dual Language Reader for Area and Advanced Language Students). Translated by Usha Saksena Nilsson. Department of South Asian Studies, University of Wisconsin, 1224 Van Hise Hall, 1220 Linden Drive, Madison, Wisc. 53707, 1975. (the Department)

638. *Advanced Hindi Reader in the Social Sciences*. Ved Prakash Vatuk. California State College, Auxiliary Foundation, Hayward, Calif. 94542, 1968. (EDRS: ED 030 121, The Research Foundation of California State University-Hayward, 25976 Carlos Bee Boulevard, Hayward, Calif. 94542)

639. *The Poems of Surdas* (manuscript). S. M. Pandey, Norman H. Zide, and A. C. Chandola. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1964. (the Department)

640. *Poems from Mirabai* (manuscript). S. M. Pandey. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1964. (EDRS: ED 010 349, the Department)

641. *An Advanced Reader in Modern Hindi Poetry*. Ved Prakash Vatuk and Norman Zide. South Asia Language and Area Center, The University of Chicago, Chicago, Ill. 60637, 1976. Published by Alankar Prakashan, 666 Jheel, Delhi-11051, India. (For information on U.S. distributor, please contact Dr. Zide or the Center)

642. *Hindi Grammar and Reader*. Ernest Bender. University of Pennsylvania South Asia Regional Studies. University of Pennsylvania Press, Philadelphia, Pa. 19104, 1967. (Pub)

643. *A Brief Hindi Reference Grammar*. John J. Gumperz and V.N. Misra. Center for South Asian Studies, University of California, Berkeley, Calif. 94720, 1963. (EDRS: ED 015 469)

644. *A Reference Grammar of Hindi (A Study of Some Selected Topics in Hindi Grammar)*. Kali Charan Bahl. University of Chicago, Chicago, Ill. 60637, 1967. (EDRS: ED 012 368)

645. *The Student's Hindi-Urdu Reference Manual*. Franklin C. Southworth. University of Pennsylvania, Philadelphia, Pa. University of Arizona Press, Tucson, Ariz. 85721, 1971. (Pub)

646. *A Partial Bibliography of Translations of Hindi and Urdu Literature into English* (manuscript). Tej K. Gupta and Maureen L. P. Patterson. Department of Linguistics, University of Chicago, Chicago. Ill. 60637, 1961. (the Department)

647. *Naii DishaaeM Nae Log (New Directions, New People)*. Franklin Southworth, Surendra Gambhir, Vijay Gambhir. University of Pennsylvania, Philadelphia, PA. 1988 revised. Prepared under grant number G008402261, Research and Materials Development for Hindi, Urdu. The set of materials includes 20 lessons on six videotapes. Three volumes accompany the videotapes; Volume I contains scripts for lessons 1-10; Volume II contains scripts for lessons 11-20; Volume III, *Activation and Lesson Materials*, is the teacher's manual. (Available from authors)

648. *Materials for Teaching Reading and Listening in Hindi*. C. Edward Scebold. ACTFL, Yonkers, NY. Prepared under grant number PO17A00050. (Publication pending)

649. *Hungarian Structural Sketch* (manuscript). John Lotz. CAL, September 1964.
The following publications resulted from the project:
"The Imperative in Hungarian" (Uralic and Altaic Series). *American Studies in Uralic Linguistics*, I:83-92. (Pub)
"Semantic Analysis of the Tenses in Hungarian." John Lotz. *Lingua*, XI:256-62. Amsterdam, 1962. (Pub)
"The Place of the Implicative/-LAK/Form in the Conjugational Pattern of Hungarian." John Lotz. *Commentationes Fenno-Ugricae in Honorem Paavo Ravila, Memoires de la Societe Finno-Ougrienne*, 125:317-27. Helsinki, 1962. (Inquire with CAL)

650. *A Contrastive Analysis of English and Hungarian Grammatical Structure*. Robert A. Orosz. Indiana University, Bloomington, Ind. 47401, 1969. (EDRS: ED 061 859, Author)

651. *Hungarian Phonetic Experiments*. William J. Nemser. 1961. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)

652. *Basic Course in Hungarian*. Augustus A. Koski and Ilona Mihalyfy. FSI. units 1-12 (1963); units 13-24 (1964). GPO. (EDRS: units 1-12: ED 010 449, units 13-24: ED 010-450, GPO. Tape recordings available through NAVC)

653. *Hungarian Graded Reader*. Ilona Mihalyfy and Augustus A. Koski. FSI. GPO, 1968. (EDRS: ED 024 028 M.F. only, GPO. Tape recordings available through NAVC)

654. *Hungarian Literary Reader*. John Lotz. 1960. (University Microfilms, Inc., Ann Arbor, Mich. 48104)

655. *Hungarian Reader Folklore and Literature* (Uralic and Altaic Series, vol. 11). John Lotz, ed. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1962. (N.A. from EDRS: ED 015 456, Pub)

656. *Hungarian Secondary School Reader*. Elemér Bakó. 1962. Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)

657. *Hungarian Social Science Reader*. William Juhasz. Hungarian version, 1961. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112) English translation, 1965. Aurora Editions, 8 Munich 9, Oertlinweg 4, West Germany. (Pub)

658. *Vocabulary for Hungarian Social Science Reader*. Francis S. Juhasz, 1961. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)

659. *Hungarian Literary Records* István Csicsery-Ronay. Three records. Occidental Press, P.O. Box 1005, Washington, D.C. 20013, 1962. (Pub)

660. *Materials for a Hungarian Reference Grammar*. John Lotz, Project Director. CAL, 1969. Organized in three sections: (1) Expressive Media, (2) Grammar, and (3)

Verse. (A copy of the manuscript can be examined at the Center for Applied Linguistics. CAL will reproduce parts of the materials at cost, upon request)
A portion of the *Grammar* was published individually as follows:

"The Conversion of Script to Speech as Exemplified by Hungarian." John Lotz. *The Linguistic Reporter, Supplement*, Oct. 23, 1969.

661. *English-Hungarian Student Dictionary*. Andras Balint, 1961. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)

662. *Guide to Hungarian Studies*. Elemér Bakó. 1960. (University Microfilms, Inc., Ann Arbor, Mich. 48104)

663. *An Introductory Bibliography to the Study of Hungarian Literature*. Albert Tezla. Harvard University Press, Cambridge, Mass. 02138, 1964. (N.A. from EDRS: ED 014 712, Pub)

664. *Report on Hungarian and Finnish Teaching Materials*. Thomas A. Sebeok, 1960. (University Microfilms, Inc., Ann Arbor, Mich. 48104)

665. *Hungarian X-Ray Film*. Arthur S. Abramson, Franklin S. Cooper, John Lotz, and William B. Seaman. (Film rental from Psychological Cinema Register, Audiovisual Aids Library, Pennsylvania State University, University Park, Pa. 16802)

666. *Ibibio Dictionary*. Elaine Kaufman. The African Language and Area Center, Stanford University, Stanford, Calif. 94305, 1972. (EDRS: ED 067 960, the Center, for examination)

667. *Introductory Ibo. A One-Year Course*. Roger W. Wescott et al. African Language and Area Center, Michigan State University, East Lansing, Mich. 48823, 1962. (the Center)

668. *Igbo Basic Course*. L. B. Swift, A. Ahaghotu, and E. Ugorji. Carleton T. Hodge, ed. FSI. GPO, 1962. (EDRS: ED 010 452, GPO. Tape Recordings available through NAVC)

669. *Beginning Indonesian* (preliminary ed. with lessons 1-24 in 4 vols.). Isidore Dyen. Yale University, New Haven, Conn. 06520, 1964. (EDRS: I: ED 010 456, II: ED 010 457, III: ED 010 458, IV: ED 010 459, Author)

670. *Beginning Indonesian: Parts 1 and 2*. John U. Wolff. Southeast Asia Program, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14850, 1972. *Part 1*, revised in 1977; *Part 2* (second, unrevised edition), 1979. (N.A. from EDRS: 1: ED 061 857, 2: ED 061 858, the Program. Accompanying tape recordings available from the Language Laboratory, Department of Modern Languages and Linguistics, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14853)

671. *Indonesian Conversations*. John U. Wolff. Southeast Asia Program, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14853, 1977. (The Program. Accompanying tape recordings of each conversation and exercises, on a total of 40 cassettes, available from the Language Laboratory, Department of Modern Languages and Linguistics, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14853)

672. *Indonesian Readings*. John U. Wolff. Southeast Asia Program, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14853, 1977. (This text may be used in conjunction with *Indonesian Conversations*, item 541). (the Program. Recordings of pattern practices to the readings available on cassettes from the Language Laboratory, Cornell University, Department of Modern Languages and Linguistics, Ithaca, N.Y. 14853)

673. *Indonesian Reference Grammar: A Student's Reference Grammar of Modern Formal Indonesian*. R. Ross MacDonald and Soenjono Dardjowidjojo. Georgetown University School of Languages and Linguistics. Georgetown University Press, Washington, D.C. 20057, 1967. (EDRS: ED 016 972, Pub)

674. *A Descriptive Indonesian Grammar* (preliminary ed.). Isidore Dyen. Yale University, New Haven, Conn. 06520, 1967. (EDRS: ED 013 432)

675. *An Advanced Indonesian Reader* (manuscript). Soenjono Dardjowidjojo. Department of Indo-Pacific Languages, University of Hi. at Manoa, Webster Hall 311, 2528 The Mall, Honolulu, Hi. 96822, 1977. (Author, pending field testing and publication)

676. *An Indonesian-English Dictionary. Third edition*. John Echols, Hassan Shadily, John U. Wolff and James Collins, eds. Cornell University Press, Ithaca, NY. 1988. Prepared under grant number G008302216.

677. *Development of Instructional Materials in Japanese for Elementary and Secondary Schools: Final Report*. Esther M. T. Sato, College of Education, and John Young, Department of Asian and Pacific Languages, Project Directors. University of Hawaii, Honolulu, Hi. 96822, 1971. (EDRS: ED 063 826, Project Directors)
As a result of this project the following items were produced:

Learn Japanese. Elementary School Text. Vols. 1-8, 1970.
Learn Japanese. Elementary School Text. Student's Edition (to accompany vols. 3 and 4). Books I and II, 1972.
Hiragana Workbook. 1971.
Test Booklet. 1971. Audiovisual materials: slides and transparency masters. Flash Cards. Tapes.
Learn Japanese. Secondary School Text. Vols. 1-6, 1969; 7A and B, 1970; 8A and B, 1972. (Developed without OE funds.)
Test Booklet. 1971.
Audiovisual materials: transparency masters.
Flash Cards.
Kanji Cards.
Tapes.
Teacher's Manual (for elementary and secondary school levels). 1971. (All materials except tapes are available from Tongg Publishing Co., Ltd., 1320 Rycroft Street, Honolulu, Hi., 96816. Tapes available from Educational Media Center, 4211 Waialae Avenue, Honolulu, Hi. 96816 for Hawaii Schools and from the National Center for Audio Tapes, University of Colorado, Stadium Building, Boulder, Colo. 80302 for all others)

678. *Beginning Japanese: Part I and Part II* (both volumes in paper bound or hard bound edition). Eleanor Jorden. FSI. Yale University Press, New Haven, Conn. 06520, 1962.

(Pub. Accompanying tapes available from General Electronic Laboratories, Inc., 1085 Commonwealth Ave., Boston, Mass., 02215, 5" reels, speed 3-3/4 ips. each)

679. *Reading Japanese*. Eleanor Harz Jorden and Hamako Ito Chaplin. Yale University Press, 92A Yale Station, New Haven, Conn. 06520, 1976. (Pub)

680. *Japanese on a Higher Level. An Intermediate-Advanced Course in the Standard Spoken Language*. Norito Fujioka and Miles K. McElrath. University of Hawaii, Honolulu, Hi. 96822, 1963. (Authors)

681. *Advanced Japanese Conversation* (preliminary mimeographed ed.). Hamako Ito Chaplin, Samuel E. Martin, and Kazui Nihonmatsu. Yale University, New Haven, Conn. 06520, 1964. (EDRS: ED 003 918, Authors)

682. *Modern Japanese. A Basic Reader. Vol. I: Vocabularies and Notes; Vol. II: Japanese Texts*. Howard Hibbett and Gen. Itasaka. Harvard-Yenching Institute. Harvard University Press, Cambridge, Mass. 02138, 1965. (N.A. from EDRS: I: ED 014 064, II: ED 014 065, Pub)

683. *Readings in Japanese Political Science: Part I, Selections;Part II, Annotations*. Edited and compiled by Joseph K. Yamagiwa. Texts selected by Ritsuo Akimoto and Junnosuke Masumi. University of Michigan Press, Ann Arbor, Mich. 48104, 1965. (N.A. from EDRS: I: ED 015 440, II: ED 015 441, Pub)

684. *Readings in Japanese History: Part I, Selections; Part II, Annotations*. Edited and compiled by Joseph K. Yamagiwa. Text selected by John W. Hall. University of Michigan Press, Ann Arbor, Mich. 48104, 1966. (N.A. from EDRS: 1: ED015 442, II: ED 015 443, Pub)

685. *Readings in Japanese Language and Linguistics: Part I, Selections; Part II, Annotations*. Edited and compiled by Joseph K. Yamagiwa. Texts selected by Hiroshi Tsukishima. University of Michigan Press, Ann Arbor, Mich. 48104, 1965. (N.A. from EDRS: 1: FD 015 438, II: ED 015 439, Pub)

686. *Readings in Japanese Literature: Part I, Selections; Part II, Annotations*. Edited and compiled by Joseph K. Yamagiwa. Texts selected by Keiji Inaga. University of Michigan Press, Ann Arbor, Mich. 48104, 1965. (Pub)

687. *Readings in Japanese Social Anthropology and Sociology: Part I, Selections; Part II, Annotations*. Edited and compiled by Joseph K. Yamagiwa. Texts selected by Richard K. Beardsley and Kiyomi Morioka. University of Michigan Press, Ann Arbor, Mich. 48104, 1966. (N.A. from EDRS: I: ED 015 436, II: ED 015 437, Pub)

688. *Readers for Pre-Modern Japanese Literature and History*. Prepared under the direction of Joseph K. Yamagiwa. Department of Far Eastern Languages and Literatures, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104.
The following publications resulted from the project:

Japanese Literature and Historiography: vol. I, Texts; vol. II, Introduction and Annotations, 1965. (the Department)

Documents from Japanese History, Selected from Previously Published Sources: vol. I, Texts; vol. II, Introductions and Annotations, 1965. (the Department)

Forty-Nine Manuscript Documents from Japanese History: Vol. I., Manuscripts and Transcriptions; Vol.II, Introductions and Annotations, 1965. (the Department)

689. *A Reader of Contemporary Japanese Short Stories: An Integrated Approach* (Pre-publication version consisting of vol. 1: seven short stories; vol. 2: glossaries, grammar notes and sample sentences, questions, discussion, and writer's biography to accompany each of the seven stories; also appended are four glossaries). Frederick Richter. Department of Oriental and Slavic Languages and Literatures, University of Colorado at Boulder, Boulder, Colo. 80309, 1978. (Author, pending publication by Waseda University Press, Tokyo, Japan. Tape recordings will also be available)

690. *Materials for a Japanese Reference Grammar* (preliminary edition). Samuel E. Martin. Yale University, New Haven, Conn. 06520. (EDRS: ED 013 375. Author)

691. *Materials for a Reference Grammar of Modern Literary Japanese and Accompanying Reader* (draft). Ichiro Shirato. Department of East Asian Languages and Cultures, Columbia University, New York, N.Y. 10027, 1968. (Author, for inspection)

692. *A Glossary of Japanese Neologisms*. Don C. Bailey. University of Arizona. University of Arizona Press, Tucson, Ariz. 85721, 1962. (EDRS: ED 012 028, Pub)

693. *A Manual of Japanese Writing, vols. I-III*. Hamako Ito Chaplin and Samuel E. Martin. Yale University. Yale University Press, New Haven, Conn. 06511, 1967. (N.A. from EDRS: I: ED 013 444, II: ED 013 445, III: ED 013 446, Pub)

694. *Research in Japanese Sources: A Guide*. Herschel Webb with Marleigh Ryan. East Asian Institute, Columbia University. Columbia University Press, New York, N.Y. 10027, 1965. (N.A. from EDRS: ED 012 351, Pub)

695. *Handbook for Business Writings in Japanese*. Andrew C. Chang. Thunderbird Graduate School of International Management, Thunderbird Campus, Glendale, Ariz. 85306, 1974. (Author, for examination, pending publication)

696. *NHK TV Drama,"Tonari no shibafu": Advanced Spoken Japanese for Americans*. Text compiled by Katsuhiko Sakuma and Francis T. Motofuji. Institute of East Asian Studies, 460 Stephens Hall, University of California, Berkeley, Calif. 94720, 1978. This eighteen-lesson text, bound into six separate volumes and an Index, is based on ca. 90 minutes of TV programming. (Copies of the text in its current draft form and the videotapes are available from the Institute of East Asian Studies; a set of audiotapes is in preparation)

697. *A Handbook on Nonverbal Communication for Teachers of Japanese* (pre-publication draft, 1978). Thomas A.

Sebeok and Sahnny Johnson. Photographs by Camilla Harshbarger; illustrated by James T. Andrews. Research Center for Semiotic Studies, Indiana University, P.O. Box 1214, Bloomington, Ind. 47401. Accepted for publication in Newbury House Series in Nonverbal Behavior by Newbury House Publishers, 54 Warehouse Lane, Rowley, Mass. 01969. (Pub) The *Handbook* is accompanied by a non-USOE-supported film, *Japanese Nonverbal Communication*. (the Center) For related entries, see 297 and 307.

698. *Production of Japanese Audio and Videotapes. Final Report*. Eleanor Jorden. Cornell University, Ithaca, NY. 1984. Prepared under grant number G008201044. (Submitted to ERIC)

Also resulting from this grant:

Core conversation videotape to accompany Japanese: The Spoken Language. Eleanor Jorden. 1987.

Audiotapes for Book 1 of Japanese: The Spoken Language. 1987.

Drill videotapes. 1987

(Materials available from Cheng and Tsui Company, Cambridge, MA)

699. *Japanese Computer-Aided Language Instruction. Final Report*. Robert Russell. Brigham Young University, Provo, UT. [1986]. Prepared under grant number G008402273. (Available from author)

700. *Instructional Materials for the LCTLs: Teaching Listening in Japanese*. Seiichi Makeno, Toshio Okasaki, Hitomi Okasaki. ACTFL, Yonkers, NY. 1989. Includes audio material and transcripts of texts. Prepared under grant number G008540764, "Proficiency-based Curriculum and Materials Development in Chinese, Japanese, and Russian."

The following publication also resulted from this grant:

Teaching Writing in Japanese. Seiichi Makeno, Toshio Okasaki, Hitomi Okasaki.

701. *Building Bridges between America and Japan: A Cultural Guide for Grades 3-5*. Myriam Met. Montgomery County Public Schools, 850 Hungerford Drive, Rockville, MD 20850. 1992. Prepared under grant number PO17A00004, "Materials to Teach Chinese and Japanese in Elementary School." Includes accompanying workbook. (Available from author; pending submission to ERIC)

702. *Learning Strategies in Japanese Language Instruction*. Anna Uhl Chamot, J. Michael O'Malley. Georgetown University, Washington, DC. Grant number PO17A00011. (Project ongoing)

703. *Intermediate Javanese*. Elinor C. Horne. Yale University Press, New Haven, Conn. 06511, 1963. (N.A. from EDRS: ED 015 444, Pub)

704. *Javanese-English Dictionary Project. Final Report*. Elinor Clark Horne. 25 South Park Street, Hanover, N.H. 03755, June 1973. (EDRS: ED 100 125) *Javanese-English Dictionary*. Elinor Clark Horne. Yale University Press, New Haven, Conn. 06511, 1974. (Pub)

Tapes containing the input to all concordances are stored at the Yale Computer Center, Whitney Avenue, New Haven, Conn.

For availability of the following materials used in the course of the project, please contact Mrs. Horne directly:

Program decks (UNICON, UNICOUNT, DISCOUNT, DISCIN) used for producing concordances, word lists, and indexes; Computer listing for converting the tape input to 360 use: Copies of two manuals for making concordances; Six representative texts that were processed by computer for the project; Xerox copies of the concordances made from the above six texts.

705. *Spoken Kabyle. A Basic Course* (pre-publication draft). Joseph R. Applegate, University of California, Los Angeles, Calif. 90024, 1964. Revised 1966. (EDRS: ED 034 198. Author, as of June 1972, at Howard University, Washington, D.C. 20001)

706. *Structure of Kalmyk*. John C. Street. 1959. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)

707. *Kalmyk Manual*. Arash Bormanshinov, 1961. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland. Oh. 44112)

708. *Kalmyk-English Dictionary*. Arash Bormanshinov and George Zagadinov, 1963. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)

709. *A Causal Analysis of Caste Dialects (Kannada)*. William C. McCormack. University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1964. (EDRS: ED 003 912)

710. *Kannada: A Cultural Introduction to the Spoken Styles of the Language*. William C. McCormack with M. G. Krishna-murthi. University of Wisconsin Press, Madison, Wisc. 53706, 1966. (N.A. from EDRS: ED 016 916, Pub. Information about tape recordings available from Dr. William C. McCormack, Department of Anthropology, Duke University, Durham, N.C. 27706)

711. *Reading Material in Kannada* (preliminary ed.). William C.McCormack and M G. Krishnamurthi. The University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1964. (Examination copies can be requested from Dr. William C. McCormack, Department of Anthropology, Duke University, Durham, N.C. 27706)

712. *Modern Kannada Fiction: A Critical Anthology*. Edited by M.G. Krishnamurthi; grammatical notes by A. K. Ramanujan. Department of Indian Studies, University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1967. (N.A. from EDRS: ED 021 213, the Department)

713. *A Reference Grammar of Spoken Kannada* (pre-publication version). Harold F. Schiffman. Department of Asian Languages and Literature, D0-21, University of Washington, Seattle, Wash. 98195, 1979. (the Department)

714. *Karelian Survey*. Alo Raun. 1964. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)

715. *An Introduction to Spoken Kashmiri, Parts I and II*. Braj B. Kachru. Department of Linguistics, University of Illinois at Urbana-Champaign, Urbana, Ill. 61801, 1973. (EDRS: ED 101 547, M.F. only; the Department)

716. *A Reference Grammar of Kashmiri* (preliminary draft). Braj B. Kachru. Department of Linguistics, University of Illinois at Urbana-Champaign, Urbana, Ill. 61801, 1969. (EDRS: ED 030 856 in M.F. only, Author)

717. *Kazakh Dictionary* (Uralic and Altaic Series, vol. 28). Boris Shnitnikoff, Raymond J. Herbert, and Nicholas N. Poppe, 1962. Indiana University Publications. Bloomington, Ind. 47401, 1966. (Pub)

718. *Khalka Structure* (Uralic and Altaic Series, vol. 24). John C. Street. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1963. (N.A. from EDRS: ED 015 462, Pub)

719. *English-Khmer Dictionary*. Franklin E. Huffman and Im Proum. Cornell University. Yale University Press, 92A Yale Station, New Haven, Conn. 06520, 1978. (Pub)

720. *Gikuyu ni Kioigire: A First Course in Kikuyu. 1: Wirute Gikuyu*. Patrick R. Bennett and others. African Studies Center, University of Wisconsin, Madison, WI. 1985. Prepared under grant number G008201052. Taped drills accompany the material. (EDRS: ED 265 733)
Also resulting from this grant:

Gikuyu ni Kioigire: A First Course in Kikuyu. 2: Aria-i na Aagikuyu: An Introduction to Kikuyu Conversation. Taped drills and slides accompany the material. (EDRS: ED 265 734)

Gikuyu ni Kioigire: A First Course in Kikuyu. 3: Essays, Texts, and Glossaries. Linguistic and Cultural Reference Materials. G008201052. (EDRS: ED 265 735)

721. *Kirghiz Manual* (Uralic and Altaic Series, vol. 30). Raymond J. Herbert and Nicholas Poppe. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1963. (N.A. from EDRS: ED 015 455, Pub)

722. *Kirundi Basic Course*. Earl W. Stevick et al. Lloyd B. Swift, acting ed. FSI. GPO, 1965. (EDRS: ED 010 479, GPO. Tape recordings available through NAVC)

723. *Kituba Basic Course*. Lloyd B. Swift and W. W. A. Zola. FSI. GPO, 1963. (EDRS: ED 010 480, GPO. Tape recordings available through NAVC)

724. *Korean Standardization*. Samuel E. Martin. 1961. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)

725. *Beginning Korean*. Samuel E. Martin and Young-Sook C. Lee, with Elinor Clark Horne. Yale University Press, New Haven, Conn. 06511, 1969. (N.A. from EDRS: ED 030 114)

726. *Korean Basic Course Vol. 1*. B. Nam Park. 1968. *Vol. 2*. B. Nam Park, with Chunghwa T. Kay. 1969. A. A. Koski, ed. FSI. GPO, 1968 and 1969. (EDRS: vol. 1: ED 022 150; vol. 2: ED 031 710; GPO. Tape recordings available through NAVC)

727. *A Basic Course in Korean Language, Vol. 1 and 2* (draft). Fred Lukoff. Department of Asian Languages and Literature, University of Washington, Seattle, Wash. 98195, 1971. (Author, for examination, pending publication)

728. *Elementary Written Korean* (Sino-Korean text). Edward W. Wagner and Chongsoon Kim. Harvard-Yenching Institute. Harvard University Press, Cambridge, Mass. 02138, 1963. (Pub)

729. *An Introduction to Korean Writing in Mixed Script* (draft). Fred Lukoff. Department of Asian Languages and Literature, University of Washington, Seattle, Wash. 98195, 1971. (Author, for examination, pending publication)

730. *Intermediate Korean: Advanced Reader*. Edward W. Wagner. 1961. (Available in mimeographed form from Department of East Asian Languages and Civilization, Harvard University, Cambridge, Mass. 02138)

731. *Korean Folklore Reader* (Uralic and Altaic Series, Vol. 16). D. L. Olmsted. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1963. (N.A. from EDRS: ED 015 475, Pub)

732. *Korean Literary Reader* (with short history of Korean literature). Doo Soo Suh. University of Washington. Dong-A Publishing Co., Ltd., Seoul, Korea, 1965. (Pub. Information also available from University of Washington Press, Seattle, Wash. 98105)

733. *A Reader in the Writings of North Korea* (draft). Fred Lukoff. Department of Asian Languages and Literature, University of Washington, Seattle, Wash. 98195, 1971. (Author, for examination, pending publication)

734. *Korean Reference Grammar*. Samuel E. Martin, 1960. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)
The following publication also resulted from the project:

"Phonetics Symbolism in Korean." *American Studies in Altaic Linguistics* (Uralic and Altaic Series), 13: 177-91. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1962. (Pub)

735. *A Korean-English Dictionary*. Samuel E. Martin, Yang Ha Lee and Sung-Un Chang. Yale University Press, New Haven, Conn. 06511, 1967. (N.A. from EDRS: ED 016 222, Pub)

736. *Korean Literature: Topics and Themes*. Peter H. Lee. Monographs and Papers (no. XVI). Association for Asian Studies, University of Arizona Press, Tucson, Ariz. 85721, 1965. (EDRS: ED 012 027, Pub)
The following publication also resulted from the project:

"Notes Toward a History of Korean Fiction." Peter H. Lee. *Oriens Extremus*, 8: 208-22, December 1961. Wiesbaden, Germany. (Pub)

737. *Korean Literary Biographies*. Peter H. Lee, 1962. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)

738. *Korku Phonology* (manuscript). Norman H. Zide. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637. (the Department)

739. *Korku Verb Morphology* (manuscript). Norman H. Zide. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637. (the Department)

740. *Korku Noun Morphology*. Norman H. Zide. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637. (the Department)

741. *A Korku Text with Analysis*. Norman H. Zide and Aasha Mundlay. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637. (the Department)

742. *Anthology of Krio Folklore and Literature*. Lorenzo Turner. Roosevelt University, 430 South Michigan Avenue, Chicago, Ill. 60605, 1963. (N.A. from EDRS: ED 014 056, Author)

743. *A Dictionary of Sierra Leone Krio*. Jack Berry. Northwestern University, Evanston, Ill. 60201, 1966. (EDRS: ED 012 454, Author)

744. *Kurdish Basic Course: Dialect of Sulaimania, Iraq*. Jamal J. Abdulla and Ernest N. McCarus. University of Michigan Press, Ann Arbor, Mich. 48104, 1967. (N.A. from EDRS: ED 013 439, Pub)

745. *Kurdish Readers: vol. I, Newspaper Kurdish; vol. II, Kurdish Essays; vol. III, Kurdish Short Stories*. Jamal J. Abdulla and Ernest N. McCarus. Department of Near Eastern Studies, University of Michigan. University of Michigan Press, Ann Arbor, Mich. 48104. (N.A. from EDRS: ED 013 440, Pub, the Department)

746. *A Kurdish-English Dictionary: Dialect of Sulaimania, Iraq*. Ernest N. McCarus. University of Michigan Press, Ann Arbor, Mich. 48104, 1967. (N.A. from EDRS: ED 013 438, Pub)

747. *Lao Basic Course, vols. 1 and 2*. Warren G. Yates and Souksomboun Sayasithsena. Augustus A. Koski, ed. FSI. GPO, 1: 1970, 2: 1971. (EDRS: vol. 1: ED 041 264; vol. 2: ED 054 668; GPO. For information on tape recordings, contact FSI)

748. *Reading Lao: A Programmed Introduction*. Warren G. Yates and Souksomboun Sayasithsena. Augustus A. Koski, ed. Foreign Service Institute, Department of State. GPO, 1974. (GPO; Text and tape recordings needed to accompany the text are available from NAVC)

749. *Lingala Basic Course*. James Redden, F. Bongo, and associates. FSI. GPO, 1963. (EDRS: ED 010 481, GPO. Tape recordings available through NAVC)

750. *A Reader of the Macedonian Literary Language*. Dragan D. Milivojevic, Department of Germanic and Slavic Languages, Tulane University, New Orleans, La. 70118, June 1968. (For information, contact author at the Department of Modern Languages and Literatures, The University of Oklahoma, Norman, Okla. 73109)

751. *Malagasy Introductory Course*. Catherine J. Garvey with Jacky Radifera, Mireille Razafindrazaka, et al. CAL, 1964. (CAL)

752. *Malayalam Textbook Revision*. Rodney Moag. University of Texas, Austin, TX. Grant number PO17A00039. (Project in progress; information available from author)

753. *Introduction to Manchu Studies*. Denis Sinor, 1963. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)

754. *Elementary Maninka-kan*. Richard A. Spears. Department of Linguistics, Northwestern University, Evanston, Ill: 60201, 1973. (EDRS: ED 091 945, Author)

The project also produced 12 35mm transparencies and 57 in. reels of tape recordings. Information on these can be obtained from the Department.

755. *A Maranao Dictionary*. Howard P. McKaughan and Batua A. Macaraya. University of Hawaii Press, Honolulu Hi. 96822, 1967. (EDRS: ED 013 450, Pub)

The following publication resulted from the project:

"Maranao Plant Names." Howard P. McKaughan and Batua A. Macaraya. *Oceanic Linguistics* (vol. IV). 1965. (Pub)

756. *Spoken Marathi: Book I, First-Year Intensive Course*. Naresh B. Kavadi and Franklin C. Southworth. University of Pennsylvania Press, Philadelphia, Pa. 19104, 1964. (N.A. from EDRS: ED 016 195, Pub)

757. *Marathi Reader* (dittoed prepublication edition). Mahadeo L. Apte. University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1964. (EDRS: ED 010 484)

758. *An Intermediate Marathi Reader. Part I: Texts, Part II: Vocabulary and Notes*. Maxine Berntsen and Jai Nimbkar. South Asia Regional Studies, University of Pennsylvania, Philadelphia, Pa. 19174, 1975. (South Asia Regional Studies, accompanied by tape of the text)

759. *An Advanced Marathi Reader. Part I: Texts, Part II: Vocabulary and Notes*. Maxine Berntsen and Jai Nimbkar. South Asia Regional Studies, University of Pennsylvania, Philadelphia, Pa. 19174, 1975. (South Asia Regional Studies, accompanied by tape of the text)

760. *A Basic Marathi-English Dictionary*. Maxine Berntsen and Jai Nimbkar. South Asia Regional Studies, University of Pennsylvania, Philadelphia, Pa. 19174, 1975. (South Asia Regional Studies)

761. *A Marathi Reference Grammar*. Maxine Berntsen and Jai Nimbkar. South Asia Regional Studies, University of Pennsylvania, Philadelphia, Pa. 19174, 1975. (South Asia Regional Studies)

762. *Marathi Structural Patterns, Book I*. Maxine Berntsen, Jay Nimbkar. University of Pennsylvania, Philadelphia, PA. 1982. Prepared under grant number G008002136. Four volumes published by American Institute of Indian Studies, New Delhi, India.

Also resulting from this grant:

Marathi Illustrated Vocabulary. 1983.

Marathi Conversational Situations. 1983.

Marathi Vocabulary Manual. 1983.

(For information contact: Department of South Asia Regional Studies, Graduate School of Arts and Sciences, 820 Williams Hall, University of Pennsylvania, Philadelphia, PA 19104)

763. *Spoken (Yucatec) Maya. Book 1* (lessons 1-12), 1965, and *Book 2* (lessons 13-18), 1967. Robert W. Blair and Refugio Vermont-Salas. Norman A. McQuown, Project Director. Department of Anthropology, University of Chicago, 1126 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637. (EDRS: ED 043 012, Photoduplication Department, University of Chicago Library, Chicago, Ill. 60637. Tape recordings available from the University of Chicago Language Laboratory, Chicago, Ill. 60637)

764. *Spoken Quiché (Maya): Book 1* (lessons 1-6), 1966: *Book 2* (lessons 7-12), 1967; and *Book 3* (lessons 13-18), 1969. Stanley A. Wick and Remigio Cochojil-Gonzalez. Norman A. McQuown, Project Director. Department of Anthropology, University of Chicago, 1126 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637. (EDRS: ED 043 009, Photoduplication Department, University of Chicago Library, Chicago, Ill. 60637. Tape recordings available from the University of Chicago Language Laboratory, Chicago, Ill. 60637)

765. *Basic Course in Mende*. Richard A. Spears. Northwestern University, Evanston, Ill. 60201, 1967. (EDRS: ED 012 018, Author)

766. *Short Course in Mende*. Richard A. Spears. Northwestern University, Evanston, Ill. 60201, 1967. (EDRS: ED 012 019, Author)

767. *Compendium of Mongolian Suffixes*. Serge Kassatkin. 1960. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)

768. *Basic Course in Mongolian* (Uralic and Altaic Series, vol. 73). John G. Hangin. John R. Krueger, ed. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1968. (Pub)

769. *Intermediate Mongolian: A Textbook for Modern Mongolian* (Uralic and Altaic Series, vol. 125). John C. Hangin. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1975. (Pub)

770. *Modern Mongolian: A Primer and Reader* (Uralic and Altaic Series, vol. 38). James E. Bosson. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1964. (N.A. from EDRS: ED 016 198, Pub)

771. *Mongol Reader* (Uralic and Altaic Series, vol. 29). William M. Austin, John G. Hangin, and Peter M. Onan. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1963. (N.A. from EDRS: ED 015 476, Pub)

772. *Modern Written Mongolian Reader (with glossary)*. John G. Hangin, 1963. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)

773. *Advanced Mongolian Reader: Texts from the Social Sciences and Related Fields* (manuscript). John G. Hangin. Department of Uralic and Altaic Studies, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401, 1977. (Pending publication arrangements, information on availability can be requested from the author/department)

774. *Modern Mongolian-English Dictionary*. Ferdinand Lessing and John G. Hangin, 1963. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)

775. *English-Mongolian Student Dictionary*. John G. Hangin, 1964. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)

776. *Mordvin Manual*. Alo Raun. 1964. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)

777. *Moré Basic Course*. Marianne Lehr, James E. Redden, and Adama Balima. Lloyd B. Swift, ed. FSI. GPO, 1966. (EDRS: ED 012 022, GPO. Tape recordings available through NAVC)

778. *The Initial Consonants in Proto-Munda and Nicobarese: Tentative Correspondences* (manuscript). Norman H. Zide and David Stampe. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1964. (the Department)

779. *Proto-Sora-Perengi Phonology* (manuscript). Norman H. Zide and David Stampe. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1964. (the Department)

780. *Word Deformations in Munda Metrical Texts* (manuscript). Norman H. Zide and R. D. Munda. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1964. (the Department)

781. *Gutob-Remo-Monosyllabic Morpheme Structure* (manuscript). Norman H. Zide. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1964. (the Department)

782. *Gutob Monosyllables: A Morpheme Inventory* (manuscript). Norman H. Zide and B. P. Das. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1964. (the Department)

783. *Place of Kharia-juaong in the Munda Family* (manuscript). Norman H. Zide and David Stampe. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1964. (the Department)

784. *Formal Characterization of Munda Number Systems* (manuscript). David Stampe. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago,Ill. 60637, 1964. (the Department)

785. *A Nepali Conversation Manual*. Ruth Laila Schmidt. Institute of South Asia Regional Studies, University of Pennsylvania, Philadelphia, Pa. 19104, 1968. (EDRS: ED 024 040, Author)

786. *Intermediate Nepali. Vol. I: Structure; Vol. II: Reader*. M. K. Verma and T. N. Sharma. Department and Center of South Asian Studies, The University of Wisconsin, 1242 Van Hise Hall, 1220 Linden Drive, Madison, Wisc. 53706, 1979. Published by Ramesh K. Jain for

Manohar Publications, 2, Ansari Road, Daryaganj, New Delhi-110002, India. (the Center, EDRS microfiche only. Two sets of tapes, one each for Vol. I and Vol. II, and a tape script are available from the Laboratories for recorded instruction, University of Wisconsin)

787. *A Student's Dictionary of Modern Nepali. Final Performance Report*. Ruth Schmidt, Bruce Pray. Department of South and Southeast Asian Studies, 1203 Dwinelle Hall, University of California, Berkeley, CA, 94720. 1987. Prepared under grant number G008402265. (Available from author)

788. *A Practical Dictionary of Modern Nepali*. Bruce Pray. Department of South and Southeast Asian Studies, 1203 Dwinelle Hall, University of California, Berkeley, CA, 94720. 1989. Prepared under grant number PO17A80016. (Publication pending; available from the author at above address)

789. *The Comparative Phonology of Proto-Nicobarese as Derived from Kar Nicobarese and Central Nicobarese* (manuscript). Norman H. Zide. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1964. (the Department)

790. *Spoken Norwegian* (rev. ed.). Einar Haugen and Kenneth G. Chapman. Harvard University and University of California, Los Angeles, Calif. Holt, Rinehart, and Winston, Inc., 383 Madison Avenue, New York, N.Y. 10017, 1963. (Pub)

791. *Norwegian-English Dictionary*. Einar Haugen, editor-in-chief. A pronouncing and translating dictionary of modern Norwegian (Bokmal and Nynorsk) with a historical and grammatical introduction. Universitetsforlaget, Blindern, Oslo, Norway, and University of Wisconsin Press, Madison, Wisc. 53706, 1965. (N.A. from EDRS: ED 016 967, Pub)

792. *The Oriya Language Textbook Series. Vol. 1: Introduction to Oriya. vol. 2: The Oriya Writing System* (bound together). Dan M. Matson. Asian Studies Center, Michigan State University, East Lansing, Mich. 48823, 1971. (EDRS: 1: ED 054 675, 2: ED 054 695, the Center. Tape recordings available from Tape Processing Supervisor, Language Laboratories, University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706)

793. *The Oriya Language Textbook Series. Vol. 3: Graded Readings in Oriya; Vol. 4: Graded Readings in Oriya. Glossary*. Dan M. Matson and B. P. Mahapatra. Department of Indian Studies, Indian Language and Area Center, University of Wisconsin, 1220 Linden Drive, Madison, Wisc. 53706, 1970. (EDRS: 3: ED 054 676, 4: ED 054 677, Authors. Tape recordings available from Tape Processing Supervisor, Language Laboratories, University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706)

794. *The Oriya Language Textbook Series. Vol. 5: Oriya Short Stories; Vol. 6: Oriya Short Stories. Glossary*. Dan M. Matson and B. P. Mahapatra. Department of Indian Studies, Indian Language and Area Center, University of Wisconsin, 1220 Linden Drive, Madison, Wisc. 53706, 1970. (EDRS:5: ED 054 678, 6: ED 054 679, Authors. Tape recordings available from Tape Processing Supervisor, Language Laboratories, University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706)

795. *The Oriya Language Textbook Series. Vol. 7: Three Oriya Novels. Glossary*. Dan M. Matson and B. P. Mahapatra. Departments of Indian Studies, Indian Language and Area Center, University of Wisconsin, 1220 Linden Drive, Madison, Wisc. 53706, 1970. (EDRS: ED 054 680, Authors) **Three Oriya novels, not funded by USOE, are also available from Dan M. Matson, Department of Indian Studies, Indian Language and Area Center, University of Wisconsin, 1220 Linden Drive, Madison, Wisc. 53706.

796. *The Oriya Language Textbook Series. Vol. 8: Oriya Word Count*. Dan M. Matson. Department of Indian Studies, Indian Language and Area Center, University of Wisconsin, 1220 Linden Drive, Madison, Wisc. 53706. 1970. (EDRS: ED 054 681, Author)

797. *A Grammatical Sketch of Ossetic*. V. I. Abaev. Translated by Steven P. Hill and edited by Herbert H. Paper. In *International Journal of American Linguistics*, Part II, vol. 30, no. 4, October 1964. Indiana University Research Center in Anthropology, Folklore, and Linguistics, Bloomington, Ind. 47401. (N.A. from EDRS: ED 014 060, Pub)

798. *Eastern Ostyak Chrestomathy* (Uralic and Altaic Series, vol. 51). Janos Gulya. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1966. (N.A. from EDRS: ED 016 201, Pub)

799. *Northern Ostyak Chrestomathy* (Uralic and Altaic Series, vol. 47). Karoly Redei. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1965. (N.A. from EDRS: ED 014 066, Pub)

800. *A Start in Panjabi*. H. S. Gill and H. A. Gleason, Jr. Hartford Seminary Foundation, Hartford, Conn. 07105, 1963. (EDRS: ED 016 949)

801. *Panjabi Reader, Levels I and II*. Ved Prakash Vatuk. Colorado State University Research Foundation, Fort Collins, Colo. 80521, 1964. (EDRS: I: ED 010 485, II: ED 010 486)

802. *A Reference Grammar of Panjabi* (Hartford Studies in Linguistics, no. 3). H. S. Gill and H. A. Gleason, Jr. Hartford Seminary Foundation Press, Hartford, Conn. 07105, 1962. (EDRS: ED 013 359, Pub)

803. *Instructional Materials in Pashto* (preliminary ed.). Department of Near Eastern Studies, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104.

The following publications resulted from the project:

A Reader of Pashto. Herbert Penzl. 1961. (N.A. from EDRS: ED 015 451, the Department)

Pashto Basic Course. O. L. Chavarria-Aguilar. 1962. (N.A. from EDRS: ED 014 718, the Department)

Pashto Instructor's Handbook. O. L. Chavarria-Aguilar. 1962. For use with *Pashto Basic Course*. (N.A. from EDRS: ED 014 178, the Department)

A Short Introduction to the Writing System of Pashto. O. L.Chavarria-Aguilar. 1962. For use with

BEST COPY AVAILABLE

the Reader and the Basic Course. (N.A. from EDRS: ED 014 719, the Department)

804. *A Short Grammatical Outline of Pashto*. D. A. Shafeev. Translated and edited by Herbert H. Paper. *International Journal of American Linguistics*, part III, vol. 30, no. 3, July 1964. Indiana University Research Center in Anthropology, Folklore, and Linguistics, Bloomington, Ind. 47401. (N.A. from EDRS: ED 017 895, Pub)

805. *Beginning Pashto: Textbook*. Barbara Robson and Tegey Habibullah. Center for Applied Linguistics, Washington, DC. 1990. Prepared under grant number PO17A90055. (EDRS: ED 323 763)

Also resulting from this grant:

Beginning Pashto: Textbook Tapescript. (EDRS: ED 323 764)

Beginning Pashto: Workbook. (EDRS: ED 323 765)

Beginning Pashto: Workbook Tapescript. (EDRS: ED 323 766

Beginning Pashto: Teacher's Manual. (EDRS: ED 323 767)

Beginning Pashto: Glossary. (EDRS: ED 323 768)

806. *Intermediate Pashto: Textbook*. Barbara Robson and Tegey Habibullah. Center for Applied Linguistics, Washington, DC. 1991. Prepared under grant number PO17A00022. (EDRS: ED 338 074)

Also resulting from this grant:

Intermediate Pashto. Interim Pashto-English Glossary. (EDRS: ED 338 075)

Intermediate Pashto. Teacher's Manual. (EDRS: ED 338 076)

Intermediate Pashto. Workbook. (EDRS: ED 338 077)

807. *A Dictionary of Basic Pashto. Project Description and Samples. Frequency List I. Frequency List II*. Wilma Heston. University of Pennsylvania, Philadelphia, PA. 1992. Prepared under grant number PO17A80030. (Submitted to ERIC)

808. *Dialectal Differences Between Three Standard Varieties of Persian: Tehran, Kabul, and Tajik* (preliminary ed.) Jacqueline Wei. 1962. CAL. (For inspection, Author and CAL)

809. *Modern Persian Intermediate Level: Vol. 1 (Transitional Lessons)*. Gernot Windfuhr, William O. Beeman, Edward Davis, Hamid Mahamedi, Donald Stilo et al; *Vol. 2*. Gernot Windfuhr, William O. Beeman and Hassan Tehranisa. Department of Near Eastern Studies, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48109, 1979. (the Department)

810. *Modern Persian Reader*. Mark J. Dresden. University of Pennsylvania Printing Office, Philadelphia, Pa. 19104, 1964. (Pub)

811. *Instructional Materials in Persian* (preliminary ed.). Department of Near Eastern Studies, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104.

The following materials were produced under the project:

A Reference Grammar of Modern Persian. Mohammad Ali Jazayery and Herbert H. Paper, 1961. (the Department)

Modern Persian Reader: I, Elementary. Massud Farzan, Mohammad Ali Jazayery, and Herbert H. Paper, 1962. (N.A. from EDRS: ED 017 891, the Department)

Modern Persian Reader: II, Intermediate. Mohammad Ali Jazayery and Herbert H. Paper with Massud Farzan, 1962. (N.A. from EDRS: ED 017 892, the Department)

Modern Persian Reader: III, Advanced. Peter W. Avery, Mohammad Ali Jazayery, and Herbert H. Paper with Massud Farzan, 1962. (N.A. from EDRS: ED 017 893, the Department)

812. "A Short Sketch of the Grammar of Persian." V. S. Rastorgueva. Translated by Steven P. Hall and edited by Herbert H. Paper. *International Journal of American Linguistics*, vol. 30, no. 1, January 1964. Indiana University Research Center in Anthropology, Folklore, and Linguistics, Bloomington, Ind. 47401. (N.A. from EDRS: ED 015 454, Pub)

813. *Persian Language and Culture*. Elahé Mir-Djalali and others. University of California, Berkeley. 1992. Prepared under grant number PO17A0002990. (Submitted to ERIC)

814. *Project for a Contrastive Analysis of the Sound System, Grammars and Lexicons of Polish and English. Phase I: Phonology and Grammar*. Jacek Fisiak. CAL, 1974. (EDRS: ED 105 758)

815. *A Handbook of Polish Pronunciation*. Stanislaw Puppel, Jadwiga Nawrock Fisiak and Halina Krassowska. Adam Mickiewicz University, Poznan, Poland. Panstwowe Wydawnictwo Naukowe, Warsaw, Poland, 1977. (Pub, or inquire at Department of Slavic and Soviet Area Studies, University of Kansas, Lawrence, Kans. 66045)

816. *Beginning Polish, vols. I (1966) and II (1967)*. Alexander M. Schenker. Yale University Press, New Haven, Conn. 06511. (Pub; Tape recordings available from Language Laboratory, Yale University, 111 Grove Street, New Haven, Conn. 06520)

817. *Fifteen Modern Polish Short Stories. An Annotated Reader and a Glossary*. Alexander M. Schenker. Yale University Press, New Haven, Conn. 06511, 1970. (N.A. from EDRS: ED 044 658, Pub; Tape recordings available from Language Laboratory, Yale University, 111 Grove Street, New Haven, Conn. 06520)

818. *Communicating in Polish*. Bernard Penny and Krystyna T. Malinowska. FSI. GPO, 1974. (GPO, FSI)

819. *Advanced Polish Dialogues for English Speakers*. (manuscript) Zbigniew Koscielak, Jerzy Mleczak and James Sehnert. Adam Mickiewicz University, Poznan, Poland, 1974. To be published in Poland. (Inquire at Department of Slavic and Soviet Area Studies, University of Kansas, Lawrence, Kans. 66045).

820. *Polish Scholarly Prose: A Social Sciences and Humanities Reader*. Robert A. Rothstein. CAL, 1975.

Accepted for publication by Slavica Publishers, Inc., P.O. Box 14388, Columbus, Oh. 43214. (Pub)

821. *Polish Reference Grammar*. Maria Zagorska Brooks. University of Pennsylvania, Philadelphia, Pa. 19104. Published as Textbook Series: 2, Slavistic Printings and Reprintings; C.H. Van Schoonefeld, ed., Mouton, The Hague, The Netherlands, 1975. (Pub, via Humanities Press, Inc., 171 First Ave., Atlantic Highlands, N.J. 07716)

822. *A Handbook of Polish* (manuscript). Frank Y. Gladney. Department of Slavic Languages and Literatures, University of Illinois at Urbana-Champaign, Urbana, Ill. 61801, September 1976. (Author)

823. *Polish: Individualized Instruction. Units 1-5*. Jerzy Krzyzanowski. Ohio State University, Columbus, OH. 1982. Prepared under grant number G00821043. (EDRS: ED 245 546)
Also published under this grant:
Polish: Individualized Instruction. Units 6-10. Jerzy Krzyzanowski. Ohio State University, Columbus, OH. 1982. (EDRS: ED 245 547)
Polish: Individualized Instruction. Units 11-15. Jerzy Krzyzanowski. Ohio State University, Columbus, OH. 1982. (EDRS: ED 245 548)
Polish: Individualized Instruction. Units 16-20. Jerzy Krzyzanowski. Ohio State University, Columbus, OH. 1982. (EDRS: ED 245 549)

824. *Contemporary Polish and Intermediate and Advanced Grammar with Readings, for Publication*. Rochelle H. Stone. University of California, Los Angeles, CA. [1985]. Grant number G008302057. (Project in progress)

825. *Materials for Reading Courses in Czech and Polish*. Waldek Walczynski. Center for Applied Linguistics, Washington, DC. Grant number PO17A00023. (Project in progress)

826. *In the Labyrinth: Advanced Polish Video Course*. Oscar Swan. University of Pittsburgh, Pittsburgh, PA. [1991?] Accepted for publication by Slavica Publishers, Columbus OH. Videotapes and textbook. Prepared under grant number PO17A00035. (Available from author pending publication)

827. *A Selective Bibliography of Luso-Brazilian Linguistics*. Henry W. Hoge. Department of Spanish and Portuguese, University of Wisconsin, Milwaukee, Wisc. 53201, 1966. EDRS: ED 017 910)

828. *A Selective Bibliography of Luso-Brazilian Linguistics* (rev. ed.). Henry W. Hoge. Department of Modern Languages, Florida State University, Tallahassee, Fla. 32302, 1968. (EDRS: ED 050 646, Author)

829. *The Evolution of Brazilian Portuguese: A Survey*. Henry W. Hoge. Department of Modern Languages, Florida State University, Tallahassee, Fla. 32302, 1966. (EDRS: ED 050 647, Author)

830. *An Investigation of Spoken Brazilian Portuguese: Final Report, Part I: Technical Report* (including Appendices I-VII); *Appendix VIII, Spoken Brazilian Portuguese Word Frequency List; Appendix IX, Literary Brazilian Portuguese Word Frequency List*. John A. Hutchins. U.S. Naval Academy, Annapolis, Md. 21402, 1972. (Technical Report, EDRS: ED 067 958; Appendices VIII and IX, Author, for examination)
The following report also resulted from the project:
An Investigation of Spoken Brazilian Portuguese: Part II: Toward a Computerized Syntactic Analysis of Portuguese (Preliminary Edition--Doctoral Dissertation). Cléa A. Rameh, Georgetown University, Washington, D.C. 20057, 1970. (Project Director, for examination)

831. *Tense Usage Analysis in Verb Distribution in Brazilian Portuguese*. Henry W. Hoge. Department of Modern Languages, Florida State University, Tallahassee, Fla. 32302, 1970. (EDRS: ED 050 648, Author)

832. *Oral Brazilian Portuguese Teaching Materials: Basic Course, Level I*. With tape recordings. Henry W. Hoge and Peter Lunardini. Department of Spanish and Portuguese, University of Wisconsin, Milwaukee, Wisc. 53201, 1964. (the Department)

833. *Automated Self-Instructional Course in Brazilian Portuguese for Speakers of Spanish*. David M. Feldman. Department of Foreign Languages, California State College, Fullerton, Calif. 92631, 1965. (EDRS: ED 010 319 through ED 010 325, Author)
The following publications have also resulted from the project:
"Some Statistics on Portuguese Studies in the United States." *Hispania*, XLVI: 4:785-91, 1963. (Pub)
"Analytical vs. Synthetic: A Problem in the Portuguese Verb System" *Linguistics*, X: 16-21, 1964. (Pub)
"New Directions in the Teaching of Portuguese." D. M. Feldman. *Florida FL Reporter*, VI: 19-26, 1968. (Pub)
"Portuguese for the Spanish Teacher." D. M. Feldman. *Handbook for Teachers of Spanish*. D. D. Walsh, ed. D. C. Heath and Co., Boston, Mass. 02116, 1969. (Pub)

834. *History of Brazilian Literature and Anthology of Brazilian Literature*. Claude L. Hulet. Department of Spanish and Portuguese, University of California, Los Angeles, 90024. Published as: *Brazilian Literature. 1: 1500-1880 (Renaissance, Baroque, Neoclassicism, Romanticism)* (1974); *2: 1880-1920 (Naturalism, Realism-Parnassianism, Symbolism)* (1974); and *3: 1920-1960 (Modernism)* (1975). Georgetown University Press, Washington, D.C. 20057. (Pub)

835. *Tape Recordings in Portuguese for Research and Instructional Purposes: Drama, Prose Readings, Contemporary Speech*. Basil Thornton. 1962. Nineteen tapes of Brazilian Portuguese, eight tapes of continental Portuguese. (Broadcasting Foundation of America, 10 Columbus Circle, New York, N.Y. 10019)

836. *A Selective Bibliography of Contemporary Brazilian Authors*. Henry W. Hoge. Department of Spanish and Portuguese, University of Wisconsin, Milwaukee, Wisc. 53201, 1966. (EDRS: ED 012 813)

837. *Textbook for Intermediate Advanced Portuguese. Final Report.* Clea Rameh. Georgetown University, Washington, DC. [1986]. Prepared under grant number G008102730. (Further information available from author)

838. *Conversando em Portugues: Brasil: Conversação e Cultura.* Working draft copy. John B. Jensen, Gerald Curtis, and N. Norma Casarin. Florida International University. 1984. Prepared under grant number G008201045.

839. *Quechua Language Materials Project: Final Report.* Donald F. Solá. Cornell University, Ithaca, N.Y. 14850, 1967.
The project produced three groups of materials numbering 11 items in all and prepared essentially by teams whose members are identified in parentheses:
I. CUZCO QUECHUA (Donald Solá assisted by Martha Hardman de Bautista, Gloria Escobar, and Antonio Cusihuaman)
1. *Spoken Cuzco Quechua* (vols. I and II). 1967. (EDRS: I: ED 012 032, II: ED 012 033)
2. *Cuzco Reader.* 1964. (EDRS: ED 012 034)
3. *The Structure of Cuzco Quechua.* 1967. (EDRS: ED 012 035)
II. AYACUCHO QUECHUA (Gary Parker assisted by Alfred Olarte et al.)
4. *Spoken Ayacucho Quechua.* Vol. I, 1963; Vol. II. 1964. (EDRS: I: ED 012 040, II: ED 012041)
5. *Ayacucho Reader.* 1963. (EDRS: ED 012 042)
6. *The Structure of Ayacucho Quechua.* 1964.(EDRS: ED 012 043)
III. COCHABAMBA QUECHUA (Yolanda Lastra assisted by Oscar Teran)
7. *Spoken Cochabamba Quechua.* Vol. I, 1963; Vol. II, 1964. (EDRS: I: ED 012 036, II:ED 012 037)
8. *Cochabamba Reader.* 1964. (EDRS: ED 012 038)
9. *The Structure of Cochabamba Quechua.* 1964. (EDRS: ED 012 039) IV.
10. *Tri-dialectal Dictionary* (English-Cuzco, Ayacucho, Cochabamba), 1964. Gary Parker, Alicia Ibanez, and entire project staff. (EDRS: ED 012 031).
11. *Guide to Materials* (Vol. I and II). Donald F. Solá. 1967. (EDRS: ED 012 030)
Tape recordings to accompany the three groups of materials are available. (Dr. Solá)

840. *Ecuadorian Quechua. Basic Course: Part I and Part II.* Clarence Eric Ott, Robert W. Blair, Antonio Yacelga Aguilar. Linguistics Department, Brigham Young University, Provo, Ut. 84601, 1971. (EDRS: I: ED 058 782, II: ED 058 783, the Department)

841. *Rajasthani Language Primer and Area Handbook.* Karine Schomer. University of California, Berkeley, CA. [1986]. Prepared under grant number G008103242. (No further information available)

842. *The Structure of Riff.* Joseph R. Applegate. University of California, Los Angeles, Calif. 1963. (Author, Department of Linguistics, Howard University, Washington, D.C. 20001)

843. *Romanian Grammar Pamphlets (Contrastive Studies and Exercises).* James E. Augerot, ed. CAL, 1973. (EDRS: ED 084 928, CAL)
This is the ACLS/CAL East European Linguistics Studies Project No. 3, consisting of the following ten individual pamphlets:
I. Some Romanian Determiners. Frederick B. Agard
II. Romanian Intonation and Stress. Robert L. Rankin
III. The Conjugation of the Romanian Verb. James E. Augerot
IV. Prepositions. Cornel Capusan
V. Possessive and Dative Constructions in Romanian. Frederick B. Agard
VI. Pronume si forme enclitice. Anca Belchita Hartular
VII. Patterns of Syntax in Romanian. Robert L. Rankin
VIII. Noun Clauses in Romanian. James Algeo
IX. Adverb Clauses in Romanian. James Algeo
X. Structura etimologica a vocabularului romanesc. Theodor Hristea.

844. *Modern Romanian.* James E. Augerot and Florin D. Popescu. University of Washington Press, Seattle, Wash. 98105, 1971. (EDRS: ED 054 673, Pub)

845. *Rumanian Reader.* Nicholas V. Chiacu. FSI, 1964. (FSI)

846. *Discover Romanian: An Introduction to the Language and Culture.* Rodica Botoman. Ohio State University, Columbus, OH 43212. Prepared under grant number G008540769. Includes accompanying workbook and audiotapes. (Publication by Ohio State University Press forthcoming)

847. *The Samoyed Peoples and Languages* (Uralic and Altaic Series, vol. 14). Peter Hajdu. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, June 1963. (N.A. from EDRS: ED 014 713, Pub)

848. *Readings in Sango: Phase I-Preparation of Texts, Parts I, II, and III.* William J. Samarin. Hartford Seminary Foundation, 55 Elizabeth Street, Hartford, Conn. 06105, 1965. (EDRS: I: ED 010 326, II: ED 010 327, III: ED 010 328)

849. *Basic Course in Sango: vol. I, Lessons in Sango; vol. II, Readings in Sango.* William J. Samarin, Hartford Seminary Foundation, 55 Elizabeth Street, Hartford, Conn. 06105 and Grace College, P.O. Box 397, Winona Lake, Ind. 46590, 1967. (Grace College)

850. *A Grammar of Sango.* William J. Samarin. Hartford Seminary Foundation, 55 Elizabeth Street, Hartford, Conn. 06105, 1963. (EDRS: ED 003 925, the Foundation)

851. *A Dictionary of Sango.* Charles R. Tabor. Hartford Seminary Foundation, 55 Elizabeth Street, Hartford, Conn. 06105, 1963. (EDRS: ED 010 346, the Foundation)

852. *50 Lessons in Sara-Ngambay, vols. 1-3* (Preliminary ed.). Linda J. and James E. Thayer. Indiana University, Bloomington, Ind. 47401, June 1971. (EDRS: I: ED 051 723, II: ED 051 721, III: ED 051 724; Authors. Tape recordings available from the Indiana University Language Laboratory)

853. *An Annotated Bibliography of the Semitic Languages of Ethiopia*. Wolf Leslau. University of California, Los Angeles, Calif., Mouton, The Hague, The Netherlands, 1965. (N.A. from EDRS: ED 014 708, Pub)

854. *Project for a Contrastive Analysis of the Sound Systems, Grammars and Lexicons of Serbo-Croatian and English. Phase I: Phonology and Grammar. Final Report*. Rudolf Filipovic. CAL, 1974. (EDRS: ED 096 839, CAL)

NOTE: This report, in an expanded form, is included in: *Contrastive Analysis of English and Serbo-Croatian. The Zagreb English-Serbo-Croatian Contrastive Project*: Institute of Linguistics, Faculty of Philosophy, University of Zagreb, Yugoslavia, 1975. (CAL, the Institute)

855. *Serbo-Croatian Basic Course, vol. I*. Carleton T. Hodge and Janko Jankovic with Eleonora Ivanovich. FSI. GPO, 1965. (EDRS: ED 013 452, Pub. Tape recordings available through NAVC)

856. *Serbo-Croatian-English Dictionary*. Morton Benson, with the collaboration of Biljana Sljivic-Simsic. Department of Slavic Languages and Literature, University of Pennsylvania, Philadelphia, Pa. 19104. University of Pennsylvania Press, Philadelphia, Pa. 19104 and Publishing House Prosveta, Belgrade, Yugoslavia, 1971. (N.A. from EDRS: ED 058 780, Pub)

857. *Shona Basic Course*. Earl W. Stevick, ed. FSI. GPO, 1965. (EDRS: ED 012 023, GPO. Information on tape recordings available through NAVC)

858. *Colloquial Sinhalese, Parts 1 and 2*. Gordon H. Fairbanks, James W. Gair, and M. W. S. De Silva. South Asia Program, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14850, 1968. (EDRS: ED 025 759, the Program)

859. *Literary Sinhala*. James W. Gair and W. S. Karunatilaka, assisted by Gregory Pearson and Heloise Perera. South Asia Program and Department of Modern Languages and Linguistics, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14850, 1974. (EDRS: ED 091 935, M.F. only; the Program)

860. *Literary Sinhala Inflected Forms: A Synopsis; with a Transliteration Guide to Sinhala Script*. James W. Gair and W. S. Karunatilaka, with the assistance of Gregory Pearson and Heloise Perera. South Asia Program and Department of Modern Languages and Linguistics, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14850, 1976. (the South Asia Program)

861. *Samples of Contemporary Sinhala Prose, with Glossary and Brief Grammatical Notes*. James W. Gair and W.S. Karunatilaka. South Asia Program and Department of Modern Languages and Linguistics, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14850, 1976. (the South Asia Program, EDRS: ED 127 807)

862. *An Introduction to the siSwati Language*. Claudia W. Corum. African Studies Program, Indiana University, Woodburn Hall 223, Bloomington, Ind. 47401, 1978. (the African Studies Program. Tape recordings to accompany lessons 3 and 6-22, for pronunciation practice, are also available)

863. *A Reference Grammar of the Slovak Language*. Louise Hammer, Indiana University, Bloomington, IN. [1986]. Prepared under grant number G008402257. (Submitted to ERIC)

864. *Beginning Slovak*. James S. Julovich. Department of Instructional Systems Technology, School of Education, Indiana University, Bloomington, IN. [1989]. Consists of three disks and a printout. Prepared under grant number G008640365.

Also produced under this grant:

Slovak Pronunciation Exercises. Louise Hammer, Abel Kral. Indiana University, Bloomington, IN. [1988]. Includes two audio tapes. (Submitted to ERIC)

865. *An Outline of the Structure of Somali*. J. Joseph Pia. University of California, Los Angeles, Calif. 90024, 1963. (Author, as of June 1972 with Program of Eastern African Studies, Syracuse University, Syracuse, N.Y. 13210)

866. *Beginning in Somali* (rev. ed.). J. Joseph Pia, Paul D. Black, and M. I. Samater. Program of Eastern African Studies, Syracuse University, Syracuse, N.Y. 13210, 1966. (the Program)

867. *Reading in Somali: An Elementary Cultural Reader. Vol. I, Reader; Vol. II, Pony and Glossary* (preliminary ed.). J. J. Pia and R. D. Molitor. Department of Linguistics, Syracuse University, Syracuse, N.Y. 13210, November 1969. (EDRS: 1: ED 036 422, II: ED 036 423, the Department)

868. *Newspaper Reader in the Somali Language*. J. Joseph Pia. Syracuse University. Syracuse, NY. Grant number G008002122. (Project not completed)

869. *Sonrai Basic Course* (mimeograph). Mamadou Konare. Indiana University, Bloomington, Ind. 47401, 1971. (EDRS: ED 055 498)

870. *Susú Intermediate Course* (preliminary ed.). Linda Sangster and Emmanuel Faber. Carleton T. Hodge, Project Director. Indiana University, Bloomington, Ind. 47401, March 1969. (EDRS: ED 029 297, Project Director)

871. *Swahili Sentence Structure* (preliminary edition). Lyndon Harries. Department of African Languages and Literature, University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, June 1968. (EDRS: ED 035 869, Author)

872. *Experimental Exercises in Swahili* (preliminary ed.). Accompanied by tapes. Mark Hanna Watkins. African Language and Area Center, Howard University, Washington, D.C. 20001, 1961. (the Center)

873. *Swahili Basic Course*. Earl W. Stevick, J. G. Mlela, and F. N. Njenga. Carleton T. Hodge, ed. FSI. GPO, 1963. (EDRS: ED 010 460, GPO. Tape recordings available through NAVC)

874. *Swahili Readings* (Duquesne Studies, African Series no. 2). Alfons Loogman. Duquesne University Press, Pittsburgh, Pa. 15219, 1967. (Pub)

875. *Swahili Grammar and Syntax* (Duquesne Studies, African Series no. 1). Alfons Loogman. Duquesne University Press, Pittsburgh, Pa. 15219, 1965. (N.A. from EDRS: ED 014 707, Pub)

876. *Swahili Language Handbook*. Edgar C. Polomé. Frank A. Rice, general ed. CAL, 1967. (EDRS: ED 014 696, CAL)

877. *Computer-based African Language Instruction: Swahili, Wolof*. Charles C. Stewart. University of Illinois, Urbana, IL 61801. Prepared under grant number G008303641. (No further information available)

878. *Masomo Ya Kisasa. Contemporary Readings in Swahili*. Ann Biersteker. Yale University Press, New Haven, CT. 1990. Prepared under grant number G008402272, "Intermediate Level Swahili Materials Project." Thirty-five graded readings and accompanying taped texts and slide series.

879. *Beginning Tagalog: A Course for Speakers of English*. J. Donald Bowen, ed. University of California Press, Berkeley, Calif. 94720 and Los Angeles, Calif. 90024, 1965. (N.A. from EDRS: ED 014 696, Pub)

880. *Intermediate Readings in Tagalog*. J. Donald Bowen, ed. Department of English, University of California, Los Angeles, Calif. University of California Press, Berkeley, Calif. 94720 and Los Angeles, Calif. 90024, 1968. (Pub)

881. *Tagalog Reference Grammar*. Paul Schachter and Fe T. Otanes. University of California Press, Berkeley, Calif. 94720, 1972. (Pub)

882. *Advanced Tagalog Reader*. Teresita V. Ramos. University of Hawaii, Honolulu, Hi. [1985]. Prepared under grant number G008302114. (EDRS: ED 257 308)

883. *Pilipino through Self-Instruction*. John Wolff. Southeast Asia Program, Cornell University, Ithaca, NY. 1991. A textbook in four parts with accompanying audiotapes. Prepared under grant number PO17A80034, "Preparation of Pedagogical Materials in Tagalog." (Available from Cornell)

884. *Tahitian Language Textbook for First and Second Year Instruction. Final Performance Report*. Jack Ward. University of Hawaii, Manoa, Hi. Grant number G008540635. (No further information available)

885. *A Short Sketch of Tajik Grammar*. V. S. Rastorgueva. Translated and edited by Herbert H. Paper. *International Journal of American Linguistics*, 29:4, October 1963. Indiana University Research Center in Anthropology, Folklore, and Linguistics, Bloomington, Ind. 47401. (N.A. from EDRS: ED 016 206, Pub)

886. *Tamazight Basic Course (Ait Mgild dialect)*. Jeanette Harries. University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1974. The Basic Course is accompanied by 32 30-minute tape recordings and 260 colored slides keyed to the lessons. (African Studies Program, 1452 Van Hise Hall, 1220 Linden Drive, Madison, Wisc. 53706)

887. *A Core Vocabulary for Tamil*. David W. McAlpin. Department of South Asia Regional Studies, University of Pennsylvania, 820 Williams Hall CU, Philadelphia, Pa. 19174, 1976. (the Department, EDRS: ED 132 859)

888. *Tamil Numerals*. R. Radhakrishnan. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1964. (the Department)

889. *Tamil Numerals*. S. Agesthialangom Pillai. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1964. (the Department)

890. *Empty Morph and Saryai*. R. Radhakrishnan. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1964. (the Department)

891. *A Study of Tamil Dialects*. William O. Bright and A. K. Ramanujan. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1964. (the Department)

892. *Auxiliary Verbs in Tamil*. S. Agesthialangom Pillai. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1964. (the Department)

893. *Towards a Tamil Syntax*. A. K. Ramanujan. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1963. (the Department)

894. *Spoken and Written Tamil: Another Approach*. A. K. Ramanujan. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1963. (the Department)

895. *Students' Manual of Modern Formal Tamil*. Leigh Lisker and S. Vaidyanathan. Department of Linguistics, University of Pennsylvania, Philadelphia, Pa. 19104, 1966. (EDRS: ED 012 046, the Department)

896. *Beginning Tamil*. Kausalya Hart and George L. Hart, III. Department of South and Southeast Asian Studies, University of California, Berkeley, Calif. 94721, 1979. (the Department; EDRS. Accompanying tape recordings can be ordered from the Language Laboratory, University of California, Berkeley, Calif. 94720)

897. *A Tamil Prose Reader*. R. E. Asher and R. Radhakrishnan. University of Chicago. Cambridge University Press, 32 East 57th Street, New York, N.Y. 10022, 1971. (Pub)

898. *Historical Tamil Reader*. S. Agesthialangom Pillai, Mythili Haq, and Kousalya Shenbagam. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1964. (the Department)

899. *Tamil Newspaper Reader*. A. K. Ramanujan. A. V. Srinivasan, M. Haq, and R. Ramanathan. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1963. (the Department)

900. *Reader for Advanced Spoken Tamil. Part I: Radio Plays; Part II: Grammar and Glossary*. Harold F. Schiffman. Department of Asian Languages and Literature, University of Washington, Seattle, Wash. 98195, 1971. (EDRS: ED 054 706, Author. Tape recordings for parts I and II available from the Language Laboratory, 116 Denny Hall DH-40, University of Washington, Seattle, Wash. 98195)

The grammar portion of the Reader has been published separately under the title *A Grammar of Spoken Tamil* by the Christian Literature Society, P.O. Box 501, Madras, Parktown 600003, India, 1979. (Pub, Author)

901. *Phase One of a Project to Produce a Reference Grammar of Tamil: A Final Report and Preliminary Studies for a Reference Grammar of Tamil* (preliminary draft--not for circulation). A. K. Ramanujan and E. Annamalai, South Asia Language and Area Center, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637, 1967. (Final Report--EDRS: ED 022 188. Preliminary draft available for inspection from authors)

902. *Tatar Manual* (Uralic and Altaic Series, vol. 25). Nicholas Poppe. Descriptive grammar and texts with a Tatar-English glossary. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1963; 2nd ed. 1968. (Pub)

903. *Introductory Telugu*. G. N. Reddy. University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1963. (Author)

904. *Materials for Intermediate Telugu*. G. N. Reddy. University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1963. (N.A. from EDRS: ED 013 433, Author)

905. *Materials for Elementary Readings in Modern Telugu* (preliminary version). Bh. Krishnamurti. University of California, Berkeley, Calif. 1961. (EDRS: ED 019 646, M.F. only)

906. *Graded Readings in Modern Literary Telugu* (preliminary ed.). G. N. Reddy and Dan M. Matson. University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1964. (EDRS: ED 019 643)

907. *Graded Readings in Newspaper Telugu* (preliminary ed.). G. N. Reddy and D. M. Matson. University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1966. (EDRS: ED 019 644)

908. *Glossaries for Graded Readings in Newspaper Telugu and Modern Literary Telugu* (preliminary ed.). G. N. Reddy and Dan M. Matson. University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1965 and 1966. (EDRS: ED 019 645)

909. *A Grammar of Telugu* (manuscript). Gerald Kelley. Division of Modern Languages, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14850. (Author)

910. *Thai Basic Course, vols. I (Lessons 1-20) and II (Lessons 21-40)*. Warren G. Yates and Absorn Tryon. A. A. Koski, ed. FSI. GPO, 1970. (EDRS: ED 040 403, GPO. Tape recordings available through NAVC)

911. *Foundations of Thai: Book I, Parts 1 and 2*. Edward M. Anthony, Udom Warotamasikkhadit, and Deborah P. French, 1967. Foundations of Thai: Book II, Parts I and 2. Edward M. Anthony, Udom Warotamasikkhadit, and Jackson T. Gandour, Jr., 1968. Department of General Linguistics, University of Pittsburgh, Pittsburgh, Pa. 15213, 1967 and 1968. (EDRS: Book 1: Part I--ED 014 690, Part 2--ED 014 691; Book II: ED 023 072, the Department)

912. *Thai Basic Reader and Teacher's Manual for Thai Basic Reader*. Thomas W. Gething and Pongsuwan T. Bilmes. Department of Indo-Pacific Languages, University of Hawaii at Manoa, Spalding Hall 459, Honolulu, Hi. 96822, 1977. (Tape recordings to accompany the Reader can be obtained at cost from The University of Hawaii at Manoa Language Laboratories, Moore Hall 256, Honolulu, Hi. 96822. Printed materials are available in Xerographed form from the Department, pending formal publication)

913. *Introduction to Thai Literature*. Robert B. Jones and Ruchira C. Mendiones. Southeast Asia Program, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14850, 1970. (the Program)

914. *Thai Cultural Reader. Book 1*. Robert B. Jones, with Ruchira C. Mendiones and Craig J. Reynolds. Southeast Asia Program, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14850, 1968. (N.A. from EDRS: ED 022 151, the Program)

915. *Thai Cultural Reader. Book 2*. Robert B. Jones and Ruchira C. Mendiones. Southeast Asia Program, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14850, 1969. (the Program)

916. *Thai Reference Grammar*. Richard B. Noss. FSI. GPO, 1964. (EDRS: ED 010 347 GPO)

917. *Thai-English Student's Dictionary*. Compiled by Mary R. Haas. Stanford University Press, Stanford, Calif. 94305, 1964. (N.A. from EDRS: ED 012 354, Pub)

918. *Computer-Assisted Translation and Vocabulary Acquisition Monitoring for Standard Thai: A Research and Instructional Tool*. John F. Hartmann. Northern Illinois University, DeKalb, IL. Prepared under grant number G008302152. (Contact author for further information)

919. *Comprehension-based Computer Aided Instruction for Advanced Thai and Indonesian. Final Report*. John F. Hartmann. Northern Illinois University. [1989]. Prepared under grant number G008640387. Three sets of Thai CAI materials, a printed version of the text, and a glossary resulted. Lesson types in Indonesian were also produced.

    Also published under this grant:

    "Summary of FLIS Listening Proficiency Exam." John F. Hartmann and others. Appeared in *COTSEAL Bulletin*, 2.2/3.1. 1988.

    "FLIS: Random Access Audio and Innovative Lesson Types." George M. Henry, John F. Hartmann, Patricia B. Henry. Appeared in *Modern Technology in Foreign Language Education: Application and Projects*. William Flint Smith, ed. National Textbook Company, Lincolnwood, IL. 1988.

920. *A Manual of Spoken Tibetan (Lhasa Dialect)*. Kun Chang and Betty Shefts with Nawang Nornang and Lhadon Karsip. University of Washington Press, Seattle, Wash. 98105, 1964. (N.A. from EDRS: ED 014 057, Pub)

921. *A Primer of Literary Tibetan* (manuscript). Geshe Lhundub Sopa and Elvin W. Jones. Department of South Asian Studies, 1242 Van Hise Hall, 1220 Linden Drive, University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1979. (the Department, pending publication)

922. *Modern Literary Tibetan*. Melvyn C. Goldstein, with the help of Tsering Dorje Kashi. Case Western Reserve University. Published as Vol. V in series, *Occasional Papers of the Wolfenden Society on Tibeto-Burman Linguistics*, F. K. Lehman, ed., by the Center for Asian Studies, University of Illinois, Urbana, Ill. 61801, 1973. (the Center)

NOTE: As of Jan. 1976, the above series (OPWSTBL) will be published by the Institute for the Study of Human Issues, Philadelphia, Pa. *Vol. V* will be reissued shortly.

923. *An Introduction to the Reading of Classical Tibetan* (manuscript). Stephan Beyer. Department of South Asian Studies, University of Wisconsin-Madison, 1242 Van Hise Hall, 1220 Linden Drive, Madison, Wisc. 53706, 1978. Being considered for publication by Berkeley Research Publishing Service, 1603 Solano Ave., P.O. Box 7108, Berkeley, Calif. 94707. (Author)

924. *Lectures on Tibetan Religious Culture (An Intermediate Textbook of Tibetan). Parts I and II*. Geshe Lundup Sopa. Department of Indian Studies, University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1972. (the Department, pending formal publication. Tape recordings to accompany the printed text are available, for a nominal fee, from the Language Laboratory, University of Wisconsin)

925. *Tibetan-English: Dictionary of Modern Tibetan*. Melvyn C. Goldstein, ed. Case Western Reserve University, Crawford Hall, University Circle, Cleveland, Oh. 44106. Published by Ratna Pustak Bhandar, Kathmandu, Nepal, as Bibliotheca Himalayica, Series II, Vol. 9, 1975. (The East and West Shop, 4 Appleblossom Lane, Newtown, Conn. 06470)

926. *English-Tibetan Dictionary*. Melvyn C. Goldstein, Narkyid Ngawang-Thondup. Case Western Reserve University, Cleveland OH. 1984. Prepared under grant number G008001738. (EDRS: ED 250 959)

927. *Essentials of Modern Literary Tibetan: A Reading Course and Reference Grammar*. Melvyn C. Goldstein. Case Western Reserve University, Cleveland, OH. 1991. Prepared under grant number G008640390, "A Comprehensive Course in Reading Tibetan." (Available from University of California Press, Berkeley, CA)

928. *Fluent Tibetan: Novice to Low Intermediate*. Jeffrey Hopkins. University of Virginia, Charlottesville, VA. Pending publication by Snow Lion Publications, Ithaca, NY. Prepared under grant number PO17A00006. (Available from author pending publication)

929. *Reference Grammar of Tigrinya* (prepublication version). Tsehaye Teferra. School of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington, D.C. 20057, 1979. (Author, pending publication, at 912 S. Highland Street, Arlington, Va. 22204)

930. *Preparation of Teaching Materials for a Basic Course in Tigrinya. Final Report*. Robert J. Cummings, Tsehaye Teferra. Howard University, Washington, DC. Prepared under grant number G008102732. (Further information available from Dr. Teferra at Ethiopian Community Development Council, 3213 Columbia Pike, Arlington, VA 22204)

931. *A Course in Tswana*. Desmond T. Cole and Dingaan Mpho Mokaila. School of Languages and Linguistics, Georgetown University, Washington, D.C. 20057, 1962. (the School)

932. *Turki (New Uighur) Manual*. Omeljan Pritsak, 1963. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)

933. *The Turkic Languages and Peoples. An Introduction to Turkic Studies*. Karl H. Menges. Otto Harassowitz, Ural-Altaische Bibliothek, Taunusstrasse 5, Wiesbaden, West Germany, 1968. (Pub; Also available as Introduction to Turkic Studies from Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Ave., Cleveland, Oh. 44112, in xerographed form)

934. *The Phonology of Modern Standard Turkish* (Uralic and Altaic Series, vol. 6). Robert B. Lees. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1961. (Pub)

935. *Turkish Frequency Counts*. Joe E. Pierce, 1963. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)

936. *Turkish Basic Course, Parts 1 and 2*. Lloyd B. Swift and Selman Agrali. FSI. GPO, 1966 and 1968. (EDRS: 1: Units 1-30 (1966)-ED 013 451; 2: Units 31-50 (1968)-ED 024 050, M. F. only, GPO)

937. *Turkish Basic Course: Graded Reader*. Selman N. Agrali, Leman Yolac, Fotos, Suat Seli Demiray, and Lloyd B. Swift, compilers. A. A. Koski, ed. FSI. GPO, 1970. (EDRS: ED 041 267, GPO)

938. *Turkish Literary Reader* (Uralic and Altaic Series, vol. 22). Andreas Tietze. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1962. (N.A. from EDRS: ED 016 204, Pub)

939. *Turkish Folklore Reader*. (Uralic and Altaic Series, vol. 120). Ilhan Basgoz. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1971. (Humanities Press, Inc., 303 Park Avenue South, New York, N.Y. 10010)

940. *Advanced Turkish Reader. Texts from the Social Sciences and Related Fields*. (Uralic and Altaic Series, vol. 118). Andreas Tietze. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1973. (Humanities Press, Inc., 303 Park Avenue South, New York, N.Y. 10010)

941. *A Reference Grammar of Modern Turkish* (Uralic and Altaic Series, vol. 19). Lloyd B. Swift. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1963. (N.A. from EDRS: ED 016 205, Pub)

942. *Elementary Turkish Language Textbook*. Ellen Ervin. New York University, New York, NY. Grant number G008001742. (Project not completed)

943. *Proficiency Materials for Second-Year Turkish*. Brian Spooner. University of Pennsylvania, Philadelphia, PA. Grant number PO17A00007. (Project in progress; publications planned for end of 1992)

944. *Introduction to Turkoman*. Omeljan Pritsak, 1964. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)

945. *Tuvan Manual (Area Handbook, Grammar, Reader, Glossary, Bibliography)*. John R. Krueger. (Uralic and Altaic Series, vol. 126). Indiana University Research Center for Language and Semiotic Studies, 516 E. 6th Street, Bloomington, Ind. 47401, 1977. (the Research Center)

946. *Twi Basic Course*. J. E. Redden, N. Owusu, et al Carleton T. Hodge, ed. FSI. GPO, 1963. (EDRS: ED 030 120, GPO. Tape recordings available through NAVC)

947. *Introductory Urdu: vol. I, Phonology, Script, and Grammar; vol. II, Texts and Glossary*. C. M. Naim et al. South Asia Language and Area Center, University of Chicago, Chicago,Ill. 60637, 1965. (the Center)

948. *A Course in Urdu, vols. I-III*. Muhammad Abd-al-Rahman Barker with Hasan Jahangir Hamdani, Khwaja Muhammad Shafi Dihlavi, and Shafiqur Rahman. Institute of Islamic Studies, McGill University. McGill University Press, 3458 Redpath Street, Montreal, Quebec, Canada, 1967. (N.A. from EDRS: I: ED 013 435, II: ED 013 436, III: ED 013 437, Pub)

949. *Urdu Grammar and Reader*. Ernest Bender. Oriental Studies Department and South Asia Regional Studies Department, University of Pennsylvania. University of Pennsylvania Press, Philadelphia, Pa. 19104, 1967. (N.A. from EDRS: ED 016 216, Pub)

950. *Readings in Urdu: Prose and Poetry*. C. M. Naim. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637. East-West Center Press, 1777 East-West Road, Honolulu, Hi. 96822, 1965. (EDRS: ED 012 810, Pub, the Department)

951. *Readings in Literary Urdu Prose*. G. C. Narang. Department of Indian Studies, University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1967. (EDRS: ED 016 217)

952. *A Second-Year Urdu Reader*. Masud H. Khan and Abdul Azim. ASUC Bookstore, University of California, Berkeley, Calif. 94720, 1963. (EDRS: ED 010 461, Pub)

953. *An Urdu Newspaper Reader*. Muhammad Abd-al-Rahman Barker, Shafiqur Rahman, and Hasan Jahangir Hamdani. Accompanied by *Key to an Urdu Reader*. Institute of Islamic Studies, McGill University. McGill University Press, 3458 Redpath Street, Montreal, Quebec, Canada, 1968. (Pub)

954. *An Urdu Newspaper Word Count*. Muhammad Abd-al-Rahman Barker, Hasan Jahangir Hamdani, and Khwaja Muhammad Shafi Dihlavi. Institute of Islamic Studies, McGill University, Montreal, Quebec, Canada, 1969. (N.A. from EDRS: ED 032 523, McGill University Press, 3458 Redpath Street, Montreal, Quebec, Canada)

955. *A Reader of Modern Urdu Poetry*. Muhammad Abd-al-Rahman Barker, Khwaja Muhammad Shafi Dihlavi and Hasan Jahangir Hamdani, Institute of Islamic Studies, McGill University. McGill University Press, 3458 Redpath Street, Montreal, Quebec, Canada, 1968. (N.A. from EDRS: ED 022 163, Pub)

956. *Classical Urdu Poetry. Vol.I: Urdu texts, exercises, details on structure of Urdu prosody; Vol. II: translations and commentaries on verses contained in Vol. I; Vol. III: phonemic alphabet, system of abbreviations used, vocabulary and photographs of manuscript pages*. Muhammad Abd-Al-Rahman Barker and Shah Abdus Salam, with the collaboration of M. Akbaruddin Siddiqi. Spoken Language Services, Inc., P.O.Box 783, Ithaca, N.Y. 14850, 1977. (Pub. Four cassettes of tape recordings to accompany Vol. I are also available. For information on availability of 100 slides of the calligraphic materials, contact the Department of South Asian Studies, University of Minnesota, Minneapolis, Minn. 55455)

957. *An Anthology of Modern Urdu Poetry*. M. H. K. Qureshi, M. Tajuddin, and Q. Ahmad. Department of Linguistics, University of Chicago, 1130 East 59th Street, Chicago, Ill. 60637. (the Department)

958. *Basic Course in Uzbek* (Uralic and Altaic Series, vol. 59) Alo Raun. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1967. (Pub)

959. *Introduction to Modern Literary Uzbek*. Ilse D. Cirtautas. Department of Asian Languages and Literature, University of Washington, Seattle, Wash. 98195, 1979. Accepted for publication by Otto Harrassowitz, Taunusstrasse 5, 62 Wiesbaden, Germany. (Pub)

960. *Uzbek Newspaper Reader with Glossary*. (Uralic and Altaic Series, vol. 10). Nicholas N. Poppe. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1962. (N.A. from EDRS: ED 015 465, Pub)

961. *Uzbek Structural Grammar* (Uralic and Altaic Series, vol. 18). Andre F. Sjoberg. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401. (Pub)

The following publication also resulted from the project:

"The Phonology of Standard Uzbek." Andree F. Sjoberg. *American Studies in Altaic Languages* (Uralic and Altaic Series, vol. 13, pp. 237-61, 1962). (Pub)

962. *Introduction to Spoken Vietnamese*. (rev. ed.). Robert B. Jones and Huynh S. Thong. American Council of Learned Societies, 345 East 46th Street, New York, N.Y. 10017, 1960. (N.A. from EDRS: ED 012 398, Pub)

963. *Introductory Vietnamese*. Robert M. Quinn. Southeast Asia Program, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14850, 1972. (EDRS: ED 066 998, the Program)

964. *Intermediate Vietnamese. Volumes I and II*. Nguyen Dang Liem. Seton Hall University Press, South Orange, N.J. 07079, 1971. (Pub)

965. *A Vietnamese Reader*. Laurence C. Thompson and Nguyen duc Hiep. University of Washington Press, Seattle, Wash. 98105, 1961. (N.A. from EDRS: ED 015 447, Pub)

966. *An Intermediate Vietnamese Reader*. Robert M. Quinn. Southeast Asia Program, Cornell University, Ithaca, N.Y. 14850, 1972. (N.A. from EDRS: Vol. 1, ED 074 867, Vol.2, ED 074 866; the Program)

967. *Advanced Vietnamese: A Culture Reader*. Nguyen Dang Liem. Seton Hall University Press, South Orange, N.J. 07079, 1974. (Pub)

968. *A Vietnamese Grammar*. Laurence C. Thompson. University of Washington Press, Seattle, Wash. 98105, 1965. (N.A. from EDRS: ED 015 448, Pub)

969. *Vogul Chrestomathy* (Uralic and Altaic Series, vol. 46). Bela Kalman. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1965. (N.A. from EDRS: ED 026 202, Pub)

970. *Yakut Manual* (Uralic and Altaic Series, vol. 21). John R. Krueger. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1962. (N.A. from EDRS: ED 014 716, Pub)

971. *Experimental Exercises In Yoruba* (preliminary ed.). Mark Hanna Watkins. Accompanied by tapes. African Language and Area Center, Howard University, Washington, D.C. 20001. (the Center)

972. *Yoruba Basic Course*. Earl W. Stevick and Olaleye Aremu. Carleton T. Hodge, ed. FSI. GPO, 1963. (EDRS: ED 010 462, GPO. Tape recordings available through NAVC)

973. *Beginning Yoruba*. Hans Wolff. Michigan State University, 1963. (N.A. from EDRS: ED 013 443. Information about examination copies and tapes available from African Studies Center, Michigan State University, East Lansing, Mich. 48823)

974. *Second-Year Yoruba and Informant's Manual*. Hans Wolff. Michigan State University, 1964. (EDRS: ED 012 799. Information about examination copies and tapes available from African Studies Center, Michigan State University, East Lansing, Mich. 48823)

975. *Intermediate Level Yoruba Materials*. Antonia Schleicher. University of Wisconsin, Madison, WI. Grant number PO17A00017. (Project in progress)

976. *Yurak Chrestomathy* (Uralic and Altaic Series, vol. 50). Gyula Décsy. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1966. (N.A. from EDRS: ED 014 714, Pub)

FOREIGN AREA STUDIES

977. *Scholars' Guide to Washington, D.C., for African Studies*. Purnima Mehta Bhatt. Series editor: Zdenek V. David. Woodrow Wilson International Center for Scholars, Washington, D.C. Smithsonian Institution Press, Washington, D.C. 20560, 1980. (the Woodrow Wilson Center)

978. *Africa South of the Sahara: A Bibliography for Undergraduate Libraries*. Peter Duignan, Area Editor; Edith Ehrman, Project Editor; Ward Morehouse, Project Director. Occasional Publication no. 12. Foreign Area Materials Center, University of the State of New York, State Education Department, 60 East 42nd Street, Room 2313, New York, N.Y. 10017, 1971. (EDRS: ED 050 000)

979. *Modern Arabic Literature 1800-1970: A Bibliographical Survey of Works in English*. Salih J. Altoma. Department of Near Eastern Languages and Literatures, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401, 1975. (EDRS: ED 116 497, Author)

980. *Scholars' Guide to Washington, D.C. for East Asian Studies (China, Japan, Korea, and Mongolia)*. Hong N. Kim. Series editor: Zdenek V. David. Woodrow Wilson International Center for Scholars, Washington, D.C. Smithsonian Institution Press, Washington, D.C. 20560, 1979. (the Woodrow Wilson Center)

981. *Educational Media Resources on Egypt*. (An annotated bibliography). The University of Michigan Audiovisual Education Center, Ann Arbor, Mich. GPO, 1977. (GPO, EDRS: ED 148 308)

982. *East Asia: A Bibliography for Undergraduate Libraries*. Donald Gillin, Area Editor; Edith Ehrman, Project Editor; Ward Morehouse, Project Director. Occasional Publication no. 10. Foreign Area Materials Center, University of the State of New York, State Education Department, 60 East 42nd Street, Room 2313, New York, N.Y. 10017, 1969. (out of print)

983. *South Asia: A Bibliography for Undergraduate Libraries*. Louis A. Jacob, Area Editor; Edith Ehrman, Project Editor; Ward Morehouse, Project Director. Occasional Publication no. 11. Foreign Area Materials Center, University of the State of New York, State Education Department, 60 East 42nd Street, Room 2323, New York, N.Y. 10017, 1970. (EDRS: ED 076 486)
The following publication also resulted from the project:

> "Reprints and Microform Materials in Asian Studies." Compiled by the Foreign Area Materials Center, University of the State of New York. *Newsletter of the Association for Asian Studies*, vol. XIII, supplement no. 1, September 1968.

984. *Southeast Asia: A Bibliography for Undergraduate Libraries*. Donald Clay Johnson, Area Editor; Edith Ehrman, Project Editor; Kathleen Hale, Asst. Project Editor; Ward Morehouse, Project Director. Occasional Publication no. 13. Foreign Area Materials Center, University of the State of New York, State Education Department, 60 East 42nd Street, Room 2313, New York, N.Y. 10017, 1970. (out of print)

985. *Middle East and North Africa: A Bibliography for Undergraduate Libraries*. H. N. Howard. Area Editor; Edith Ehrman, Project Editor; Kathleen Hale, Asst. Project Editor; Ward Morehouse, Project Director. Occasional Publication no. 14. Foreign Area Materials Center, University of the State of New York, State Education Department, 60 East 42nd Street, Room 2313, New York, N.Y. 10017, 1971. (out of print)

986. *Guide to Reference Sources on Africa, Asia, Latin America and the Caribbean, Middle East and North Africa, and Russia and East Europe: Selected and Annotated*. (Foreign Area Materials Center Occasional Publication no. 17). James R. Kennedy, Jr., General Editor; Edith Ehrman, Project Editor; Kathleen Hale, Asst. Project Editor; Ward Morehouse, Project Director. Bro-Dart Publishing Company, 1609 Memorial Avenue, Williamsport, Pa. 17701, 1972. (out of print)

987. *Compilation of Bibliographies on Southeast Asia and the Middle East and North Africa for Undergraduate Libraries (Final Report)*. Ward Morehouse. Foreign Area Materials Center, University of the State of New York, State Education Department, 60 East 42nd Street, Room 2313, New York, N.Y. 10017, 1971. (EDRS: ED 056 937)

988. *Survey of Bibliographies and Reference Works on Asia, Africa, Latin America, and Russia and East Europe and Compilation of Bibliographies on East Asia, South Asia, and Africa South of the Sahara for Undergraduate Libraries: Final Report*. Ward Morehouse. Foreign Area Materials Center, University of the State of New York, State Education Department, 60 East 42nd Street, Room 2313, New York, N.Y. 10017, 1971. (EDRS: ED 015 766)

989. *A Preliminary Handlist of Important English, French, and German Works on Modern Middle Eastern History (1798-1948)*. Laverne Kunke. Reuben W. Smith, Project Director. The University of Chicago, Chicago, Ill. 60637, 1968. (EDRS: ED 027 809)

990. *International Biographical Directory of Southeast Asia Specialists*. 1969. Robert O. Tilman, Project Director. Inter-university Southeast Asia Committee, Association for Asian Studies. Distributed by Southeast Asia Studies Center for International Studies, Ohio University, Athens, Oh. 45701. Partially supported by USOE. (the Center)

991. *East Central Europe. A Guide to Basic Publications*. Paul L. Horecky, ed. The University of Chicago Press, Chicago, Ill. 60637, 1969. (Pub)

992. *Southeastern Europe. A Guide to Basic Publications*. Paul L. Horecky, ed. The University of Chicago Press, Chicago, Ill. 60637, 1969. (Pub)

993. *East Central and Southeast Europe: A Handbook of Library and Archival Resources in North America*. Paul L. Horecky, Chief Editor; David H. Kraus, Associate Editor. The American Council of Learned Societies and the Social Science Research Council Joint Committee on Eastern Europe Publication Series No. 3. Clio Press, P.O. Box 4397, Santa Barbara, Calif. 93103, 1976. (Pub)

994. *A History of Southeastern Europe* (from 1699 to the present) (manuscript). Barbara Jelavich, Department of History, Ballantine Hall, Indiana University, Bloomington, Ind. 47405, 1979. (Author)

995. *Preparation and Utilization of a Comprehensive Collection of Periodical Articles on East European Peasantries--Social Relations. (Final report)*. Walter Bisselle, Irwin T. Sanders and Roger Whitaker, co-directors. Department of Sociology, Boston University, 100 Cummington Street, Boston, Mass. 02215, 1979. (For project information, contact the Department, attn.: Director of the Collection on East European Peasantries. For use of the collection, please contact the Reference Department, The Mugar Memorial Library, Boston University, Boston, Mass. 02215)

996. *Guide to Polish Libraries and Archives*. Richard C. Lewanski, compiler. East European Monographs, No. VI, of the East European Quarterly, Boulder, Colo. (Distributed by Columbia University Press, 440 West 110th Street, New York, N.Y. 10025, 1974)

997. *A Guide to Yugoslav Libraries and Archives*. Slobodan Jovanovic and Matko Rojnic, compilers; Paul L. Horecky, chief editor; Elizabeth Beyerly, translator andassociate editor. The American Council of Learned Societies and The Social Science Research Council Joint Committee on Eastern Europe Publication Series No. 2. (Publications Department, American Association for the Advancement of Slavic Studies, Rm. 254, 190 West 19th Avenue, The Ohio State University, Columbus, Oh. 43210, 1974)

998. *Language and Area Studies. East Central and Southeastern Europe. A Survey*. Charles Jelavich, ed. The University of Chicago Press, Chicago, Ill. 60637, 1969. (Pub)

999. *Twentieth Century Czechoslovakia: The Meanings of Its History*. Josef Korbel. University of Denver, Denver, Colo. 80210. Columbia University Press, 652 W. 113th Street, New York, N.Y. 10025, 1977. (Pub)

1000. *A History of Modern Serbia, 1804-1918: Final Report*. Michael B. Petrovich. University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1971. (EDRS: ED 055 952)
The following publication also resulted from this project:

A History of Modern Serbia, 1804-1918. Vols. I and II. Michael Boro Petrovich. Harcourt Brace Jovanovich, New York, N.Y. 1976. (Pub)

1001. *Eastern Europe: An Interdisciplinary Series*. Ivan Volgyes, series editor. The American Association for the Advancement of Slavic Studies, SEO, Box 4348, University of Illinois at Chicago Circle, Chicago, Ill. 60607.
The series includes the following ten booklets;

The Peoples of Eastern Europe. Walter C. Bisselle.

The History of Eastern Europe. Joseph Held.

The Geography of Eastern Europe. Dean S. Rugg.

Society and Social Change in Eastern Europe. Bogdan Denitch.

The Politics of Eastern Europe. Ivan Volgyes.

Eastern Europe and the World. Charles Gati.

The Economies of Eastern Europe. Edward A. Hewett.

The Legal Systems of Eastern Europe. William E. Butler.

The Literature of Eastern Europe. Tamas Aczel.

The Music of Eastern Europe. Jelena M. Djuric.

The booklets are in press, for publication in 1979, with Cliff's Notes, Inc., P.O. Box 80728, Lincoln, Neb. 68501. (Pub)

Accompanying visual aids: A sound film strip (30 minutes and 60 frames in length) to accompany each, *The Peoples of Eastern Europe*, *The Geography of Eastern Europe*, and *The Economy of Eastern Europe*; a color video-tape (60 minutes) presenting a discussion of Eastern Europe and the World; a black-and-white videotaped discussion (60 minutes) on *The History of Eastern Europe*; and a sound-cassette (30 minutes) on *The Music of Eastern Europe*. (Audio-Visual Department, The University of Nebraska, Lincoln, Neb. 68588)

1002. *Basic Russian Publications: A Selected and Annotated Bibliography on Russia and the Soviet Union*. Paul L. Horecky, ed. University of Chicago Press, Chicago, Ill. 60637, 1962. (Pub)

1003. *Russia and the Soviet Union: A Bibliographic Guide to Western-Language Publications*. Paul L. Horecky, ed. University of Chicago Press, Chicago, Ill. 60637, 1965. (Pub)

1004. *An Aggregate Data Archive for the Russian Area Studies Center*, Louisiana State University. Final Report. Peter R. Zwick. Department of Political Science, Louisiana State University, Baton Rouge, La. 70803, 1973. (EDRS: ED 074 015, Author)

1005. *Survey of Materials in American Archives and Manuscript Collections Pertaining to Russia. Final Report*. S. Frederick Starr. Kennan Institute for Advanced Russian Studies, Woodrow Wilson International Center for Scholars, Smithsonian Institution, Washington, D.C. 20560, November 15, 1976. (Final report is suitable for internal use only. It will be followed up either by a copy of the published survey or, if no publication results, by submission of manuscript copies of the survey)

1006. *National Directory of Latin Americanists*. Biographies of 1,884 Specialists in the Social Sciences and Humanities. Compiled by the Hispanic Foundation, Library of Congress. GPO, 1966. (EDRS: ED 032 805, GPO)

1007. *Introduction to Latin America: Manual for an Interdisciplinary Course. An Annotated Bibliography*. Edward A. Jamison. University of Wisconsin–Eau Claire, Eau Claire, Wisc. 54701, 1976. (EDRS, the Office of the Foreign Study Adviser, University of Wisconsin–Eau Claire and the Center for Latin America, University of Wisconsin–Milwaukee, Milwaukee, Wisc. 53201)

1008. *Catalog of Luso-Brazilian Material in the University of New Mexico Libraries*. Theresa Gillett and Helen McIntyre, compilers. The Scarecrow Press, Inc., 52 Liberty Street, Metuchen, N.J. 08840, 1970. (Pub)

1009. *The Mexican American. A Selected and Annotated Bibliography* (revised and enlarged ed.). Luis G. Nogales, ed. Center for Latin American Studies, Stanford University, Stanford, Calif. 94305, 1971. (Stanford University Bookstore, Stanford, Calif. 94305)

1010. *Latin American Higher Education and Inter-American Cooperation*, June 1961, and *Organization and Structure of Latin American Universities*, July 1961. Organization of American States. (Documentation Information Service, Division of Education, Pan American Union, Washington, D.C. 20006)

1011. *Final Report on Preliminary Determination of Pedagogic Utility of the Archive of Hispanic Literature on Tape, August 1967*. Howard F. Cline. Library of Congress, Washington, D.C. 20540, 1967. (EDRS: ED 014 262)

1012. *Historical and Political Gazetteer of Afghanistan: Vol. I, Badakhshan Province and Northeastern Afghanistan*. Ludwig W. Adamec, ed. Akademische Druck-u. Verlagsanstalt, Graz, Austria, 1972. *Vol. 2*, Farah and Southwestern Afghanistan. Ludwig W. Adamec, ed. Akademische Druck-u. Verlagsanstalt, Graz, Austria, 1973. *Vol. 3*, Herat and Northwestern Afghanistan. Ludwig W. Adamec, ed. Akademische Druck-u. Verlagsanstalt, Graz, Austria, 1975.

1013. *The African Experience: vol. I, Syllabus, Lectures (1969); vol. II, Bibliographic References (1968); vol. III, Introductory Essays (1968)*. John N. Paden and Edward W. Soja. Program of African Studies, Northwestern University, Evanston, Ill. 60201, 1968 and 1969. (EDRS: I, II, and III: ED 036 281, Authors)

The published versions are as follows:

The African Experience: vol. I, Essays. John N. Paden and Edward W. Soja, eds. Northwestern University Press, Evanston, Ill. 60201, 1970. (Pub)

The African Experience: vol. II, Syllabus. John N. Paden and Edward W. Soja. Northwestern University Press, Evanston, Ill. 60201, 1970. (Pub)

The African Experience: vol. IIIa, Bibliography; vol. IIIb, Guide to Resources. John N. Paden and Edward W. Soja, eds. and compilers. Northwestern University Press, Evanston, Ill. 60201, 1970. (Pub)

1014. *Africa: A Thematic Geography: vol. I, Themes; vol. II, Readings; vol. III, Bibliography* (preliminary ed.). Frank E. Bernard and Bob J. Walter. Department of Geography, Ohio University, Athens, Oh. 45701, 1971. (out of print. Publication is planned after revision of preliminary edition)

1015. *Africa: A Thematic Geography. Teachers Manual* (preliminary edition). Frank E. Bernard and Bob J. Walter. Department of Geography, Ohio University, Athens, Oh. 45701, 1973. (out of print. Publication is planned after revision of preliminary edition)

1016. *Francophone African Elites: A Selective Bibliography*. Joseph H. Greenberg, Project Director; G. Wesley Johnson, Elizabeth Groff and Sue Malone. Stanford University, Stanford, Calif., August 1971. (EDRS, Project Director)

1017. *The Archaeological and Historical Background of the Altaic Peoples*. William Samolin, 1963. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)

1018. *Political and Diplomatic History of the Arab World, 1900-1967* (in 16 vols.). Menahem Mansoor. University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706. *A Chronological Study: Vol. 1, 1900-41; vol. 2, 1942-52; vol. 3, 1953-59; vol. 4, 1960-64; vol. 5, 1965-67*. A keyword *Index*: Vols. 6 and 7 (to events listed in vols. 1-5), 1972. *A Biographical Dictionary*: vol. 8 (of persons appearing in vols. 1-7 and 9-16), 1974. *Indexed Guide to the Documents: vols. 9-11, Title Source Index:, vols. 12-16*, 1976. *Subject Index* (by keyword, to entries in vols. 9-11), 1977. (Information Handling Services, 15 Inverness Way East, Englewood, Colo. 80150)

1019. *U.S.-Arabic Communication Lexicon of Cultural Meanings: Interpersonal and Social Relations*. Lorand B. Szalay, Ahmad Abu-Hilal, John P. Mason, Jean Bryson Strohl and Ronald Goodison. Institute of Comparative Social and Cultural Studies Inc., 4330 East-West Highway, Suite 900, Bethesda, Md. 20014, 1978. (Pending publication, please request information from Dr. Szalay at the Institute)

1020. *Peoples of Central Asia* (Uralic and Altaic Series, vol. 26). Lawrence Krader. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1962. (N.A. from EDRS: ED 014 697, Pub)

1021. *Inner Asia: History, Civilization, Languages. A Syllabus* (Uralic and Altaic Series, vol. 96). Denis Sinor. Indiana University. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1969. (Pub)

1022. *Slide Collections in South Asian Language and Area Studies*. Ward Morehouse and Walter Spink, 1965. (Catalog of this collection and information in obtaining the slides available from Foreign Area Materials Center, University of the State of New York, State Education Department, 1790 Broadway, New York, N.Y. 10019)

1023. "Innovation in Undergraduate Teaching and the Study of Asian and African Societies and Traditions." Ward Morehouse, Project Director; Edith Ehrman, Project Manager. University of the State of New York, Albany, N.Y. 12224, 1973. (EDRS: ED 091 274)

The project produced the following three items:

Kishan Garhi Village, A Generation of Change: Technology, Society, and Culture. McKim Marriott, Department of Anthropology, University of Chicago, Chicago, Ill. 60637. Foreign Area Materials Center, State Education Department, 60 East 42nd Street, Room 2313, New York, N.Y. 10017, 1972. (Booklet-EDRS: ED 073 980, Slides-the Center)

The City in India: Histories of Indian Cities. Lalita Panigrahi. Ainslie Embree, gen. ed. Foreign Area Materials Center and Council for Intercultural Studies and Programs, University of the State of New York, the State Education Department, Albany, N.Y. 12210, 1973. (EDRS: ED 090 130)

Students, Teachers and the Third World in the American College Curriculum: A Guide and Commentary on Innovative Approaches in Undergraduate Education. Edith Ehrman and Ward Morehouse. Occasional Publication No. 19. Foreign Area Materials Center and National Council of Associations for International Studies, The State Education Department, The University of the State of New York, Albany, N.Y. 12210, 1972. (EDRS: ED 076 494)

1024. *The Classic Chinese Novel. A Critical Introduction*. C. T. Hsia. William Theodore de Bary, ed. Prepared as one of the *Companions to Asian Studies*. Columbia University Press, 440 West 110th Street, New York, N.Y. 10025, 1968. Portions of the work were supported by USOE. (Pub)

1025. *The Platform Sutra of the Sixth Patriarch*. William Theodore de Bary, ed. The text of the Tun-Huang manuscript, translated, with notes, by Philip B. Yampolsky. Columbia University Press, 440 West 110th Street, New York, N.Y. 10025, 1967. (Pub)

1026. *A Syllabus of Chinese Civilization*. J. Mason Gentzler. William Theodore de Bary, ed. Prepared as one of the *Companions to Asian Studies*. Columbia University Press, 440 West 110th Street, New York, N.Y. 10025, 1968. Portions of the work were supported by USOE. (Pub)

1027. *The Awakening of Faith*. Attributed to Asvaghosha. Translated, with commentary, by Yoshito S. Hakeda. William Theodore de Bary, ed. Columbia University Press, 440 West 110th Street, New York, N.Y. 10025, 1967. Portions of the work were supported by USOE. (Pub)

1028. *The Complete Works of Chuang Tzu*. Translated by Burton Watson. William Theodore de Bary, ed. Columbia University Press, 440 West 110th Street, New York, N.Y. 10025, 1968. The translation was supported by USOE. (Pub)

1029. *Teaching Materials and Texts for Undergraduate Area Studies (China and Japan). Phase I*. William Theodore de Bary, Project Director. East Asian Language and Area Center, Columbia University, New York, N.Y., 1965 and 1966. Published materials resulting from the project are listed in appropriate places (see entries nos. 857-861, 882, 887, and 888).

The following manuscripts also resulted from the projects:

China Manuals, vols. I-IV. John Meskill, ed. and compiler, 1966.

Japan Manual, vols. I-IV. Arthur E. Tiedemann, ed., 1966.

An Introduction to Chinese Drama. C. T. Hsia, ed., 1965. (For information contact Project Director)

1030. *Ming Biographical History Project: Final Report*. L. Carrington Goodrich. Association for Asian Studies, Inc., 1 Lane Hall, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48104, 1972. (Author)

1031. *Introducing Metalinguistic Instructional Material Into Language and Area Studies Programs: A Syllabus for American-Chinese Intercultural Training* (manuscript). William K. Carr, 6208 30th Street, N.W., Washington, D.C. 20015, April 1974. (For information, contact Author)

1032. *Contrastive Analysis of Cultural Differences which Inhibit Communication between Americans and Colombians. Final Report (Phase I). Raymond L. Gorden*. Antioch College, Yellow Springs, Oh. 45387, June 1968. (EDRS: ED 023 337, Author) *Conflicting Assumptions as Barriers to Inter-American Communication. Final Report (Phase II)*. Raymond L. Gorden, Antioch College, Yellow Springs, Oh. 45387, April 1970. (EDRS: ED 040 119, Author)

The following publications by the same author also resulted from the project:

Initial Immersion in the Foreign Culture. 1968. (EDRS: ED 023 339, Author)

Spanish Personal Names as Barriers to Communication between Latin Americans and North Americans. 1968. (EDRS: ED 023 338, Author)

American Guests in Colombian Homes. A Study in Cross-Cultural Communication. 1969. (Author)

Cross-Cultural Encounter in a Latin American Bank (A Sample Cross-Cultural Communication Packet). 1970. (EDRS: ED 040 120, Author)

1033. "Index to a History of Finland." *A History of Finland*. John Wuorinen. Columbia University Press, New York, N.Y. 10025, 1965. (Pub)

1034. *Finno-Ugric Peoples* (Uralic and Altaic Series, vol. 39). Toivo Vuorela. Translated by John Atkinson. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1964. (N.A. from EDRS: ED 014 695, Pub)

1035. *Hungarian Cultural History*. William Juhász, 1963. Accepted for publication by Oxford Press, P.O. Box 1005, Washington, D.C. 20013. (Pub)

1036. *Chapters in Indian Civilization: vol. I, Classical and Medieval India; vol. II, British and Modern India*. Joseph W. Elder, ed. Department of Indian Studies, University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706, 1967. (EDRS: I: ED 017 907, II:ED 017 908, Author)

1037. *Lectures in Indian Civilization*. Willard L. Johnson and Christopher R. King. Joseph W. Elder, ed. Department of Indian Studies, University of Wisconsin, Madison, Wisc. 53706. Kendall-Hunt Publishing Co., Dubuque, Ia. 1970. (Pub)

1038. *Civilizations of South Asia Films Project*. Joseph W. Elder, project director. Department of South Asian Studies, University of Wisconsin-Madison, 1242 Van Hise Hall, 1220 Linden Drive, Madison, Wisc. 53706.

The following seven 16mm color documentary films and accompanying printed Film Guides resulted from this project in the course of 1975-1978:

An Indian Pilgrimage: Ramdevra (26 minutes).

An Indian Pilgrimage: Kashi (30 minutes).

Wedding of the Goddess: Part I (36 minutes).

Wedding of the Goddess: Part II (40 minutes).

Four Holy Men: Renunciation in Hindu Society (37 minutes).

Village Man, City Man (38 minutes).

Bangladesh Nationhood: Symbols and Shadows (49 minutes). (A brochure, *Contemporary South Asia Film Series*, which lists the rental and sales prices for these films, and the films and Film Guides are available from the Distribution Office, South Asian Area Center, University of Wisconsin-Madison, Madison, Wisc. 53706)

1039. *The Medieval India Bibliographical Project: Hindi-Urdu Phase. Final Report*. Jack C. Wells. Memorial Library, The University of Wisconsin, 442 A.W. Peterson Building, 750 University Avenue, Madison, Wisc. 53706, 1974. Information on the status of the total project can be requested from Dr. Wells. (EDRS: ED 096 844)

1040. *Social Patterns in Current Indian Society: The Place of the Performing Arts. Final Report*. Marie Joy Curtiss. Syracuse University, Syracuse, N.Y. 13210, 1974. (Author)

The project also produced the following materials:

The Classical Performing Arts of India. A Monograph. Marie Joy Curtiss. Syracuse University, Syracuse, N.Y. 13210, August 1973. (EDRS: ED 092 415, Author)

Three hundred slides with annotated listing, picturing the performing arts and places related to them. Three seven-inch reels of double track tape with 52 annotated musical examples from music and dance. Deposited with Bird Library, Syracuse University. Formal dissemination arrangements are pending.

1041. *A Historical Atlas of South Asia*. Joseph E. Schwartzberg, ed. With the collaboration of Shiva G. Bajpai, Raj B. Mathuret al. Department of Geography, University of Minnesota, Minneapolis, Minn. 55455. (Developed with partial USOE support.) The University of Chicago Press, Chicago, Ill. 60637, 1978. (Pub)

1042. *Indonesia*. Herbert Feith, Hildred Geertz, Everett D. Hawkins, Mantle Hood, Anthony H. Johns, Douglas S. Paauw, Karl J. Pelzer, G. William Skinner, and Robert Van Niel (contributors). Ruth T. McVey, ed., Southeast Asia Studies, Yale University. Human Relations Area Files Press, New Haven, Conn. 06520, 1963. (N.A. from EDRS: ED 015 445, Pub)

1043. *The Verhandelingen van het Bataviaasch Genootschap: An Annotated Content Analysis*. Lian The and Paul W. van der Veur. Papers in International Studies, Southeast Asia Series No. 26. Ohio University Center for International Studies, Athens, Oh. 45701, 1973. (the Center)

1044. *Iran: An Introduction* (manuscript). M. J. Dresden. South Asia Regional Studies, University of Pennsylvania, Philadelphia, Pa. 19104, 1965. (Author)

1045. *Iranian and American Perceptiona and Cultural Frames of Reference: A Communication Lexicon for Cultural Understanding*. Lorand B. Szalay, Jean Bryson Strohl, Elahe Mir-Djalali and Hossein Moftakhar. Institute of Comparative Social and Cultural Studies, Inc., 4330 East-West Highway, Suite 900, Bethesda, Md. 20014, 1979. (Dr. Szalay at the Institute, EDRS microfiche only)

1046. *The Turkic Peoples of Southern Iran* (manuscript). Pierre Oberling, 1960. Also *The Turkic Peoples of Iranian Azerbaijan* (manuscript). Pierre Oberling, 1961 (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112).

The following is a related publication:

"The Tribes of Qaraca Dag." Pierre Oberling. *Oriens*, 17:60-95, 1964. (Pub)

1047. *Investigation of the Use of Photodocuments in the Teaching of the Languages, Cultures, and Civilization of the Near East*. Myron Bement Smith. Pratt Institute, Brooklyn, N.Y. 11205, 1970. (EDRS: ED 041 269)

1048. *Introducing Islamic Civilization: Course Syllabus*. Reuben W. Smith, ed. Department of History, University of Chicago, Chicago, Ill. 60637, 1965. Revised 1968. (the Department)

1049. *A Syllabus of Japanese Civilization*. H. Paul Varley. William Theodore de Bary, ed. Columbia University Press, 440 West 110th Street, New York, N.Y. 10025, 1968. The original manuscript was prepared with USOE support. (Pub)

1050. *Twelve Doors to Japan*. John W. Hall and Richard K. Beardsley. McGraw-Hill, Inc., 330 West 42nd Street, New York, N.Y. 10036, 1965. (Pub)

1051. *Film Resources on Japan* (An annotated bibliography). The University of Michigan Audio-Visual Education Center, Ann Arbor, Mich. GPO, Washington, D.C. 20402, 1975. (GPO)

1052. *"Education for International/Intercultural Understandingin Elementary and Secondary Schools: A Research Project of United States-Japanese Interaction."* Project director: A. Craig Phillips, State Superintendent of Public Instruction, Raleigh, N.C. 27611; Principal investigator: Betty Bullard, Director of Education Department, The Asia Society, 112 East 64th Street, New York, N.Y. 10021.

The following publications have resulted from this project:

Opening Doors: Contemporary Japan (A Project of the Education Subcommittee, United States-Japan Conference for Cultural and Educational Interchange [CULCON] in cooperation with the North Carolina Department of Public Instruction), The Asia Society, New York, N.Y.,1979. (The Asia Society Education Department)

General Resources on Japan: Utilization of Natural and Human Resources, Decision-Making, Perception and Expression, Identity, and Values. Loretta Ryan, compiler, in cooperation with the U.S.-Japan Secondary School Project team, CULCON. The Asia Society, 1978. (The Asia Society Education Department)

Education for International Understanding. The United States as a Case Study. A report of the Ministry of Education of Japan, International Academic Bureau, UNESCO International Department, 1977, translated into English by the Education Department, The Asia Society, New York, N.Y., 1978. (The Asia Society Education Department)

The following is a related publication:

"Education for International Understanding." Verner C. Bickley, Betty M. Bullard, and Robert Leestma. *International Educational and Cultural Exchange*, 12:4: 10-16, 1977. (Pub)

1053. *The Guide to Korean Studies (Parts I-III)*. Han-Kyo Kim, general editor. Department of Political Science, University of Cincinnati, Cincinnati, Oh. 45221, 1976. This is a team project of the Committee on Korean Studies and the Northeast Asian Regional Council of the Association for Asian Studies. (Editor, pending publication)

1054. *The Tsurezuregusa of Kenko. Essays in Idleness*. Translated by Donald Keene. William Theodore de Bary, ed. Columbia University Press, 440 West 110th Street, New York, N.Y. 10025, 1967. The original translation was prepared with USOE support. (Pub)

1055. *The Pillow Book of Sei Shonagon, vols. I and II*. Translated and edited by Ivan Morris. William Theodore de Bary, ed. Columbia University Press, 440 West 110th Street, New York, N.Y. 10025, 1967. Portions of this work were supported by USOE. (Pub)

1056. *Mongolian Area Handbook* (manuscript). Robert A. Rupen and Arpad von Lazar, 1962. (Microphoto Division, Bell and Howell Co., 1700 Shaw Avenue, Cleveland, Oh. 44112)

1057. *Mongols of the Twentieth Century: Parts 1 and 2* (Uralic and Altaic Series, vol. 37). Robert A. Rupen. Indiana University Publications, Bloomington, Ind. 47401, 1964. (N.A. from EDRS: 1: ED 014 704, and 2: ED 014 705, Pub)

1058. *Mongolian Studies Humanities Curriculum* (prepublication version). Larry W. Moses and Stephen A. Halkovic, Jr. John G. Hangin, project director. The Mongolia Society,Inc., P.O. Drawer 606, Bloomington, Ind. 47402, September 1979. (the Society)

1059. *Tibet. A Handbook*. Helmut Hoffman, in collaboration with Stanley Frye, Thubten J. Norbu and Ho-chin Yang. Denis Sinor, project director. Asian Studies Research Institute, Indiana University. Indiana University Research Center for the Language Sciences, Bloomington, Ind. 47401, 1975. (the Center)

1060. *Films Completion Project: Tibetan Buddhism. Final report for film, "Tibetan Buddhism: Preserving the Monastic Tradition."* Robert W. Erickson and Joseph W. Elder. University of Wisconsin-Madison, Depart-

ment of S. Asian Studies, Madison, WI. 1982. Prepared under grant number G007801862.

Also resulting from this grant:

Film, *Buddhist Wheel of Life*. 1992.

(For films and further information, contact: South Asian Film and Video Distribution Office, Center for South Asian Studies, 1258 Van Hise Hall, University of Wisconsin, Madison, WI)

1061. *Behaving Brazilian: A Comparison of Brazilian and North American Social Behavior*. Phyllis A. Harrison. Indiana University, Bloomington, IN. Published by Newbury House, Rowley, MA. 1983. Prepared under grant number G008001863.

1062. *Language, Area and International Studies and the Mass Media: Council on International Feasibility Study to Increase Use of University-based Expertise by the Media. Final Performance Report*. Ward Morehouse. Council on International and Public Affairs, New York, NY. 1982. Prepared under grant number G008001865.

The following six media source guides resulted from this project:

Covering the World Food Story. Jane S. Ragsdale, Teen Kari Barua. 1982. (EDRS: ED 231 702)

Reporting the Immigration Imbroglio. James L. Angle, Patricia Gonzales. 1982. (EDRS: ED 231 703)

U.S.-China Relations: The China Council of the Asia Society. A Media Source Guide, Issues for the '80s. 1982. (EDRS: ED 231 704)

U.S.-India Relations: The Asia Society. A Media Source Guide, Issues for the '80s. The Asia Society. 1982. (EDRS: ED 231 706)

U.S. Media Coverage of Africa. A Media Source Guide, Issues for the '80s. David S. Wiley. 1983. (EDRS: ED 248 150)

Reporting Lebanon the Christian Way: The Media in the United States on Lebanon: Part I, A Media Source Guide, Issues for the '80s. Don Peretz. 1982. (EDRS: ED 231 705)

The following publication also resulted:

International Education in Practice: Descriptions and Commentaries. David Dembo and Ching Lin. International Education Assessment Project, New York, NY. [1982].

1063. *A Colombian-US Communicative Lexicon of Images, Meanings, Cultural Frames of Reference*. Lorand B. Szalay. Institute of Comparative Social and Cultural Studies, Inc., Chevy Chase, MD. 1982. Prepared under grant number G008002121. (EDRS: ED 228 111)

1064. *Scholars' Guide to WDC for Northwest European Studies*. Louis A. Pitschmann. Woodrow Wilson Int'l Center, c/o Smithsonian Institution, Washington, DC 20560. 1984. Prepared under DOE grant number G008102510.

1065. *Eastern European National Minorities, 1919-1980. A Handbook*. Stephan M. Horak and others. 1985. Eastern Illinois University. Charleston, IL. Prepared under grant number G00812513. (EDRS: ED 257 741)

1066. *American Fulbright Grantees' Experience in Germany: A Comparative Study*. Barbara B. Burn. University of Massachusetts, Amherst, MA. 1983. Prepared under grant number G008102534. (EDRS: ED 229 320)

1067. *History of the Balkans: Eighteenth and Nineteenth Centuries. Volume 1. The Joint Committee on Eastern Europe Publication Series. No. 12*. Barbara Jelavich. Indiana University, Bloomington, IN. 1983. Prepared under grant number G008201046. (Available from Cambridge University Press and EDRS: ED 236 093)

Also published under this grant:

History of the Balkans: Twentieth Century. Volume 2. The Joint Committee on Eastern Europe Publication Series. No. 12. Barbara Jelavich. Indiana University, Bloomington, IN. 1983. Prepared under grant number G008201046. (Available from Cambridge University Press and EDRS: ED 236 094)

1068. *Understanding the Middle East: Audio-Visual Materials for Secondary and Primary Schools. Final Report*. Mohammad Ali Jazayery. Center for Middle Eastern Studies, University of Texas at Austin. 1984. Prepared under grant number G008201392. Slide packets with readings and a glossary were produced. (Available from Center for Middle Eastern Studies, University of Texas at Austin)

1069. *The Himalayas: Essays in History and Anthropology*. Theodore Riccardi. Columbia University. New York, NY. Prepared under grant number G008301374. (Available from author)

1070. *American and Chinese Public Perceptions and Belief Systems*. Lorand B. Szalay and others. Institute of Comparative Social and Cultural Studies, Inc., Bethesda, MD. 1986. Grant number G008440254. (Available from author)

1071. *The Koreans: Contemporary Politics and Society. Second edition*. Donald Stone Macdonald. Westview Press, Boulder, CO. 1990. Prepared under grant number G008540651.

1072. *Himalayan History and Anthropology. A Syllabus and Comprehensive Bibliography*. Theodore Riccardi. Columbia University. New York, NY. Prepared under grant number G008540763. (Available from author)

1073. *Understanding Mexicans and Americans: Cultural Perspectives in Conflict*. Rogelio Diaz-Guerrero, Lorand B. Szalay. Institute of Comparative Social and Cultural Studies, Chevy Chase, MD. Published by Plenum Press, New York, NY. 1991. Prepared under grant number G008302219. (Available from Institute)

1074. *World Problems from Mexican and American Perspectives: An In-Depth Study of Public Perceptions*. L.B. Szalay, S.K. Vilov, and J. Bryson Strohl. Institute of Comparative Social and Cultural Studies, Chevy Chase, MD. 1985. Prepared under grant number G00840232. (Available from Institute)

Also resulting from this grant:

Views and Values of Three Mexican Populations Compared with Americans. L.B. Szalay, R. Diaz-Guerrero. 1986.

1075. *Scholars' Guide to Washington, DC for Central and East European Studies*. Kenneth J. Dillon. 1980. Woodrow Wilson Center, c/o Smithsonian Institution, Washington, DC 20560. Grant number unavailable. (Guide available from Center; pending submission to ERIC)

1076. *Scholars' Guide to Washington, DC for Middle Eastern Studies*. Steven R. Dorr. 1981. Woodrow Wilson Center, c/o Smithsonian Institution, Washington, DC 20560. Grant number unavailable. (Guide available from Center; pending submission to ERIC)

1077. *Scholars' Guide to Washington, DC for South Asian Studies*. Enayetur Rahim. 1981. Woodrow Wilson Center, c/o Smithsonian Institution, Washington, DC 20560. Grant number unavailable. (Guide available from Center; pending submission to ERIC)

1078. *Scholars' Guide to Washington, DC for Southeast Asian Studies*. Patrick Mayerchak. 1983. Woodrow Wilson Center, c/o Smithsonian Institution, Washington, DC 20560. Grant number unavailable. (Guide available from Center; pending submission to ERIC)

1079. *National Targets for South Asia Specialists: A Report to the National Council on Foreign Languages and International Studies*. Richard D. Lambert, Craig Baxter, Edivard Dimack, others. [1992]. (Information available from Dr. Lambert at the National Foreign Language Center, 1616 Massachusetts Avenue, NW, Washington, DC 20036)

1080. *Arpad Hungary—Earliest Origins to 1301*. Roger Conant. University of Pittsburgh, Pittsburgh, PA. Grant number G008740407, Video History of Hungary Series. (No further information available)

This index is composed of cross-references to authors, their institutional or organizational affiliations, languages, types of text materials, research subjects, and geographical areas. The numbers shown are those of the consecutively numbered bibliographic entries.

A

Abaev, V. I., 797
Abboud, Peter, 409, 419, 420
Abdel-Malek, Zaki N., 410, 419
Abdel-Massih, Ernest, 410, 420
Abdulla, Jamal J., 744, 745
Abida, Toufik, 418
Abramson, Arthur S., 665
Absi, Samir Abu, 411
Abubakar, Salisu, 598, 599
Abu-Hilal, Ahmad, 1019
Abu-Talib, Mohammed, 416, 435
Academy for Educational Development, 73
Aczel, Tamas, 1001
Adam Mickiewicz University, 815, 819, 312
Adamec, Ludwig W., 1012

ADVANCED COURSES:
- Bengali, 468
- Chinese, 515
- Japanese, spoken, 696

Afghanistan, historical and political gazetteer, 921

AFRICA:
- *area studies—*
  - French, elementary grades, twinned classroom approach, 255
  - Washington, D.C. programs, 977
- *bibliographies—*
  - Francophone African elites, 1016
  - geography, thematic, 1014
  - North, 985
  - references, 1013
  - Sub-Saharan, 978, 988
  - survey, bibliographies and reference works, 94, 988
- geography, thematic, 1014, 1015
- guide, reference sources, 986
- languages-
- guidelines, conference, 148
- materials design, conference, 148
- priorities, 94
- resources, 94
- languages and literatures, conference, 133
- linguistics, tagmemic and matrix, applied to selected languages, 174
- *North—*
  - bibliography, 985
  - current trends in linguistics, 170
  - guide, reference sources, 986
  - language materials, survey, 58, 124
  - relationship of Africanists to Afro-American studies, 134
- societies and traditions, 1023
- South, University of the Witwatersrand, 458
- studies, syllabus, essays and bibliographic references, 1013
- *Sub-Saharan—*
  - bibliography, 893
  - current trends in linguistics, 153
  - language materials, survey, 58
- teaching of language and area studies, conference, 132

Agard, Frederick B., 362, 843
Agard, J., 195
Agrali, Selman, 936, 937
Aguilar, Antonio Yacelga, 840
Ahaghotu, A., 668
Ahmad, Muzaffer, 471
Ahmad, Q., 957
Aidoo, Agnes Akosua, 397

AKAN:
- introduction, 397
- phonology, 396

Akimoto, Ritsuo, 683
Akron, University of, 250, 251
Alami, Wali A., 427
Albanian, supplemental pattern drills, 395
Algeo, James, 843
Algorithm for Hebrew stem recognition, 605
Alkonis, Nancy, 1
Allen, Calvin H., 66
Allen, Dwight W., 111
Allen, Edward D., 212, 329
Allen, G., 192, 193
Allen, Roger, 444, 446
Alliance College, 315
Allouche, Adel, 444
Alosh, Mahdi, 450

ALTAIC:
- civilization, conference, 135
- Linguistics, introduction, 398
- peoples, archeological and historical background, 1020
- Tuvan manual, 945

Altman, Howard B., 112
Altoma, Salih, 420, 979
American Academy of Political and Social Science, 76, 91, 213
American Association for the Advancement of Slavic Studies, 480
American Association of State Colleges and Universities, 69, 70
American Association of Teachers of Arabic, 310
American Association of Teachers of German, 3
American Council of Learned Societies, 47, 962, 993, 997
American Council of Teachers of Russian (ACTR), 104
American Council on Education, 74
American Council on the Teaching of Foreign Languages, 17, 37, 52, 97, 98, 103, 317, 319, 322, 337, 375, 548, 612, 648, 700
American Forum, 294
American Forum for Global Education, 288
American Graduate School of International Management (Thunderbird School), 552, 695
American Universities Field Staff, 272

AMHARIC:
- dictionary, 402, 403
- grammar, reference, 400
- reader, cultural, intermediate, 401
- textbook, 399, 404

Anderson, Stephen R., 183
Anderson, T., 188
Andrews, Avery D., 183
Andrews, James T., 697
Andrews, Norwood, Jr., 141
Angell, George W., 69
Angle, James L., 1062
Ani, Moukhtar, 436
Annamalai, E., 901
Anthology, Arabic expository prose, modern age, 423
Anthony, Edward M., 911
Antioch College, 1032
Aoki, Haruo, 262
Applegate, Joseph R., 477, 705, 842
Apte, Mahadeo L., 757

ARAB WORLD:
- cultural communication with U.S., 1019
- political and diplomatic history, 1018

ARABIC:
- *advanced level courses—*
  - Gulf, 447
  - modern standard, 450
- anthology, expository prose of the modern age, 423
- articulation, X-ray film, 440
- audiolingual/visual, 444

basic courses—
Cairo, beginning, 409
Chad, 411
Damascus, spoken, 412
Gulf, 413
Iraqi, 415
modern literary, programmed, 408
modern standard, 419, 450
Moroccan, 416
Saudi, Urban Hijazi dialect, 417
secondary schools, 407
Tunisian, 418
Yemeni, 442
bibliography survey, modern literature, 979
bibliography, dialect studies, 439
bibliography, materials, 98
comprehensive study, Egyptian, 410
computer-assisted instruction, 443, 444
dictionaries—
computerized, 444
English-Iraqi, 432
English-Moroccan, 434
English-Syrian, 436
Gulf, glossary, 447
Iraqi-English, 433
Moroccan-English, 435
grammars, reference—
Gulf, 428
Iraqi, 429
Moroccan, 430
Syrian, 431
Yemeni, 449
intermediate level courses—
Gulf, 414
modern standard, 420
literature, modern, bibliographical survey of works in English, 979
modern standard—
business, 445
curriculum, proficiency-based, 446, 448
syllabus, proficiency-based, 444
nonverbal communication, handbook, 405
proficiency guidelines, 322
pronunciation, problems, 438
readers—
advanced, 424
elementary, 441
intermediate, 421, 441
legal and documentary, 426
literary, modern, 422, 425, 450
Moroccan, intermediate, 427
structure, study, 406
teachers' manuals, 450
teaching, secondary schools, conference, 136
test, proficiency, college level, 310, 339
writing system, teaching, 407, 408, 437, 450

AREA STUDIES:
Afghanistan, historical and political gazetteer, 1012
Africa—
bibliography:
Francophone African elites, 1016
geography, thematic, 1014, 1015
North, 985
societies and traditions, 1023
South of the Sahara, 978
conference, 132
elementary grades, French, twinned classroom approach, 255
geography, thematic, 1014
mass media, coverage of, 1062
guide, reference sources, 986
scholars' guide to Washington, D.C., 977
survey of bibliographies and reference works, 988
syllabus, essays and bibliographic references, 1013
Altaic—
peoples, archeological and historical background, 1017
Tuvan manual, 945
Arab world—
cultural communication lexicon, 1019
history, 1018
mass media, Lebanon, 1062
Arabic literature, modern, bibliographical survey of works in English, 979
Asia—
Bangladesh, films project, 1038
Central, peoples, 1020
curricula, 127
East:
bibliography, 982
scholars' guide to Washington, D.C., 980
Guide, reference sources, 986
Inner, syllabus, 1021
Korea:
contemporary politics and society, 1071
guide, 1053
role in American secondary education, 126
societies and traditions, 1023
South:
bibliography, 983
films project, 1038
resources, 129
scholars' guide to Washington, D.C., 1077
slide collection, 1022
specialists, 1079
Southeast:
bibliography, 984
journal content analysis, 1043
scholars' guide to Washington, D.C., 1078
survey of bibliographies and reference works, 988
China, civilization—
Chinese-American intercultural training, syllabus, 550, 1031
cultural perceptions and beliefs, Chinese-U.S., 1070
Manual, 1029
mass media guide, U.S.-China, 1062
Ming biographical history, 1030
syllabus, 1026
Colleges and universities, 63-67, 120
Czechoslovakia, twentieth century, 999
data bank, 72
Egypt, educational media resources, 981
Europe—
East:
Balkans, history, 19th and 20th centuries, 1067
economics, 1001
ethnography, 1001
geography, 1001
history, 1001
international studies, 1001
inventory of U.S. programs, 85
legal systems, 1001
literature, 1001
music, 1001
national minorities, 1065
politics, 1001
scholars' guide to Washington, D.C., 1075
social relations, periodical articles, 995
sociology, 1001
survey of bibliographies and reference works, 988
East Central:
bibliography, 991
North American archives, 993
scholars' guide to Washington, D.C., 1075
survey, 998
Northwestern:
scholars' guide to Washington, D.C., 1064
Southeastern:
bibliography, 992
history, 994
North American archives, 993
survey, 998
Western, 77
Finland, history, 1033
Finno-Ugric, peoples, 1034
Germany, Fulbright grantees, 1066

Hungary—
cultural history, 1035
history, Arpad Hungary, 1080
India—
civilization, 1036, 1037
films project, 1038
Himalayas, history and anthropology—
essays, 1069
syllabus and bibliography, 1072
mass media, U.S.-India, 1062
Medieval, bibliography, 1039
place of the performing arts in current society, 1040
reader, for area and advanced language students, 637
Indonesia, 1042
Iran—
cultural communication lexicon, 1045
introduction, 1044
Turkic peoples, 1046
Japan—
bibliography of film resources, 1051
colleges and universities, 78
cross-cultural training, 1052
manual, 1029
syllabus, 1049
Latin America—
culture contrasted with America, 1032
guide, reference sources, 986
manual for an interdisciplinary course, bibliography, 1007
survey of bibliographies and reference works, 988
Luso-Brazilian material, 1008
mass media guides, 1062
metalinguistic instructional material, 1031
Middle East—
audiovisual materials, secondary and primary schools, 1068
bibliography, 985
guide, reference sources, 986
history, handlist, 989
Islamic civilization, syllabus, 1048
scholars' guide to Washington, D.C., 1076
Mongolia, humanities curriculum, 1058
NDEA Language and Area Centers report, 74
Near East, use of photodocuments as teaching aids, 1047
Non-Western, in the liberal arts college, 65
Poland, guide to libraries and archives, 996
professional organizations, role, 75
review, 75, 76
Russia, archives, 1004, 1005
secondary schools, 120
Serbia, modern, history, 1000
Spanish and Portuguese minorities, participation of, 140
Tibet, handbook, 1059
Turkic languages and peoples, introduction, 933
U.S.S.R., inventory of U.S. programs, 85
Yugoslavia, guide to libraries and archives, 997
Aremu, Olaleye, 972
Arizona, University of, 442, 447, 449, 692
Ariew, Robert A., 333
Arlington County Public Schools, 374
ARMENIAN:
East, reader, 451
West—
literature anthology, 453
teaching materials, 452
Armstrong, Robert P., 133
Asher, James, J., 273
Asher, R. E., 897
ASIA:
area studies, curricula, 127
bibliographies and reference works, survey, 988
Central—
peoples, 1020
Tuvan area handbook, 945
East—
area studies in Washington, D.C., 980
bibliographies, 982, 988
neglected languages, survey of materials, 58, 86-88
guide, reference sources, 986
Indian languages, syntactic and semantic convergence, 139
Inner, syllabus, 1021
Korean studies, guide, 1053
languages, survey, 163
societies and traditions, 1023
university outreach programs, 128
South—
area studies:
civilizations, films, 1038
resources, 129
slide collection, 1022
bibliographies, 983, 988
current trends in linguistics, 169
historical atlas, 1041
language and society, 166
language studies, 130
neglected languages, survey of materials, 58, 86-88
Southeast—
area studies, journal content analysis, 1043
bibliography, 984
languages, resources for teaching, 131
neglected languages, survey of materials, 58, 86-88
specialists, biographical directory of, 990
Southwest—
current trends in linguistics, 170
languages, resources for teaching, 124
studies, role in American secondary education, 126
Asia Society, 128, 1052, 1062
Assadi, Reza, 320
Associated College of the Midwest, 223
Association for Asian studies, 126, 990
Association of American Colleges, 65, 121
Atiya, Aziz, 136
Atkinson, John, 1034
Atlas, historical, south Asia, 1041
Audio equipment, testing, 150, 240, 267
Auditory factors, in foreign language learning, 230
Augerot, James E., 142, 843, 844
Austerlitz, Robert, 579
Austin, William M., 771
Australian National University, 175, 178
Austroasiatic Linguistics, comparative studies, 135
Austronesian languages, lexicostatistical classification, 164
Auto-Instruction (*see* self-Instruction)
Avery, Peter W., 811
Axelrod, Joseph, 45, 74
Aymara, description, glossary and teaching materials, 454
Azerbaijani, basic course, 455
Azim, Abdul, 952

B

Baca, Leonard, 286
Baciu, Mira, 142
Badawi, El-Said M., 410
Bagari, Dauda M., 602
Bahig, A. Fathy, 410
Bahl, Kali Charan, 616-18, 625, 644
Bailey, Don C., 692
Bajpai, Shiva C., 1041
Bakó, Elémer, 656, 662
Balakian, Anna, 29
Balima, Adama, 777
Balint, Andras, 661
Ball, Marjorie N., 62
Baluchi, course, 456
BAMBARA:
English lexicon, 457
intermediate level course, 457
(*see also* Maninka-kan)
Banathy, Bela H., 52

Banerjee, Sumitra, 475
Bantu, comparative linguistic structures, 458
Baranyi, Helmut, 241
Bardakjian, Kevork B., 452.
Barker, M. A. R., 456, 948, 954-56
Barritt, Loren, 189, 193, 195, 196
Barrows, Thomas S., 53
Barua, Teen Kari, 1062
Basgoz, Ilhan, 939
Bashkir, manual, 459

BASIC COURSES:
Akan, 397
Amharic, 399
Arabic, 407, 409, 411-13, 415-19, 442
Azerbaijani, 455
Baluchi, 456
Bengali, 466
Bulgarian, 479
Burmese, 487
Cakchiquel, 488
Cambodian, 489
Cebuano (Visayan), 493
Chinese—
Cantonese, 503
Foochow, introduction, 504
Mandarin, 507-12
Dakar Wolof, 561
Dutch, 563
Dyula, 565
Estonian, 566, 568
Ewe, 574
Finnish, 578
Ecuadorian Quechua, 840
Cuzco Quechua, 839
Haitian Creole, 555
Hausa, 597-99
Hebrew, 607
Hindi, 626, 627
Hindi-Urdu, 628
Hungarian, 652
Ibo, 667
Igbo, 668
Indonesian, 669, 670
Japanese, 677, 678
Kabyle, 705
Kannada, 710
Kashmiri, 715
Kikuyu, 720
Kirundi, 722
Kituba, 723
Korean, 725-28
Kurdish, 744
Lao, 747
Lingala, 749
Malagasy, 751
Maninka-kan, 754
Marathi, 756, 758
Maya—
Quiché, 764
Yucatec, 763
Mende, 765
Mongolian, 768
Moré, 777
Norwegian, 790
Oriya, 792
Panjabi, 800, 802
Pashto, 803, 805
Polish, 816
Portuguese, 832
Quechua—
Ayacucho, 839
Cochabamba, 839
Cuzco, 839
Ecuadorian, 840
Romanian, 844, 846
Russian, 344, 366
Sango, 849
Sara-Ngambay, 852
Serbo-Croatian, 855
Shona, 857
Sinhalese, 858
siSwati, 862
Slovak, 864
Somali, 866
Sonrai, 869
Swahili, 872
Tagalog, 879, 883
Tahitian, 884
Tamazight, 886
Tamil, 896
Telugu, 903
Thai, 910, 911
Tibetan, 927, 928
Tigrinya, 930
Tswana, 931
Turkish, 936, 942
Turkoman, 944
Twi, 946
Urdu, 947, 948
Uzbek, 958, 959
Vietnamese, 962, 963
Visayan (*see* Cebuano)
Yoruba, 972, 973
Batchelder, William H., 259
Bateson, Mary Catherine, 116
Baxter, Craig, 1079
Beardsley, Richard K., 687, 1050
Beasley, George, 489
Becker, Alton, 189, 190, 192-94
Becker, James M., 276
Beeman, William O., 809
Beene, Wayne, 433
Belasco, Simon, 343
Bell, Aili Rytkönen, 580
Bell, Barbara Bates, 1, 20
Bell, Robert, 374
Bellamy, James A., 421
Bender, Ernest, 468, 635, 642, 949
Bender, M. L., 167
Bendor-Samuel, John T., 174

BENGALI:
advanced course, 468
basic course, 466
Calcutta, dialect study, 470
contrasted with Hindi, Kannada and Tamil, 615
Dacca dialect—
introduction, 469
preliminary teaching materials, 470
dictionary, Bengali-English, English-Bengali, 475
grammar, reference, 474
handbook, 460
intermediate course, 476
intonation, 463
literary and colloquial, relationship, 461
literature, translations into English, 472
morphology, verb, 464
readers—
advanced, 471
introductory, 467
syntax, verbal, 465
Vaisnava, lyrics, 473
written and spoken, syntactic differences, 462
Ben-Hamza, Kacem, 418
Bennett, Patrick R., 720
Bennett, S. W., 192-94
Benson, Morton, 367, 856
Berber languages, bibliography, 477
Berceanu, Vera, 142
Berger, Emanuel, 241
Berger, Morroe, 120
Berman, Arlene, 183
Bernard, Frank E., 1014, 1015
Bernhardt, E.B., 219
Berntsten, Maxine, 758-62
Berry, Jack, 133, 397, 587, 743
Bever, Thomas C., 203
Beyer, Stephan, 923
Beyerly, Elizabeth, 997
Bezirgan, Najm A., 419
Bhatt, Bhal J., 275
Bhatt, Purnima Mehta, 977
Bhattacharji, Somdev, 466, 467, 471

BIBLIOGRAPHIES:
Africa—
Francophone African elites, 1016
geography, thematic, 1014
North, 985
references, 1013
Sub-Saharan, 978
Arabic—
dialect studies, 439
literature, modern, survey of works in English, 979
Asia—
Asia and Africa south of the Sahara, 988

East, 982
South, 983
Southeast, 984
Berber languages, 477
bibliographies for undergraduate libraries, compilation, East Asia, South
Brazil, contemporary authors, 836
compilation, Southeast Asia, Middle East and North Africa, 987
cultures, six foreign, 1
Europe—
East Central, 991
Southeastern, 992
German, textbooks, 359
Hindi and Urdu literature in English, 646
Hungarian literature, 663
India, medieval, 1039
Japan, film resources, 1051
Latin America, 1007
Luso-Brazilian—
linguistics, 827, 828
material in University of New Mexico libraries, 1008
Mexican-Americans, 1009
Middle East, history, 989
Netherlandic (Dutch) studies, 564
periodicals, applied linguistics, 59
publication problems of modern language materials, 144
research on language teaching, 220, 221
Russian—
dialect studies, 368
publications, 1002, 1003
Semitic languages of Ethiopia, 853
survey, bibliographies and reference works on Asia, Africa, Latin America and Russia and East Europe, 988
Bickley, Berner C., 1052
Bidwell, Charles W., 366
Bieri, D., 176
Biersteker, Ann, 878
Bigelow, Donald N., 74
Bilingual education, sociology, 208

BILINGUALISM:

language loyalty in the U.S., 206
measurement and description of language dominance, 207
Bilmes, Pongsuwan T., 912
Bini, grammar, 478
Birckbichler, Diane W., 212
Bird, Charles S., 457
Bisselle, Walter, 995, 1001
Black, Paul D., 866
Blair, J. R., 195, 196
Blair, Robert W., 488, 763, 840
Blank, Stephen, 77
Blass, Birgit, 57, 58
Bodman, Nicholas C., 507
Bolinger, Dwight, 384
Bongo, F., 749
Bordie, John, 132
Bormanshinov, Arash, 707, 708
Born, Warren C., 37
Bosson, James E., 485, 770
Boston University, 995
Botoman, Rodica, 846
Bouchard, E., 196
Bowen, David, 218
Bowen, J. Donald, 387, 879, 880
Boyd-Bowman, Peter, 268, 269
Boyle, Elizabeth Latimore, 503
Boynton, Damon, 302
Brandeis University, 610, 611
Brandt, A. E., 230
Brandwin, M. A., 195
Brault, Gerard, 346, 347

BRAZIL:

authors, contemporary, bibliography, 836
catalogue of material, 1008
culture, social behavior, 1061
literature, history and anthology, 834
Brend, Ruth M., 174
Brethower, D. M., 193
Bretz, Frank H., 79
Breunig, Marjorie, 1
Brewster, Robert R., 225
Brigham Young University, 56, 318, 326, 488, 699, 840
Bright, William O., 209, 891
Brinner, William M., 424, 451
Brisley, Leonard, 1
Brock, Stephen C., 82
Brod, Richard I., 25-28, 31-36, 92, 96, 99, 101, 102
Brooks, Maria Zagorska, 821
Brooks, Nelson, 299, 300
Brophy, Mary A., 1
Brown University, 502
Brown, W. Norman, 130
Brown, Walter, 288
Brumberg, Stephan F., 71, 72
Bryan, Glenn L., 257
Bryan, Quentin R., 381
Bryn Mawr College, 104, 373
Buck, Kathryn, 37, 359
Budraj, Vijay, 626

BULGARIAN:

basic course, 479
contemporary literature anthology, in English, 484
grammar, reference, 480
literature, twentieth century, conference, 137
literature, 1944-1969, 484
readers, 481-84
reading course through Russian, 483
Bull, William E., 385
Bullard, Betty, 1052
Burger, Stephen, 236

BURIAT:

grammar, 486
reader, 485
Bureau of Educational Evaluation, 332
Burling, Robbins, 209

BURMESE:

basic course, 487
generative sketch, 209
Burn, Barbara B., 1066
Butler, William E., 1001
Butt, Charles N., 384
Bynum, David E., 211, 482

C

Cabot, R., 193
Cadora, Frederic, 448
Cairo Arabic (*see* Arabic)
Cakchiquel, basic course, 488
California State College, 638, 833
California, University of, Berkeley, 139, 262, 424, 451, 532, 533, 643, 696, 787, 788, 813, 841, 879, 896, 905
California, University of, Los Angeles, 232, 233, 385, 396, 399-403, 477, 556, 557, 589, 705, 790, 824, 834, 853, 865, 879, 880
California, University of, Santa Barbara, 83, 152-57
Callow, John C., 174
Calvin College, 563, 564

CAMBODIAN:

basic course and tape recordings, 489
reader, intermediate, 490
writing system and reader, 491
Cantonese (*see* Chinese)

CAPE VERDEAN:

basic course, audiolingual, 492
Capelle, Guy C., 197
Capretz, Pierre, 126, 247
Căpuşan, Cornel, 142
Cardeñas, Daniel M., 343, 386
Cardona, George, 594
Careers, foreign languages, 36
Caribbean, guide, reference sources, 986
Carlson, D., 188
Caroline, L., 192
Carr, William K., 1031
Carroll, John B., 304, 31, 589
Carroll, William S., 416
Carter, Richard J., 139
Carton, Aaron S., 243, 332
Casarin, N. Norma, 838
Case Western Reserve University, 922, 925-27
Catford, J. C., 193, 194, 196, 197
Caughley, K., 176
Caughley, R., 176

CEBUANO (VISAYAN):
basic course, 493
dictionary, 495
grammar, reference, 494
Center for Applied Linguistics, 39, 56-59, 86-88, 90, 93, 95, 100, 106, 110, 122, 130, 144, 146, 147, 162, 252, 274, 280, 324, 327, 330, 334, 335, 341, 345, 363, 386, 406, 412, 438, 439, 460, 507, 559, 561, 626, 631, 660, 751, 805, 806, 808, 814, 820, 825, 843, 854, 875
Center for International Programs and Comparative Studies, 89
Center for Language and Cross-Cultural Skills, 290
Central Asia (*see* Asia)
Certification requirements, public school language teachers, 29
Chagatay, manual, 496
Chakhar, survey, 497
Chakravarti, P. N., 462
Chamot, Anna Uhl, 292, 297, 702
Chandola, A. C., 624, 634, 639
Chang, Andrew C., 552, 695
Chang, Kun, 920
Chang, R. I. F., 525
Chang, Sung-Un, 735
Chang, Vivian, 519
Chao, H. H., 525
Chao, Yuen Ren, 532, 533
Chaplin, Hamako Ito, 679, 681, 693
Chapman, Kenneth C., 790
Chapman, Reuben, 197
Charles County (Md.) Community College, 67
Charves, Mary, 192
Chatterjee, Suhas, 461, 464-66
Chavarria-Aguilar, O. L., 803
CHEREMIS:
manual, Eastern, 499
reader, 498
Chi, Christopher, 519
Chiacu, Nicholas V., 845
Chia-yee, Teng, 515, 516, 517, 527
Chicago, University of, 143, 165, 368, 387, 395, 461-67, 469-74, 476, 614, 615, 617-25, 634, 639-41, 644, 646, 738-41, 763, 764, 778-84, 789, 888-94, 897-99, 901, 947, 950, 957, 989, 1023, 1048
Chien, Ch'iao, 468
Chin, Ernest, 526
Chih-sheng, Yung, 515, 516, 517, 527
Childers, J. Wesley, 1, 9, 20
China, Council of the Asia Society, 1062
China, Sino-American conference on intellectual cooperation, 119
CHINESE:
advanced course, 515
area studies, curricula, 127, 550
articulation, x-ray film, 542
audiolingual, 548
basic courses—
Cantonese, 503
elementary, 551
Foochow, introduction, 504
Mandarin:
college, 507, 508
secondary school, 509-12
bibliography, materials, 98
biographical history, Ming, 1030
business, 544
character text, advanced, 524
civilization—
manual, 1029
syllabus, 1026
computer-aided instructional courses (*see* SELF-INSTRUCTIONAL PROGRAMMED COURSES)
computer-assisted instruction, 545, 546, 549
computer count and analysis, 501
culture, 525
curriculum, competency-based, secondary, 610
dialects, guides, 500
dictionaries—
English-Mandarin, 536
Mandarin-English, 535
Mandarin, verbs and adjectives, 543
spoken, Chinese-English, English-Chinese, 537
glossaries—
Chinese-English, current reading texts, 538
English-Chinese, business, 552
Foochow-English, 540
Foochow-English, English-Foochow, 541
grammar, spoken Mandarin, 533
handbook, for sinological research, 539
intercultural training, American-Chinese, syllabus, 1031
intermediate course, 514
linguistics, conference, 138
listening materials, 548
literary, 505, 506
literature—
classic novel, 1023
drama, introduction, 1029
oral, 529
poetry, twentieth century, 531
translations of classic works, 1025, 1027, 1028
modular course, 513
proficiency guidelines, 322
readers—
advanced, 519
art history, 522
beginning Mandarin, 516
cultural, 537
intermediate, 517, 518, 553
international relations, 521
literature, 523
sayable, 532
sociology-anthropology, 520
third-year, 530
reading module, proficiency-based, 214
sample, for use with digital computers, 502
scientific and technical course, 526
secondary schools—
advanced course, 515
basic course, level I, 509
basic course, level II, 510
basic course, level III, 511
basic course, level IV, 512
structure, study, 534
study abroad, summer, 106
tests—
computer adaptive, 340
proficiency, pre-CPT, 341
text processing strategies, 219
writing, 547
Choquette, Charles A., 240
Choudry, Nanda K., 626, 631
CHRESTOMATHIES:
Ostyak—
Eastern, 798
Northern, 799
Vogul, 969
Yurak, 976
Christensen, Clay Benjamin, 221, 231
Chung, Sandra, 183
Chuvash, manual, 554
Cincinnati City Schools, 278
Cincinnati, University of, 1053
Cirtautas, Ilse D., 959
Clarity, Beverly, 430
Clark, John L. D., 31, 90, 234, 314, 324
Cline, Howard F., 1011
Cochojil-Gonzalez, Remigio, 764
Cohan, Leonard, 40
Cohen, Joel, 610
Cole, Desmond T., 458, 588, 931
Colgate University, 240
COLLEGES AND UNIVERSITIES:
attainments, language majors, 31
critical languages—
liberal arts colleges, 121
undergraduate colleges, study, 269
fellowships, NDEA, title VI, evaluation, 47
foreign language and area study programs—
curricula, 1, 127, 132, 222
degrees, 1
enrollments, 1, 21-28, 96, 99, 102
entrance and degree requirements, 31-34, 92, 101
faculties, 1

guide, 120
innovation, undergraduate teaching, 1023
Japanese studies, 78
majors, 1
participation of Spanish and Portuguese minorities, 140
study, 64
survey, 63, 64
teachers, preparation, 1, 114
teaching practices, 1, 222
international programs—
courses, evaluation, 82
data bank, 70-72
development through inter-institutional cooperation, 79
evaluation, 83
off-campus and overseas, 83
outreach, East Asia, 128
1970 census, 69
Latin America, 1009
Non-Western studies, 65
placement, handbook, 308
Collins, James, 676
Collins, Thomas, 277
Colombia, culture, contrasted with America, 1032
Colorado State University, 801
Colorado, University of, 50, 150, 151, 238, 263, 286, 358, 689
Columbia University, 203, 534, 691, 694, 1029, 1033, 1069, 1072
Communication, disordered processes associated with foreign language learning, 242
communicative competence, 353
Companys, E., 193, 194
COMPARATIVE STUDIES:
Austroasiatic linguistics, 165
Bantu linguistic structures, 458
Bengali—
Hindi, Kannada, and Tamil, 615
literary and colloquial, 461
syntactic differences between written and spoken, 462
English and French, sound and grammatical structures, 345
English and German, sound and grammatical structures, 354
English and Hungarian, grammatical structures, 650
English and Italian, sound and grammatical structures, 362
English and Japanese, predictive power of contrastive analyses, 246
English and Polish, sound systems, grammars and lexicons, 814
English and Russian, sound and grammatical structures, 363
English and Serbo-Croatian, sound systems, grammars and lexicons, 854
English and Spanish—
phonology, 386, 387
sound and grammatical structures, 387
Nicobarese, varieties, 789
Persian, varieties, 808
Romanian, 843
syntactic typology, 183
COMPTEK Company, 546
Computer-aided instruction, 293, 295
Comrey, A. L., 235
Conant, Roger, 1080
CONFERENCES:
Africa—
languages and area studies, teaching, 132
languages and literatures, 133
relationship of Africanists to Afro-American studies, 134
Altaic, civilization, 135
Arabic, teaching in secondary schools, studies, 136
Asia—
East, university outreach programs, 128
South:
area studies, resources, 129
language studies, resources, 130
Southeast, languages, personnel, materials and programs, 131
studies, curricula, 127
studies, role in American secondary education, 126
bilingual dictionaries, 146
Bulgarian, twentieth century literature, 137
chief state school officers, education of, 125
China studies, curricula, 127
Chinese, linguistics, 138
critical languages, liberal arts colleges, 121
culture, role in foreign language teaching, 115
Far Eastern languages, instructional materials, 123
FLES, evaluation, 108
Indian languages, syntactic and semantic convergence, 139
individualizing foreign language instruction, 112
interrelation between first and second language learning, 1
language and area studies programs—
guide for secondary schools and colleges, 120
participation of Spanish and Portuguese minorities, 140
language and the brain, 117
language laboratory, 107
languages of the world, 122
lexicography, 145
materials development needs, neglected languages, 86-88, 147
Near and Middle Eastern languages, 124
neglected languages, 1, 86-88, 147
Peace Corps, training resources, 113
Portuguese, high school, 141
preparation, college foreign language teachers, 114
psychological experiments related to second language learning, 109
publication problems, language materials, 144
Romanian, language and literature, 142
Russian, secondary school teachers, 143
second language acquisition and teaching, 110
semiotics, 116
Sino-American intellectual cooperation, 119
teaching—
college foreign language, 1
culture, role, 115
individualizing foreign language instruction, 112
preparation, 114
scheduling, 111
self-instructional language program, testing procedures, 316
testing, language aptitude, 334, 335
Content-based instruction, 281, 298
Contrastive analysis (*see* Comparative studies)
Cooper, Franklin S., 665
Cooper, Robert L., 207
Cornell University, 7, 82, 118, 158, 181, 302, 494, 495, 505, 518, 670-72, 676, 698, 719, 859-61, 883, 909, 913-15, 963, 966
Cornyn, William S., 364
Corrin, Brownlee Sands, 229
Corum, Claudia W., 862
Council of Chief State School Officers, 125
Council on International and Public Affairs, 81, 277, 1062
Cowan, J Milton, 158
Cowell, Dustin, 441
Cowell, Mark W., 431
Craig, Colette C., 183
Craven, Kenneth, 40
Creole, Haitian, basic course, programmed, 595 (*see also* Haitian Creole)
CRITICAL LANGUAGES:
liberal arts colleges, 121
undergraduate colleges, study, 269
Crook, Carl, 526
Crookall, D., 285
Cross, D. V., 187-89

Crothers, Edward, 256, 257, 259
Csicsery-Rónay, István, 659
Culley, Gerald R., 293
Cultural history, Hungarian, 1035
CULTURE:
Amharic, intermediate reader, 401
Arab, culture communication lexicon, 1019
bibliographies, six foreign cultures, 1
Chinese, 525, 528
French—
background data, 350
report, 349
India, place of the performing arts in current society, 1040
Indonesian, 1042
Iranian, cultural communication lexicon, 1045
Japanese—
cross-cultural training project, 1052
introduction, 1050
Latin American and American, contrastive analysis, 1032
Mongolian, contemporary, 1057
research, method, language and culture, 204, 205
role in foreign language teaching, semantic structures, cross-cultural study, 209
social studies, intercultural project, 272
Tibetan, religion, intermediate textbook, 924
Culver-Stockton College, 381
Cummings, Robert J., 930
Curran, C., 192
Curtis, Gerald, 838
Curtiss, Marie Joy, 1040
Cusihuaman, Antonio, 839
CZECH:
beginning textbook, 556, 558
grammar, 559
materials, 825
reader, 557
Czechoslovakia, twentieth century, 909

D

Dabbs, Jack A., 475
Dacca (*see* Bengali)
Daga, grammar, 177
Dagur Mongolian, grammar and vocabulary, 560
Dailey, Stephanie, 284
Dale,P.S., 194
Damascus Arabic (*see* Arabic)
Dandonoli, Patricia, 97, 337
D'Andrea, Joanne, 262
Dardjowidjojo, Soenjono, 673, 675
Das, B. P., 782
Dato, Daniel P., 199-201
David, Zdenek V., 977, 980
Davidson, Dan, 104
Davies, Marshall W., 83
Davis, Edward, 809
Dawson, Clayton L., 366
de Bary, William Theodore, 1026-29, 1049, 1054, 1055
Decsy, Cyula, 976
Deeken, Hans W., 3
DeFrancis, John, 514-17, 527
Degree requirements, foreign languages in colleges and universities, 32-35
Degrees, linguistics and foreign languages, number of doctorates, 38
de la Torre, Rita, 273
Delattre, Pierre, 107, 150-56
Delaware, University of, 293
Delbridge, Pauline Ng, 503
Dellaccio, Carl, 1
Dembo, David, 1062
Demiray, Suat Selim, 937
Denitch, Bogdan, 1001
Denton, N. P., 203
Denver, University of, 999
DEPARTMENT OF STATE:
Bureau of Intelligence and Research, 63
Foreign Service Institute, 270, 417, 481, 489, 503, 513, 538, 580, 583, 591, 593, 597, 607, 652, 653, 668, 678, 722, 723, 726, 747-49, 777, 818, 845, 855, 857, 872, 910, 916, 936, 937, 946, 972
Dershem,James F., 11, 12, 22, 23
De Silva, M. W. S., 858
Dew, James E., 197
Dhangar, clause structures, 178
Diaz-Carnot, Raul, 381
Diaz-Guerrero, Rogelio, 1073, 1074
DICTIONARIES:
Amharic—
Amharic-English, English-Amharic, 403
English-Amharic, 402
Arabic—
culture communication lexicon, 1019
Iraqi:
English-Iraqi, 432
Iraqi-English, 433
Moroccan:
English-Moroccan, 434
Moroccan-English, 435
Syrian, English-Syrian, 436
Aymara, glossary, 454
Bambara-English, English-Bambara, 457
Cebuano-Visayan, 495
Chinese—
Chinese-English, glossary of current reading texts, 538
Chinese-English, English-Chinese, 537
Foochow:
Foochow-English, glossary, 540
Foochow-English, English-Foochow, glossary, 541
Mandarin:
English-Mandarin, 536
Mandarin-English, 535
Estonian, Estonian-English, 572
Hausa-English, 604
Hindi, verbal expressions, Hindi-English, 617
Hungarian, English.Hungarian, 661
Ibibio, 666
Indonesian-English, 676
Iranian, cultural communication lexicon, 1045
Japanese, glossary of neologisms, 692
Javanese, Javanese-English, 704
Kalmyk, Kalmyk-English, 708
Kazakh, Kazakh-English, 717
Khmer, English-Khmer, 719
Korean, Korean-English, 735
Krio, Sierra Leone, 743
Kurdish, Kurdish-English, 746
Maranao, 755
Marathi, Marathi-English, 760
Mongolian—
English-Mongolian, 775
Mongolian-English, 774
Nepali, 787, 788
Norwegian, Norwegian-English, 791
Oriya, glossaries, 793-95
Quechua, English-Quechua, 839
Russian—
idioms, 371
personal names, 367
Sango, English-Sango, Sango-English, 851
Serbo-Croatian, Serbo-Croatian-English, 856
Telugu, glossary, 908
Thai, Thai-English, 917
Tibetan—
English-Tibetan, 926
Tibetan-English, 925
Dien, Albert E., 539
Dihlavi, K. M. S., 948, 954, 955
Diller, Anthony V., 181
Dillon, Kenneth J., 1075
Dimock, Edward C., Jr., 466, 467, 472, 473, 1079
Dingwall, William Orr, 117, 159
Diomande, Raoul S., 565
Dipietro, Robert J., 362
Discourse studies, New Guinea languages, 177
Discourse studies, Philippine, 175
Djuric, Jelena M., 1001
Donchenko, A., 376

Doctorates, in linguistics and foreign languages, 38
Dominguez, Frank A., 217, 392
Doran, Thomas, 264
Dorr, Steven R., 1076
Dravidian, structure, 562
Dresden, Mark J., 810, 1044
Dugas, Donald, 191
Duignan, Peter, 978
Dunkel, Patricia, 333, 338
Duquesne University, 874
Duran, James, 210
DUTCH (NETHERLANDIC):
basic course and tape recordings, 563
guide to studies in U.S., 564
Dwarikesh, D. P. S., 619, 622, 623
Dwyer, David, 94, 148, 585
Dyen, Isidore, 164, 669, 674
Dyula, grammatical outline and exercises, 565

E

Earlham College, 225
Eason, Warren W., 85
East Armenian, reader, 451
East Asia (*see* Asia)
Eastern Cheremis, manual, 499
Eastern Illinois University, 1065
Ebacher method, 225
Echols, John, 676
Eckmann, Jinos, 496
Edgerton, Joseph, 228
Educational technology and language training, 286
Educational Testing Service, 53, 314, 323, 325, 336
Edwards, Thomas M., 31
EGYPT:
bibliography of educational media resources, 981
treatment in American school literature, 66
Ehrman, Edith, 978, 979, 982-86, 1023
Elder, Joseph W., 1036-38, 1060
Electromechanical aids (*see* Language Laboratory)
Elementary schools, foreign languages (*see* FLES)
Elementary schools, treatment of Egypt in the literature, 66
Elgin Community College, 79
Elliott, James S., 373
Embree, Ainslie, 1023
Employment, 36, 39
ENGLISH:
Contrastive analyses with Japanese, predictive power, 246
grammatical structure, compared with Hungarian, 650
interrelationship between first and second language learning, 1
phonology, compared with Spanish, 386
sound and grammatical structures—
compared with French, 345
compared with German, 354
compared with Italian, 362
compared with Russian, 363
compared with Spanish, 387
ENROLLMENTS:
colleges and universities, 1, 21-28, 92, 96, 99, 102
junior colleges, 1, 20, 102
neglected languages, 21-25, 61, 62, 99, 102
secondary schools, 1, 10-17, 97, 103
Entrance requirements, foreign languages in colleges and universities, 31-34, 101
Entwhistle, Sharon, 52
Erickson, Robert W., 1060
Ervin, Ellen, 942
Ervin, Susan, 262
Erwin, Wallace M., 415, 416, 419, 420, 429, 433, 435
Escobar, Gloria, 839
Eshelman, James, 10, 11
Essabal, Paul, 451
ESTONIAN:
basic courses, 566, 568
consonant quantity and phonological units, 567
dictionary, Estonian-English, 572
grammar, 571
readers, 569, 570
ETHIOPIA:
bibliography of Semitic languages, 853
language area, 609
languages, 167
ETHNIC GROUPS:
ecology, Kenya, 210
East Europe, 995, 1001
language resources, 206, 207
participation of Spanish and Portuguese speaking minorities in language and area studies programs, 140
Etmekjian, James, 453
EUROPE:
East—
area studies in U.S., inventory, 85
economics, 1001
ethnic groups, 995, 1001
geography, 1001
guide, reference sources, 986
history, 1001
international relations, 1001
journals of applied linguistics, 60
legal systems, 1001
literature, 1001
music, 1001
neglected languages, survey of materials, 58, 86-88
politics, 1001
research opportunities, 84
sociology, 1001
survey of bibliographies and reference works, 988
East Central—
archival resources in North America 993
bibliography, 991
language and area studies, survey 998
Southeastern—
archival resources in North America 993
bibliography, 992
history, 994
language and area studies, survey 998
Western, neglected languages, survey of materials, 58, 86-88
Ewe, basic course, 574
Ewondo, descriptive grammar, 575

F

Faber, Emmanuel, 870
Fairbanks, Cordon H., 7, 858
Far Eastern languages, conference, 123
Far West Laboratory for Educational Research and Development, 52
Farsi (*see* Persian)
Farzan, Massud, 811
Feldman, David M., 263, 833
Fellowships, evaluation of NDEA, title VI, 47
Felton, Catherine, 574
Fenn, Henry C., 508
Fennell, Daniel J., 127
Ferguson, Charles A., 362, 412, 573
Ferrua, Pietro, 142
Fife, Austin, 1
Filipovic, Rudolf, 854
FILMS:
articulation, x-ray—
Arabic, 440
Chinese, 542
Hungarian, 665
Russian, 365
children's language learning, research and techniques, 200
East Europe area studies, 1001
foreign language learning, elementary and secondary schools, 48
French, recitations, 248
Japan—
bibliography, 1051
nonverbal communication, 697
NDEA, report on activities of titles III and VI, 51
South Asia civilizations, 1038

Spanish, dialogue, 384
teaching techniques—
advanced, used in NDEA institutes, summer 1959, 50
audiolingual, 248
drilling, 269
Tibetan Buddhism, 1060
Fingar, Thomas, 526

FINNISH:
basic course, 578
history, index, 1033
readers, 579-82
structure, analysis, 576, 577
teaching materials, report, 664
Finno-Ugric, peoples and languages, 1034
Fischer-Lorenz, Hannelore, 1
Fisher, John H., 1
Fisher, Wayne D., 117
Fishman, Joshua A., 206-08
Fisiak, Jacek, 814

FLES:*
*Foreign languages in the elementary school
effect on secondary school achievement, 49
evaluation, 93, 108
foreign language learning (film), 48
guide, 280
innovative programs, 52, 280
statistics, 1
teacher training, 294
teaching—
French, matched classroom approach, 254
French, African studies, twinned classroom approach, 255
materials, MLA list, 342
policy, 294
practices, 1
Spanish and its effect in other areas, 2
techniques for teachers with inadequate knowledge, 237
videotapes:
assessment, 298
culture, 298
immersion, 298
child language acquisition, 298
language arts, K-6, 298
math and science, 298
social studies, 298
Florescu, Radu, 142
Florida International University, 838
Florida State University, 829, 830
Florida, University of, 186, 230, 454
Fogelman, Martin, 236
Folsom Unified School District, 264
Fong, Alan, 509-3
Foochow (*see* Chinese)
Foreign Service Institute (*see* Department of State)
Fore, grammar, 178
Foreman, Velma, 177
Foster, David William, 221
Fotos, Leman Yolac, 937
Fox, Thomas R., 435
Franklin Institute, 606
Freeman, Donald C., 154
Freeman, Stephen A., 41, 42, 47

FRENCH:
audiolingual—
approach, 247
materials, 477
videotapes, protocols, 212
bibliography, materials, 98
computer-aided instruction, 293
culture, report, 349
dictation, communicative competence, 353
discrimination training, 232, 233
elementary schools—
African studies, twinned classroom approach, 255
foreign language learning (film), 48
matched classroom approach, 254
individualizing basic texts, guide, 352
Otterbein film-text method of teaching, evaluation, 253
proficiency, workshops, 149
pronunciation—
language laboratory, 240
teaching, 232, 234
recitations (film), 248
reading module, proficiency-based, 214
self-instructional—
developmental testing, 252
programmed courses, 249, 251, 351
sound and grammatical structure, compared with English, 345
standard, for Franco-Americans, 346, 347
string grammar, 181
structure, 348
teaching—
background data, 350
guide for teachers in NDEA institutes, 343
Otterbein film-text method, evaluation, 253
techniques (film), 247
tests—
achievement for students, 300
classroom handbook, 306
proficiency:
advanced students and teachers, 301
graduate students, 302
reading, 329, 332
French as a second language, 353
French, Deborah P., 911
French, Henry Pierton, Jr., 127
Friedrich, Paul, 209
Frith, James R., 513
Fromkin, Victoria 396
Frye, Stanley, 1059
Fucilla, Joseph G., 4
Fujioka, Norito, 680
Fula, basic course and tape recordings, 583
Fulani, Adamawa, grammar, 586 (*see also* Fulfulde)

FULFULDE:
Adamawa, basic course, 584
Fulfulde-English-French lexicon, 585
Fu-mien Yang, Paul, 216
Funke, Francis J., 1

G

Ga, introductory course, 587
Gadlin, H., 194
Gage, William W., 57, 363, 561
Gair, James W., 858-61
Galas, Evangeline M., 237
Gambhir, Surendra, 647
Gambhir, Vijay, 331, 647
Ganda, linguistic structure, 588
Gandour, Jackson T., Jr., 911
Garrett, Walter, 279
Garo, kinship terms, 209
Garvey, Catherine J., 252, 751
Gati, Charles, 1001
Gavillan, Eva, 390
Geertz, Hildred, 1042
Geis, George, 190, 191, 193, 197
Gentleman, Muriel, 394
Gentzler, J. Mason, 1026
George Washington University, 137, 379
Georgetown University, 108, 115, 132, 199-201, 216, 218, 226-29, 415, 416, 429-36, 549, 673, 702, 830, 837, 929, 931
Georgia State College, 149

GERMAN:
American Association of Teachers of German, 3
audiolingual materials, 344
bibliography, textbooks, 98, 359
elementary schools, foreign language learning (film), 48
frequency count—
newspapers, 357
short story, 358
individualizing basic texts, guide, 360
machine translation, 215
reading module, proficiency-based
sound and grammatical structure, compared with English, 354
teaching—
experimentation with sequencing of four skills, 238

guide for teachers in NDEA institutes, 343
history, in the U.S., 1
national potential for advancement, 3
techniques (film), 247
world history in a foreign language, 239
tests—
achievement for students, 300
classroom handbook, 306
proficiency:
advanced students and teachers, 301
graduate students, 306
reading, 329
vocabulary, learning through prose, 225
word list, 355, 356
Gething, Thomas W., 912
Gill, H. S., 800, 802
Gillett, Theresa, 1008
Gillin, Donald, 982
Gingras, Rosario C., 110
Gio, basic course, 589
Giurescu, Constantin, 142
Gladney, Frank Y., 822
Glaser,R., 188
Glazer, Ellen, 192
Gleason, Henry A., 800
Global Perspectives in Education, 288
Glover, Roland, 574
Glover, W., 176
Goldstein, Melvyn D., 922, 925-27
Gollan, Ruth, 610, 611
Goodison, Ronald, 1019
Goodrich, L. Carrington, 1030
Gonzales, Patricia, 1062
Gorden, Raymond L., 1032
Gordon, S., 176
Gorokhoff, Boris J., 6
Gottschalk, Fruma, 143
Goucher College, 229
Gougher, Ronald L., 352, 360, 388
Grace College, 849
Graduate school, foreign language tests, 302

GRAMMARS:

Amharic, 400
Arabic—
Gulf, reference, 428
Iraqi, 429
Moroccan, 430
Syrian, 431
Aymara, grammatical sketch, 454
Bengali, 474
Bini, 478
Bulgarian, reference, 480
Buriat, 440
Cebuano (Visayan), 494
Chinese, Mandarin, 533
Estonian, 571
Ewondo, descriptive, 575
Fulani, Adamawa, 586
Greek (Dhimotiki), 590
Greek, review, 592
Gujarati, 594
Hebrew, phrase-structure, 606
Hindi, 642-48
syntax, 613
Hungarian, materials, 660
Indonesian, 673, 674
Japanese, materials, 690-91
Kannada, spoken, reference, 713
Kashmiri, reference, 716
Korean, 734
Marathi, reference, 761
Mongolian, Dagur, 560
Ostyak—
Eastern, 798
Northern, 799
Panjabi, 802
Pashto, outline, 804
Persian, 811, 812
Tajik, 885
Polish, reference, 821
Sango, 850
Spanish (visual), 385
Tagalog, 881
Tamil, 900, 901
Tatar, 902
Telugu, 909
Thai, 916
Tigrinya, 929
Turkish, 941
Urdu, 947, 949
Uzbek, 961
Vietnamese, 968
Gray, Audrey Ward, 70
Gray, Tracy C., 93

GREEK:

basic course, 591
bibliography, materials, 98
grammar, literary Dhimotiki, 590
handwriting, 590
reader, intermediate, 593
review grammar, translation drills, 592
spelling, 590
triglossia, 590
Greenberg, Joseph H., 573, 1016
Greenough, D., 195, 196
Gribble, Charles E., 483
Griffes, Kenneth E., 589
Griffiths, Ruth E., 49
Grimes, Joseph E., 146
Groff, Elizabeth, 1016

GUIDES:

Polish libraries and archives, 996
programs in Soviet and East European studies, 85
reference sources on Africa, Asia, Latin America and the Caribbean, Middle East and North Africa, and Russia and East Europe, 986
Yugoslav libraries and archives, 997
Guiora, A.Z., 193, 195, 196
Gulya, Janos, 798
Gumperz, John J., 139, 628, 643
Gupta, Tej K., 646
Gutob (*see* Munda Family)

H

Haak, Louis A., 2
Haas, Mary R., 917
Haase, Arthur, 359
Habibullah, Tegey, 805, 806
Hagan, J.W., 196
Hai, Muhammad Abdul, 460

HAITIAN CREOLE:

basic course, 555, 595, 596
Hajdu, Peter, 847
Hakeda, Yoshito S., 1027
Hakulinen, Lauri, 577
Hale, Austin, 176, 180
Hale, Kathleen, 984-86
Hale, M., 176
Halkovic, Stephen A., Jr., 1058
Hall, John W., 684, 1050
Hall, Robert A., Jr., 343
Hall, Steven P., 812
Hallahan, D. P., 196
Hamdani, Hasan Jahangir, 948, 953-55
Hamilton High School, 239
Hamlin, Donald J., 1
Hammer, Louise, 863

HANDBOOKS:

Arabic, nonverbal communication, 405
foreign language instruction, nonverbal communication, 394
Japanese—
business writing, 695
nonverbal communication, 697
placement, colleges and universities, 308
Polish, 822
pronunciation, 815
sinological research, 539
tests, MLA foreign language proficiency, for teachers and advanced students, 307
Tuvan, area studies, 945
Handel, A. B., 203
Handrick, Fannie A., 31
Hangin, John G., 497, 768, 769, 771-75, 1058
Hag, Mythili, 899
Hardman-de-Bautista, Martha J., 454, 839
Hari, A., 176
Harmon, Chip, 327
Harmon, John, 1, 21, 61
Harmon, Lindsey, 38
Harms, Robert T., 571, 576
Harrell, Richard S., 416, 429-36

Harries, Jeanette, 886
Harries, Lyndon, 870
Harrington, Fred Harvey, 80
Harris, Richard M., 632
Harrison, Phyllis A., 1061
Harshbauger, Camilla, 697
Hart, George L., 130, 896
Hart, Kausalya, 896
Harter, J. Martin, 626, 631
Hartford Seminary Foundation, 589, 601, 800, 802, 848-51
Hartmann, John F., 918, 919
Hartular, Anca Belchita, 843
Harvard University, 31, 203, 211, 234, 304, 437, 452, 482, 682
Hashimoto, Anne (Oi-kan) Yue, 500
Hashimoto, Mantaro J., 1181???????
Haskins laboratories, 365, 440, 542
Hatfield, Deborah H., 87
Haugen, Einar, 790, 791

HAUSA:
- basic course, 597-99
- dictionaries, English-Hausa, 604
- idioms, manual, 602
- intermediate and advanced, 599, 600, 603
- syntax, 601
- *tests*—
  - listening comprehension, computer-adaptive, 338
  - semi-direct, 330

Havranek, Bohuslav, 559
Hawaii, University of, 246, 324, 543, 675, 677, 680, 755, 882, 884, 912, 964
Hawkins, Everett D., 1042
Hayes, Alfred S., 8, 107, 116

HEBREW:
- algorithm for stem recognition, 605
- basic course and tape recordings, 607
- bibliography, materials, 98
- curriculum, competency-based, secondary, 610
- grammar, computerized phrase-structure, 606
- listening and reading, materials, 612
- proficiency guidelines, 611
- *readers*—
  - modern literature, advanced, 609
  - newspaper, 608
- tests, semi-direct, 330

Heim, Michael H., 556, 557
Held, Joseph, 1001
Hemdal, J., 192
Hengst, Julie, 405
Henry, Patricia B., 919
Hepler, Molly, 295
Herbert, Raymond J., 717, 721
Herslow, Nina Greer, 12, 23, 33
Herzog, Beverly, 192, 194
Hesbacher, Peter, 206
Heston, Wilma, 807
Hetzron, Robert, 156
Hewett, Edward A., 1001
Hibbett, Howard, 682
Hiep, Nguyen Duc, 965
Higgs, Theodore V., 228
Hill, Steven P., 797
Hill, W. Merle, 242
Hilton, Thomas L., 323

HINDI:
- audiolingual/visual, 647
- basic courses, 626, 627
- contrasted with Bengali, Kannada, and Tamil, 615
- dictionary, verbal expressions, Hindi-English, 617
- ellipsis, 624
- grammars, reference, 642-44
- ho_2, functions of, 625
- intermediate, 629
- intonation, 614
- *Mirabai*—
  - poems, 640
  - verb forms, 621
- participals, perfective, 622
- proficiency guidelines, 331
- *readers*—
  - basic, 631, 632, 635, 642
  - literature, 636
  - newspaper, 634
  - poetry, 641
  - Premchand, 633
  - reading and listening, materials, 648
  - social sciences, advanced, 636
  - stories, for area and advanced language students, 637
- semantic structure, studies, 618
- structure, intermediate level, 630
- Surdas, poems, 639
- syntax, introduction, 613
- tests, 321, 328
- verb, analysis, 616
- verb, containers, 619
- videotapes, 647

HINDI-URDU:
- audiovisual course in spoken language, 628, 647
- bibliography, English translations of literature, 646
- bibliography, medieval India, 1039
- reference manual, 645
- syntax, imperfective participial phrases, 623
- verbal stems and sequences, 620

Hiple, David, 317, 327
Hispanic American Career Educational Resources, Inc., 390
Hlatavy, Joseph, 216
Hocking, Elton, 242
Hodge, Carleton T., 427, 479, 481, 565, 574, 593, 597, 668, 855, 869, 872, 946, 972
Hoenigswalk, Henry M., 54
Hoffman, Helmut, 1059
Hoffman, Nelson M., 79
Hofstra University, 185
Hoge, Henry W., 827, 828, 829, 831, 832, 836
Hohenberg, Margaret, 154
Hoidas, Spyronicholas, 592
Honig, Lucille J., 36, 52
Honors programs, for secondary schools in foreign languages, 303
Hood, Mantle, 1042
Hook, Peter Edwin, 630
Hoopes, David S., 79
Hopkins, Jeffrey, 928
Horace Greeley High School, 237
Horak, Stephan M., 1065
Horecky, Paul L., 991, 992, 993, 997, 1002
Horne, Elinor C., 703, 704, 725
Horowitz, Arnold E., 185
Houang, Richard T., 83
Householder, Fred W., 145, 455, 590
Howard, H. N., 985
Howard University, 284, 599, 871, 930, 971
Hristea, Theodor, 843
Hsia, C.T., 1024, 1029
Hsia, L.T., 525
Hsu, Kai-yu, 509-12, 528, 531
Huang, Parker Po-Fei, 525
Hudson, Grover, 404
Huffman, Franklin E., 490, 491, 719
Hughett, Harvey L., 282, 391
Hulet, Claude L., 834
Hull, W. Frank, IV, 83
Humesky, Assya, 366

HUNGARIAN:
- articulation, x-ray film, 665
- basic course, 652
- cultural history, 1035
- dictionary, English-Hungarian, 661
- grammar, 183
- guide to studies, 662
- literature, bibliography, 663
- phonetics, experiments, 651
- *readers*—
  - folklore and literary, 655
  - graded, 653
  - literary, 654
  - secondary school, 656
  - social science, 657
  - vocabulary for, 658
- recordings, literary, 659
- reference grammar, materials, 660
- *structure*—
  - analysis, 649
  - contrasted with English, 650
- teaching materials, report, 664

Huon, Lip, 489
Hurtig, R. R., 203
Hutchins, John A., 830

I

Iaguinta, Leonard P., 73
Ibibio, dictionary, 666
Ibo, basic course, 667, 668
Idaho University, 282, 391
Igbo, basic course and tape recordings, 667, 668
Iliescu, Sanda M., 142
Illinois, University of, Chicago Circle, 1001
Illinois, University of, Urbana-Champaign, 389, 545, 613, 715, 716, 822, 877
Imaru, Ibrahim, 597
Imhoff, Paul G., 583
Impey, Michael H., 142
Inaga, Keiji, 686
Index, Languages of the World, 161

INDIA:

civilization, 1036, 1037
place of the performing arts in current society, 1040
medieval, bibliography, 1039

Indian languages, clause, sentence and discourse patterns, 179
Indian languages, syntactic and semantic convergence, 139
Indiana University, 160, 168-73, 249, 276, 303, 364, 394, 405, 411, 418, 427, 457, 555, 565, 574, 590, 595, 596, 650, 697, 769, 773, 852, 862-64, 868, 869, 945, 969, 979, 994, 1021, 1059, 1061, 1067
Indiana University of Pennsylvania, 214, 289
Indonesia, area studies, journal content analysis, 1043

INDONESIAN:

basic course, 669
computer-assisted instruction, 443
computer-aided instruction, advanced comprehension, 919
conversational course, 671
culture, contemporary, study, 1042
dictionaries, Indonesian-English, 676
grammars—
advanced, 675
descriptive, 674
reference, 673
reader, 780
tests, semi-direct, 330

Ingemann, Francis, 499
Inglefield, Patrick L., 418
Innovation, programs, 52
Instruction (*see* Teaching practices)
Institute of Comparative Social and Cultural Studies, Inc., 378, 550, 1019, 1045, 1063, 1070, 1073, 1074
Institute on Man and Science, 127

INTERMEDIATE LEVEL COURSES:

Arabic, 414, 420
Bambara, 457
Chinese, 514
Hindi, 629
Javanese, 703
Nepali, 786
Pashto, 806
Persian, 809
Vietnamese, 964
Yoruba, 974

International Communications Foundation, 50, 628
International Council for Educational Development, 71, 72
International education (*see* INTERNATIONAL STUDIES)
International Education Assessment Project, 1062
International Research and Exchanges Board, 84

INTERNATIONAL STUDIES:

courses, evaluation, 82
curriculum—
K-8, 279
resources, global, 288
data bank of higher education programs, 70-72
development through inter-institutional cooperation, 79
global education, 277
linkages in higher education, 80
outreach activities, 89
programs, exemplary, obstacles, 277
programs, elementary, projects, 276
programs, secondary, projects, 276
programs, evaluation, 83
programs, student assessment, 277
programs in grades 6-12, 283
programs in state colleges and universities, 69, 70
programs in two-year colleges, 67
programs, off-campus and overseas, 83
role of media and Academy, 81
seminars for state foreign language supervisors, 46
simulation, foreign language, 285
survey of national resources and needs, 68

International Studies Association, 68
Interstate Research Associates, 292

INTONATION:

Bengali, 463
Hindi, 614

Iowa, University of, 393

IRAN:

cultural communication with U.S., 1045
introduction, 1044

Iraqi Arabic (*see* Arabic)
Islamic civilization, course syllabus, 1048

ITALIAN:

audiolingual materials, 344
bibliography, materials, 98
phonology compared with English, 362
sound and grammatical structures, compared with English, 362
tape recordings, drama, poetry, science and speech, 361
teaching—
guide for teachers in NDEA Institutes, 343
history, in the U.S., 4
testing—
achievement for students, 300
classroom handbook, 306
proficiency for advanced students and teachers, 301

Itasaka, Gen., 682

J

Jackson, Kenneth L., 246
Jacob, Louis A., 983
Jacobs, Gill, 174
Jaffe, Adrian, 142
Jahan, Roushan, 473
Jahn, Gary R., 376
Jamison, Edward A., 1007
Jankovic, Janko, 855

JAPAN:

bibliography of film resources, 1051
cultural communication with U.S., 1052

Japan Society, 78

JAPANESE:

advanced spoken course, 696
area studies, colleges and universities, 78
audio and videotapes, 698
basic course, 677, 678, 698
bibliography, materials, 98
civilization—
manual, 1029
syllabus, 1049
computer-aided instruction, 699
contrastive analyses with English, predictive power, 246
conversation, advanced, 681
culture and society—
elementary, 701
introduction (in English), 1050
discourse analysis, 181
elementary schools, basic course, 677
handbook, business writing, 695
intermediate-advanced course, 680
joint Japanese-American conference on sociolinguistics, 118
learning strategies, 702
listening, materials, 700

literature, translations of classic works, 1054, 1055
neologisms, 692
nonverbal communication, handbook, 697
proficiency guidelines, 322
readers—
basic, 679, 682
language and linguistics, 681
literature and history, 684, 686, 688
modern literature, 691
political science, 683
short stories, 689
social anthropology and sociology, 687
reading module, proficiency-based, 214
reference grammar, materials, 691
secondary schools, basic course, 677
sources, guide, 694
text processing strategies, 219
writing—
teaching of, 700
manual, 693
Jarvella, Robert J., 197
Jasanoff, Sheila, 183

JAVANESE:
dictionary, 704
intermediate course, 703
Jazayery, Mohammad Ali, 811, 1068
Jedlicka, Alois, 559
Jelavich, Barbara, 994, 1067
Jelavich, Charles, 998
Jensen, John B., 838
Jha, S. B., 621
Jiang, Xixiang, 341
Johansen, Patricia A., 252
John, Arati, 471
Johns, Anthony H., 1042
Johnson, Donald Clay, 984
Johnson, Dora E., 57, 58, 86-88, 90, 95, 100
Johnson Foundation, 128
Johnson, G. Wesley, 1016
Johnson, Sahnny, 394, 405, 697
Johnson, Wallace, 519-23, 547
Johnson, Willard L., 1037
Jonas, Sister Ruth, 254, 255
Jones, Elvin W., 921
Jones, Randall L., 56, 318
Jones, Robert B., 181, 913-15, 962
Jorden, Eleanor H., 118, 181, 269, 678, 698
Josephson, S., 194
Joshi, Jaimini, 631
Josselson, Harry H., 371
Jovanović, Slobodan, 997
Juhasz, Francis S., 658
Juhasz, William, 657, 1035
Julovich, James S., 864
Jungeblut, Ann, 53

JUNIOR COLLEGES:
enrollments, 1, 22, 99, 102
foreign language teaching, 20
Jurs, Stephen, 83

K

Kabyle, basic course, 705
Kachru, Braj B., 715, 716
Kachru, Yamuna, 613
Kalamazoo College, 268
Kalman Bela, 969

KALMYK:
dictionary, Kalmyk-English, 708
manual, 707
structure, analysis, 706

KANNADA:
anthology, fiction, 712
caste dialects, 709
contrasted with Bengali, Hindi, and Tamil, 615
cultural introduction, 710
grammar, reference, 713
reading material, 711
Kansas, University of, 519-23, 547
Kant, Julia Gibson, 14, 24
Kante, Mamadou, 457
Kao, Kung-yi, 526
Kaplan, Isabelle, 98
Karelian, survey, 714
Karsip, Lhadon, 920
Karunatilaka, W. S., 859-61
Kashi, Tsering Dorje, 922

KASHMIR:
basic course, 715
reference grammar, 716
Kassatkin, Serge, 767
Kassof, Allen H., 84
Katranides, Aristotle A., 592
Kaufman, Elaine, 666
Kavadi, Nuresh B., 756
Kay, Chunghwa T., 726
Kaya-Carton, Esin, 332
Kazakh, dictionary, 717
Kazan-Turkic (*see* Tatar)
Kazazis, Kostas, 142, 395, 590
Keene, Donald, 1054
Keiler, A., 196
Keitel, Helmut, 239
Kelley, Gerald, 909
Kennedy, James R., Jr., 986
Kennedy, Nancy M., 438
Kenyon, Dorry Mann, 334, 341
Kesker, Yamuna, 615
Khalka, structural study, 718
Khan, Masud H., 952
Khmer-English Dictionary, 719
Khouri, Mounah A., 424
Kienbaum, Barbara, 291
Kierman, Frank A., Jr., 501

KIKUYU:
audiolingual/visual, 720
basic course, 720
readers and glossaries, 720
Killean, Carolyn G., 410
Kim, Changsoon, 728
Kim, Han-Kyo, 1053
Kim, Hong N., 980
King, Christopher R., 1037
King, Eva, 519
Kirghiz, manual, 721
Kirundi, basic course and tape recordings, 722
Kituba, basic course and tape recordings, 723
Kline, W. D., 263
Knapp, Dorothy W., 84
Knapp, Stephen, 191
Knox, Edward C., 446
Knox, Faye McNair, 602
Koen, F., 192, 193, 196, 197
Koen, Michael, 194
Konaré, Mamadou, 868
Kopp, James, 188, 193-95
Korbel, Josef, 999

KOREAN:
area studies, guide, 1053
basic course, 725-28
biographies, literary, 737
dictionary, Korean-English, 735
grammar, reference, 734
history, literary, 736
readers—
advanced, 730
folklore, 731
literary, 732
writings of North Korea, 733
standardization, 724
writing system, 728, 729

KORKU:
morphology—
noun, 740
verb, 739
phonology, 738
text with analysis, 741
Koscielak, Zbigniew, 819
Koski, Augustus A., 417, 489, 503, 580, 591, 652, 653, 726, 747, 748, 910, 937
Kotei, Nii Amon, 587
Koutsoudas, Andreas, 590
Kovtun, Emil, 558
Kpotufe, Prosper, 574
Krader, Lawrence, 1020
Kraft, Charles, 598-601
Kramer, E., 187
Krassowska, Halina, 815
Kraus, David H., 993
Kreider, J., 192, 195

KRIO:
anthology of folklore and literature, 742
dictionary, Sierra Leone, 743
Krishnamurthi, Bh., 905
Krishnamurthi, M. G., 710-12
Krueger, John R., 554, 945
Krug, Clara, 149
Krusz, Julia, 315
Krzyzanowski, Jerzy, 823
Kufner, Herbert L., 354
Kunke, Laverne, 989
KURDISH:
basic course, dialect of Sulaimania, Iraq, 744
dictionary, Kurdish-English, 746
readers, 745
Kusudo, Jo Anne, 273

L

Lado, Robert, 108, 115, 196, 197, 198
Lai, Vincent, 546
Lagerwey, Walter, 563, 564
Lambert, Chhom-Rak Thong, 491
Lambert, Richard D., 75, 76, 91, 129, 213, 1079
Lambert, Wallace E., 184
Lampach, Stanley, 345
Lane, Harlan L., 187-194
Lange, Dale, 287
Language acquisition and learning, 104, 212
protocols, 212
Language and the brain, 117
Language attrition, survey, 91, 213
LANGUAGE FOR SPECIAL PURPOSES:
business curriculum, 275
Chinese, scientific and technical course, 526
Russian, course, 373
Language Institutes (*see* National Defense Language Institutes)
LANGUAGE LABORATORY:
auditory discrimination in learning, 187
computer-aided instruction, 282
facilities, 8
planning, procedures, 107
research, 224
testing of equipment, 150, 240, 267
Language maintenance in U.S., 206
LANGUAGE PROFICIENCY:
oral, Russian, 105
oral, Spanish, 105
reading, teacher module, 214
study and teaching, workshops, 149
Language Research Foundation, 183
Language schools, commercial, 1
Language training centers, overseas, 91
LANGUAGES OF THE WORLD:
file, 160
index, 161
program, 162
Lao, basic course, 747, 748
Lapointe, Monique, 101
Larson, Jerry W., 326
Lastra, Yolanda, 839
LATIN:
bibliography, materials, 98
computer-aided instruction, 293
LATIN AMERICA:
bibliography, 1007
Brazil—
bibliography of contemporary authors, 836
catalogue of material, 1009
literature, history and anthology, 834
culture, contrasted with America, 1032
higher education and inter-American cooperation, 1010
language and area studies, participation of Spanish and Portuguese minorities, 140
Colombia—
culture, contrasted with U.S., 1063
curriculum, grades 6-12, 283
guide, reference sources, 986
Latin-Americanists, directory, 1006
manual, interdisciplinary course, 1007
Mexico—
cultural perspectives, Mexican-U.S., 1073
Mexican-American bibliography, 1009
perceptions of world problems, Mexican-U.S., 1074
neglected languages, survey of materials, 58, 86-88
survey, bibliographies and reference works, 988
Lazewnik, Grainom, 605
Leamon, M. Phillip, 1
Learning theory (*see* Psychology)
Leavitt, Sturgis, 1
Leben, William R., 602, 603
Lee, Peter H., 736, 737
Lee, Yang Ha, 735
Lee, Young-Sook C., 725
Lees, Robert B., 934
Leestma, Robert, 1052
LeGassick, Trevor, 422, 423
Leh, Walter, 409
Lehiste, Ilse, 567
Lehr, Marianne, 777
Lehrman, Edgar H., 372
Lehtinen, Meri, 578
Leino, Walter B., 2
Lemke, Walter H., Jr., 83
Lenard, Clifford, 302
Leonard, Graham, 437
Leonard, Leo, 83
Leslau, Wolf, 399-403, 853
LESS COMMONLY TAUGHT LANGUAGES (*see* NEGLECTED LANGUAGES)
Lessing, Ferdinand, 774
Leutenegger, Ralph R., 230
Levinson, Hanna, 607
Levy, Mary M., 39
Lewanski, Richard C., 996
Lewellyn, D., 195
Lewis, Earl N., Jr., 224
Lewis, Kathleen, 146
Lexemics, Bini, 478
LEXICOGRAPHY:
bilingual dictionaries, conference, 146
problems in, conference, 145
Lexico-statistical classification, Austronesian languages, 164
Li, Victor H., 526
Li, Ying-che, 324, 543
Lian, Nancy W., 10
Liao, John, 509
LIBRARIES AND ARCHIVES, GUIDES:
American, on Russia, 1005
North American, on East Central and Southeast Europe, 993
Polish, 996
Yugoslav, 997
Library of Congress, 140, 1006, 1011
Liem, Nguyen Dang, 964, 967
Lifson, M. W., 193
Lin, Ching, 1062
Lindenwood College, 382, 383
Lingala, basic course and tape recordings, 749
Linguistic Society of America, 39
Linguistic Society of the Philippines, 495
LINGUISTICS:
adjacent arts and sciences, current trends, 172, 173
Africa—
North, current trends, 170
Sub-Saharan, current trends, 171
Altaic, introduction, 398
applied—
East European journals, 60
for teachers of common languages, 343
periodicals, 59
Arabic, Egyptian, 410
areal, current trends, 172
Asia—
South, current trends, 169
Southwest, current trends, 170

Au roasiatic, comparative studies, 1 .5
Chinese—
conference, 138
dialects, guides, 500
computational, 215, 216
dictionaries, morphology, database, 217
diachronic, current trends, 172
doctorates, 38
employment, 36, 39
Ethiopia, languages, 167
French, string grammar, 182
Ibero-American and Caribbean, current trends, 168
Indian languages—
clause, sentence and discourse patterns, 179
syntactic and semantic convergence, 139
languages of the world, conference, 122
Luso-Brazilian, 827, 828
manpower survey, 39
needs, specialists, 39
Nepal, analysis of languages, 176
Philippine languages, analysis of structure, 175
structural, in foreign language teaching
in the U.S.S.R., 7
structures—
Bantu, 458
Chinese, 534
Ganda, 588
Hindi, 630
survey, 159
tagmemic and matrix, applied to selected African languages, 174
typological, current trends, 172
Linguists, Russian course, 364
Lisker, Leigh, 895
Liskin-Gasparro, Judith, 105
Liuzzo, Trudy, 98
Long, Ronald W., 565
Longacre, Robert E., 175, 177
Loogman, Alfons, 873, 874
Lord, Albert B., 211, 482
Lorenz, Eileen, 298
Loritz, Donald J., 216, 549
Lotfi, Mansour, 455
Lotz, John, 122, 649, 654, 655, 660
Louisiana State University, 50, 224, 1004
Love, F. William D., 52
Lowes, G., 195
Lozano, Anthony, 286
Lubensky, Sophia, 377
Lukoff, Fred, 727, 729, 733
Lunardini, Peter, 832
Lund, Gladys A., 12, 33, 62

M

Ma, Roxana, 207
MacAllister, Archibald T., 114
Macaraya, Batua A., 755
Macdonald, Donald Stone, 1071
Macdonald, R. Ross, 673
MacDonald, William L., 545
Mace, Lawrence, 233
Macedo, Donaldo, 492
Macedonian, literary reader, 750
Machine translation, 215
Magaud, Nancy, 243
Magner, Thomas F., 343
Mahamedi, Hamid, 809
Mahapatra, B. P., 793-95
Mahoney, Margaret H., 53
Mainous, Bruce, 389
Makeno, Seiichi, 700
Malagasy, introductory course, 751
MALAYALAM:
textbook revision, 752
Malécot, André, 157
Malinowska, Krystyna T., 818
Malone, Sue, 1016
Manchu, introduction to studies, 753
Mandarin (*see* Chinese)
Maninka-kan, elementary, 754 (*see also* Bambara)
Manning, Kathleen, 89
Mao, Tang, 546
Manpower survey, 39
Mansaka, grammar, 175
Mansoor, Menahem, 426, 608, 609, 1018

MANUALS:
Africa, thematic geography, 1015
Bashkir, 459
Bengali, 460
Chagatay, 496
Cheremis, Eastern, 499
Chinese, sample for use with digital computers, 502
Chuvash, 554
Hausa, idioms, 602
Hindi-Urdu, 645
Japanese, writing, 693
Kalmyk, 707
Latin America, introductory interdisciplinary course, 1007
Mordvin, 776
Nepali, conversation, 785
Non-Western languages, self-instructional, 268
Swahili, 875
Tamil, 895
Tatar, 902
Tibetan, 920
Turki, 932
Tuvan, 945
Yakut, 970
Maranao, dictionary, 755
Marashi, Mehdi, 311

MARATHI:
conversation, manual, 762
diagnostic test, 313
dictionary, 760
grammar—
exercises, 762
reference, 761
intensive course, 756
readers, 757-59
vocabulary, 762
Marchand, J. W_, 343
Marckwardt, Albert H., 113
Margulis, Harry, 1
Marriott, McKim, 1023
Marron, James M., 22
Martin, John W., 387
Martin, Samuel E., 560, 681, 690, 693, 724, 725, 734, 735
Martinet, André, 345
Maryland, University of, 117, 159, 285
Mason, John P., 1019
Massachusetts, University of, 492, 1066
Massey, Elizabeth T., 78
Massey, Joseph A., 78
Masumi, Junnosuke, 683
Materials (*see* Teaching materials)
Mathieu, G., 107
Mathiot, Madeleine, 204, 205
Mathur, Raj B., 1041
Matson, Dan M., 792-96, 906-08

MAYA:
Quiché, basic course, 764
Yucatec, basic course, 763
Mayer, Edgar, 143
Mayerchak, Patrick, 1078
Mayewski, Sandi F., 319
McAlpin, David W., 887
McCarus, Ernest N., 54, 192-96, 407, 408, 410, 419, 420, 428, 441, 744-46
McClatchey, Merrill, 51
McCormack, William C., 627, 709-11
McDonald, Pearl S., 374
McElrath, Miles K., 680
McGill University, 184, 456, 948, 953-55
McInish, R., 192
McIntyre, Helen, 1008
McIntyre, Ruth D., 235
McMahon, Keith, 547
McKaughan, Howard P., 755
McNeill, David, 190-194
McNeill, Nobuko, 192
McQuown, Norman A., 763, 764
McVey, Ruth T., 1042
Mead, Robert G., Jr., 37
Means, John B., 316
Meier, Inge, 174
Mende, basic course, 765, 766
Mendiones, Ruchira C., 913-15
Mengal, Aqil Khan, 456
Menges, Karl H., 933
Meskill, John, 1029

Met, Myriam, 278, 294, 298, 551, 701
Meyerson, Jeffrey, 15
Meyerstein, Zlata P., 557, 559
Miami University, 215
Michigan, University of, 113, 174, 187-98, 310, 351, 339, 407, 408, 419-23, 441, 445, 630, 683-88, 744-46, 803, 809, 811, 981, 1030, 1051
Michigan State University, 94, 134, 148, 404, 478, 585, 586, 598, 600, 792, 973, 974
Micklesen, Lew R., 558

MIDDLE EAST:
- bibliography, 985
- guide, reference sources, 986
- history, handlist, 989
- languages, meeting, 124
- neglected languages, survey of materials, 58, 86-88

Middle East Studies Association of North America, 66
Middlebury College, 105, 446
Milbaum, A., 176
Mihalyfy, Ilona, 652, 653
Milivojevic, Dragan D., 750
Miller, Roy Andrew, 55
Mills, Harriet C., 518
Minnesota, University of, 287, 357, 376, 1041
Minorities, status, 39
Minority group languages in the U.S., 206, 207
Mir-Djalali, Elahe, 813, 1045

MIRABAI:
- poems, 640
- verb forms, 621

Misra, V. N., 643
Mississippi State University, 281
Mitchell, Rowland L., Jr., 64
Miela,J. G., 872
Mleczak, Jerzy, 819
Moag, Rodney, 752
Modern Language Association of America, 1, 5, 9-16, 18, 20-29, 30-35, 42-45, 52, 61, 62, 92, 96, 99, 101, 102, 123, 305, 309, 300, 301, 306-09, 359
Modular Course, Chinese, 513
Moftakhar, Hossein, 1045
Mokaila, Dingaan Mpho, 931
Molitor, R.D., 867
Mongolia, area studies, curriculum, 1058
Mongolia Society, 1058

MONGOLIAN:
- basic course, 768
- culture, contemporary, 1057
- Dagur, grammar and vocabulary, 560
- *dictionaries*—
  - English-Mongolian, 775
  - Mongolian-English, 774
  - handbook, area, 1056
  - readers, 770-35
  - suffixes, compendium, 767
  - textbook, intermediate, 769

Monnot, Michel, 154
Montgomery County Public Schools, 297, 551, 701
Moonen, J., 285
Moore, D.J., 187
Mordvin, manual, 776
More, basic course and tape recordings, 777
Morearty, John, 471
Morehouse, Ward, 81 269, 277, 978, 979, 983-88, 1022, 1023, 1062
Morioka, Kiyomi, 687
Moroccan Arabic (*see* Arabic)

MORPHOLOGY:
- Bengali, verb, 464
- Bini, 478
- Dravidian languages, 562
- English and French compared, 345
- English and German compared, 354
- English and Hungarian compared, 650
- English and Italian compared, 362
- English and Russian compared, 363
- English and Spanish compared, 386
- *Korku*—
  - noun, 740
  - verb, 739
- Russian dialects, 368

Morris, Ivan, 1055
Morrison, A. V., 235
Morton, F. Rand, 107, 187, 351, 382, 383
Morton,J., 194
Mosberg, L., 235
Moser, Charles A., 137, 484
Moses, Larry, 63, 1058
Mostofsky, D., 188
Mote, Frederick W., 138
Motofuji, Francis, T., 696
Moulton, William G., 354
Mount Holyoke College, 340, 553
Mt. St. Joseph on the Ohio, College of, 254, 255
Mueller, Klaus A., 223
Mueller, Theodore, 230, 250, 251, 348, 351
Müller, Kurt, 294

MUNDA FAMILY:
- Gutob, monosyllables, morpheme inventory, 782
- Gutob-Remo monosyllabic morpheme structure, 781
- Kharia-Juaong, place in family, 783
- Nicobarese, comparative phonology, 789
- number systems, characterization, 784
- Proto-Munda and Nicobarese, initial consonants, 778
- Proto-Sora-Parengi phonology (*see also* Korku), 779
- word deformations in metrical texts, 780

Munda, R. D., 780
Mundlay, Aasha, 741
Munford, David C., 303
Murane, Elizabeth, 177
Murray, Douglas P., 128, 526
Mustard, Helen M., 1

N

Nahirny, Vladimir, 206
Naim, C. M., 634, 947, 950
Narang, G. C., 951
National Academy of Sciences, National Research Council, 38
National Association of Self-Instructional Language Programs, 316
National Association of State Universities and Land-Grant Colleges, 80
National Carl Shurz Association, 3
National Committee on United States–China Relations, 128
National Council on Foreign Languages and International Studies, 294

NATIONAL DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE:
- *evaluation*—
  - summer 1959, 41
  - summer 1960, 42
  - 1963, 43
  - 1965, 44
- teacher-preparation programs analysis, 45
- *teaching*—
  - advanced techniques, summer 1959, 50
  - guide, 343

National Education Television and Radio Center, 51
National Foreign Language Center, 104, 1079
National Resource Centers, 89
National Science Foundation, 40
National Science Teachers Association (NSTA), 19
Nawrok-Fisiak, Jadwiga, 815

NEAR EAST:
- languages, meeting, 124
- photodocuments, as teaching aids, 1047

NEGLECTED LANGUAGES:
- acquisition and learning, 104
- conference, 1, 147, 148
- employment, 36, 39
- enrollments, 21-25, 61, 62, 92, 96, 99, 102, 103
- intensive programs, survey, 54, 55
- manpower, 39, 61, 62

materials development needs, 90, 147
materials, survey, 57, 58, 86-88, 98
materials, survey, computerization, 95, 100
needs, specialists, 39
tests, 316, 319, 322, 325, 327, 328, 330, 331, 336, 339-41
Nemser, William J., 651
Nepal, analysis of languages, 176
Nepalese languages, clause, sentence and discourse patterns, 180

NEPALI:

conversation manual, 785
dictionaries, 787, 788
intermediate level course, 786
reader, 786
New Guinea languages, discourse constituents, 177
New Hampshire, University of, 319
New Haven College, 478
Newman, Roxana Ma, 604
New Uighur (*see* Turki)
New York, City University of, 203, 243
New York University, 66, 182, 605, 942
New York, University of the State of, Albany, 269, 377, 1023
New York, University of the State of, New York City, 978, 982-88, 1022
Ngawang-Thondup, Narkyid, 926
Ni, P. S., 518
Nicobarese, 789
(*see also* Munda family)
Nielsen, Marion L., 1
Nielsen, Susan, 193
Nihonmatsu, Kazui, 681
Nilsson, Usha S., 629, 637
Nimbkar, Jay, 758-62
Njemga, F. A., 872
Noblitt, James S., 252
Nogales, Luis G., 1009

NONVERBAL COMMUNICATION:

Arabic, handbook, 405
foreign language instruction, handbook, 394
Japanese, handbook, 697
Norbu, Thubten J., 1059
Norman, Jerry, 500, 504, 540
Nornang, Nawang, 920
North Africa (*see* Africa)
North America, neglected languages, survey of materials, 58, 86-88
North Carolina, University of, 217, 392
Northern Illinois University, 918, 919
Northwestern University, 133, 397, 587, 743, 754

NORWEGIAN:

basic course, 790
dictionary, 791
Noss, Richard B., 54, 489, 916
Nostrand, Howard Lee, 220, 221, 248, 349, 350
Nussbaum, Loren V., 561

O

Oakes, Merilee, 192
Oberlin College, 267
Oberling, Pierre, 1046
Obolensky, S., 591
O'Donnell, F. E., 193
Ohio State University, 85, 109, 212, 219, 235, 329, 369, 370, 483, 448, 450, 823, 846
Ohio University, 443, 1014, 1015, 1043
Oinas, Felix J., 568, 569
Okasaki, Hitomi, 700
Okasaki, Toshio, 700
Okreglak, Ludmila, 59
Olarte, Alfredo, 839
Ollman, Mary T., 342
Olmsted, David L., 731
Olsen, Carroll, 156
Olson, J.L., 195
O'Malley, J. Michael, 702
Omar, Margaret H., 417
Onan, Peter M., 771
Oras, Ants, 570
Organization of American States, 1010

ORIYA:

basic course, 792
glossaries, 793-95
readers—
graded, with glossary, 793
short story, with glossary, 794
word count, 796
writing system, 792
Orosz, Robert A., 650
Ortiz-Marrero, José A., 390
Ossetic, grammatical sketch, 797
Oster, Ruth, 193

OSTYAK CHRESTOMATHY:

Eastern, 798
Northern, 799
Oswald, James M., 272
Otanes, Fe T., 881
Ott, Clarence Eric, 840
Otterbein College, Otterbein film-text method, evaluation, 253
Overseas language training centers, 91, 213
Owusu, N., 946
Oxnam,Robert B., 128
Oyama, Susan, 203

P

Paauw, Douglas S., 1042
Pacific, neglected languages, survey of materials, 58, 86-88
Paden, John N., 1013
Paine, Whiton S., 82
Palmer, Patricia, 256
Pan American Union (*see* Organization of American States)
Pandey, S.M., 639, 640
Panigrahi, Lalita, 1023

PANJABI:

basic course, 800
grammar, reference, 802
reader, 801
Paper, Herbert H., 797, 804, 811, 812, 885
Paquette, F. Andre, 305-09
Paragraph studies, Philippine, 175
Parker, Gary, 839
Parkinson, Dilworth, 446
Parry, Albert, 5
Parry, Thomas, 335
Parsers, German, 215

PASHTO:

audiolingual, 805
basic course, 803, 805
dictionaries, 807
glossaries, 805-07
grammatical outline, 804
handbook, instructor's, 803
intermediate, 806
reader, 803
writing system, introduction, 803
Patterson, Maureen L. P., 646
Peace Corps, training resources, 113
Pearce, Ruth L., 373
Pearson, Gregory, 859, 860
Peck, F. Taylor, 140
Pelletier, Corinne A., 584
Pelzer, Karl J., 1042
Pennsylvania, University of, 76, 209, 321, 322, 328, 346, 347, 444, 468, 594, 635, 642, 645, 647, 756, 758-62, 785, 807, 821, 856, 887, 895, 943, 949, 1044
Pennsylvania State University, 333, 338
Penny, Bernard, 818
Penzl, Herbert, 803
Perera, Heloise, 859, 860
Peretz, Don, 1062
Perfetti, C. A., 193
Performing arts, Indian society, 1040
Perlmutter, David M., 183

PERSIAN:

dialectal differences, 808
grammars, 811, 812
intermediate level course, 809
language and culture, 813
readers, modern, 810, 811
test, 320
tests, achievement, elementary and intermediate levels, 311
Pertz, D.L., 203
Petrov, Julia A., 143
Petrovich, Michael B., 1000

Pfannkuche, Anthony, 274
Pfeffer, J. Alan, 355, 356

PHILIPPINE: (*see also* TAGALOG)
discourse and paragraph studies, 175
languages, analysis of structure, 175
Phillips, A. Craig, 1052
Phillips, June, 214, 289
Phonetics, characteristics of languages, 150-57

PHONOLOGY:
Akan, 396
Arabic, modern literary, 408
Bini, 478
Chinese—
Cantonese, 500
Hakka, 500
English and French compared, 345
English and German compared, 355
English and Italian compared, 362
English and Russian compared, 363
English and Spanish compared, 386
Estonian, consonant quantity and phonological units, 567
Korku, 738
Nicobarese, 789
Proto-Sora-Parengi, 779
Russian dialects, 368
Turkish, 934
Urdu, 947
Pia, J. Joseph, 865-68
Pierce, Joe E., 935
Pike, Kenneth L., 174, 176, 179, 180
Pike, Lewis W., 53
PILIPINO (*see* Tagalog)
Pillai, S. Agesthialangom, 889, 898
Pimsleur, Paul, 109, 232, 235, 236
Pineiro, María Elena, 390
Pisoni, D. B., 196, 197
Pitch, perceived in speech, graphical representation, 158
Pitschmann, Louis A., 1064
Pittsburgh, University of, 77, 355, 826, 911, 1080
Placement, colleges and universities, handbook, 308
Plomp, Tjeerd, 285
Plottel, Jeanine Parisier, 32
Poland, guide to libraries and archives, 996

POLISH:
basic course with tape recordings, 816, 823
dialogues, advanced, 819
grammar—
advanced with readings, 824
intermediate with readings, 824
reference, 821
handbook, 822
materials, 825
pronunciation, 815
reader—
social sciences and humanities, scholarly prose, 820
with glossary and tapes, 817
sound system, grammar and lexicon, compared with English, 814
teaching material, 818
testing—
language and culture, 315
standardized, 312
video course, 826
Politzer, Robert L., 111, 112, 244, 245
Polomé, Edgar C., 875
Popa, Iona A., 142
Popescu, Florin D., 142, 844
Poppe, Nicholas N., 398, 459, 485, 486, 717
Portland Public Schools, Maine, 266

PORTUGUESE:
basic course, 832
bibliography, materials, 98
Brazilian—
evolution, survey, 829
literature, history and anthology, 834
self-instructional, for speakers of Spanish, 833
verb tense analysis, 831
Cape Verdean, basic course, 492
conversation and culture, 838
high school, conference, 141
intermediate course, 837
linguistics, Luso-Brazilian, bibliography, 827, 828
proficiency, workshops, 149
spoken, 830
syntactic analysis, computerized, 830
word frequency, spoken and literary, 830
tests, semi-direct, 330
Povey, John, 133
Prator, Clifford H., 881
Pratt Institute, 1047
Pray, Bruce, 787, 788
Premchand, reader, 633
Prentice, Joan L., 192, 193
Price, James D., 606
Princeton University, 120, 138, 425, 500, 501
Pritsak, Omeljan, 932
Program, foreign language, for the 1970s, 35
Programming (*see* Self-instruction)
Programs, innovative, 52
Proum, Im, 489-83, 719

PSYCHOLINGUISTICS:
children's language learning—
American children's acquisition of Spanish, 201
foreign language, learning strategies, 292, 296, 297
foreign language, listening comprehension strategies, 296, 297
research and techniques, film, 200
research handbook, 199
second language learning, 203, 298, 393
second language, listening and speaking, a learning strategy, 273
experiment in foreign language teaching, 238
interdisciplinary research seminar, 202
language and the brain, 117
"method of inference," 243
modality endowment in foreign language learning, 236
relationship of thought and memory in linguistic performance, 228
research and studies, 189-197
survey of linguistic science, 159
text processing strategies, 219, 287

PSYCHOLOGY:
attitudes and perceptions, foreign cultures, 53
communication, disordered processes associated with language learning, 242
discrimination training, 187
laboratory equipment, effectiveness, 240, 267
language and cognition, relation between, 185
language behavior, studies, 187-198
learning theory, studies, 256-61
mathematical, applied to foreign language learning, 256-61
operant conditioning, 187, 188
order of presentation of grammar drills, 244
second language learning—
attitudes and motivation, 184
experiments, conference report, 109
interrelation between first and second language learning, 1
learning strategy, listening and speaking, 273
modality endowment, 236
skills associated with language aptitude, 245
underachievement in, 235
speech, production and perception, 187, 188
stimuli, effects of, in massive vocabulary expansion in a foreign language, 226, 227
stimulus-response theories, 237
synthetic stimuli, native speaker responses, 166
verbal learning, multilevel, 259

Public schools, foreign language offerings and enrollments, 9, 103
Publication problems of language materials, report and bibliography, 144
Puppel, Stanislaw, 815
Purdue University, 242, 291
Purtle, Dale, I., 489
Puryear, Arlene L., 216

Q

Qafisheh, Hamdi A., 413, 414, 428, 442, 447, 449

QUECHUA:
Ayacucho—
dictionary, 839
reader, 839
spoken, 839
structure, 839
Cochabamba—
dictionary, 839
reader, 839
spoken, 839
structure, 839
Cuzco—
dictionary, 839
reader, 839
spoken, 839
structure, 839
Ecuadorian, basic course, 840
guide to materials, 839
Quinn, Robert M., 963, 966
Qureshi, M. H. K., 957

R

Radhakrishnan, R., 888, 890, 897
Radifera, Jacky, 751
Ragsdale, Jane S., 1062
Rahim, Enayetur, 1077
Rahman, Shafiqur, 948, 953
Raizis, M. Byron, 592

RAJASTHANI:
primer and area handbook, 841
Ramanathan, R., 899
Ramanujan, A.K., 615, 712, 891, 893, 894, 899, 901
Rameh, Clea A., 830, 837
Rammuny, Raji, 192-197, 310, 339, 407, 408, 420, 445
Ramos, Teresita V., 882
Rand, T., 193-196
Rankin, Robert L., 843
Rastorgueva, V.S., 812, 885
Raun, Alo, 566, 714, 776, 958
Ravila, Paavo, 582
Ray, Lila, 460
Ray, Punya Sloka, 460, 463, 469, 470
Razafindrazaka, Mireille, 751

READERS:
Amharic, intermediate cultural, 367
Arabic—
advanced, 424
intermediate, 421
legal and documentary, 426
literary, modern, 422, 425
Moroccan, intermediate, 427
Armenian, East, 451
Bengali—
advanced, 471
introductory, 467
literature, translations into English, 472
Vaisnava, 473
Bulgarian, 481, 482, 484
Buriat, 485
Cambodian, 490, 491
Cheremis, 498
Chinese—
advanced, 519, 527
art history, 522
beginning, Mandarin, 516
cultural, 528
intermediate, 517, 518
international relations, 521
literature, 523
sayable, 532
sociology-anthropology, 520
third-year, 530
Czech, 557
Estonian—
general, 569
literary, 570
Finnish—
folklore, 581
graded, 580
literary, 579, 582
Greek, intermediate, 593
Hebrew—
modern literature, advanced, 609
newspaper, 608
Hindi—
basic, 631, 632, 635, 642
literature, 636
newspaper, 634
poems:
Mirabai, 640
modern, 641
Surdas, 639
Premchand, 633
social sciences, advanced, 638
stories, for area and advanced language students, 637
Hungarian—
folklore and literary, 655
graded, 653
literary, 654
secondary school, 656
social science, 657
Indonesian, 672, 675
Japanese—
basic, 679, 682
language and linguistics, 685
literature and history, 684, 686, 688
modern literary, 691
political science, 683
short stories, 689
social anthropology and sociology, 687
Kannada, material, 711
Kikuyu, 720
Korean—
advanced, 730
folklore, 731
literary, 732
writings of North Korea, 733
Krio, folklore and literature, 742
Kurdish, 745
Macedonian, 750
Marathi, 757-59
Mongolian, 770-75
Nepali, 786
Oriya—
graded, with glossary, 793
short stories, with glossary, 794
Panjabi, levels I and II, 801
Pashto, 803
Persian, modern, 810
Polish, 817, 820
Quechua (Ayacucho, Cochabamba, Cuzco), 839
Romanian, 845
Sango, 848
Sinhala, 861
Somali, elementary cultural, 789
Swahili, 873
Tagalog—
advanced, 882
intermediate, 880
Tamil—
advanced, 900
historical, 898
newspaper, 899
prose, 897
Telugu—
elementary, 905
literary, graded, 906
newspaper, graded, 907
Thai, 912-15
Turkish—
advanced, social science, 940
folklore, 939
graded, 937
literary, 938
Urdu—
grammar and reader, 949
newspaper, 953
poetry, 950, 955-57
prose, 950, 951
second-year, 952
Uzbek, newspaper, 960
Vietnamese, 965-67
Redden, J. E., 575, 749, 777
Reddy, G. N., 903, 904, 906-08

Redei, Karoly, 799
Reed, Carroll E., 121
Reed, Mariette, 325, 336
Regional Council for International Education, 79
Relchard, Joseph R., 267
Reid, J. Richard, 1
Reid, Lawrence A., 175
Reif, Joseph A., 607
Reiff, D. G., 192-94
Reiner, Erica, 146
Rentfrow, R. K., 196

RESEARCH:
- language testing, 56
- method, language and culture, 204, 205
- sinological, handbook, 539

Revelle, Eleanor, 197
Reynolds, Craig J., 914
Rhodes, Nancy C., 280
Riccardi, Theodore, Jr., 468, 635, 1069, 1072
Rice, Frank A., 144, 460, 875
Richardson, Irvine, 134
Richter, Frederick, 689
Riecks, Donald F., 248
Riegel, Jeffrey, H., 539
Riegel, Klaus F., 197
Riff, Structure, 842
Ritchie, W. C., 194
Roberts, A. Hood, 39, 59, 60
Roberts, Alfred D., 241
Roberts, John, 634
Robinson, Gail, 290
Robson, Barbara, 805, 806
Roceric, Alexandra, 142
Rocher, Rosane, 321, 328
Rochester, University of, 632
Rojnic, Matko, 997

ROMANIAN:
- audiolingual, 846
- basic course, 844, 846
- grammar, 843
- language and literature, 142
- reader, 845

Roop, D. Haigh, 487
Rosenau, James, 68
Rosenberg, Sheldon, 192-96
Ross, Strange, 192
Rosselot, LaVelle, 253
Rothstein, Robert A., 820
Rubin, Joan, 296, 379
Rugg, Dean S., 1001
Rumanian (*see* Romanian)
Rumery, June, 628
Rupen, Robert A., 1056, 1057
Russell, Robert, 699

RUSSIA:
- guide, reference sources, 986
- survey of American archives, 1005
- survey of bibliographies and reference works, 988

RUSSIAN:
- application of learning theory to language acquisition, 256-61
- area studies, data archive, 1004
- articulation, x-ray, 365
- audiolingual/visual materials, 344, 375, 376
- basic course, 366
- bibliography, materials, 98
- computer-assisted instructional, 376
- dialect studies, 368
- *dictionaries—*
  - idioms, 371
  - personal names, 367
- elementary schools, foreign language learning (film), 48
- handbook to Crime and Punishment, 372
- kinship terms, 209
- linguistics, course, 364
- morphology and stress of names, 367
- reading, teaching of, 375
- reading module, proficiency-based, 214
- secondary school teachers, conference, 143
- self-instructional course, secondary school, report, 374
- sound and grammatical structure, compared with English, 363
- structure, implications of pronominal usage, 209
- *teaching—*
  - culture, teaching of, 378
  - guide for teachers in NDEA Institutes, 343
  - history, in U.S., 5
  - listening comprehension, improvement, 379
  - manual, listening comprehension, 376
  - specialized courses, 373
  - techniques (film), 247
- *tests—*
  - entrance, reading and writing, 376
  - listening and reading, 325
  - proficiency, comprehensive, 336
- *testing—*
  - achievement for students, 300
  - classroom handbook, 306
  - proficiency:
    - advanced students and teachers, 301
    - guidelines, 322
    - graduate students, 302
    - oral, 105

Transnational Language Project, 390
video, text of "When in Russia," 377
word count of spoken language, 369
(*see also* U.S.S.R.)
Rutimann, Hans, 13, 16
Ryan, Loretta, 1052
Ryan, Marleigh, 694
Ryckman, D. B., 192, 194-96
Ryder, Frank G., 37

S

Saad, George N., 419
Saagpakk, Paul F., 572
Saareste, Andrus, 566
Sagar, Naomi, 182
St. Paul Schools, 2
Sakuma, Katsuhiko, 696
Salam, Shah, Abdus, 956
Samarin, William J., 848-50
Samater, M. I., 866
Samolin, William, 1017
Samoyed peoples and languages, 847
San Fernando Valley State College, 205
San Francisco State College, 504, 509-12, 528, 530, 540, 541
San Francisco State University, 296
San Jose State University, 273
Sanders, Alton F., 215
Sanders, Irwin T., 995
Sanders, Ruth H., 215

SANGO:
- basic course, 849
- dictionary, 851
- grammar, 850
- readings, 848

Sangster, Linda, 869
Saporta, Sol, 145
Sapountzis, A., 591, 593
Sapountzis, P., 591, 593
Sara-Ngambay, basic course, 852
Sato, Esther M. T., 677
Sauer, Keith, 142
Savignon, Sandra J., 353
Sawyer, Jesse, 262
Sayasithsena, Souksomboun, 747, 748
Scatton, Ernest A., 480
Scebold, C. Edward, 15-17, 46, 317, 612, 648
Schachter, Paul, 396, 881
Schane, Sanford A., 197
Schenker, Alexander M., 816, 817
Scherer, George A. C., 238, 358
Schiffman, Harold F., 166, 713, 900
Schindler, Barbara, 263
Schleicher, Antonia, 975
Schmidt, Ruth Laila, 785, 787, 788
Schmitt, J., 195
Schneeberg, Nan, 599
Schneider, Bruce, 187, 188
Schoettelndreyer, Burkfhard, 178
Scholes, Robert J., 186
Schomber, Judith H., 149
Schomer, Karine, 841
Schreibstein, Audrey R., 280
Schulze, M., 176
Schwartzberg, Joseph E., 1041

Science information personnel, 40
Scott, Graham, 178
Seaman, William B., 665
Sebeok, Thomas A., 116, 168-73, 394, 405, 498, 499, 664, 697

SECOND LANGUAGE LEARNING:
achievement level, definition of, 231
American children's acquisition of, 201
attitudes and motivation, role, 184 (*see also* Lane, Harlan L.)
children's language learning, 199, 200
computer data processing technology, applied to problems, 257
conference on, 109
improving achievement, 245
interrelation with first language, 1
learning theory, application, 256-61
psycholinguistic studies of, 203
psychological experiments, conference, 109
relationship of thought and memory in
linguistic performance, 228
teacher training modules, 274
underachievement, 235

SECONDARY SCHOOLS:
Asian studies, role, 126
Egypt, treatment in the literature, 66, 75
enrollments, foreign languages, 1, 10-15, 97, 103
FLES, effect upon achievement, 49
honors programs, foreign languages, 303
innovative programs, 52
language acquisition and learning, 212
lengths of sequences, foreign languages, 18
MLA, list of teaching materials, 342
self-instructional courses, Russian and Spanish, report, 374
teaching—
Arabic, conference, 136
language and area studies guide, 120
personnel, 19
Portuguese, conference, 141
practices, 1
Russian conference, 143
Spanish, special approach, 266
Spanish, social studies, 281
Sehnert, James, 819
Self-instruction, Non-Western languages, manual, 268
Seely, Clinton B., 476

SELF-INSTRUCTIONAL PROGRAMMED COURSES:
Arabic, modern literary, phonology and script, 408
French, 249, 251, 252, 351
Haitian Creole, 595
Portuguese, Brazilian, for speakers of Spanish, 833
Russian, secondary school, report, 374
Spanish—
college:
experimental use, 381, 382
revision of experimental course, 383
secondary schools, experimental use, 374
Semantics, cross-cultural study of structures, 209
Semantics, Indian languages, 139
Semiotics, conference, 116
Semitic languages of Ethiopia, bibliography, 853
Semmel, Melvyn, 189, 192-96
Serafino, Robert P., 1
Serbia, modern, history, 1000

SERBO-CROATIAN:
basic course, with tape recordings, 855
dictionary, 856
sound system, grammar and lexicon, compared with English, 854
Seton Hall University, 506, 514-17, 527, 535, 536
Shadick, Harold, 505
Shadily, Hassan, 676
Shafeev, D.A., 804
Shannon, William G., 67
Shapiro, Michael C., 166
Sharma, Rama Nath, 632
Sharma, T. N., 786
Shawl, James Robert, 231
Shelfts, Betty, 920
Shelly, Maynard W., II, 257
Shenbagam, Kousalya, 898
Sheppard, W. C., 188, 191, 17
Sherpa, underlying and surface structures, discourse, 178
Shinkman, P. G., 187
Shirato, Ichiro, 691
Shnitnikoff, Boris, 717
Shona, basic course and tape recordings, 857
Shorkey, C., 195
Shrivastava, R. S., 614
Siddiqi, M. Akbaruddin, 956
Silver, Shirley, 262
Simches, Seymour O., 202
Simms, James, 61
Sinaud, André, 411
Singh, A. B., 628

SINHALA:
literary, 859
literary, inflected forms, 860
prose, contemporary, 861
script, transliteration guide, 860
Sinhalese, basic course, 858
Sino-American intellectual cooperation, conference, 119
Sinor, Denis, 135, 753, 1021, 1059
Sisson, C. R., 194, 197
siSwati, introduction, 862
Sitko, M. C., 193, 196
Sjoberg, Andre, 562, 961
Skinner, A. Neil, 584
Sljivic-Simsic, Biljana, 856

SLOVAK
basic course, 864
computer-assisted instruction, 864
grammar, reference, 863
pronunciation exercises with audiotapes, 864
Smith, Andrew F., 288
Smith, D. E. P., 193
Smith, Myron Bement, 1047
Smith, Philip D., 241, 388
Smith, Reuben W., 989, 1048
Smither, William J., 222
Sobelman, Chih-ping, 534
Sobelman, Harvey, 434, 439
Social Science Research Council, 64, 76, 993
Social studies, intercultural project, 272

SOCIOLINGUISTICS:
bilingual education, sociology, 208
bilingualism in the barrio, 207
Japanese-American conference, 118
language loyalty in the U.S., 206
South Asia, language and society, 166
survey of linguistic science, 159
Soemarmo, Marmo, 443
Soja, Edward W., 1013
Solá, Donald F., 839

SOMALI:
basic course, 866
readers—
elementary, 867
newspaper, 868
structure, outline, 865
Somerville Public Schools, 49
Sonrai, basic course, 868
Sopa, Geshe Lundup, 921, 924
Sos, Kem, 489
South Africa, University of the Witwatersrand, 458
South Asia (*see* Asia)
Southeast Asia (*see* Asia)
Southern Illinois University, 575, 592
Southwest Asia (*see* Asia)
Southworth, Franklin C., 645, 647, 756
Soviet Union (*see* U.S.S.R.)

SPANISH:
achievement level, definition of, 231
American children's acquisition of, 201
audiolingual/visual materials, 344, 389, 391, 393

bibliography, materials, 98
computer-assisted instruction, 391-93
dialogue (films), 384
elementary schools—
foreign language learning (film), 48
teaching and effect in other areas, 2
intensive, pilot program, 265
phonology, compared with English, 386, 387
proficiency, oral, 105
proficiency, workshops, 149
reading module, proficiency-based, 214
self-instructional course—
college:
adaptation to class sessions, 381
experimental use, 381, 382
revision of experimental course, 383
secondary schools, experimental use, 374
teaching—
agriculture, computer-assisted instructional materials, 389
biology, in coordination with, 264
elementary schools, 2
guide for teachers in NDEA institute, 343
history, in the U.S., 1
intensive, pilot program, 265
modern, 263
special approach, 266
techniques (film), 247
tests—
achievement for students, 300
classroom handbook, 306
proficiency—
for advanced students and teachers, 301
reading, 329
videotapes, protocols, 212
Spears, Richard A., 754

SPECIALISTS:

Africa, relation to Afro-American studies, 134
Latin America, national directory of, 1006
science information, 40
Southeast Asia, biographical directory of, 990

SPEECH:

pitch, perceived, graphical representation, 158
production and perception, control, 187, 188
proficiency testing, 314
Spencer, Anne M., 79
Spenser, D., 194
Spink, Walter, 1022
Spooner, Brian, 943
Spreda, K.W., 174
Srinivasan, A. V., 899
Staal, J. Frits, 139
Stahlke, Herbert, 174
Stampe, David, 778, 779, 783, 784
Stanford University, 111, 210, 244, 245, 256-61, 283, 526, 539, 544, 573, 602, 603, 666, 1009, 1016
Stankiewicz, Edward, 368
Stansfield, Charles W., 327, 330, 334, 335, 341
Stanton, Norma, 390
Starr, S. Frederick, 1005
Starr, Wilmarth, 301
State Department (*see* Department of State)
State school officers, education for, conference, 125
State University of New York at Albany, 236
State University of New York at Buffalo, 205
Steinberg, David J., 75
Steisel, Marie-Georgette, 248
Stennes, Leslie H., 586
Stenson, Nancy, 183
Stevens, Catherine, 529
Stewart, Blair, 223
Stewart, Charles C., 877
Stilo, Donald, 809
Stimson, Hugh M., 507
Stockwell, R. P., 235, 387
Stolurow, Lawrence M., 393
Stone, Rochelle H., 824
Stowasser, Karl, 432, 433, 436
Street, John C., 497, 706, 718
Streeter, L. A., 203
Strohl, Jean Bryson, 1019, 1045, 1074
Stuart, Don Graham, 163
Students, interests, knowledge, attitudes and perceptions regarding foreign cultures, 53
Suh, Doo Soo, 732
Sukle, Robert J., 181
Summer Institute of Linguistics, 175-77
Sundel, M., 195
Sundland, Donald M., 235
Suos, Someth, 489
Suppes, Patrick C., 256-59
Surdas, poems, 639
Susu, intermediate course, 870
Svelmoe, Gordon, 175
Svelmoe, Thelma, 175

SWAHILI:

basic course and tape recordings, 872, 873
computer-aided instruction, 877
experimental exercises, 872
handbook, 876
morphology and syntax, 875
readings, 874, 878
sentence structure, 871
written, children in a mixed ethnic rural primary school, 210
Swan, Oscar, 826
Swenson, Rodney, 357
Swift, Lloyd B., 489, 583, 591, 668, 777, 936, 937

SYLLABI:

Africa—
studies, 1013
thematic geography, 1014
China, civilization, 1026
India, civilization, 1037
Inner Asia, history, civilization, languages, 1021
Japan, civilization, 1049
Middle East, Islamic civilization, 1048

SYNTAX:

computerized analysis, Brazilian Portuguese, 830
Indian languages, 139
typology, 183
Syracuse University, 366, 866-68, 1040
Syrian Arabic (*see* Arabic)
Szalay, Lorand B., 378, 550, 1019, 1045, 1063, 1070, 1073, 1074
Szamosi, Michael, 183

T

Taber, Charles R., 851

TAGALOG:

basic course, 879
self instructional, 883
grammar, reference, 881
readers—
advanced, 882
intermediate, 880

TAHITIAN:

basic textbook, 884

TAJIK:

grammar, 885
Tajuddin, M., 957

TAMAZIGHT:

basic course, 886
Tambadu, Kalilu, 583

TAMIL:

basic course, 896
contrasted with Bengali, Hindi, and Kannada, 615
dialect study, 891
grammar, 900
manual, students', 895
morphology, empty morph and saryai, 890
numerals, 888, 889
readers—
advanced, 900
historical, 898
newspaper, 899

prose, 897
reference grammar, preliminary studies, 901
spoken and written, approach, 894
syntax, 893
verbs, auxiliary, 892
vocabulary, core, 887
TAPE RECORDINGS:
Akan, introduction, 397
Arabic—
Cairo, beginning, 409
Egyptian, 410
modern standard, 452
proficiency, college level, 310
Saudi, basic course, 417
Armenian, 452
Aymara, 454
Baluchi, course, 456
Bambara, 457
Bengali—
advanced course, 468
basic course, 466
dictionary, Bengali-English, English-Bengali, 475
Bulgarian, basic course, 479
Cambodian, basic course, 489
Chinese—
advanced reader, 527
Cantonese, basic course, 503
literary, 506
Mandarin, for secondary school, 509-12
oral literature 529
sample for use with digital computers, 502
Czech, beginning, 558
Dutch, basic course, 563
Dyula, exercises, 565
French—
Franco-Americans, standard French for, 346, 347
self-instructional, 249, 351
structure, 348
Fula, basic course, 583
Fulfulde, Adamawa, 584
Ga, introductory course, 587
Greek, basic course, 591
Hausa, basic course, 597, 598
Hebrew, basic course, 607
Hungarian—
basic course, 652
graded reader, 653
Igbo, basic course, 668
Indian music and dance, 1040
Indonesian—
basic course, 670
conversations, 671
Italian, drama, poetry, science and speech, 361
Japanese, basic course, 677, 678
Kannada, cultural introduction, 710
Kirundi, basic course, 722
Kituba, basic course, 723
Korean, basic course, 726
Lao, basic course, 747
Lingala, basic course, 749
Maninka-kan, elementary, 754
Maya—
Quiché, basic course, 764
Yucatec, basic course, 763
Moré, basic course, 777
Oriya—
basic course, 792
readers, 793, 794
Persian, achievement tests, 311
Polish—
basic course, 816
short stories, with glossary, 817
Portuguese—
basic course, 832
drama, prose and speech, 835
Quechua, 839
Russian, I and II, 366
Sara-Ngambay, basic course, 852
Serbo-Croatian, 855
Shona, 857
siswati, basic course, 862
Swahili—
basic course, 872
experimental exercises, 871
Tamazight, basic course, 886
Tamil—
advanced reader and grammar, 900
basic course, 896
Thai, basic course, 987
Tibetan, religious culture, 924, 1060
Turkish, 936
Twi, basic course, 946
Yoruba—
basic course, 972
experimental exercises, 971
second-year course and manual, 974
Tarte, R.D., 194-96
Tatar, manual, 902
Taylor, D., 176
Taylor, George E., 119
Taylor, L.L., 195, 196
Taylor, Marcia E., 59
TEACHER TRAINING:
certification requirements, language teachers in public schools, 29
college, foreign language teachers, 114
curricula, 1
film, drilling, 269
immersion training, 298
proficiency test, 301, 307
programs, analysis of ends and means, 45
teachers, oral language proficiency, 323
TEACHING MATERIALS:
Arabic—
comprehensive study, 410
expository prose of the modern age, anthology, 423
Armenian—
Modern Western, textbook, 452
Western, anthology of literature, 453
Asia—
South:
area studies, 129, 1022
language studies, 130, 1022
Southeast, languages, 131
Southwest, and North Africa, languages, 124
Aymara, manuals and grammatical sketch, 454
Bulgarian, reading through Russian, 483
business curriculum, 275
Chinese, scientific and technical, 526
conspectus for preparation, 299
Czech, beginning textbook, 558
Egypt, treatment, 66
Far East, languages, 123
Finnish and Hungarian, report, 664
French, individualizing basic texts, guide, 352
German—
individualizing basic texts, guide, 360
textbooks, bibliography, 359
Hausa, idioms, 602
Hindi, intermediate level structures, 630
Indonesian, conversations, 671
language and area studies, guide, 120
MLA list for elementary and secondary schools, 342
metalinguistic instructional material, syllabus, for American-Chinese inter-cultural training, 1031
Mongolian, intermediate, textbook, 769
Near and Middle East, languages, 124
neglected languages—
needs, 147
survey, 57, 86-88
non-Western languages, independent study, 268
Polish, 818
advanced dialogues, 819
preparation, 270, 299
Russian, for special purposes, 373
Spanish, individualizing basic texts, guide, 388
Tibetan—
classical, reading introduction, 923
literary, primer, 921
religious culture, intermediate textbook, 924
Tuvan, 945
TEACHING PERSONNEL:
Connecticut, 1

linguistics, 39
neglected languages, 39, 61, 62
registry, junior and senior high schools, 19

TEACHING PRACTICES:
audiolingual approaches, effectiveness, 241
audiolingual techniques, 238, 247, 249
authentic materials, 291
cognitive approaches, effectiveness, 241
colleges and universities, 1, 37, 222, 223, 1023
computer-aided instruction, methodologies, 290
conference on, 110
culture, role of, 115
FLES, 1, 278
FLES, French, African studies, twinned classroom approach, 255
Foreign languages, communicative competence, 291
French—
individualizing basic texts, guide, 352
pronunciation, discrimination training, 232
German—
individualizing basic texts, guide, 360
sequencing of four skills, 238
world history in a foreign language, 239
individualizing foreign language instruction, innovation, 52, 1023
international media, 284
junior colleges, 20
language laboratory, experimentation and research, 8, 187, 224, 240, 267
metalinguistic instructional material, introduction of, 1031
proficiency-based instruction, 214
research bibliography, 220
secondary schools, 1
simulation, 285
Spanish—
individualizing basic texts, guide, 388
intensive pilot program, 265
special approach, 266
strategy, listening and speaking, 273
techniques, teachers with inadequate knowledge of language taught, 237
translation and written symbols, utility, 262
U.S.S.R., application of structural linguistics, 7
videotapes, international media, 284
Teague, Caroline, 13
Teferra, Tsehaye, 929, 930
Tehranisa, Hassan, 809
Television, televised foreign language teaching, survey, 1

TELUGU:
basic course, 903
glossary for readings, 908
grammar, 909
intermediate course, 904
readers—
elementary, 905
literary, graded, 906
newspaper, graded, 907
Tennessee, University of, 373
Teran, Oscar, 839
Tesser, Carmen Chaves McClendon, 281

TESTING AND TESTS:
achievement, Persian, elementary and assessment, elementary, 298
intermediate levels, 311
aptitude testing, symposium, 334, 335
adaptive speech placement, computerized, 326
Arabic, 322
Chinese, 322
classroom, handbook, 306
conspectus for preparation, 299
construct validity, 332, 337
diagnostic—
Marathi, 313
microcomputer foreign language, 318
graduate school, report, 302
Japanese, 322
MLA classroom achievement in common languages, 300
oral interview procedure, 337
Oral Proficiency Testing, Project OPT, 319
proficiency—
ACTFL guidelines:
construct validity, 337
familiarization, 327
four neglected languages, 322
provisional, 317
tape-mediated, handbook, ACTFL/ILR, 324
Arabic, 339
Chinese, 340, 341
concepts, design, development of materials, 327
college level:
Arabic, 310
foreign language programs, 319
Persian, 320
development, validation, and dissemination, Chinese, 324
graduate students in French, German and Russian, 302
Hindi, 321, 328, 331
listening comprehension, computer-based, 333, 338
measuring and communicating foreign language, 317
neglected languages, 324, 327
Polish, 315
reading, foreign language, 332
Russian, comprehensive, 336
Russian, listening and reading proficiency, 325
secondary school students, reading, 329
semi-direct oral, 328, 330
speaking, 314
tape-mediated, handbook, ACTFL/ILR, 324
teachers and advanced students (MLA), 301, 307
activities related to, 305, 309
research, survey, 56
Russian, 322
self-assessment, oral proficiency, teachers, 323
self-instructional language programs, testing procedures, 316
standardized, Polish, 312
Tewksbury, M. Gardner, 508
Texas A & M College, 475
Texas, University of, 409, 562, 752, 1068
Tezla, Albert, 663

THAI:
basic course, 910, 911
computer-aided instruction, advanced comprehension, 919
computer-aided translation and vocabulary acquisition, 918
dictionary, Thai-English, 917
discourse analysis, 181
grammar, reference, 916
readers, 912-15
reading module, proficiency-based, 214
Thayer, James E., 852
Thayer, Linda, J., 852
The, Lian, 1043
Thom, Stanley G., 255
Thompson, Irene, 336, 379
Thompson, Laurence C., 965, 968
Thompson, Mary P., 344
Thompson, Nancy A., 266
Thompson, Richard T., 106
Thomson, Robert W., 452
Thong, Huynh Sanh, 962

TIBETAN:
basic course, proficiency-based, 928
classical, reading course, 923
dictionary, English-Tibetan, 926
intermediate textbook, 924
modern literary, reading and reference grammar, 927
primer, literary, 921
Tibeto-Burman languages of Nepal, analysis, 176

Tiedemann, Arthur E_, 1029
Tierney, Hannelore, 21, 22, 61, 62
Tietze, Andreas, 938, 940

TIGRINYA:
basic course, 930
reference grammar, 929

Tikofsky, R. S., 192-73, 196
Tikofsky, Rita, 192
Tilman, Robert O., 990
Toledo, University of, 275
Tollinger, Suzanne, 309, 306-09
Torney-Purta, J., 285
Trager, Edith, 256
Trail, Ronald L., 179
Transcription of oral poetic texts of Yugoslavia, 211

TRANSLATION:
machine, 215
materials, 218

Tryon, Absorn, 910
Tsukishima, Hiroshi, 685
Tswana, basic course, 931
Tufts University, 202
Tulane University, 222, 750
Turki, manual, 932

TURKIC:
introduction to studies, 933
peoples of Southern Iran and Iranian Azerbaijan, 1046

TURKISH:
basic course, 936, 942
frequency counts, 935
grammar, reference, 941
intermediate, proficiency-based, 943
phonology, 934
readers—
advanced, social science, 940
folklore, 939
graded, 937
literary, 938

Turkoman, introduction, 944
Turner, Lorenzo, 742
Tuvan, manual, 945
Twi, basic course and tape recording, 946
Typology, syntactic, 183

U

U.S. Naval Academy, 830
U.S.S.R :
language development, 6
area studies in U.S., inventory, 85
linguistics, structural, application to teaching, 7
neglected languages, survey of materials, 58, 86-88

publications, bibliography, 1002, 1003
Ugorji, E., 668
Uncommon languages (*see* Neglected languages)
Underachievement, in foreign language learning, 235

URDU:
basic course, 947, 948
grammars, 947, 949
readers—
newspaper, 953
poetry, 950, 955-57
prose, 949-53
second-year, 952
word count, newspaper, 954

Utah, University of, 136, 311

UZBEK:
basic course, 958
grammar, structural, 961
modern literary, introduction, 959
reader, newspaper, 960

V

Vaidyanathan, S., 895
Vakar, N. P., 370, 371
Valdman, Albert, 249, 555, 595, 596
Vamos, Mara, 1
Van Campen, Joseph A., 260, 261
Vanderbilt University, 141
Vanderslice, R., 196
van der Veur, Paul W., 1043
Van Every, P., 195, 196
Van Niel, Robert, 1042
van Teslaar, A. P., 195, 196
Varley, H. Paul, 1049
Varre, Daniel, 561
Vasiliu, E., 142
Vasquez, Juana, 454
Vatuk, Ved Prakash, 638, 641, 801
Verma, M. K., 786
Vermont-Salas, Refugio, 763

VIETNAMESE:
grammar, 968
intermediate course, 964
introduction, 962, 963
reader, 965-67

Vilov, S. K., 1074
Virginia, University of, 928
Visayan (*see* Cebuano)
Vitek, Alexander J., 371
Vocabulary, Tamil, 887
Vocal production and perception, experimental analysis, 187, 188
Voegelin, C. F., 160, 161
Voegelin, Florence, 160, 161
Vogul, chrestomathy, 969
Volgyes, Ivan, 1001
Vollmer, Joseph H., 49
von Lazar, Aprad, 1056
Vuorela, Toivo, 1034

W

Wagner, Edward W., 728
Walczynski, Waldek, 825
Waldsburger, Theresa A., 216
Walsh, Donald D., 1, 19, 43, 44
Walter, Bob J., 1014, 1015
Wan, Grace, 519
Wang, Fred Fangyu, 506, 535, 536
Wang, John, 544
Wang, Y., 525
Warburton, Irene, 574
Ward, Jack, 884
Wardhaugh, Ronald, 197
Warotamasikkhadit, Udom, 911
Washington University, 372
Washington, University of, 119, 142, 166, 221, 231, 248, 349, 350, 558, 713, 727, 729, 732, 733, 844, 900, 920, 959, 968
Watkins, Mark Hanna, 872, 971
Watson, Burton, 1028
Watters, David, 180
Wayne State University, 371
Weatherford, Robert, 125
Weaver, P., 195
Webb, Herschel, 694
Weener, Paul, 189, 193
Wei, Jacqueline, 808
Weir, Ruth, 256, 257
Weisiger, Carroll, 242
Weiss, Louis, 245
Wellemeyer, John F., 1
Wells, Jack, 1039
Welmers, William E., 589
Wershow, Irving R., 230
Wertheimer, Michael, 238
Wescott, Roger W., 435, 667
West Chester State College, 241
Western Michigan University, 320
Westminster College, 265
Witaker, Roger, 995
White, Frank W., 1
Whitman, Randal L., 246
Wick, Stanley A., 764
Wiegerink, R., 194
Wiersma, William, Jr., 223
Wiley, David S., 1062
Wilkenfeld, J., 285
Wilkins, George W., 222
Willbern, Glen D., 18
Williamsen, Vern G., 265
Wilson, F., 193
Windfuhr, Gernot, 809
Wing, Barbara H., 319
Wirth, John D., 283
Wisconsin, University of, Eau Claire, 1007
Wisconsin, University of, Madison, 426, 584, 608, 609, 627-29, 636, 637, 709, 711, 712, 720, 757, 786, 791, 793-96, 870, 886, 903, 904, 906-08, 921, 923, 924, 951, 975, 1000, 1018, 1036-39, 1060
Wisconsin, University of Milwaukee, 827, 828, 832, 836
Wish, M., 155

Witwatersrand, University of the, 458
Wolfe, David E., 352
Wolfe, Ronald G., 432
Wolff, Hans, 973, 974
Wolff, John U., 493-95, 670-72, 676, 883

WOLOF:

basic course, Dakar, 561
computer-aided instruction, 877
Women, status, 39
Woodhead, D.R., 433
Woodrow Wilson International Center for Scholars, 977, 980, 1005, 1064, 1075-78
Woods, William S., 222

WORD-FREQUENCY COUNT:

German—
newspaper, 357
short story, 358
spoken, 355
Oriya, 796
Portuguese, Brazilian, 830
Russian, spoken, 369
Urdu, newspaper, 954
Worth, Dean S., 557, 559
Wrenn, James J., 502
Wuorinen, John, 1033
Wylie, Laurence, 1

Y

Yacoub, Adil I., 421
Yakut, manual, 970
Yale University, 164, 247, 299, 487, 508, 525, 537, 604, 669, 681, 690, 693, 735, 816, 817, 878
Yamagiwa, Joseph K., 54, 683-88
Yampolsky, Philip B., 1025
Yang, Henry, 509-12
Yang, Ho-chin, 1059
Yankee, Everyl, 94
Yao, Tao-Chung, 340, 553
Yapita Moya, Juan de Dios, 454
Yates, Warren G., 747, 748, 910
Yeshiva University, 206-08
Yessan-Meyo, grammar 177

YORUBA:

basic course, 972, 973
experimental exercises, 971
intermediate, 975
second-year course and manual, 974
Young, Clarence, 240
Young, John, 677
Young, L., 285
Young, Robert E., 189, 192, 194-96

YUGOSLAVIA:

guide to libraries and archives, 997
poetry, traditional, 211
Yurak, chrestomathy, 976
Yushmanov, N. V., 406

Z

Zagadinov, George, 708
Zagreb, University of, 854
Zale, E.M., 192
Zarechnak, Michael, 216
Zeydel, Edwin H., 1
Ziadeh, Farhat J., 66, 425
Zide, Norman, 165, 621-24, 633, 639, 641, 738-41, 778-83, 789
Zola, W. W. A., 723
Zwick, Peter R., 1004